

MEDIA DISPLAY & MEDIA NAV

S O M M A I R E

Français

F

English

GB

ةيبرعلا

ARA

Précautions d'utilisation	F.3
Généralités	F.5
Description générale	F.5
Présentation des commandes	F.8
Marche, Arrêt	F.15
Fonctionnement et utilisation	F.17
Volume	F.20
Multimédia	F.21
Écouter la radio	F.21
Sources audio auxiliaires	F.26
Régler le son	F.29
Vidéo	F.31
Téléphone	F.33
Appairer/désappairer des appareils Bluetooth®	F.33
Connecter/déconnecter des appareils Bluetooth®	F.37
Émettre, recevoir un appel	F.39
Répertoire téléphonique	F.42
Utiliser la reconnaissance vocale	F.43
Chargeur sans fil	F.46
Applications	F.48
Réplication Smartphone	F.48
Android Auto™, CarPlay™	F.51
Véhicule	F.55
Paramètres du véhicule	F.55
Caméra de recul	F.57
Caméra multivues	F.60
Driving Eco	F.62
Démarrage du moteur à distance	F.63
4x4 infos	F.66
Multi-Sense	F.67

Navigation	F.69
Le système de navigation.....	F.69
Lire une carte	F.70
Entrer une destination	F.73
Guidage	F.79
Réglages carte	F.85
Gérer les favoris.....	F.86
Réglages de navigation	F.88
Réglages	F.92
Réglages système	F.92
Mise à jour système	F.94
Anomalies de fonctionnement	F.100

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION (1/2)

Il est impératif de suivre les précautions ci-dessous lors de l'utilisation du système pour des raisons de sécurité ou de risques de dommages matériels. Respectez obligatoirement les lois en vigueur du pays dans lequel vous vous trouvez.



Précautions concernant la manipulation du système

– Manipulez les commandes (en façade ou au volant) et consultez les informations à l'écran lorsque les conditions de circulation vous le permettent.

- Réglez le volume sonore à un niveau modéré permettant d'entendre les bruits environnants.

Précautions concernant la navigation

- L'utilisation du système de navigation ne remplace en aucun cas la responsabilité ni la vigilance du conducteur lors de la conduite du véhicule.
- Selon les zones géographiques, la « carte » peut manquer d'informations sur les nouveautés du parcours. Soyez vigilant. Dans tous les cas, le code de la route et les panneaux de signalisation routière sont toujours prioritaires sur les indications du système de navigation.

Précautions matérielles

- Ne procédez à aucun démontage ou aucune modification du système afin d'éviter tout risque matériel et de brûlure.
- En cas de dysfonctionnement et pour toute opération de démontage, veuillez contacter un représentant du constructeur.
- N'insérez pas de corps étrangers dans le lecteur.
- L'emploi de produits à base d'alcool et/ou l'aspersion directe d'un liquide est à proscrire.

Précautions concernant le téléphone

- Certaines lois réglementent l'usage du téléphone en voiture. Elles n'autorisent pas pour autant l'usage des systèmes téléphonie mains libres dans n'importe quelle situation de conduite : tout conducteur doit rester maître de sa conduite ;
- Téléphoner en conduisant est un facteur de distraction et de risque important, cela pendant toutes les phases d'utilisation (numérotation, communication, recherche d'une entrée dans le répertoire...).

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION (2/2)

La description des modèles déclinés dans cette notice, a été établie à partir des caractéristiques connues à la date de conception de ce document. **La notice regroupe l'ensemble des fonctions existantes pour les modèles décrits. Leur présence dépend du modèle de l'équipement, des options choisies et du pays de commercialisation. De même, des fonctionnalités devant apparaître en cours d'année peuvent être décrites dans ce document. Les écrans présents sur la notice sont non-contractuels.**

Selon la marque et le modèle de votre téléphone, certaines fonctions peuvent être partiellement ou totalement incompatibles avec le système multimédia de votre véhicule.

Pour de plus amples informations, consultez un Représentant de la marque.

DESCRIPTION GÉNÉRALE (1/3)

Introduction

Lorsque le véhicule en est équipé, le système multimédia de votre véhicule assure les fonctions suivantes :

- radio RDS ;
- radio DR ;
- gestion de sources audio extérieures ;
- téléphone mains libres ;
- reconnaissance vocale ;
- aide à la navigation ;
- informations sur le trafic routier ;
- informations sur les zones de vigilance ;
- aide au stationnement (caméra de recul ou caméra multivue) ;
- la programmation de démarrage du moteur à distance ;
- informations sur l'inclinaison du véhicule (4x4 infos) ;
- informations sur votre style de conduite et conseils de conduite afin d'optimiser votre consommation de carburant.

Fonctions radio

Le système multimédia permet l'écoute des stations de radio FM (modulation de fréquence) DR (diffusion numérique) et AM (modulation d'amplitude).

Le système DR permet d'obtenir un meilleur rendu sonore, d'accéder aux informations textuelles sur le programme en cours, etc.

Le système RDS permet l'affichage du nom de certaines stations ou d'informations diffusées par les stations radio FM :

- informations sur l'état général du trafic routier (TA) ;
- message(s) d'urgence.

Fonction audio auxiliaire

Vous pouvez écouter votre baladeur audio directement sur les haut-parleurs de votre véhicule. Vous avez plusieurs possibilités pour connecter votre baladeur, suivant le type d'appareil que vous possédez :

- USB audio ;
- connexion Bluetooth® ;
- réplique smartphone.

Pour plus de précisions sur la liste des appareils compatibles, consultez un Représentant de la marque ou consultez le site internet du constructeur s'il en dispose.

DESCRIPTION GÉNÉRALE (2/3)

Fonction téléphonie mains libres

Le système de téléphonie mains libres Bluetooth® assure les fonctions suivantes en vous évitant d'avoir à manipuler votre téléphone :

- émettre/recevoir/suspendre un appel ;
- consulter la liste des contacts du répertoire du téléphone ;
- consulter l'historique d'appels passés depuis le système ;
- appeler les secours.

Compatibilité des téléphones

Certains téléphones ne sont pas compatibles avec le système mains libres, et ne permettent pas d'exploiter l'ensemble des fonctions offertes ou n'apportent pas une qualité acoustique optimale.

Pour plus de précisions sur la liste des téléphones compatibles, consultez un Représentant de la marque ou consultez le site internet du constructeur s'il en dispose.

Fonction démarrage du moteur à distance

Lorsque le véhicule en est équipé, cette fonction vous permet de programmer le démarrage du moteur à distance afin de chauffer ou ventiler l'habitacle jusqu'à 24 heures avant l'utilisation du véhicule.

Driving Eco

Le menu « Driving Eco » permet d'afficher en temps réel un score global qui reflète votre style de conduite.

Pour bénéficier de la connexion WIFI pour Android Auto™, assurez-vous d'utiliser un téléphone compatible avec un plan de données actif, un support WIFI 5 GHz et la dernière version de l'application Android Auto™.

Fonction aide à la navigation

Le système de navigation détermine automatiquement la position géographique du véhicule par la réception de signaux GPS.

Il propose un itinéraire jusqu'à la destination de votre choix grâce à sa carte routière. Enfin, il indique la route à suivre, pas à pas, grâce à l'écran de visualisation et aux messages vocaux.

Informations trafic

Cette fonction vous informe en temps réel des conditions relatives au trafic.

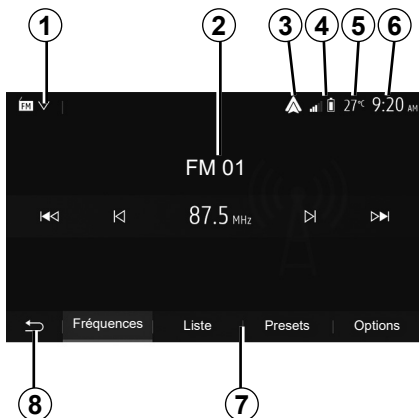
Alertes de sécurité routière ou point d'alertes

Ce service vous permet de recevoir des alertes en temps réel, comme les alertes d'excès de vitesse ou la position des zones d'alerte de sécurité routière.



Votre système téléphonie mains libres a seulement pour objet de faciliter la communication en diminuant les facteurs de risque sans les éliminer totalement. Respectez obligatoirement les lois en vigueur du pays dans lequel vous vous trouvez.

DESCRIPTION GÉNÉRALE (3/3)



Affichages

Écran des menus

1 Zone de sélection de mode.

Affiche le mode sélectionné. Quand vous touchez la zone de sélection de mode, un menu déroulant apparaît.

2 Zone Table des matières.

Affiche le contenu d'une rubrique de menu et des informations afférentes.

3 Raccourci vers Android Auto™/CarPlay™.

4 Zone information téléphonie.

Si le système Bluetooth® ou la réplique smartphone sont connectés, le niveau de réception et de batterie de l'appareil connecté sont affichés.



5 Température extérieure.

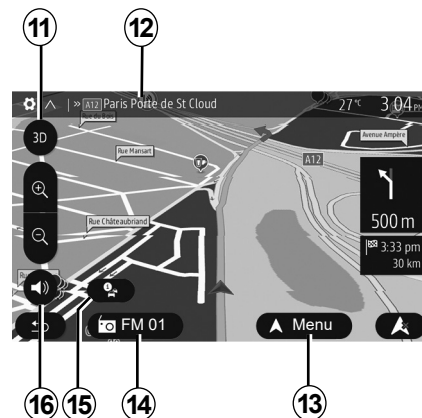
6 Zone Heure.

7 Zone Menu :

- affiche le menu inférieur du mode ;
- affiche le menu actuel en surbrillance.

8 Zone Accueil ou retour à la navigation.

- Suivant le mode dans lequel vous vous trouvez, cette zone affiche :
- le bouton Accueil : revient au menu d'accueil ;
 - le bouton Précédent : revient à l'écran précédent ;
 - le bouton Drapeau : revient à l'écran de navigation.



9 Mode nuit.

10 Zone de sélection du démarrage du moteur à distance.

Écran de navigation

Disponible suivant véhicule, pays et/ou législation en vigueur.

11 Mode carte (2D/3D et 2D Nord).

12 Nom de la prochaine voie à prendre sur votre itinéraire.

13 Options de réglage d'itinéraire et de carte.

14 Informations audio actuelles.

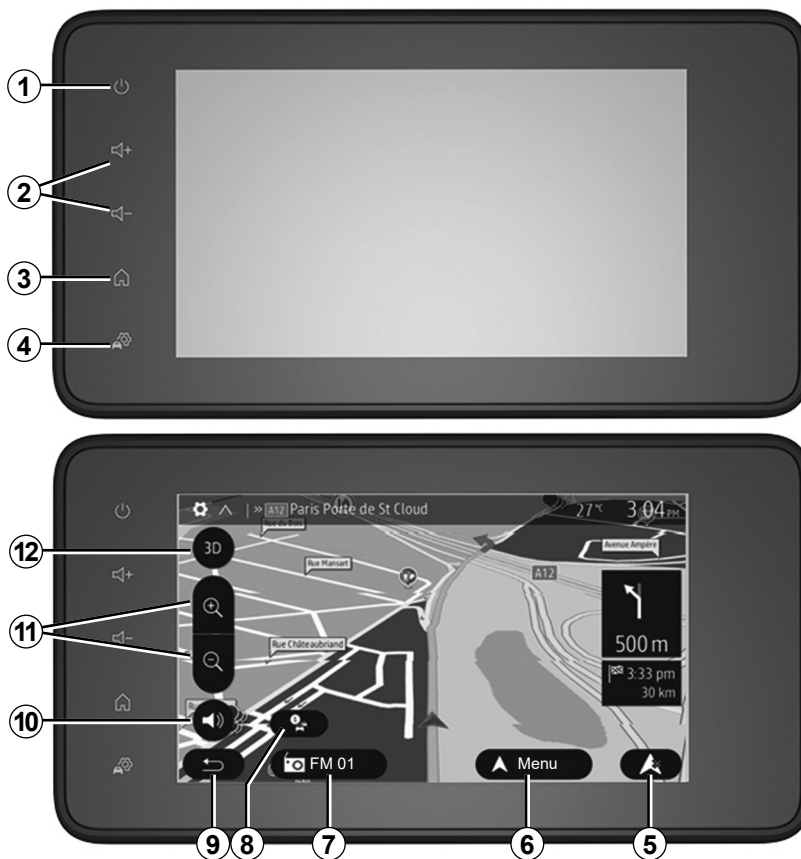
15 Informations trafic.

16 Guidage vocal ON/OFF.

PRÉSENTATION DES COMMANDES (1/7)

Façades du système

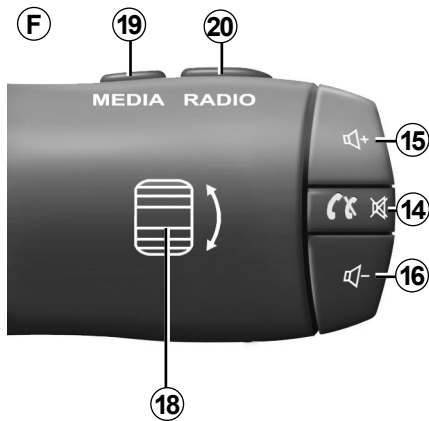
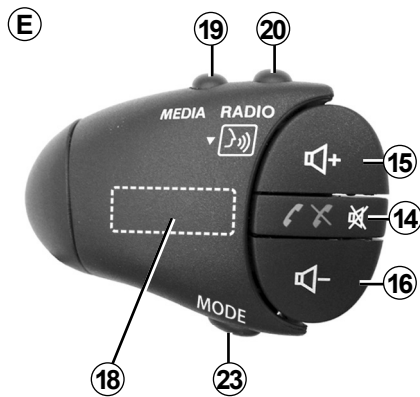
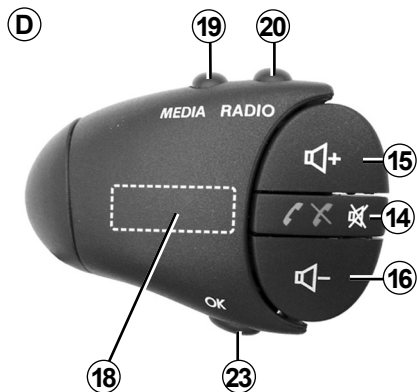
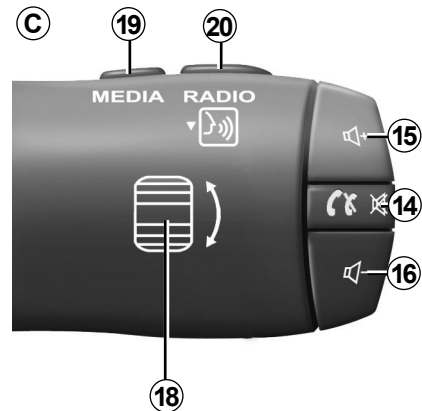
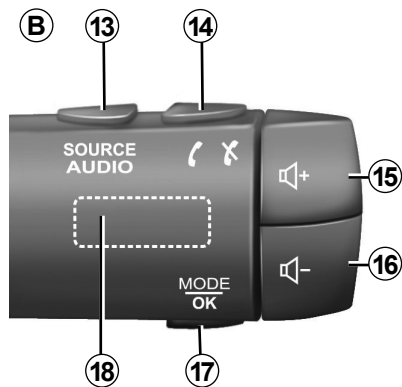
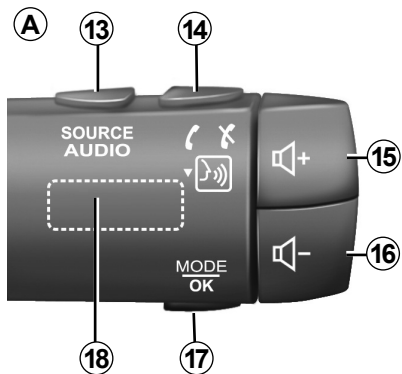
Les sélections d'écran s'effectuent d'une pression sur la partie souhaitée de l'écran.
Écran de navigation disponible suivant véhicule, pays et/ou législation en vigueur.



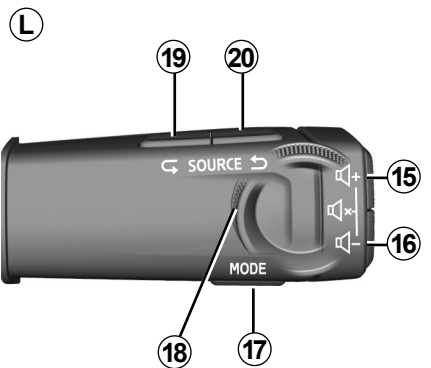
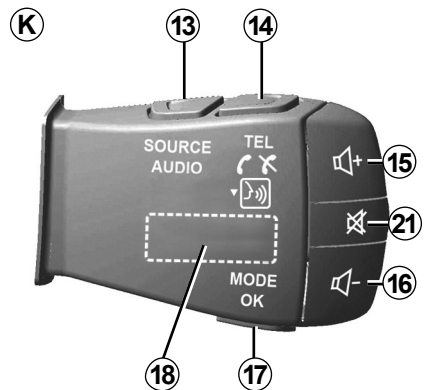
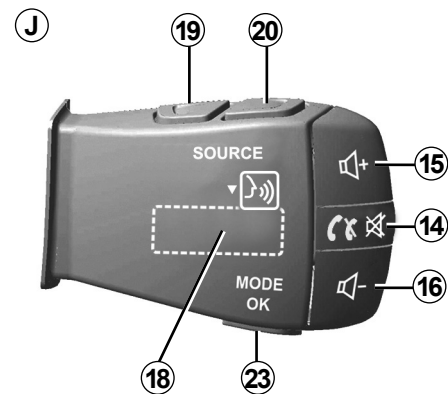
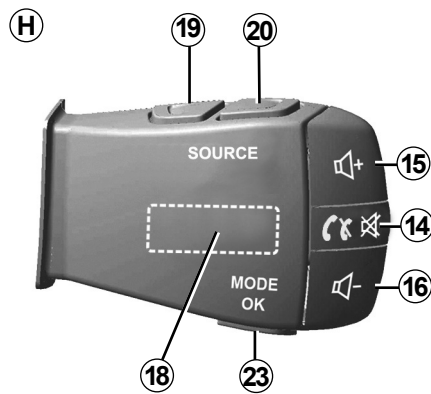
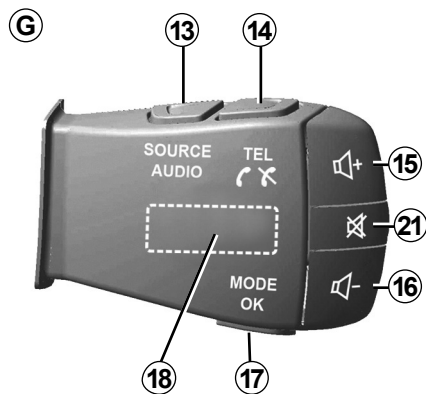
PRÉSENTATION DES COMMANDES (2/7)

Commandes sous volant

Disponible suivant véhicule

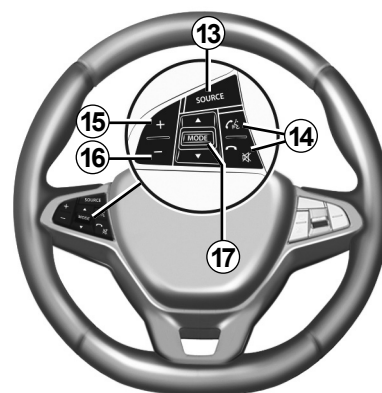
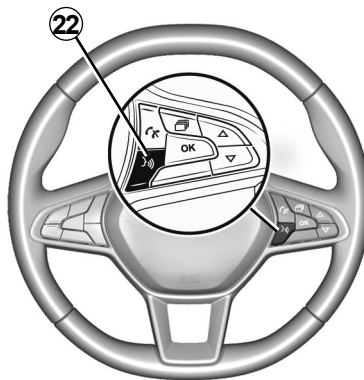
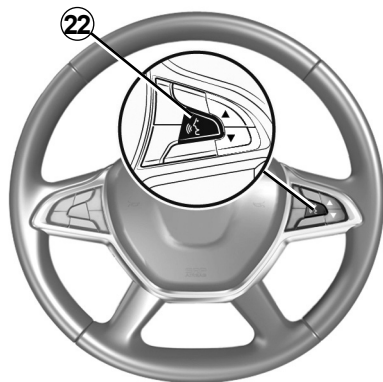
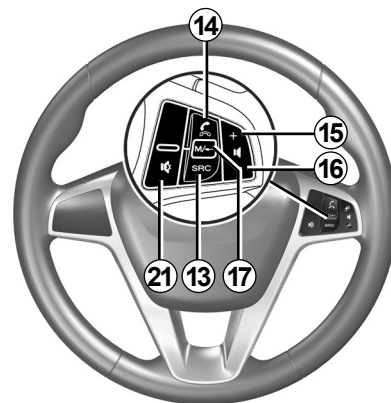
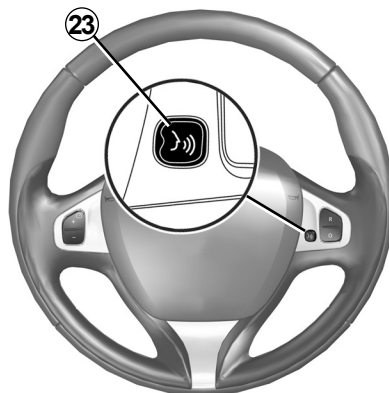
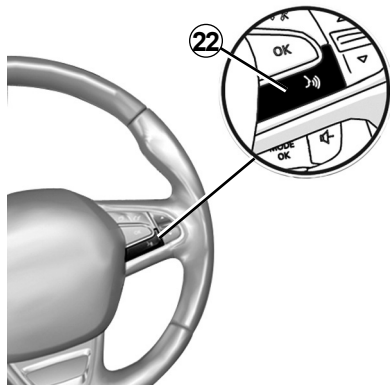


PRÉSENTATION DES COMMANDES (3/7)



PRÉSENTATION DES COMMANDES (4/7)

Commandes au volant



PRÉSENTATION DES COMMANDES (5/7)

	Fonction
1	Appui court : écran de veille ON/OFF. Appui long (>10 secondes) : si votre système ne répond plus ou en cas de blocage, permet le redémarrage du système multimédia.
2, 15, 16	Régler le volume.
3	Accéder au menu « Accueil ».
	Téléphonie ou sources auxiliaires : sortir de l'écran actuel pour retourner vers l'écran de navigation (en cours) ou vers l'écran précédent.
4	Accéder au menu « Paramètres du véhicule ».
5	Supprimer l'itinéraire en cours.
6	Accéder au menu « Navigation ».
7	Accéder au média actuellement à l'écoute (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
8	Informations trafic en cours (TMC).
9	Retour vers l'écran/menu précédent.
10	Activer/désactiver le guidage vocal.
11	Changer le zoom de vue de carte.
12	Changer le mode de vue de carte (2D/3D/2D Nord).

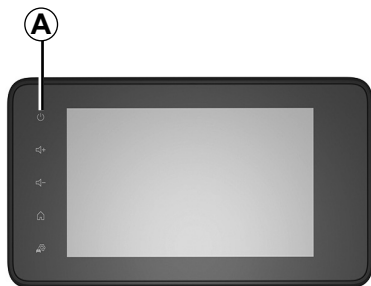
PRÉSENTATION DES COMMANDES (6/7)

	Fonction
13	Sélectionner la source audio (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
14	À la réception d'un appel : – Appui court : décrocher l'appel ; – Appui long : refuser l'appel. Appui court pendant un appel : raccrocher. À l'écoute d'une source audio : couper/remettre le son « MUTE » (uniquement pour les commandes C, D, E, F, H et J). Appui court : accès au menu « Téléphone » (uniquement pour les commandes B et G). Appui court : activer/désactiver la reconnaissance vocale de votre téléphone (uniquement pour les commandes A et K).
15	Augmenter le volume de la source audio en cours d'écoute.
16	Diminuer le volume de la source audio en cours d'écoute.
15+16	Couper/remettre le son « MUTE » (uniquement pour les commandes A , B et L).
17, 23	Radio : changer le mode de lecture des stations radio (« Fréquences », « Liste », « Presets »). Média (USB/baladeur audio) : changer le mode de lecture du média en cours d'écoute (« Principale » ou « Liste »).
18	Molette arrière : – Radio : changer de mode radio (Fréquence/Liste/Preset) ; – Média : avancer/reculer d'une piste. Appui court : valider une action (uniquement pour la commande C).
19	Basculer sur la source audio précédente (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).

PRÉSENTATION DES COMMANDES (7/7)

	Fonction
20	Appui court : basculer sur la source audio suivante (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®). Appui long : activer/désactiver la reconnaissance vocale de votre téléphone (uniquement pour la commande C , E et J).
21	Couper/remettre le son de la radio. Mettre sur pause/en lecture la piste audio. Interrompre la voix de synthèse de la reconnaissance vocale.
22	Activer/désactiver la reconnaissance vocale de votre téléphone s'il est connecté au système multimédia.

MARCHE, ARRÊT (1/2)



Marche

Le système multimédia se met en marche automatiquement à la mise sous contact. Dans les autres cas, appuyez sur la touche **A** pour mettre en marche votre système multimédia.

Contact coupé, vous pouvez utiliser votre système pendant 20 minutes. Appuyez sur la touche **A** pour faire fonctionner le système multimédia environ 20 minutes supplémentaires.

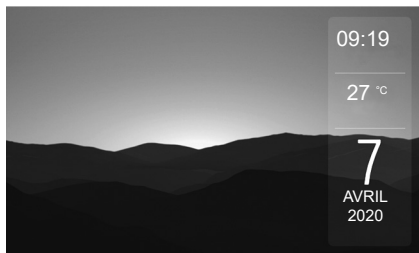
Arrêt

Suivant les applications en cours de fonctionnement, le système multimédia peut prendre quelques minutes pour se mettre à jour avant de s'éteindre après que le contact moteur soit coupé.

Un appui long sur la touche **A** (jusqu'à l'apparition de l'écran noir) permet le redémarrage du système multimédia.

Par mesure de sécurité, en cas de température trop basse ou trop élevée à l'intérieur du véhicule, le système multimédia ne se mettra pas en marche ou s'arrêtera de fonctionner automatiquement. Attendez quelques instants que la température revienne à un niveau plus adéquat pour le bon fonctionnement du système multimédia.

MARCHE, ARRÊT (2/2)



Écran de veille

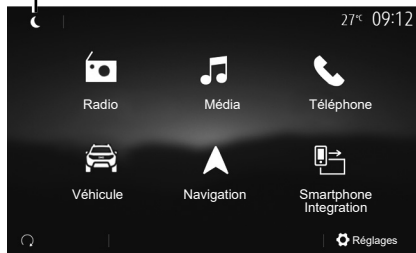
Le mode écran de veille permet d'éteindre l'écran de visualisation.

Dans ce mode, la radio ou le système de guidage ne fonctionne pas.

Suivant véhicule, l'écran de veille affiche l'heure et la température extérieure.

Appuyez brièvement sur la touche **A** pour activer/désactiver l'écran de veille.

B



Mode nuit

Le mode nuit permet d'éteindre le rétroéclairage de l'écran.

Pour accéder au mode nuit, appuyez sur **B** depuis la zone Accueil.

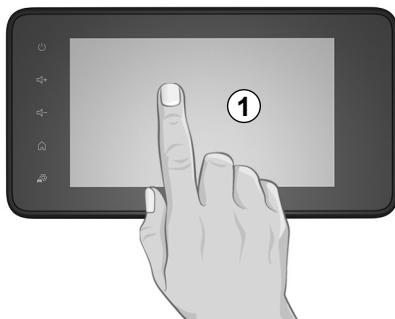
C



Dans ce mode, le média ou la radio en cours d'écoute apparaît à l'écran **C**.

Appuyez sur l'écran pour quitter le mode sombre.

FONCTIONNEMENT ET UTILISATION (1/3)



Ecran multimédia 1

Appui court :

- sélection d'option ;
- exécution d'option (écran de lecture média).

Depuis le menu « Média » > « A l'écoute », une pression sur le bouton d'avance fait passer au titre suivant.

Appui long :

- mémorisation d'élément (station de radio par exemple).

Depuis le menu « Radio » > « Presets », un appui long sur le chiffre préprogrammé mémorise la station de radio actuellement à l'écoute.

- Défilement rapide.

Des appuis longs sur les boutons de défilement vers le bas lancent un défilement (par page) accéléré.

- Avance/retour rapide (écran de lecture média).

Depuis le menu « Média » > « A l'écoute », des appuis longs sur le bouton « Avance/retour » rapide font avancer/reculer la lecture.

FONCTIONNEMENT ET UTILISATION (2/3)



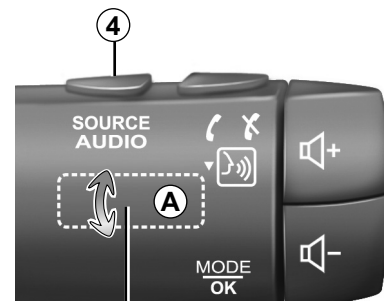
2

Retour au menu « Accueil »

Le système revient directement au menu « Accueil » en cas d'appui long sur **2** ou d'appui court sur **3** où que vous soyez dans le système.



3



6

5

Audio : utiliser les commandes sous volant

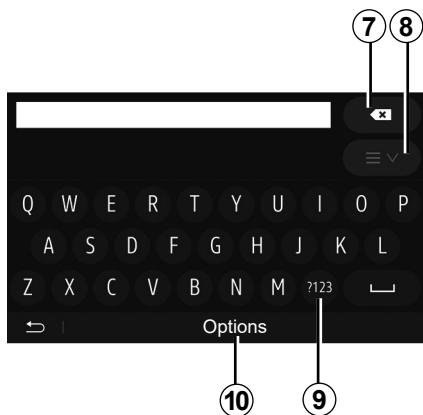
Disponible suivant véhicule

Appuyez sur la touche **5** pour changer de mode de recherche de station radio.

Tournez la molette **6** pour changer de station (mouvement **A**).

Appuyez sur **4** pour changer de source (USB, AM, FM, DR et Bluetooth®).

FONCTIONNEMENT ET UTILISATION (3/3)



Appuyez sur **9** pour utiliser des chiffres ou des symboles.

Appuyez sur **10** pour changer de configuration de clavier.

Utiliser un clavier alphabétique

Au cours de la saisie d'une rubrique à l'aide d'un clavier alphabétique, choisissez chaque lettre à l'aide du clavier.

Au cours de la saisie de chaque lettre, le système supprime la surbrillance de certaines lettres pour faciliter l'opération.

Appuyez sur **7** pour effacer le dernier caractère saisi.

Appuyez sur **8** pour afficher la liste des résultats. Si besoin, appuyez à nouveau sur **8** pour retourner sur le clavier alphabétique.

VOLUME

Volume

Ajustez le volume sonore à l'écoute des différents messages, sources, sonneries et communications téléphoniques :

- en tournant ou en appuyant sur le bouton **2** de la façade du système multimédia ;
- en appuyant sur la commande **15** ou **16** de la commande sous volant.

Pour régler cette fonction, reportez-vous au paragraphe « Préférences sonores » du chapitre « Régler le son ».

La source radio écoutée est interrompue à la réception d'informations routières « TA », de bulletins d'informations ou d'un message d'avertissement.

Nota : le volume sonore en cours de lecture n'est pas mémorisé au redémarrage du système.



Réglez le volume sonore à un niveau modéré permettant d'entendre les bruits environnants.

Adaptation du volume en fonction de la vitesse

Lorsque cette fonction est activée, le volume audio et le volume de la navigation varient en fonction de la vitesse du véhicule.

Pour activer et régler cette fonction, reportez-vous au paragraphe « Adaptation du volume en fonction de la vitesse » du chapitre « Régler le son ».

Coupure du son

Pour couper le son :

- commande au volant : appuyez brièvement sur le bouton **21** ;
- ou
- façade multimédia : appuyez sur le bouton **2** ;
- ou
- commandes sous volant **C, D, E, F, H** et **J** : appuyez sur le bouton **14** ;
- ou
- commandes sous volant **A, B** et **K** : appuyez simultanément sur les boutons **15** et **16**.

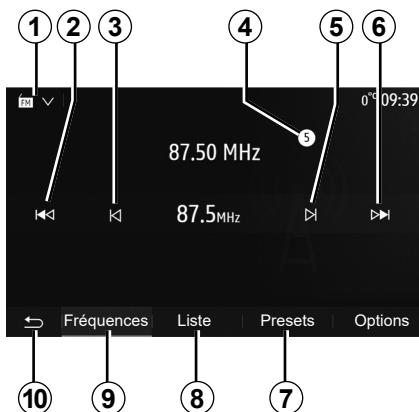
L'icône « MUTE » s'affiche en haut de l'écran.

Pour reprendre l'écoute de la source audio en cours :

- commande au volant : appuyez brièvement sur le bouton **21** ;
- ou
- façade multimédia : appuyez sur le bouton **1** ;
- ou
- commandes sous volant **C, D, E, F, H** et **J** : appuyez sur le bouton **14** ;
- ou
- commandes sous volant **A, B** et **K** : appuyez simultanément sur les boutons **15** et **16**.

Cette fonction est désactivée automatiquement lors d'une action sur le volume et lors de la diffusion de bulletins d'information (routières, actualités, urgence...).

ÉCOUTER LA RADIO (1/5)



Choisir une gamme d'ondes

Pour choisir une gamme d'ondes :

- appuyez sur **1** ;
- choisissez la gamme d'ondes « FM », « AM » ou « DR » (radio numérique terrestre, pour les véhicules qui en sont équipés) souhaitée par un appui sur la gamme choisie.

Choisir une station de radio « FM », « AM » ou « DR »

Il existe différents modes pour sélectionner une station de radio.

Après avoir sélectionné la gamme d'ondes, choisissez le mode en appuyant sur les onglets **7**, **8** ou **9**.

Plusieurs modes de recherche vous sont proposés :

- mode « Fréquences » (onglet **9**) ;
- mode « Liste » (onglet **8**) ;
- mode « Presets » (onglet **7**).

Il est possible de changer ces modes à l'aide de la commande sous volant.

Nota : le repère **4** vous indique la position de la radio actuellement à l'écoute dans votre liste de mémorisation.

Mode « Fréquences »

Ce mode permet de rechercher manuellement ou automatiquement des stations de radio par balayage de la plage de fréquences sélectionnée. Sélectionnez le mode « Fréquences » en appuyant sur **9**.

Pour balayer la plage de fréquences :

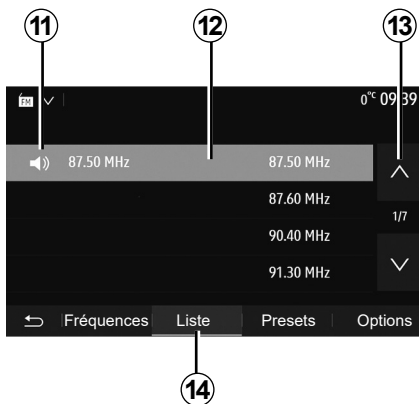
- avancez ou reculez en mode manuel par palier de fréquence en appuyant successivement sur **3** ou **5** ;
- avancez ou reculez en mode automatique (recherche) jusqu'à la prochaine station par appui sur **2** ou **6**.

Répétez l'opération à chaque arrêt de la recherche si nécessaire.

Vous pouvez aussi actionner la molette de la commande sous volant pour passer à la prochaine station.

Nota : pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **10**.

ÉCOUTER LA RADIO (2/5)



Mode « Liste »

Sélectionnez le mode « Liste » en appuyant sur **14**.

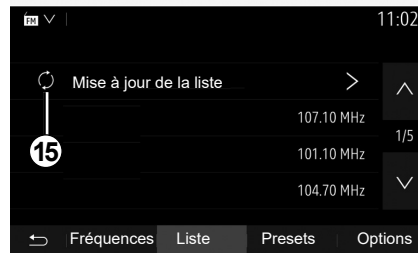
Ce mode de fonctionnement permet de rechercher facilement une station dont vous connaissez le nom dans une liste classée par ordre alphabétique (en bande « FM » et « DR » uniquement).

Sélectionnez la station désirée en appuyant sur la zone **12**.

Appuyez sur **13** pour faire défiler toutes les stations.

Nota : le symbole **11** vous indique la station actuellement à l'écoute.

Les noms des stations de radio dont la fréquence n'utilise pas le système RDS, n'apparaissent pas à l'écran. Seule leur fréquence est indiquée et classée en fin de liste.



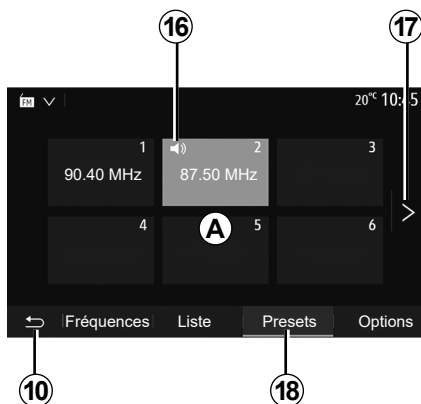
Mise à jour de la liste

Depuis le mode « Liste », appuyez sur **15** pour mettre à jour la liste des radios disponibles.

Le symbole **15** apparaît sur la première page du mode « Liste ».

Nota : de préférence, mettez à jour la liste « DR » dès la première mise en marche de votre système.

ÉCOUTER LA RADIO (3/5)



Mode « Presets »

Sélectionnez le mode « Presets » en appuyant sur **18**.

Ce mode vous permet de rappeler à la demande, les stations que vous aurez préalablement mémorisées (consultez le paragraphe « Mémoriser une station » dans ce chapitre).

Appuyez sur une des touches de la zone **A**, pour choisir les stations mémorisées.

Nota : pour revenir à l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton **10**.

Mémoriser une station

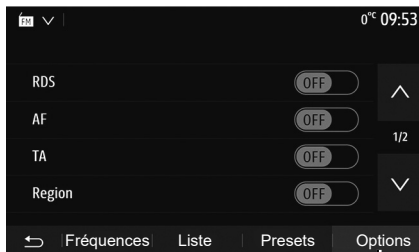
Sélectionnez une station de radio en utilisant un des modes décrits précédemment. Faites un appui long sur une des touches de la zone **A**.

Vous pouvez mémoriser jusqu'à douze stations par gamme d'ondes. En cas de changement de région via la fonction « RDS », les stations mémorisées ne sont pas automatiquement mises à jour. Il est nécessaire de faire une nouvelle mémorisation de la station en cours d'écoute.

Nota : le symbole **16** vous indique la station actuellement à l'écoute.

Pour passer à la page suivante, appuyez sur la touche **17**.

ÉCOUTER LA RADIO (4/5)



Réglages de la radio

Affichez le menu des réglages par un appui sur **19**. Vous pouvez activer ou désactiver des fonctions en appuyant sur « ON » ou sur « OFF » (le menu de configuration change selon la gamme d'ondes).

Les fonctions disponibles sont les suivantes :

- « RDS » ;
- « AF » ;
- « TA »(infos trafic) ;
- « Région » ;
- « Infos » ;
- « AM » ;
- « DLS » ;
- « Annonce » ;
- « Mise à jour de la liste ».

« RDS »

La fonction « RDS » permet la réception d'informations transmises par la radio en cours d'écoute.

Votre système peut afficher le nom de la radio, des messages textuels et recevoir des alertes trafic ou d'information.

Lorsque la fonction « RDS » est activée, le suivi de fréquences (AF) est automatiquement activé.

Les informations routières sont généralement diffusées via « RDS ».

Nota : toutes les stations de radio ne permettent pas ce suivi.

De mauvaises conditions de réception peuvent parfois provoquer des changements de fréquences intempestifs et désagréables. Désactivez alors le suivi de station.

« AF » (suivant pays)

La fréquence d'une station FM change selon la zone géographique. Certaines stations utilisent le système RDS, principalement pour le suivi de fréquences AF lors de déplacements en voiture.

« TA » (infos trafic)

Lorsque cette fonction est activée, votre système multimédia permet l'écoute automatique d'informations routières dès leur diffusion par certaines stations de radio « FM » et « DR ».

Nota : la diffusion automatique des infos trafic est désactivée quand le système audio est réglé sur la gamme d'ondes « AM ».

Sélectionnez une radio qui diffuse des bulletins d'informations trafic. Lorsque vous écoutez de la musique à partir d'une autre source (clé USB, Bluetooth®, ...), le système basculera automatiquement sur la radio si une annonce trafic est reçue.

Les informations routières sont diffusées automatiquement et prioritairement quelle que soit la source écoutée.

Sélectionnez « ON » pour activer cette fonction ou « OFF » pour la désactiver.

ÉCOUTER LA RADIO (5/5)

« Région »

Ce réglage permet de limiter la réception des programmes régionaux spécifiques. Il désactive temporairement le suivi de fréquences (AF) d'une radio qui possède des décrochages régionaux.

L'auditeur continue de suivre son programme quitte à recevoir un signal de moins bonne qualité.

Nota :

- le réglage « Région » n'agit que sur la radio en cours d'écoute ;
- certains radios diffusent des décrochages régionaux, dans ce cas :
 - « Région » activé : le système ne bascule pas sur l'émetteur de la nouvelle région, mais le système basculera normalement entre les émetteurs de la région initiale ;
 - « Région » désactivé : le système basculera sur l'émetteur de la nouvelle région, même si le programme diffusé est différent.

« Infos »

Lorsque cette fonction est activée, elle permet l'écoute automatique d'informations dès leur diffusion par certaines stations de radio « FM » et « DR ».

Si vous sélectionnez ensuite d'autres sources, la diffusion du type de programme choisi interrompra la lecture des autres sources.

Sélectionnez « ON » pour activer cette fonction ou « OFF » pour la désactiver.

« AM »

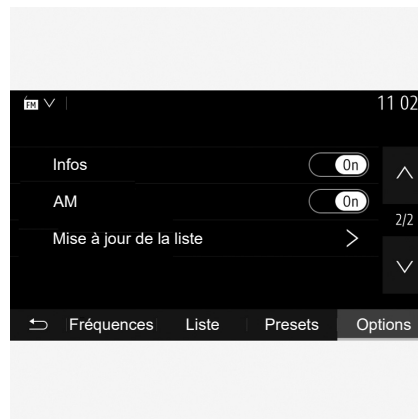
Vous pouvez activer ou désactiver la longueur d'ondes « AM ».

Sélectionnez « ON » pour activer cette fonction ou « OFF » pour la désactiver.

« DLS »

Disponible suivant véhicule et pays. Uniquement en « DR ».

Certaines stations de radio diffusent des informations textuelles relatives au programme en cours d'écoute (par exemple le titre d'une chanson).



« Mise à jour de la liste »

Pour actualiser la liste des stations de radio et obtenir les plus récentes, appuyez sur « Démarrer ».

Nota : de préférence, mettez à jour la liste « DR » dès la première mise en marche de votre système.

SOURCES AUDIO AUXILIAIRES (1/3)

Votre système possède deux types d'entrées auxiliaires :

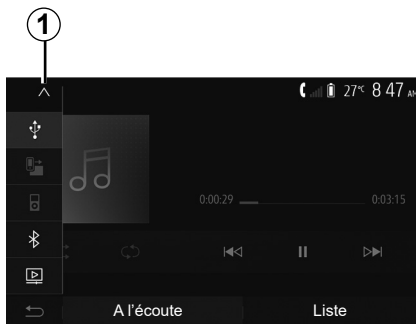
- avec branchement pour la connexion d'une source audio externe (lecteur MP3, baladeur audio, clé USB, téléphone...);
- avec Bluetooth® (baladeur audio Bluetooth®, téléphone Bluetooth®).

Pour connaître la position d'entrée, reportez-vous au chapitre « Présentation des commandes ».

Principes de fonctionnement et branchement

Connectez votre baladeur sur la prise USB. Une fois le branchement effectué, le système détecte automatiquement la source auxiliaire.

Nota : la clé USB utilisée doit être formatée aux formats FAT32 ou NTFS et doit avoir une capacité maximale de 32 GB. Certains formats peuvent ne pas être lus par le système.



Sélectionner une source auxiliaire

Depuis le menu « Média », sélectionnez une source d'entrée, en appuyant sur **1**.

Une liste des sources d'entrées disponibles s'affiche instantanément :

- USB : clé USB, lecteur MP3, téléphone...;
- appareils audio ;
- BT : appareils Bluetooth® ;

- « Vidéo » : clé USB (fichiers MP4, 3GP, AVI, MPG et MPEG).

Nota : pour permettre la lecture de vos fichiers vidéo via une clé USB, il faut obligatoirement respecter les conditions suivantes :

- format d'affichage vidéo limité à une définition de 800x480 maximum ;
- cadence d'images limitée à 30 images par secondes maximum.

En mode navigation ou lors de l'écoute de la radio, sélectionnez votre source audio auxiliaire en appuyant sur la touche « Accueil » puis « Média ».

Le système reprend la dernière piste audio écoutée.

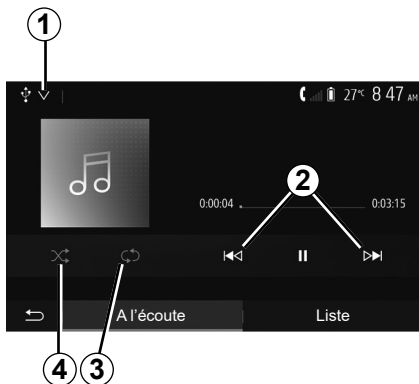


Manipulez le baladeur audio lorsque les conditions de circulation vous le permettent.

Ranguez le baladeur audio lorsque vous roulez.

Risque de projection en cas de freinage brutal.

SOURCES AUDIO AUXILIAIRES (2/3)



Formats audio

Seuls les formats MP3, WMA et FLAC sont reconnus par le système multimédia.

Lecture accélérée

Maintenez l'appui sur **2** pour l'avance ou le retour rapide. La lecture reprend lorsque la touche est relâchée.

Répéter

Cette fonction vous permet de répéter une ou toutes les pistes. Appuyez sur **3** une ou plusieurs fois pour définir la sélection des pistes répétées.

Lecture aléatoire

Cette fonction vous permet de lire toutes les pistes de manière aléatoire. Appuyez sur **4** pour activer la lecture aléatoire.

Entrée auxiliaire : prise USB, Bluetooth®

Connexion : USB et baladeur audio numérique portable

Connectez la prise du baladeur audio numérique à la prise multimédia .

Pour plus d'informations, reportez-vous à la notice véhicule, au chapitre « Équipement multimédia ».

Une fois la prise USB du baladeur audio numérique connectée, le menu « USB » s'affiche. Le modèle ou le menu du baladeur audio numérique peut s'afficher.

Nota : certains types de baladeurs audio numériques peuvent ne pas être connectés.

Utilisation

Sélectionnez le baladeur audio numérique dans la liste déroulante **1**, puis appuyez sur la liste de lecture ou la piste audio souhaitée.

Une fois connecté, suivant modèle, vous n'avez plus la possibilité de commander directement votre baladeur audio numérique. Vous devez utiliser les touches de la façade de votre système multimédia pour sélectionner les pistes audio.

Chargement avec le port USB

Une fois la prise USB de votre baladeur audio numérique connectée au port USB de l'appareil, vous pouvez bénéficier du chargement ou du maintien de charge de la batterie pendant son utilisation.

Nota : certains appareils ne bénéficient pas du chargement ou du maintien de charge de la batterie lorsqu'ils sont connectés au port USB du système multimédia.

L'utilisation d'un câble USB référencé par le fabricant du téléphone est recommandée pour le bon fonctionnement de l'application.

SOURCES AUDIO AUXILIAIRES (3/3)

Connexion : Bluetooth®

Reportez-vous au chapitre « Connecter/déconnecter des appareils Bluetooth® ».

Une fois le Bluetooth® connecté, le menu « BT » s'affiche.

Utilisation

Sélectionnez « BT » dans la liste déroulante **1**, puis appuyez sur la liste de lecture ou la piste audio souhaitée à l'écran du système multimédia.

Toutes les pistes audio de votre appareil Bluetooth® peuvent être sélectionnées directement sur l'écran du système multimédia.

Nota : une fois connecté, vous n'avez plus la possibilité de commander directement votre baladeur audio numérique. Vous devez utiliser les touches de la façade de votre système.



Sélectionner une piste

Pour sélectionner une piste audio dans un dossier, appuyez sur « Liste » puis sélectionnez une piste **A** dans cette liste.

Pour revenir au niveau précédent dans l'arborescence d'un dossier, appuyez sur **5**.

Par défaut, les albums sont classés par ordre alphabétique.

Selon le type de baladeur numérique, vous pouvez affiner votre sélection par dossiers et fichiers.

Nota : utilisez de préférence une connexion USB afin de faciliter la recherche de vos musiques.

RÉGLER LE SON (1/2)



Affichez le menu des réglages en appuyant sur « Réglages » depuis le menu d'accueil. Appuyez sur **2** pour accéder aux paramètres du son.

Vous pouvez quitter le menu des réglages et revenir à la page d'accueil en appuyant sur **3**.

Adaptation du volume en fonction de la vitesse (« Volume/Vitesse »)

Quand la vitesse de votre véhicule dépasse 40 km/h environ, le niveau de volume augmente par rapport au niveau de volume original.

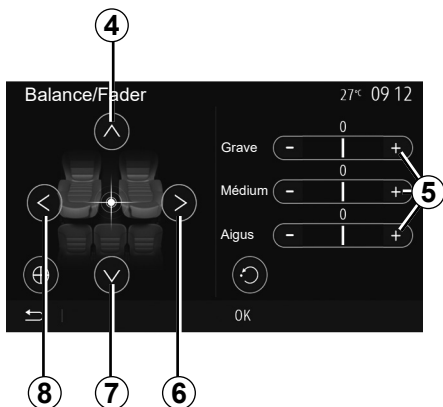
Réglez le rapport volume/vitesse en appuyant sur « + » ou « - » dans la zone **1**.

Vous pouvez désactiver cette fonction en appuyant sur « - » jusqu'à ce que « Off » apparaisse.

« Loudness »

Appuyez sur « On » ou « Off » pour activer/désactiver la fonction loudness qui permet d'accentuer les graves et les aigus.

RÉGLER LE SON (2/2)



Répartition du son gauche/droite et avant/arrière

Appuyez sur **6** ou **8** pour régler la balance du son gauche/droite.
Appuyez sur **4** ou **7** pour régler la balance du son avant/arrière.
Après avoir réglé la balance, appuyez sur « OK » pour valider.

Graves, intermédiaires, aigus

Appuyez sur les zones **5** « + » ou « - » pour régler les graves, les moyens et les aigus.
Une fois le réglage effectué, appuyez sur « OK » pour valider.



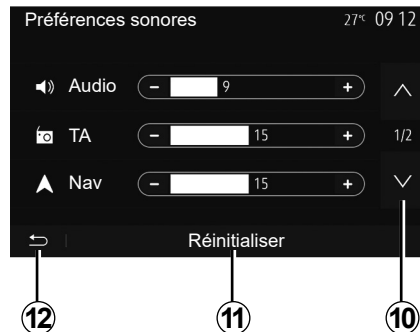
Préférences sonores

Affichez le menu des préférences sonores par un appui sur **9**.

Vous pouvez régler le volume de chaque son indépendamment :

- « Audio » ;
- « TA » ;
- « Nav » ;
- « Téléphone » ;
- « Sonnerie » (du téléphone) ;
- « VR ».

Pour cela, appuyez sur « + » ou « - ».

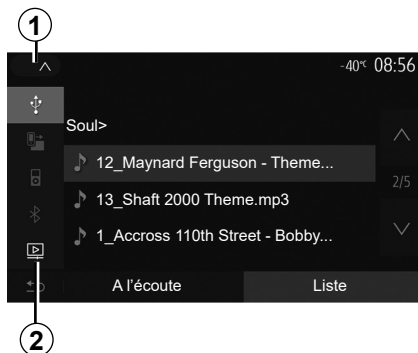


Appuyez sur **10** pour passer à la page suivante.

Appuyez sur **11** pour réinitialiser toutes les préférences sonores.

Appuyez sur **12** pour revenir à l'écran précédent.

VIDÉO (1/2)



Vidéo

Suivant pays et/ou législation en vigueur, votre système vous permet de visionner des vidéos via une clé USB. Insérez la clé USB dans la prise mul-

timédia  de votre système multimédia. Pour plus d'informations, consultez la notice d'utilisation du véhicule, au chapitre « Équipement multimédia ». Depuis le menu « Média », appuyez sur **1** puis sélectionnez le mode « Vidéo » **2**.

Nota :

- certains formats de vidéo peuvent ne pas être lus par le système ;



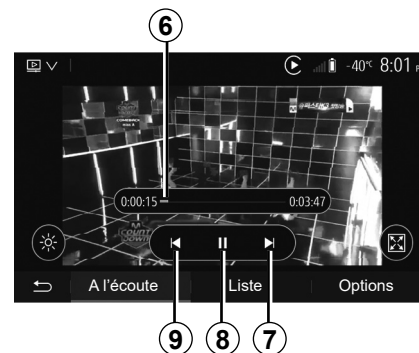
- la clé USB utilisée doit être formatée au format FAT32 ou NTFS et doit avoir une capacité minimale de 8 GB et une capacité maximale de 32 GB ;
- les sources d'entrée décrites ci-dessus peuvent varier.

Mode « Liste »

Appuyez sur l'onglet « Liste » **3** pour visualiser les vidéos disponibles. Sélectionnez la vidéo désirée en appuyant sur la zone **4**. La vidéo sélectionnée se lance automatiquement.

Mode « A l'écoute »

Appuyez sur l'onglet « A l'écoute » **5** pour visualiser la vidéo que vous avez sélectionnée.

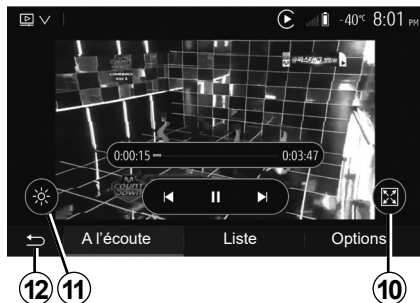


Pendant la lecture d'une vidéo, vous pouvez :

- appuyer sur **9** pour relancer la vidéo depuis le début, appuyez de nouveau sur **9** pour accéder à la vidéo précédente ;
- mettre sur pause en appuyant sur **8** ;
- accéder à la vidéo suivante en appuyant sur **7** ;
- agir sur la barre de défilement **6** pour effectuer une avance ou un recul rapide ;

La lecture des vidéos est uniquement possible véhicule à l'arrêt.

VIDÉO (2/2)



- mettre la vidéo en plein écran en appuyant sur **10** ;
- régler la luminosité de l'écran en appuyant sur **11**. Une barre de contrôle apparaît pour vous permettre d'effectuer le réglage. Touchez l'écran en dehors de cette barre pour la faire disparaître et revenir à la lecture de la vidéo ;
- revenir au menu précédent en appuyant sur **12**.



Mode « Options »

Appuyez sur l'onglet « Options » **13** pour :

- accéder aux réglages de visualisation ;
- obtenir des informations détaillées sur la vidéo (titre, genre, date...).

APPAIRER, DÉAPPAIRER DES APPAREILS BLUETOOTH® (1/4)

Appairer un nouveau téléphone Bluetooth®

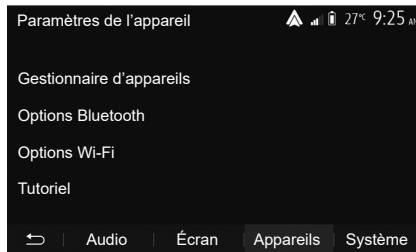
Pour utiliser votre système mains libres, vous devez appairer votre mobile Bluetooth® au véhicule lors de la première utilisation.

L'appairage permet au système de reconnaître et de mémoriser un téléphone Bluetooth®. Vous pouvez appairer jusqu'à cinq téléphones, mais un seul peut être connecté au système mains libres.

L'appairage s'effectue soit directement via le système multimédia, soit via votre téléphone.

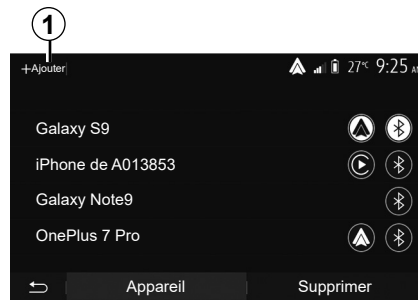
Assurez-vous que le système et votre téléphone sont allumés et que le Bluetooth® de votre téléphone est activé, visible et identifiable par les autres appareils (reportez-vous à la notice de votre téléphone pour des informations complémentaires).

Suivant la marque et le modèle de votre téléphone, les fonctions mains libres peuvent être partiellement ou totalement incompatibles avec le système de votre véhicule.



Appairer un téléphone Bluetooth® depuis le système multimédia

- Activez la connexion Bluetooth® de votre téléphone ;
- depuis l'écran d'accueil, appuyez sur « Réglages » > « Appareils » > « Gestionnaire d'appareils » > « Ajouter » **1** > « OK » > « Rechercher un appareil » ;
- assurez-vous que votre téléphone soit actif et visible sur le lien Bluetooth® ;



- sélectionnez votre téléphone dans la liste des périphériques trouvés par le système ;
- un message s'affiche à l'écran de votre téléphone.

Pour plus de précisions sur la liste des téléphones compatibles, consultez le site <https://easyconnect.renault.com>.



Pour des raisons de sécurité, effectuez ces opérations véhicule à l'arrêt.

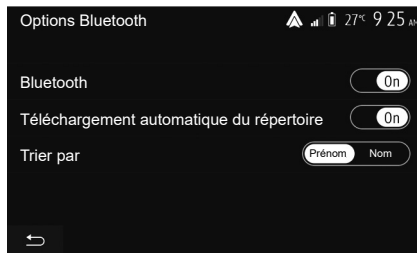
APPAIRER, DÉAPPAIRER DES APPAREILS BLUETOOTH® (2/4)

Suivant le téléphone, appuyez sur « Jumeler », « Appairer » ou « Se connecter » pour autoriser l'appairage.

- Suivant le téléphone, composez sur votre clavier téléphonique le code affiché à l'écran du système multimédia ;
- un second message apparaît à l'écran de votre téléphone vous proposant l'appairage automatique au système multimédia lors de vos prochaines utilisations. Acceptez cette autorisation pour ne plus recommencer ces étapes.

Transfert du répertoire téléphonique

Suivant le téléphone, le système peut vous demander de confirmer le transfert du répertoire téléphonique et de l'historique des appels vers le système multimédia lors de l'appairage.



Vous pouvez aussi autoriser le partage automatique du répertoire téléphonique et de l'historique des appels :

- depuis l'écran d'accueil, appuyez sur « Réglages » > « Appareils » > « Options Bluetooth » ;
- choisissez entre ON et OFF pour le « Téléchargement automatique du répertoire ».

Si vous avez sélectionné ON le système transfère automatiquement votre répertoire lors de vos prochains appairages.

Nota : la mémoire de votre système multimédia étant limitée, il est possible que tous vos contacts ne soient pas importés.

Votre téléphone est désormais appairé à votre système multimédia.

Nota : le temps d'appairage varie en fonction de la marque et du modèle de votre téléphone.

Si l'appairage échoue, renouvelez l'opération. Si votre téléphone n'est pas visible par le système lorsqu'il recherche des périphériques Bluetooth®, consultez la notice d'utilisation de votre téléphone.

APPAIRER, DÉSPAIRER DES APPAREILS BLUETOOTH® (3/4)

Appairer un téléphone Bluetooth® au système multimédia depuis le téléphone

- Activez la connexion Bluetooth® de votre téléphone et du système ;
- depuis l'écran d'accueil de votre système multimédia, appuyez sur « Réglages » > « Appareils » > « Gestionnaire d'appareils » > « Ajouter » **1** > « OK ». Vous rendrez ainsi le système visible pour les autres téléphones Bluetooth® ;
- un message apparaît à l'écran affichant un mot de passe et le temps restant pendant lequel le système reste visible ;
- depuis votre téléphone, affichez la liste des appareils Bluetooth® disponibles ;
- sélectionnez le système multimédia parmi les appareils disponibles pendant le temps imparti et, suivant le téléphone, composez le mot de passe affiché à l'écran du système sur votre clavier téléphonique.

Un message apparaît à l'écran de votre téléphone pour vous indiquer que celui-ci est désormais appairé au système multimédia.

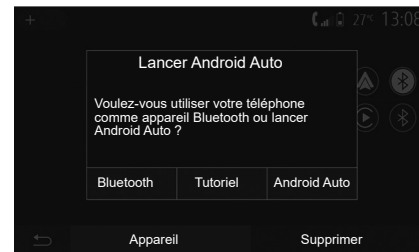
Nota : le temps d'appairage varie en fonction de la marque et du modèle de votre téléphone.

Si l'appairage échoue, renouvelez l'opération.



Votre système mains libres a seulement pour objet de faciliter la communication en diminuant les facteurs de risque sans les éliminer totalement. Respectez obligatoirement les lois en vigueur du pays dans lequel vous vous trouvez.

Lors de l'allumage du système multimédia, le dernier appareil appairé sera automatiquement connecté au système.



Appairage en Wi-Fi (Android Auto™/CarPlay™)

Pour accéder à l'appairage en Wi-Fi, lors de la première connexion en Bluetooth® de votre téléphone, vous aurez le choix d'utiliser votre téléphone comme un appareil Bluetooth® ou de le connecter en Wi-Fi (Android Auto™, CarPlay™) afin d'utiliser les applications de réplique de votre smartphone. Des tutoriels sont présents afin de vous guider lors de l'appairage en Wi-Fi. Pour plus d'informations, reportez-vous aux chapitres « Réplication Smartphone » et « Android Auto™, CarPlay™ ».

APPAIRER, DÉAPPAIRER DES APPAREILS BLUETOOTH® (4/4)

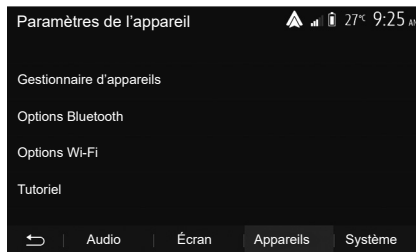
Désappairer un téléphone Bluetooth® du système multimédia

Le désappairage permet de supprimer un téléphone de la mémoire du système mains libres.

Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur « Réglages » > « Appareils » puis sur « Gestionnaire d'appareils ». Appuyez sur l'onglet « Supprimer » **4**, puis sur l'icône « corbeille » **3** en face du nom du téléphone que vous souhaitez supprimer de la liste. Validez votre choix en appuyant sur « OK ».

Désappairer tous les téléphones Bluetooth® du système multimédia

Vous pouvez également supprimer tous les téléphones préalablement appairés de la mémoire du système mains libres. Depuis le menu principal, appuyez sur « Réglages » > « Appareils » > « Gestionnaire d'appareils » puis sur l'onglet « Supprimer » et sur « Tout » **2**. Confirmez la suppression de tous les téléphones appairés en appuyant sur « OK ».



« Options Wi-Fi »

Accédez à l'activation ou la désactivation du Wi-Fi, le choix de la fréquence du pays ainsi qu'à la réinitialisation du mot de passe Wi-Fi.



« Tutoriel »

Accédez à des tutoriels d'intégration smartphone pour Android Auto ou CarPlay ainsi qu'à un didacticiel smartphone sur la reconnaissance vocale.

CONNECTER, DÉCONNECTER DES APPAREILS BLUETOOTH® (1/2)

Connecter un téléphone Bluetooth® appairé

Aucun téléphone ne peut être connecté au système de téléphonie mains libres s'il n'a pas été appairé au préalable. Reportez-vous au chapitre « Appairer/désappairer des appareils Bluetooth® ».

Votre téléphone doit être connecté au système de téléphonie mains libres pour accéder à toutes ses fonctions.

Connexion automatique

Dès la mise en marche du système, le système de téléphonie mains libres recherche les téléphones préalablement appairés présents à proximité (cette recherche peut prendre une minute). Il se connectera automatiquement au dernier téléphone connecté si :

- la connexion Bluetooth® du téléphone est activée ;
- vous avez au préalable autorisé, lors de l'appairage, la connexion automatique de votre téléphone au système.

Nota :

- si une communication est en cours au moment de la connexion, elle est transférée automatiquement sur les haut-parleurs du véhicule ;
- de préférence, acceptez et autorisez l'intégralité des messages apparaissant sur votre téléphone lors de son appairage avec le système pour que la reconnaissance automatique des appareils se fasse sans encombre.

Connexion manuelle

Depuis le menu principal, effectuez les manipulations suivantes :

- appuyez sur « Téléphone » ;
- appuyez sur « Afficher les périphériques Bluetooth » ;
- sélectionnez le nom du téléphone que vous souhaitez connecter.

Votre téléphone est connecté au système multimédia.

Échec de connexion

En cas d'échec de la connexion, veuillez vérifier que :

- votre appareil est allumé ;
- l'appareil est configuré pour accepter la demande de connexion automatique du système ;
- la batterie de votre appareil n'est pas déchargée ;
- votre appareil a préalablement été appairé au système mains libres ;
- la fonction Bluetooth® de votre appareil et du système est activée.

Nota : L'utilisation prolongée de votre système mains libres décharge plus rapidement la batterie de votre appareil.

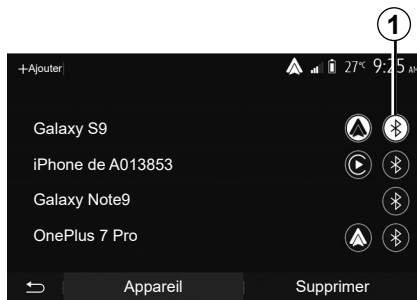
CONNECTER, DÉCONNECTER DES APPAREILS BLUETOOTH® (2/2)

Changer de téléphone connecté

Vous pouvez à tout moment connecter ou déconnecter un appareil Bluetooth®.

Depuis le menu principal appuyez sur « Smartphone Integration », puis appuyez sur l'appareil à connecter et confirmez en appuyant sur « OK ».

L'icône de Bluetooth® **1** apparaîtra en blanc en face du nom de votre téléphone pour vous indiquer que la connexion a bien été établie.

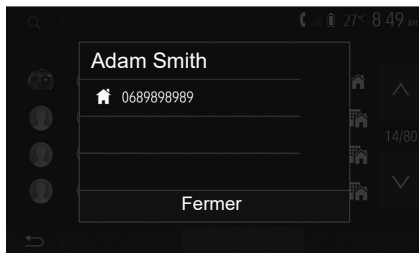


Déconnecter un téléphone connecté

Pour déconnecter un téléphone de votre système multimédia, appuyez sur l'icône de Bluetooth® **1** puis sur « OK ».

Si vous êtes en communication au moment de la déconnexion de votre téléphone, la communication est automatiquement transférée sur votre téléphone.

ÉMETTRE, RECEVOIR UN APPEL (1/3)

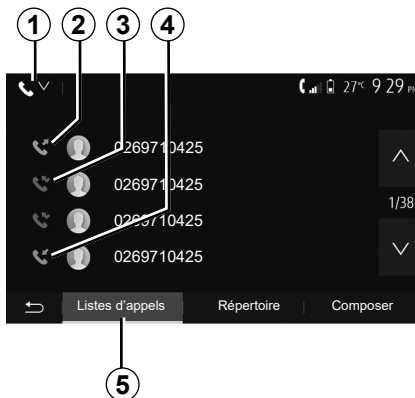


Émettre un appel depuis le répertoire

Téléphone connecté, depuis le menu « Téléphone », sélectionnez « Répertoire » dans le menu déroulant **1**.

Sélectionnez le contact (ou le numéro approprié si le contact possède plusieurs numéros). L'appel se lance automatiquement après appui sur le numéro du contact.

Nota : vous pouvez émettre un appel depuis le système multimédia à l'aide de la reconnaissance vocale de votre smartphone. Reportez-vous au chapitre « Utiliser la reconnaissance vocale ».



Appeler un numéro depuis l'historique des appels

Vous pouvez utiliser la liste des appels enregistrée dans la mémoire du téléphone pour lancer un appel.

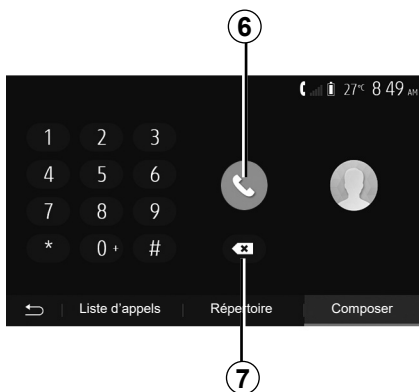
Après avoir connecté votre appareil et votre téléphone Bluetooth® via la technologie sans fil Bluetooth®, les numéros des listes « tous les appels », « appels émis », « appels reçus » et « appels en absence » de votre téléphone sont automatiquement transférés dans la liste des appels de votre système multimédia.

Depuis l'onglet « Listes d'appels » **5** appuyez sur **1** pour filtrer le journal des appels en fonction du type d'appels voulu, une liste déroulante apparaît :

- appuyez sur l'icône **2** pour accéder à la liste des appels émis ;
- appuyez sur l'icône **3** pour accéder à la liste des appels en absence ;
- appuyez sur l'icône **4** pour accéder à la liste des appels reçus ;
- appuyez sur l'icône **5** pour retourner à la liste de tous les appels.

Pour chacune des listes, les contacts sont affichés du plus récent au plus ancien. Sélectionnez un contact pour lancer l'appel.

ÉMETTRE, RECEVOIR UN APPEL (2/3)



Composer un numéro

Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur « Téléphone » puis sur « Composer ».

Appuyez sur les touches numérotées pour composer un numéro, puis sur **6** pour lancer l'appel.

Pour effacer un numéro, appuyez sur **8**. Un appui long sur **7** permet d'effacer tous les chiffres en une seule fois.



Il est recommandé de s'arrêter pour saisir un numéro ou pour rechercher un contact.



Recevoir un appel

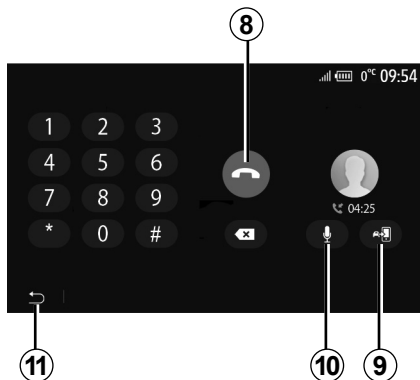
À la réception d'un appel, un message s'affiche à l'écran du système multimédia avec les informations suivantes sur le contact appelant :

- le nom du contact (si son numéro est présent dans votre répertoire) ;
- le numéro du contact appelant ;
- « Numéro inconnu » (si le numéro ne peut être visualisé).

Nota : lorsque le message d'un appel entrant apparaît à l'écran pendant la navigation, acceptez ou rejetez l'appel pour revenir à l'écran de navigation.

Nota : vous pouvez décrocher ou refuser un appel entrant en appuyant sur le bouton de la commande sous volant de votre véhicule.

ÉMETTRE, RECEVOIR UN APPEL (3/3)



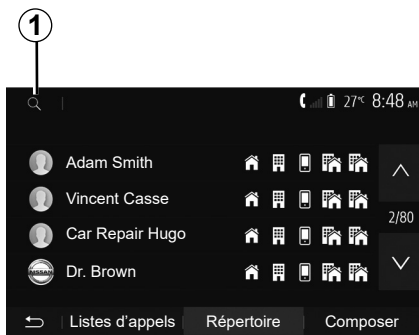
En cours de communication

En cours de communication vous pouvez :

- raccrocher en appuyant sur **8** ;
- entendre le son via le haut-parleur du téléphone ou via le haut-parleur du véhicule en appuyant sur **9** ;

- désactiver ou activer le micro en appuyant sur **10** ;
- appuyer sur **11** pour revenir à l'écran précédent (de navigation par exemple) ou à l'écran d'accueil.

RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE



Depuis le menu principal, appuyez sur « Téléphone » puis sur « Répertoire » pour accéder au répertoire téléphonique du système.

Utiliser le répertoire téléphonique

Vous pouvez utiliser les entrées de répertoire téléphonique enregistrées dans la mémoire du téléphone.

Après avoir connecté votre système et votre téléphone Bluetooth® via la technologie sans fil Bluetooth®, les numéros du répertoire de votre téléphone sont transférés dans celui du système si les contacts sont dans la mémoire téléphone de votre appareil.

Nota : sur certains téléphones, le système peut vous demander de confirmer le transfert du répertoire du téléphone vers le système lors de l'appairage.

Appeler un numéro du répertoire

Après avoir trouvé le contact que vous souhaitez appeler dans le répertoire, sélectionnez le numéro que vous souhaitez appeler pour lancer l'appel.

Rechercher un contact dans le répertoire

Appuyez sur **1** puis saisissez le nom ou le prénom du contact à rechercher à l'aide du clavier numérique.

Suivant la marque et le modèle de votre téléphone, le transfert de vos contacts dans le système multimédia peut ne pas fonctionner.



Il est recommandé de s'arrêter pour saisir un numéro ou pour rechercher un contact.

UTILISER LA RECONNAISSANCE VOCALE (1/3)

Présentation

Le système multimédia de votre véhicule utilise le système de reconnaissance vocale de votre téléphone pour :

- piloter certaines fonctions du système multimédia de votre véhicule et de votre téléphone à la voix ;
- vous permettre d'utiliser le système multimédia ou votre téléphone tout en gardant les mains sur le volant.

Nota :

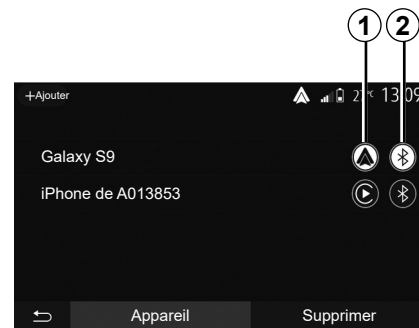
- la position du bouton de reconnaissance vocale varie (commande au volant, commande sous volant ou sur la façade de votre système multimédia) ;
- lors de l'utilisation de la reconnaissance vocale, la langue définie sur votre téléphone sera la langue utilisée par votre système ;
- un message s'affiche à l'écran du système multimédia si votre smartphone ne dispose pas de la reconnaissance vocale.

Activation de la reconnaissance vocale du téléphone avec le système multimédia

Pour activer le système de reconnaissance vocale de votre téléphone vous devez :

- capter la 3G, 4G ou le WIFI avec votre smartphone ;
- activer le Bluetooth® de votre smartphone et le rendre visible des autres appareils (reportez-vous à la notice d'utilisation de votre téléphone) ;
- appairer et connecter votre smartphone au système multimédia (reportez-vous au chapitre « Appairer, désappairer les appareils Bluetooth® »).

Nota : les repères **1** et **2** du menu « Réglages » > « Appareils » puis « Gestionnaire d'appareils », vous indiquent que votre smartphone est appairé et connecté à votre système multimédia. Ceci est nécessaire afin de pouvoir utiliser la reconnaissance vocale.

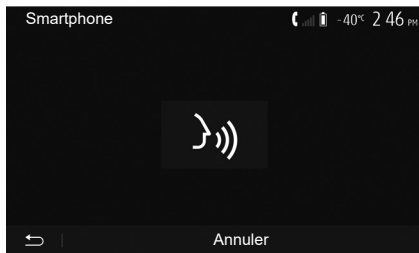


Faites un appui long sur le bouton de reconnaissance vocale  de votre véhicule pour l'activer.

Lorsque vous utilisez la reconnaissance vocale de votre téléphone avec le système multimédia, le transfert de données cellulaires nécessaires à son fonctionnement peut engendrer des coûts supplémentaires non compris dans votre abonnement téléphonique.

UTILISER LA RECONNAISSANCE VOCALE (2/3)

A

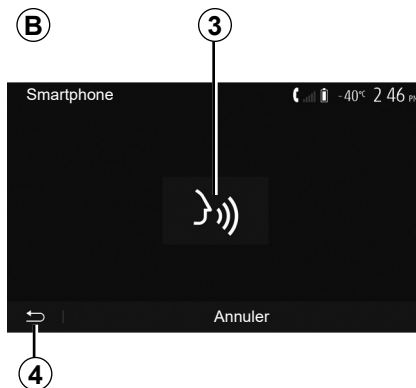


Un signal sonore ainsi que l'affichage de l'écran **A** vous indiquent que la reconnaissance vocale est active.

Parlez à voix haute et intelligible.

Nota : le système de reconnaissance vocale de votre smartphone vous permet seulement d'utiliser certaines fonctions de votre téléphone. Il ne vous permet pas d'interagir avec les autres fonctionnalités de votre système multimédia telles que la radio, le Driving Eco...

B

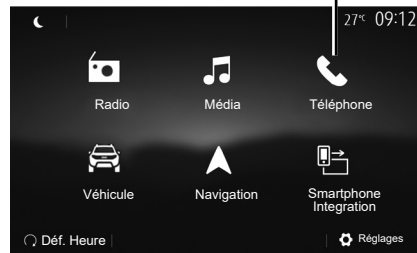


Utilisation

Une fois activée, pour relancer le système de reconnaissance vocale, faites un appui court sur la commande au volant, sur la commande sous volant, sur le bouton de la façade de votre système multimédia, ou un appui sur la touche **3** sur l'écran de votre système multimédia.

À tout moment, vous pouvez revenir à l'écran d'accueil en appuyant sur **4**.

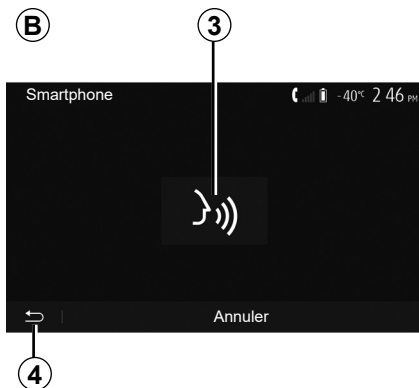
5



Pour revenir à l'écran **B** depuis le menu principal de votre système multimédia appuyez sur **5**.

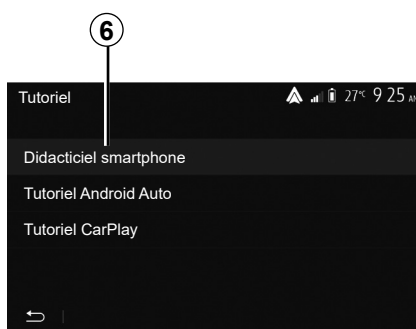
Nota : lors de l'utilisation de la reconnaissance vocale, les fonctions « Média » et « Radio » sont indisponibles et inaccessibles depuis le menu principal de votre système multimédia.

UTILISER LA RECONNAISSANCE VOCALE (3/3)



Désactivation

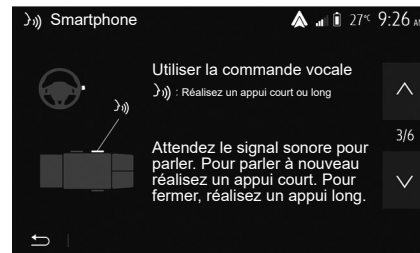
Faites un appui sur la touche **3** sur l'écran **B** ou faites un appui long sur le bouton de reconnaissance vocale  de votre véhicule. Un signal sonore vous indique que la reconnaissance vocale est désactivée.



Aide

Vous pouvez obtenir une aide supplémentaire sur le fonctionnement et les conditions d'utilisation du système de reconnaissance vocale.

Pour cela, depuis l'écran d'accueil appuyez sur « Réglages » > « Appareils » > « Tutoriel » > « Didacticiel smartphone » **6**.



Cette fonction est présentée sous forme d'écrans vous expliquant l'utilisation de la reconnaissance vocale ainsi que :

- les conditions d'utilisation ;
- les téléphones compatibles ;
- l'activation et la désactivation de la fonction à l'aide du bouton de reconnaissance vocale  de votre véhicule ;
- la méthode pour interagir avec l'écran ;
- les fonctions disponibles ;
- l'étendue des fonctions.

CHARGEUR SANS FIL (1/2)

Zone de charge d'induction

Présentation

La zone de charge d'induction **1** permet de charger un téléphone sans le connecter à un câble de chargement.

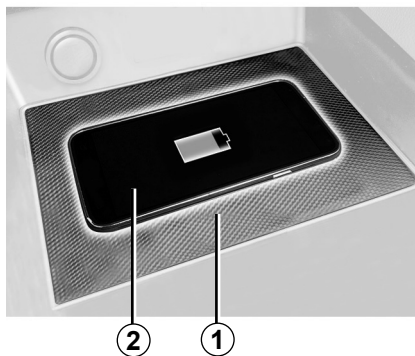
Lorsque le véhicule en est équipé, la zone de charge est, suivant véhicule, identifiée par :

- un symbole associé ;

et/ou

- l'affichage automatique à l'écran de l'état de charge dès que le téléphone est positionné dans la zone dédiée.

Son emplacement peut varier selon le véhicule. Pour plus d'informations, reportez-vous à la notice d'utilisation de votre véhicule.



Nota :

- la charge d'induction se lance à la mise sous contact du véhicule ou au démarrage du moteur ;
- pour plus de précisions sur la liste des téléphones compatibles, veuillez vous adresser à un Représentant de la marque ou consultez le site <https://renault-connect.renault.com> ;

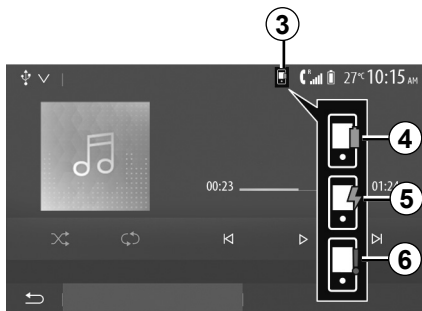
- il est préférable de retirer la coque ou l'étui de protection de votre téléphone (s'il en est équipé), afin d'obtenir une efficacité de charge optimale ;
- pour une charge optimale, toute la surface du smartphone doit coïncider avec un maximum de la surface de la zone de charge en le positionnant si possible le plus au centre.

Procédure de chargement

Positionnez votre téléphone **2** dans la zone de charge d'induction **1**. La charge se lance automatiquement et l'état d'avancement de la charge **3** s'affiche à l'écran.

La procédure de chargement peut être interrompue si un objet est détecté dans la zone de charge d'induction **1** ou si la zone de charge d'induction **1** est en surchauffe. Une fois que la température sera redescendue, la procédure de chargement reprendra au bout de quelques instants.

CHARGEUR SANS FIL (2/2)



État d'avancement de la charge

Le système multimédia vous informe de l'état d'avancement de la charge **3** de votre téléphone **2** :

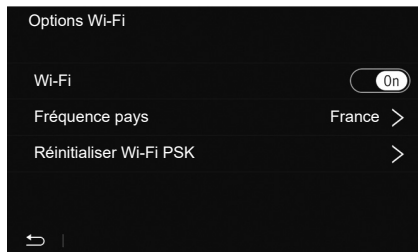
- chargement terminé **4** ;
- chargement en cours **5** ;
- objet détecté dans la zone de charge d'induction/objet en surchauffe/interruption de la procédure de chargement **6**.

Nota : le système multimédia vous informe si la procédure de chargement de votre téléphone **2** est interrompue.

Il est impératif de ne laisser aucun objet (clé USB, carte SD, carte de crédit, carte de démarrage, bijoux, clé, pièces de monnaies...) dans la zone de charge d'induction **1** lors de la charge de votre téléphone. Retirez toutes les cartes magnétiques ou les cartes de crédit de l'étui avant de positionner votre téléphone dans la zone de charge d'induction **1**.

Les objets laissés dans la zone de charge d'induction **1** risquent de chauffer. Il est conseillé de les déposer dans les autres zones prévues à cet effet. (vide-poches, pare-soleil...).

RÉPLICATION SMARTPHONE (1/3)



Méthodes

Vous disposez de deux méthodes pour accéder à la projection smartphone :

- connexion au smartphone en se branchant sur le port multimédia USB  ;
- connexion au smartphone sans fil (disponible suivant véhicule et/ou niveau de finition).

Pour la connexion sans fil, un menu de réglages est disponible.

Nota : pour le bon fonctionnement de l'application, le câble USB utilisé doit être :

- référencé par le fabricant du téléphone ;
- d'une longueur maximale de 1,5 mètre.

« Options Wi-Fi »

Pour accéder au menu « Options Wi-Fi », depuis le menu d'accueil appuyez sur « Réglages » puis sur l'onglet « Appareils ».

« Wi-Fi »

Sélectionnez « On » ou « Off » pour activer ou désactiver la connexion Wi-Fi de votre véhicule.

« Fréquence pays »

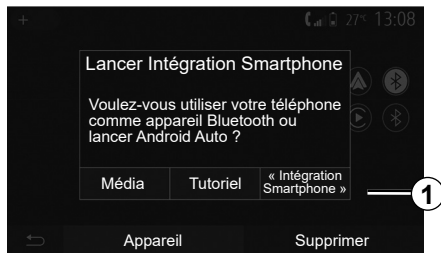
Ce menu vous permet de sélectionner le pays dans lequel vous utilisez la connexion Wi-Fi de votre véhicule afin d'adapter la fréquence de connexion à la législation en vigueur dans le pays où vous vous trouvez.

« Réinitialiser Wi-Fi PSK »

Cette option vous permet de réinitialiser toutes les connexions ayant eu lieu à votre véhicule auparavant, afin de connecter un nouvel appareil ou résoudre un problème de connexion.

RÉPLICATION SMARTPHONE (2/3)

A



Connexion au smartphone en USB

Première utilisation

Branchez votre téléphone au port USB de votre véhicule, l'écran **A** devrait apparaître :

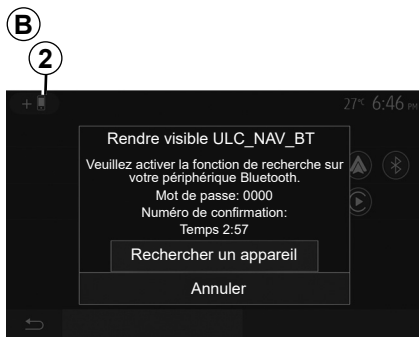
- « Média » : vous permet d'utiliser votre smartphone pour les fonctions baladeur audio numérique suivantes :
 - MTP (Media Transfer Protocole) ;
 - baladeur audio numérique.

- « Tutoriel » : accédez à des tutoriels sur l'utilisation des applications de projection smartphone ;
- « Intégration Smartphone » : vous permet d'accéder à la projection smartphone via l'application adaptée :
 - Android Auto™ ;
 - CarPlay™.

Sélectionnez l'option « Android Auto™, CarPlay™ » **1** pour accéder à la projection smartphone.

L'écran de l'application de projection smartphone devrait apparaître sur votre système multimédia.

RÉPLICATION SMARTPHONE (3/3)



Connexion au smartphone sans fil

Disponible suivant véhicule et/ou niveau de finition.

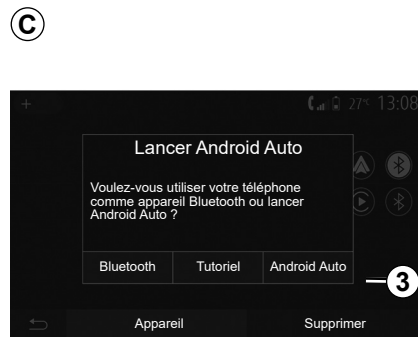
Première utilisation

Pour ce type de connexion, vous devrez effectuer les opérations permettant d'appairer votre téléphone Bluetooth® au système multimédia :

- activez la connexion Bluetooth® et la connexion Wi-Fi de votre téléphone et du système ;

- depuis le menu principal de votre système multimédia, appuyez sur « Réglages » > « Appareils » > « Gestionnaire d'appareils » > « Ajouter » **2** > « OK ». Vous rendrez ainsi le système visible pour les autres téléphones Bluetooth® ;
- l'écran **B** apparaît affichant un mot de passe et le temps restant pendant lequel le système reste visible ;
- depuis votre téléphone, affichez la liste des appareils Bluetooth® disponibles ;
- sélectionnez le système multimédia parmi les appareils disponibles pendant le temps imparti et, suivant le téléphone, composez le mot de passe affiché à l'écran du système sur votre clavier téléphonique.

Un message apparaît à l'écran de votre téléphone pour vous indiquer que celui-ci est désormais appairé au système multimédia.



Une fois votre smartphone appairé, l'écran **C** devrait apparaître.

Sélectionnez « Android Auto™, CarPlay™ » **3** pour accéder à la projection smartphone.

L'écran de l'application de projection smartphone devrait apparaître sur votre système multimédia.

Nota : le fonctionnement de la projection Android Auto/Car Play sans fil (Wi-Fi) dépend des caractéristiques techniques de votre smartphone et de la législation locale en vigueur.

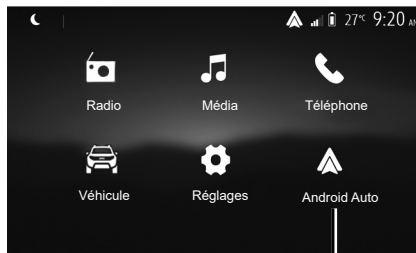
ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (1/4)

Android Auto™ Présentation

« Android Auto™ » est une application téléchargeable (depuis la plateforme de téléchargement d'applications de votre smartphone) vous permettant d'utiliser certaines applications de votre téléphone sur l'écran de votre système multimédia.

Nota :

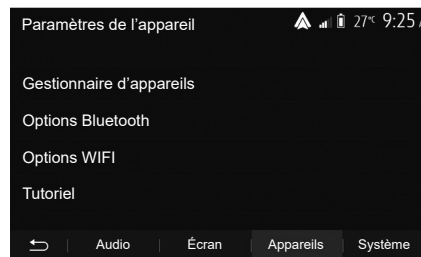
- pour savoir si votre smartphone est compatible avec l'application « Android Auto™ », consultez le site officiel du système d'exploitation de votre téléphone ;
- l'application « Android Auto™ » fonctionne si votre smartphone est branché sur le port USB de votre véhicule ou par connexion sans fil WIFI, si votre véhicule et votre smartphone en sont équipés. Le service de reconnaissance vocale doit être activé. L'application « Android Auto™ » doit être apparente sur l'écran d'accueil **1**.



Première utilisation

Vous pouvez brancher votre téléphone au port USB de votre système multimédia ou vous connecter via la connexion WIFI de votre smartphone au système multimédia (suivant équipement) :

- acceptez les requêtes sur votre smartphone afin de pouvoir utiliser l'application « Android Auto™ » ;
- validez en appuyant sur « Accepter » sur votre téléphone.



L'application « Android Auto™ » se lance sur le système multimédia.

Si la manipulation décrite ci-dessus échoue, renouvelez l'opération. Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez « Réglages » > « Appareils » > « Gestionnaire d'appareils », vous pouvez à tout moment gérer les appareils connectés à votre système multimédia.

Nota : la première connexion à « Android Auto™ » s'effectue véhicule à l'arrêt uniquement afin d'activer la reconnaissance vocale du système multimédia.

L'utilisation d'un câble USB référencé par le fabricant du téléphone est recommandée pour le bon fonctionnement de l'application.

ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (2/4)

CarPlay™

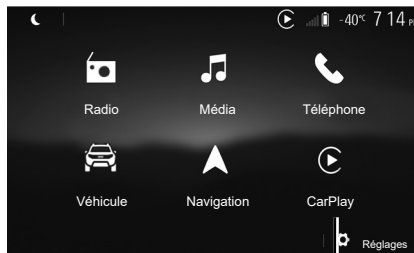
Présentation

« CarPlay™ » est un service natif disponible sur votre smartphone vous permettant d'utiliser certaines applications de votre téléphone depuis l'écran de votre système multimédia.

Nota :

- si votre smartphone ne dispose pas du service « CarPlay™ », consultez le site officiel du système d'exploitation de votre téléphone ;
- le service « CarPlay™ » fonctionne si votre smartphone est branché sur le port USB de votre véhicule ou par connexion sans fil WIFI si votre véhicule et votre smartphone en sont équipés. Le service SIRI doit être activé. Le service « CarPlay™ » doit être apparent depuis le bouton 2 de l'écran d'accueil.

L'utilisation d'un câble USB référencé par le fabricant du téléphone est recommandée pour le bon fonctionnement de l'application.

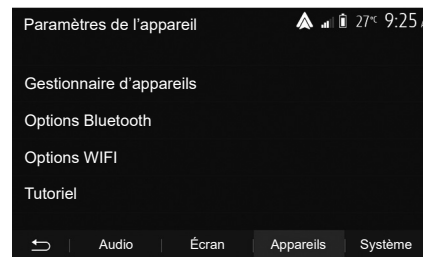


Première utilisation

Vous pouvez brancher votre téléphone au port USB de votre système multimédia ou vous connecter via la connexion WIFI de votre smartphone au système multimédia (suivant équipement).

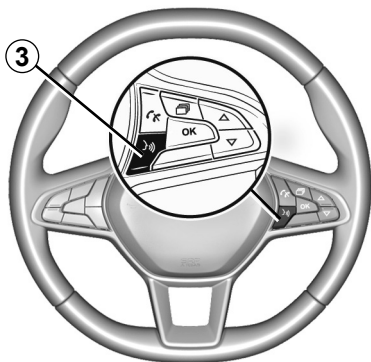
Le service « CarPlay™ » se lance sur le système multimédia.

Si la manipulation décrite ci-dessus échoue, renouvelez l'opération.



Depuis l'écran d'accueil, sélectionnez « Réglages » > « Appareils » > « Tutoriel », vous avez accès à un tutoriel explicatif sur l'intégration de votre smartphone dans le système multimédia.

ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (3/4)

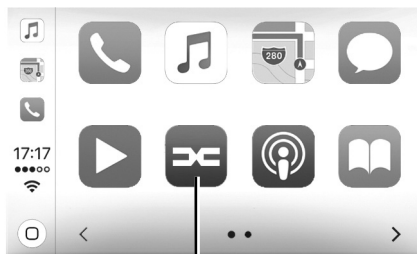


Lorsque l'application « Android Auto™ » ou le service « CarPlay™ » est activé, vous pouvez utiliser le bouton de reconnaissance vocale de votre véhicule afin d'utiliser certaines fonctions de votre smartphone à la voix. Pour cela, effectuez un appui sur le bouton 3 sur le volant de votre véhicule (pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Utiliser la reconnaissance vocale »).

Nota :

- lorsque vous utilisez « Android Auto™ » ou « CarPlay™ », vous pouvez accéder aux applications de navigation et de musique de votre smartphone. Ces applications se substitueront aux applications similaires intégrées de votre système multimédia déjà lancées. Ainsi, une seule navigation celle d'« Android Auto™ » / « CarPlay™ » ou celle intégrée à votre système multimédia peut être utilisée ;
- lorsque vous utilisez l'application « Android Auto™ » ou le service « CarPlay™ », certaines fonctions de votre système multimédia continueront à être exécutées en tâche de fond. Par exemple, si vous lancez « Android Auto™ » ou « CarPlay™ » et utilisez la navigation de votre smartphone alors que la radio du système multimédia est en cours d'écoute, elle continuera à être diffusée.

Lorsque vous utilisez l'application « Android Auto™ » ou le service « CarPlay™ », le transfert de données cellulaires nécessaire à son fonctionnement peut engendrer des coûts supplémentaires non compris dans votre abonnement téléphonique.



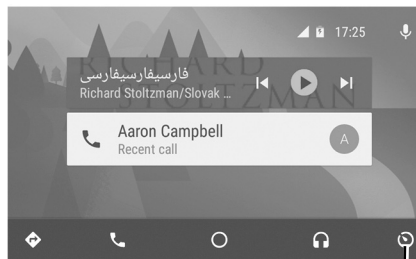
Revenir à l'interface de votre système multimédia

Pour retourner à l'interface :

- appuyez sur le bouton « Home » de la façade de votre système multimédia ou de la commande centrale ;

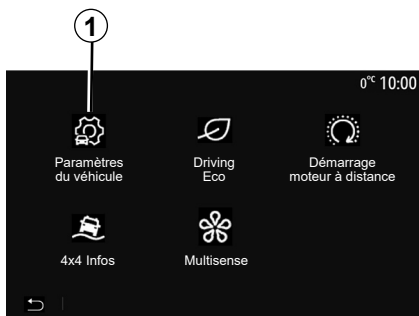
ou

- appuyez sur le bouton 4 sur l'écran du système multimédia suivant « Android Auto™ » ou « CarPlay™ ».



Les fonctionnalités de l'application « Android Auto™ » et du service « CarPlay™ » dépendent de la marque et du modèle de votre téléphone. Pour plus d'informations, consultez le site internet du constructeur s'il en dispose.

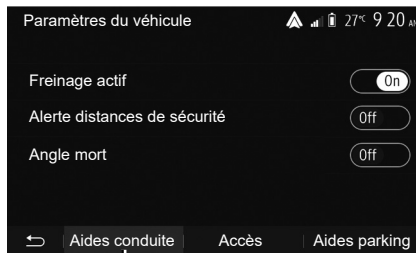
PARAMÈTRES DU VÉHICULE (1/2)



Présentation

Depuis le menu principal, appuyez sur « Véhicule » puis sur « Paramètres du véhicule » **1** pour accéder à ce menu.

Ce menu permet de paramétrer les aides à la conduite, les réglages d'accès au véhicule ainsi que les aides au stationnement.



« Aides conduite » 2

Suivant véhicule, ce menu permet d'activer/désactiver les aides à la conduite présentes sur votre véhicule.

« Freinage actif »

Cette fonction avertit le conducteur en cas de risque de collision. Sélectionnez « ON » pour activer cette fonction. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Freinage actif d'urgence » de la notice d'utilisation de votre véhicule.

« Alerte distances de sécurité »

Cette fonction avertit le conducteur de l'intervalle de temps qui le sépare du véhicule qui le précède afin de respecter les distances de sécurité entre les deux véhicules. Sélectionnez « ON » pour activer cette fonction. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Alerte distances de sécurité » de la notice d'utilisation de votre véhicule.

« Angle mort »

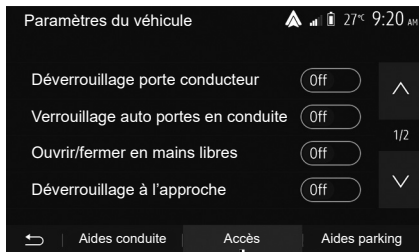
Cette fonction avertit le conducteur lorsqu'un autre véhicule se trouve dans un angle mort. Sélectionnez « ON » pour activer cette fonction. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Avertisseur d'angle mort » de la notice d'utilisation de votre véhicule.

Nota : les options et réglages disponibles peuvent varier suivant véhicule et niveau d'équipement.



Pour des raisons de sécurité, effectuez ces opérations véhicule à l'arrêt.

PARAMÈTRES DU VÉHICULE (2/2)



« Accès » 3

Ce menu permet d'activer/désactiver les options suivantes :

- « Déverrouillage porte conducteur » ;
- « Verrouillage auto portes en conduite » ;
- « Ouvrir/fermer en mains libres » ;
- « Déverrouillage à l'approche » ;
- « Verrouillage à l'éloignement » ;
- « Mode silencieux » ;

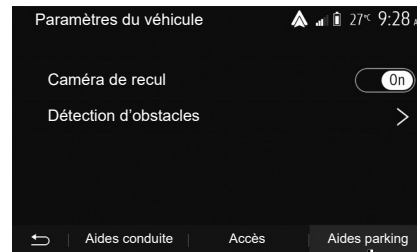
- « Son de reverrouillage automatique » ;
- « Son de séquence interne » ;
- « Essuie-glace arrière en marche arrière » : l'essuie-vitre arrière s'active dès que la marche arrière est enclenchée.

Nota :

- cette option fonctionne uniquement si les essuie-vitres avant sont activés ;
- les options et réglages disponibles peuvent varier suivant véhicule et niveau d'équipement.



Pour des raisons de sécurité, effectuez ces opérations véhicule à l'arrêt.



« Aides parking » 4

Ce menu permet d'activer/désactiver la caméra de recul et de paramétrer la détection d'obstacles lors de vos manœuvres.

Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Caméra de recul ».

CAMÉRA DE REcul (1/3)

Fonctionnement

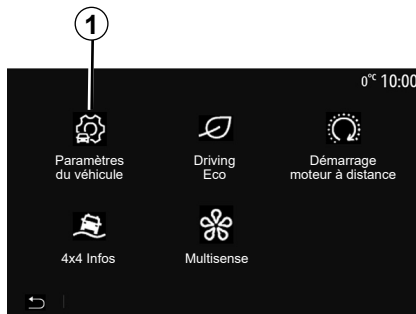
Au passage de la marche arrière (et jusqu'à cinq secondes environ après le passage sur un autre rapport), une vue de l'environnement à l'arrière du véhicule s'affiche sur l'écran du système multimédia accompagnée du gabarit, d'une silhouette du véhicule et de signaux sonores.

Des détecteurs à ultrasons, implantés sur votre véhicule « mesurent » la distance entre le véhicule et un obstacle.

Lorsque la zone rouge est atteinte, aidez-vous de la représentation du bouclier pour vous arrêter précisément.

Nota :

- pour plus d'informations sur l'utilisation de l'assistance au stationnement, consultez la notice d'utilisation de votre véhicule ;
- veillez à ce que la caméra de recul ne soit pas occultée (saletés, boue, neige...) ;
- après le déclenchement de la marche arrière, l'écran multimédia continue de vous présenter une vue de l'environnement à l'arrière du véhicule durant quelques secondes.

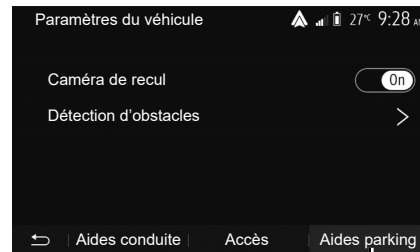


Activation/désactivation

Caméra de recul

Vous pouvez activer/désactiver la caméra de recul. Pour cela, depuis l'écran d'accueil sélectionnez « Véhicule » > « Paramètres du véhicule » **1** puis appuyez sur l'onglet « Aides parking » **2**.

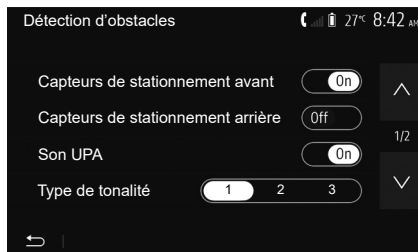
Nota : au delà de 10 km/h environ, selon la législation locale, l'affichage de la caméra de recul n'est plus disponible (écran noir).



« Aides parking »

Ce menu vous permet d'activer/désactiver la caméra de recul et de paramétrer la « Détection d'obstacles ».

CAMÉRA DE RECUL (2/3)



« Détection d'obstacles »

Suivant véhicule, vous pouvez activer ou désactiver indépendamment les capteurs avant et arrière de votre véhicule. Sélectionnez « On » pour activer le ou les capteurs désirés ou « Off » pour le ou les désactiver.

Réglages son

Vous pouvez activer/désactiver l'alerte sonore, sélectionner plusieurs sonorités et régler le volume des détecteurs d'obstacles.

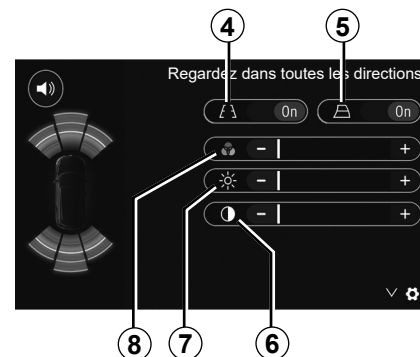


Réglages de l'image

Vous pouvez régler les paramètres de l'affichage depuis le bouton 3.

Ce menu vous permet d'activer/désactiver les gabarits fixes 4 ou, suivant véhicule, les gabarits mobiles 5 indiquant la distance derrière le véhicule et régler les paramètres écran.

Appuyez sur « + » ou « - » pour régler le contraste 6, la luminosité 7 et les couleurs 8.



Pour des raisons de sécurité, effectuez ces opérations véhicule à l'arrêt.



Cette fonction est une aide supplémentaire. Elle ne peut donc, en aucun cas, remplacer la vigilance, ni la responsabilité du conducteur.

Le conducteur doit toujours être attentif aux événements soudains qui peuvent intervenir durant la conduite : veillez donc toujours à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles mobiles, trop petits ou trop fins (tels qu'un enfant, un animal, une poussette, un vélo, une pierre, un piquet...) dans la zone d'angle mort lors de la manœuvre.

L'écran représente une image inversée.

Le gabarit est une représentation projetée sur sol plat, cette information est à ignorer lorsqu'elle se superpose à un objet vertical ou posé au sol.

Les objets qui apparaissent sur le bord de l'écran peuvent être déformés.

En cas de trop forte luminosité (neige, véhicule au soleil...), la vision de la caméra peut être perturbée.

CAMÉRA MULTIVUES (1/2)

Présentation

Lorsque le véhicule en est équipé, il dispose de quatre caméras implantées à l'avant, dans les rétroviseurs latéraux et à l'arrière du véhicule vous offrant ainsi une aide supplémentaire lors des manœuvres difficiles.

Nota : veillez à ce que les caméras ne soient pas occultées (saletés, boue, neige, buée...).



Cette fonction est une aide supplémentaire. Elle ne peut donc, en aucun cas, remplacer la vigilance, ni la responsabilité du conducteur.

Le conducteur doit toujours être attentif aux événements soudains qui peuvent intervenir durant la conduite : veillez donc toujours à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles mobiles (tels qu'un enfant, un animal, une poussette, un vélo...) ou un obstacle trop petit ou trop fin (pierre de taille moyenne, piquet très fin...) lors de la manœuvre.

Fonctionnement

Au passage de la marche arrière, la caméra transmet une vue de l'environnement arrière du véhicule sur l'écran multimédia.

Vous avez aussi la possibilité de choisir la vue à afficher sur l'écran multimédia en passant en mode manuel.

Activation / Désactivation

Le système est activé lorsque le véhicule roule à une vitesse inférieure à 20 km/h environ. À une vitesse supérieure, le système est désactivé.

Le système peut aussi être activé en appuyant sur le bouton d'activation situé dans votre véhicule. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Caméra multivues » de la notice d'utilisation de votre véhicule.

Nota : pour plus d'informations sur le choix des modes automatique ou manuel, consultez la notice d'utilisation de votre véhicule.

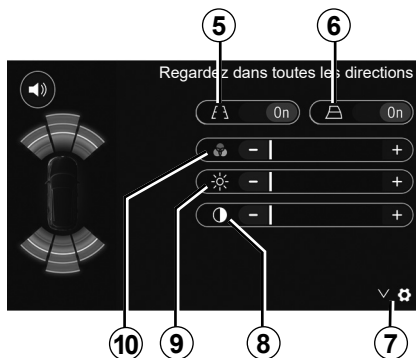
CAMÉRA MULTIVUES (2/2)



Choix caméra

Pour activer la vue caméra souhaitée, sélectionnez celle-ci sur l'écran multi-média :

- **1** vue de l'environnement arrière ;
- **2** vue de l'environnement avant ;
- **3** vue de l'environnement latéral droite ;
- **4** vue de l'environnement latéral gauche.



Réglages

Appuyez sur **7** pour faire apparaître la liste des réglages.

Activez ou désactivez l'affichage des gabarits fixes **5** ou des gabarits mobiles **6**.

Appuyez sur « + » ou « - » pour régler le contraste **8**, la luminosité **9** et les couleurs **10**.

DRIVING ECO



Accéder au menu Driving Eco

Depuis le menu principal, appuyez sur « Véhicule » puis sur « Driving Eco ».

Le menu « Driving Eco » permet d'accéder aux informations suivantes :

- « Eco-conseils » ;
- « Bilan trajet » ;
- « Eco-score ».

« Eco-conseils »

Ce menu évalue votre style de conduite et vous donne les conseils les plus adaptés pour optimiser votre consommation de carburant.

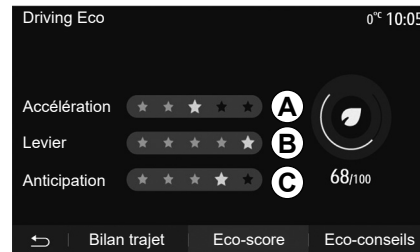


« Bilan trajet »

Ce menu permet de visualiser les données enregistrées lors de votre dernier parcours :

- « Consommation moyenne » ;
- « Consommation totale » ;
- « Vitesse moyenne » ;
- « Distance sans conso ».

Nota : vous pouvez réinitialiser les données en appuyant sur **1**.

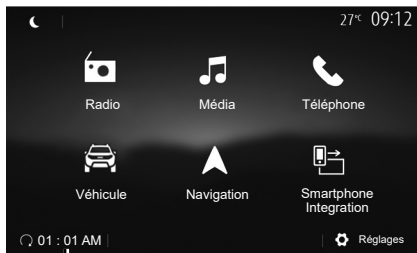


« Eco-score »

Ce menu vous permet d'obtenir une note globale sur 100. Plus la note est élevée, meilleure est votre performance d'éco-conducteur :

- performance moyenne d'accélération (zone **A**) ;
- performance moyenne de changement de vitesses (zone **B**) ;
- performance moyenne d'anticipation au freinage (zone **C**).

DÉMARRAGE DU MOTEUR À DISTANCE (1/3)



Lorsque le véhicule en est équipé, cette fonction permet de programmer le démarrage du moteur à distance afin de chauffer ou ventiler l'habitacle jusqu'à 24 heures avant l'utilisation du véhicule.

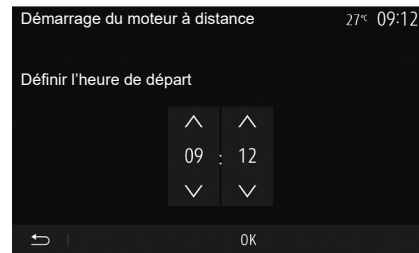
Réglez le niveau de confort thermique souhaité (température, dégivrage) avant de programmer la fonction. La configuration et la programmation se font via l'afficheur multimédia.

Programmation de l'heure de départ de la fonction

- Contact mis, appuyez sur la touche **1** depuis le menu principal. L'écran **A** apparaît ;



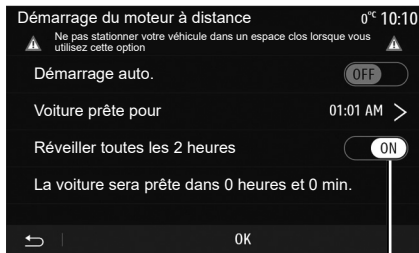
- sélectionnez la touche « ON » sur la ligne « Démarrage auto. » pour activer la fonction ;
- définissez l'heure de départ à laquelle vous souhaitez utiliser votre véhicule et partir en appuyant sur la ligne **2** ;
- appuyez sur les flèches « haut » et « bas » pour faire défiler les heures et les minutes jusqu'à l'heure souhaitée ;
- appuyez sur « OK » pour valider. Le repère **4** vous indique le temps restant avant l'heure souhaitée d'utilisation du véhicule ;
- appuyez sur « OK » **3** pour valider et finaliser la programmation ;



- manœuvrez les commandes de réglage de l'air conditionné en fonction de la température souhaitée dans l'habitacle lors du redémarrage moteur, puis sur le mode dégivrage (reportez-vous au chapitre 2 de la notice du véhicule) ;

Pour une activation du démarrage à distance par programmation, vous devez choisir une heure au minimum supérieur de 15 minutes par rapport à l'heure affichée par le système multimédia.

DÉMARRAGE DU MOTEUR À DISTANCE (2/3)

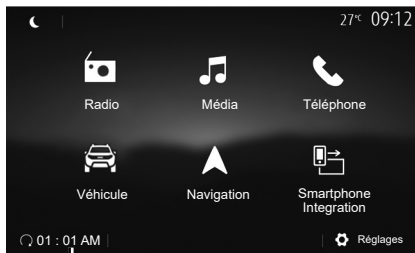


- coupez le contact.

Au verrouillage de votre véhicule, deux clignotements suivi de l'allumage pendant environ trois secondes des feux de détresse et des répétiteurs latéraux vous indiquent que la programmation a bien été prise en compte.

Le démarrage du moteur à distance fonctionne si :

- le levier est en position neutre (point mort) pour les véhicules à boîte de vitesses manuelle ou robotisée ;
- le levier est en position **P** pour les véhicules à boîte de vitesses automatique ;



- le contact est coupé ;
- tous les ouvrants (capot avant, portes, coffre) sont fermés et verrouillés lorsque vous quittez le véhicule.

Nota : éteignez impérativement votre système multimédia en appuyant sur le bouton « OFF » avant de quitter votre véhicule afin que le démarrage du moteur à distance puisse s'effectuer.

« Réveiller toutes les 2 heures »

Cette fonction permet à votre véhicule de démarrer automatiquement toutes les deux heures en fonction de la température moteur.

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche « ON » 5.

Lorsque cette fonction est activée, le système de ventilation ne s'activera pas lors des quatre premiers démarrages s'ils ont lieu.

Par grand froid, le véhicule démarrera automatiquement et restera allumé pendant environ dix minutes puis s'éteindra.

Si la température moteur ne nécessite pas de redémarrage, le véhicule ne démarrera pas automatiquement lors des quatre premiers réveils et se remettra en veille pendant deux heures. Le moteur sera redémarré si la température moteur est trop basse.

Dans tous les cas, le dernier démarrage aura lieu.

Environ quinze minutes avant l'heure programmée, le moteur démarre et reste allumé environ dix minutes.

Nota : le repère 6 vous rappelle l'heure de départ du véhicule que vous avez préalablement renseignée.

DÉMARRAGE DU MOTEUR À DISTANCE (3/3)

Selon véhicule, assurez-vous d'avoir désactivé les consommateurs (tels que : essuie-vitres, éclairage extérieur, radio, sièges chauffants, volant chauffant...) et d'avoir débranché tous les accessoires avant de quitter le véhicule.

Particularité des véhicules équipés de la fonction « Réveiller toutes les 2 heures »

Il est impératif de rouler au moins 10 minutes entre chaque utilisation de la fonction. Risque de dégradation de l'huile moteur.



Ne stationnez pas et ne faites pas tourner le moteur dans des endroits où des substances ou des matériaux combustibles tels que l'herbe ou des feuilles peuvent venir en contact avec un système d'échappement chaud.



Responsabilité du conducteur lors du stationnement ou arrêt du véhicule

Ne quittez jamais votre véhicule en y laissant un enfant, un adulte non autonome ou un animal même pour une courte durée. En effet, ceux-ci pourraient se mettre en danger ou mettre en danger d'autres personnes, par exemple en démarrant le moteur, en actionnant des équipements comme les lève-vitres ou encore en verrouillant les portes... De plus, par temps chaud et/ou ensoleillé, sachez que la température intérieure de l'habitacle monte très rapidement.

RISQUE DE MORT OU BLESSURES GRAVES.

En conditions extrêmes, le démarrage à distance par programmation peut ne pas fonctionner.



N'utilisez pas la fonction de démarrage du moteur à distance ou sa programmation lorsque :

- le véhicule est dans un garage ou un milieu confiné.

Risque d'intoxication ou d'asphyxie par émissions de gaz d'échappement.

- le véhicule est recouvert d'une housse de protection.

Risque d'incendie.

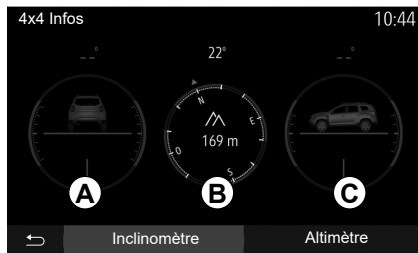
- le capot moteur est ouvert ou avant son ouverture.

Risque de brûlures et de blessures graves.

Suivant pays, l'utilisation de la fonction démarrage à distance ou de sa programmation peut être interdite par la législation et/ou les réglementations en vigueur.

Avant l'utilisation de cette fonction, vérifiez la législation et/ou les réglementations du pays en vigueur.

4X4 INFOS



Accéder au menu « 4x4 Infos »

Pour les véhicules qui en sont équipés, depuis le menu principal, appuyez sur « Véhicule » puis sur « 4x4 Infos ».

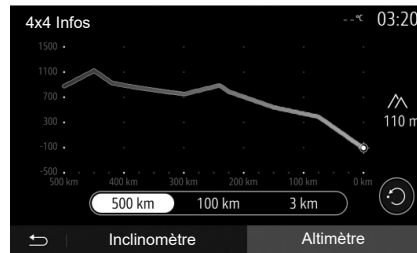
Fonction « Inclinomètre »

La fonction « Inclinomètre » permet :

- d'obtenir l'inclinaison latérale (roulis) en degrés de votre véhicule en temps réel (zone **A**) ;
- d'obtenir l'affichage du cap de votre véhicule via une boussole (zone **B**) ;
- d'obtenir l'inclinaison horizontale (tangage) en degrés de votre véhicule en temps réel (zone **C**).

Nota :

- les valeurs d'inclinaison affichées à l'écran peuvent différer d'un à trois degrés avec la réalité ;
- l'affichage est rafraîchi toutes les secondes environ.



Fonction « Altimètre »

La fonction « Altimètre » permet :

- d'estimer l'altitude de votre véhicule ;
- d'afficher les dénivelés passés et à venir.

Nota :

- les dénivelés sont calculés selon votre position GPS,
- votre position GPS est rafraîchie toutes les secondes environ.

MULTI-SENSE (1/2)

Menu Multi-Sense

Pour les véhicules qui en sont équipés, depuis le menu principal, appuyez sur « Véhicule » puis sur « Multi-Sense ». Ce menu vous permet de personnaliser le comportement de certains systèmes embarqués.

Choix du mode

Vous pouvez sélectionner les modes en utilisant la commande de votre véhicule. Pour plus d'informations, reportez-vous à la notice véhicule. Les modes peuvent varier suivant le véhicule et le niveau d'équipement. Depuis le menu « Multi-Sense », sélectionnez le mode **1** souhaité :

- « My Sense » ou « Normal » suivant véhicule ;
- « Sport » ;
- « Eco ».

Nota : le dernier mode n'est pas mémorisé au redémarrage du véhicule. Par défaut, le véhicule redémarre en mode My Sense ou Normal.

Mode Sport

Ce mode autorise une réactivité accrue du moteur et de la boîte de vitesses. La direction est plus ferme.



Mode Eco

Le mode Eco est axé sur l'économie d'énergie. La direction est souple, la gestion du moteur et de la boîte de vitesses permettent de réduire la consommation.

Mode My Sense ou Normal

Le mode My Sense, ou Normal suivant véhicule, dispose par défaut des réglages standard du véhicule. Selon le niveau d'équipement du véhicule, il est possible de reconfigurer manuellement le mode My Sense en modifiant les paramètres de conduite, de confort et d'ambiance lumineuse.

Configuration du mode

Appuyez sur « Configuration du mode » **2** pour personnaliser les différents réglages suivants :

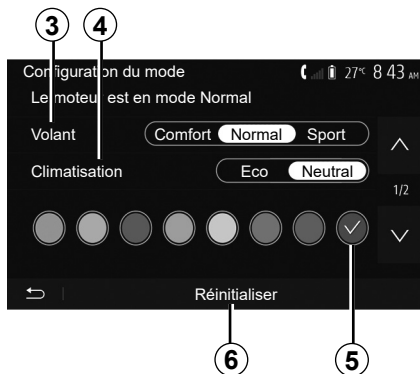
- « Volant » ;
- « Climatisation » ;
- « Ambiance lumineuse » ;
- « Aspect tableau de bord » ;
- « Intensité » ;
- « Ambiance ».

Nota : certains réglages de configuration du « Multi-Sense » ont une restriction suivant la catégorie et le niveau d'équipement de votre véhicule. Ces menus restent visibles sur l'écran multimédia mais seront indisponibles.



Pour des raisons de sécurité, effectuez ces opérations véhicule à l'arrêt.

MULTI-SENSE (2/2)



« Volant » 3

Ce réglage vous propose plusieurs modes d'agrément de direction :

- « Comfort » ;
- « Normal » ;
- « Sport ».

Suivant le mode choisi, la direction devient plus légère, plus lourde ou plus réactive afin de vous proposer le meilleur compromis entre douceur et précision.

« Climatisation » 4

Ce réglage vous propose plusieurs modes de fonctionnement pour la climatisation :

- « Eco » ;
- « Neutral ».

Suivant le mode choisi, il vous est proposé le meilleur compromis entre confort thermique et économie de carburant.

Pour plus d'informations sur les réglages de la climatisation, suivant équipement, reportez-vous au chapitre « Climatisation » de la notice d'utilisation de votre véhicule.

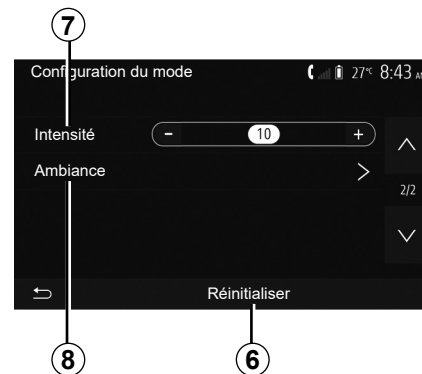
« Ambiance lumineuse »

Ce réglage permet de choisir le type de couleur de l'ambiance lumineuse de votre véhicule.

Pour changer la couleur ambiante de votre véhicule, sélectionnez une des couleurs 5 parmi celles proposées.

« Intensité » 7

Ce réglage permet d'agir sur l'intensité de l'ambiance lumineuse de votre véhicule. Pour cela, appuyez sur « + » ou « - ».



« Ambiance » 8

La couleur et l'intensité sélectionnées peuvent être appliquées aux zones suivantes :

- « Tableau de bord » ;
- « Avant » ;
- « Arrière ».

Appuyez sur « On » ou « Off » pour activer/désactiver l'ambiance lumineuse sur la zone sélectionnée.

« Réinitialiser » 6

Cette option vous permet de réinitialiser les valeurs par défaut du mode en cours.

LE SYSTÈME DE NAVIGATION

Le système de navigation

Pour les véhicules qui en sont équipés, le système de navigation détermine votre position et vous guide grâce aux informations :

- du récepteur GPS ;
- de la carte numérisée.

Le récepteur GPS

Le système de navigation utilise les satellites GPS (Global Positioning System) en orbite autour de la Terre.

Le récepteur GPS reçoit des signaux émis par plusieurs satellites. Le système peut alors localiser le véhicule.

Nota : après un déplacement sans roulage sur longue distance (ferry, feroutage), le système peut mettre plusieurs minutes pour retrouver un fonctionnement normal.

La carte numérisée

La carte numérisée contient des cartes routières et les plans des villes nécessaires au système.

Clé USB « Carte »

Pour installer la version la plus récente, insérez votre clé USB dans un ordinateur connecté à internet. Reportez-vous au chapitre « Mise à jour carte ».

Nota : la clé USB n'est pas fournie avec le système.

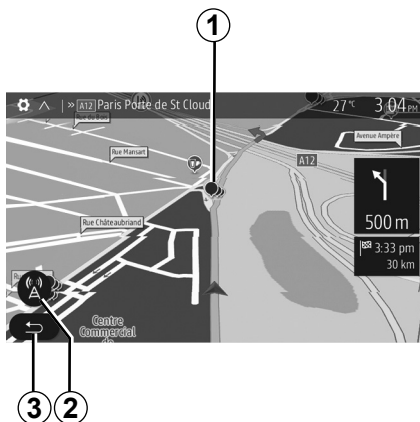
Utilisez de préférence l'édition la plus récente.

Insérer la clé USB

Insérez votre clé USB dans la prise **A** de votre véhicule. Pour identifier l'emplacement de la prise USB **A**, reportez-vous à la notice véhicule si nécessaire.

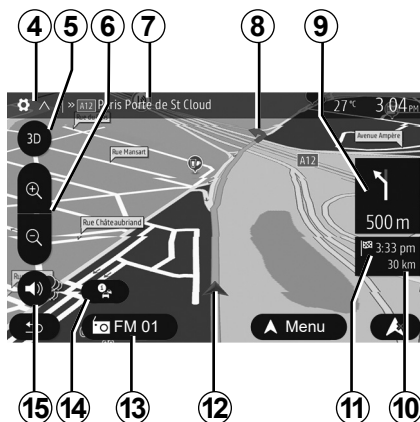


LIRE UNE CARTE (1/3)



Légende de la carte

- 1 Points d'intérêt (POI).
- 2 Paramètres de trafic.
- 3 Retour à l'écran précédent.
- 4 Options d'affichage de navigation.
- 5 Modes d'affichage 3D, 2D, 2D Nord (le haut de la carte représente toujours le Nord).
- 6 Zoom avant ou arrière.
- 7 Nom de la prochaine route principale ou information sur le prochain panneau de signalisation.



- 8 Itinéraire calculé par le système de navigation.
- 9 Distance et indication du prochain changement de direction.
- 10 Distance restant à parcourir jusqu'à la destination.
- 11 Heure d'arrivée estimée.
- 12 Position du véhicule sur la carte de navigation.
- 13 Média actuellement à l'écoute.
- 14 Info trafic. Appuyez sur cette zone pour connaître les différents incidents présents sur votre parcours.
- 15 Activer/désactiver le guidage vocal.

Affichage de la carte

Pour afficher la carte autour de la position du véhicule, appuyez sur « Accueil » > « Nav ».

Touchez l'écran carte.

Pour vous déplacer dans la carte de navigation, faites-la glisser dans la direction souhaitée sur l'écran. Suivant écran, appuyez sur 2 ou 3 pour revenir sur votre position actuelle.

Position GPS

Cette fonction permet de connaître la localisation géographique de l'endroit sélectionné (adresse/longitude/latitude).

Touchez l'endroit souhaité sur l'écran. Appuyez sur « Options » puis sur « Infos » pour trouver l'emplacement exact de l'endroit sélectionné.

Symboles cartographiques

Le système de navigation utilise des symboles 1 pour l'affichage des points d'intérêt (POI). Reportez-vous au paragraphe « Afficher les points d'intérêts » du chapitre « Réglages carte ».

LIRE UNE CARTE (2/3)



« Où suis-je ? »

Cette fonction vous permet de vérifier les informations sur la position actuelle et de chercher un POI à proximité. Elle fonctionne quand le GPS est activé.

Hors itinéraire déjà en cours, appuyez sur la zone **7** pour accéder à l'écran « Où suis-je? ».

Cet écran comprend les informations suivantes :

- latitude ;
- longitude ;
- altitude ;
- numéro de rue ;
- adresse actuelle.



Informations pays

Appuyez sur **16** puis sur « Infos par pays ».

Cette fonction vous permet de visualiser les informations pays selon votre position actuelle.

Cet écran comporte les informations suivantes :

- limitation de vitesse.

Nota : Les limitations de vitesse des voies rapides sont affichées. L'unité affichée dépend des paramètres régionaux actifs. Si aucune donnée n'est disponible, « -- » s'affiche à la place du tableau et du chiffre.

- Code téléphonique du pays ;
- numéro d'urgence ;
- restrictions légales en vigueur dans le pays :
 - taux d'alcool maximum autorisé dans le sang ;
 - gilet de sécurité obligatoire ;
 - extincteur obligatoire ;
 - obligation d'allumer les phares de tout temps ;
 - ampoules de rechange obligatoires ;
 - trousse de secours obligatoire ;
 - triangle de présignalisation obligatoire ;
 - casque obligatoire pour les motocyclistes ;
 - chaînes à neige requises en hiver ;
 - chaînes à neige recommandées en hiver ;
 - pneus « neige » requis en hiver ;
 - pneus « neige » recommandés en hiver.

LIRE UNE CARTE (3/3)

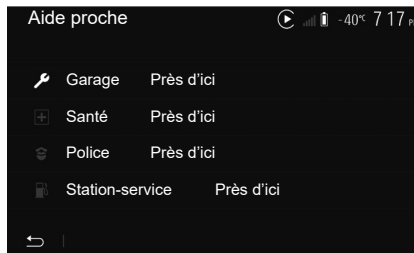


17

« Aide proche »

Cette fonction vous permet de rechercher de l'aide à proximité de votre position actuelle.

Appuyez sur **17** pour ouvrir un nouvel écran de recherche rapide.



Informations sur cet écran :

- services de réparation automobile ;
- services médicaux et d'urgence ;
- commissariats de police ;
- stations-service.

ENTRER UNE DESTINATION (1/6)

Menu de destination

Depuis l'écran d'accueil appuyez sur « Nav » > « Menu » > « Destination » pour accéder au menu de destination. Le menu de destination propose différentes méthodes pour indiquer une destination :

- saisir une adresse (complète ou partielle) ;
- sélectionner une adresse à partir de « Lieux d'intérêt » ;
- sélectionner une destination parmi les destinations précédentes ;
- sélectionner une adresse à partir des destinations favorites ;
- sélectionner une destination sur la carte ;
- sélectionner une latitude et une longitude.

Saisir une adresse

Pour saisir une adresse, appuyez sur **1**.

Cette rubrique vous permet la saisie de tout ou une partie de l'adresse : pays, ville, rue et numéro de rue.

Nota : seules les adresses connues par le système dans la carte numérisée sont admises.



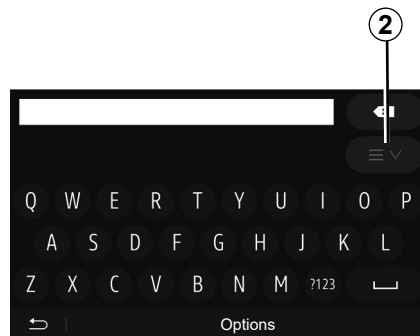
Lors de la première utilisation :

- appuyez sur « Pays » ;
- saisissez à l'aide du clavier le nom du pays souhaité.

Au cours de la saisie de l'adresse, le système supprime la surbrillance de certaines lettres pour faciliter la saisie.

Le système peut suggérer plusieurs listes de pays si vous appuyez sur **2**. Sélectionnez le pays souhaité dans les listes.

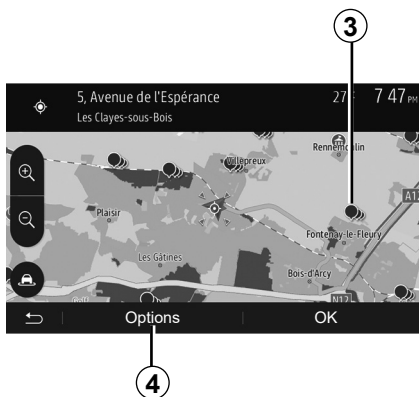
- Procédez de la même manière pour « Ville/Banlieue », « Rue », « Rue transversale » et « Numéro de rue ».



Nota :

- « Rue transversale » et « Numéro de rue » peuvent être activés après avoir sélectionné « Rue » ;
- au moment de la saisie de la rue, il n'est pas nécessaire de mettre le type de voie (rue, avenue, boulevard...) ;
- le système conserve en mémoire les dernières adresses saisies. Une fois que vous avez entré une destination par adresse, à la prochaine utilisation, l'adresse précédente sera indiquée.

ENTRER UNE DESTINATION (2/6)



Sélectionner des points d'intérêt (POI)

Vous pouvez sélectionner votre destination à partir des points d'intérêt. Vous pouvez trouver un endroit de différentes façons :

- avec la fonction de recherche rapide, vous pouvez rapidement trouver un endroit à proximité par son nom ;
- avec la fonction de recherche prédéfinie, vous pouvez trouver des types d'endroits fréquemment recherchés simplement grâce à quelques pressions sur l'écran ;
- vous pouvez chercher un endroit par sa catégorie.

Recherche rapide de points d'intérêt

La fonction de recherche rapide vous permet de trouver rapidement un endroit.

Appuyez sur un endroit de la carte pour rechercher des points d'intérêt. Suivant votre position, un ou plusieurs points **3** s'affichent à l'écran.

Appuyez sur **4** puis sur « Lieux d'intérêt proches du curseur » pour afficher la liste des points d'intérêt avec les noms et la distance à partir de l'endroit sélectionné.

Rechercher des points d'intérêt à l'aide de catégories préprogrammées

La fonction de recherche préprogrammée vous permet de trouver rapidement les types de lieux les plus fréquemment sélectionnés.

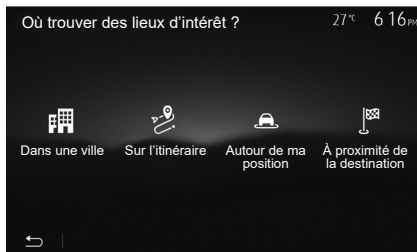
Depuis l'écran d'accueil appuyez sur « Nav » > « Menu » > « Destination » > « Lieux d'intérêt » pour accéder aux catégories préprogrammées.



Catégories (station-service/parking/restaurant)

- Si un itinéraire actif existe, les points d'intérêt « Station-service » et « Restaurant » sont recherchés le long de l'itinéraire. Le point d'intérêt « Parking » est recherché autour de la destination.
- Si aucun itinéraire n'est actif (pas de destination sélectionnée), ces points sont recherchés autour de la position actuelle.
- Si la position actuelle n'est pas non plus disponible (pas de signal GPS), ces points sont recherchés autour de la dernière position connue.

ENTRER UNE DESTINATION (3/6)



Rechercher des points d'intérêt par catégorie

Vous pouvez chercher des points d'intérêt par leur catégorie et sous-catégorie.

Depuis l'écran d'accueil appuyez sur « Nav » > « Menu » > « Destination » > « Lieux d'intérêt » > « Recherche personnalisée ».

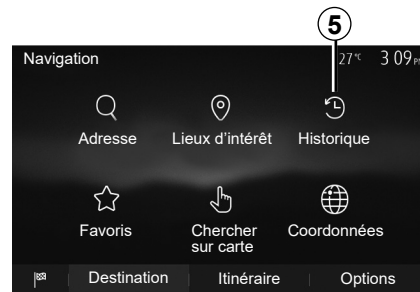
Sélectionnez la zone autour de laquelle l'endroit doit être recherché :

- Appuyez sur « Dans une ville » pour rechercher un endroit dans une ville sélectionnée (la liste des résultats sera classée selon la distance depuis le centre de la ville sélectionnée).

– Appuyez sur « Sur l'itinéraire » pour rechercher le long de l'itinéraire actif et non autour d'un point donné. C'est utile quand vous voulez faire une étape avec seulement un détour minimal, par exemple si vous cherchez les prochaines stations-services ou les restaurants à proximité (la liste des résultats est classée selon la longueur du détour nécessaire).

– Appuyez sur « Autour de ma position » pour effectuer une recherche autour de la position actuelle, ou si celle-ci n'est pas disponible, autour de la dernière position connue (la liste des résultats est classée selon la distance depuis cette position).

– Appuyez sur « À proximité de la destination » pour chercher un endroit autour de la destination de l'itinéraire actif (la liste des résultats est classée selon la distance depuis la destination).



Sélectionner une destination parmi les destinations précédentes

Appuyez sur **5** pour trouver une destination que vous aviez précédemment définie.

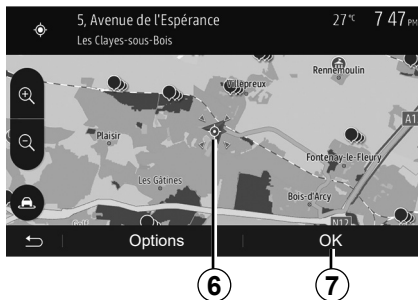
ENTRER UNE DESTINATION (4/6)

Sélectionner une adresse dans les destinations favorites

Vous pouvez trouver la destination dans les destinations favorites. Pour utiliser plus efficacement cette fonction, nous vous conseillons de mémoriser à l'avance vos destinations fréquentes.

Dans un premier temps, mémorisez les destinations favorites en recherchant l'adresse. Reportez-vous au chapitre « Gérer les favoris ».

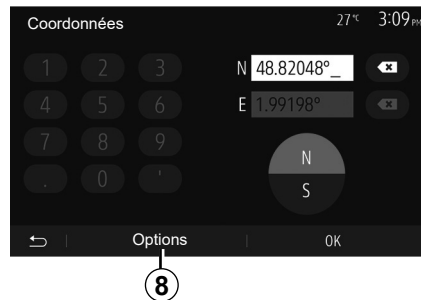
Depuis l'écran d'accueil appuyez sur « Nav » > « Menu » > « Destination » > « Favoris » pour afficher la liste des destinations favorites.



Sélectionner une destination sur la carte

Cette fonction vous permet de chercher une destination en faisant défiler la carte.

- Depuis l'écran d'accueil appuyez sur « Nav » > « Menu » > « Destination » > « Chercher sur carte » pour sélectionner la destination sur la carte ;
- ensuite, appuyez sur l'endroit de la carte que vous souhaitez définir comme destination. Le point **6** s'affiche ;
- appuyez sur **7** pour valider.



Saisir les coordonnées de la destination

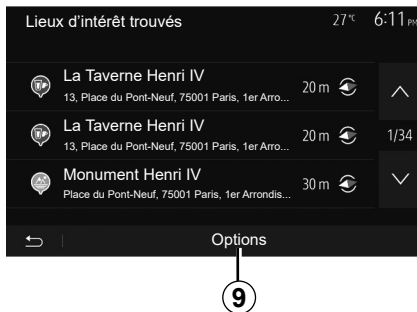
Ceci vous permet de rechercher une destination en entrant ses coordonnées.

Depuis l'écran d'accueil appuyez sur « Nav » > « Menu » > « Destination » > « Coordonnées ».

Vous pouvez saisir les valeurs de latitude et de longitude dans un des formats suivants : degrés décimaux ; degrés et minutes décimaux ; ou degrés, minutes et secondes décimaux.

Appuyez sur **8** puis sur UTM pour saisir les coordonnées au format UTM.

ENTRER UNE DESTINATION (5/6)

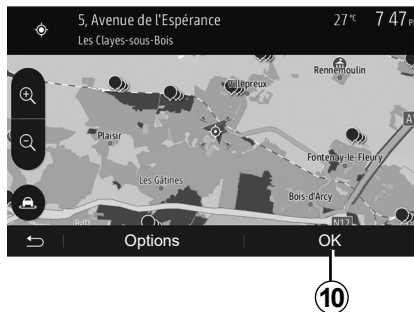


Trier la liste

Les résultats d'une recherche de destination par point d'intérêt, historique ou favoris peuvent être triés par nom et par distance. Si un itinéraire actif existe, les résultats peuvent être triés par détour. Appuyez sur **9** pour les afficher sur la carte.

Trouver une destination par son nom

Si vous sélectionnez une destination par point d'intérêt, historique ou favoris, vous pouvez effectuer une recherche de la destination dans la liste par son nom. Appuyez sur « Rechercher » et entrez le nom via le clavier.



Valider la destination

Plusieurs choix sont possibles à l'écran avant de valider une destination :

- « OK » ;
- « Options ».

Un décompte de 10 secondes démarre. Si pendant ce laps de temps vous ne faites aucune action, le guidage commencera automatiquement.

« OK »

- S'il n'existe pas d'itinéraire actif (aucune destination sélectionnée), appuyez sur **10** pour confirmer la destination comme nouvel itinéraire.



- S'il existe un itinéraire actif, vous pouvez sélectionner la destination comme nouvel itinéraire ou étape. Appuyez sur **10** puis sur « Nouvel itinéraire » ou « Étape ».

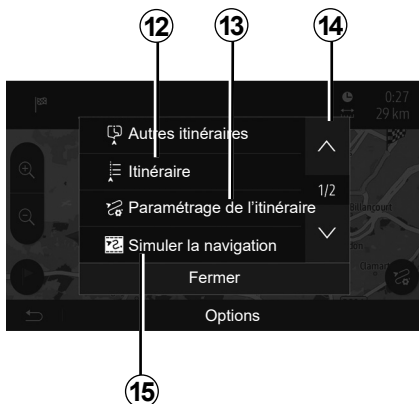
« Options »

Avant la fin du décompte des 10 secondes, les choix suivants apparaissent à l'écran :

« Autres itinéraires »

Appuyez sur **11** pour changer ou modifier l'itinéraire.

ENTRER UNE DESTINATION (6/6)



« Itinéraire »

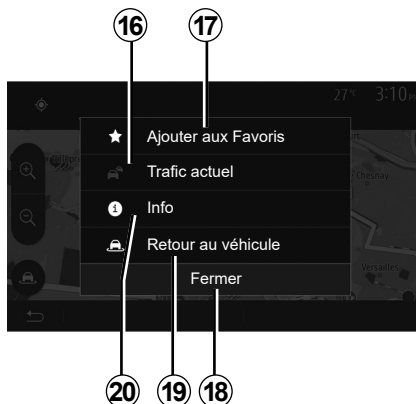
Appuyez sur **12** pour visualiser en détail votre itinéraire. Reportez-vous au chapitre « Guidage ».

« Paramétrage de l'itinéraire »

Appuyez sur **13** pour régler votre parcours suivant les routes et le mode d'itinéraire souhaités.

« Simuler la navigation »

Appuyez sur **15** pour avoir une simulation de l'itinéraire que vous avez sélectionné. Reportez-vous au chapitre « Guidage ».



« Trafic actuel »

Cette fonction permet d'obtenir des informations sur les incidents de circulations signalés sur votre trajet ou à proximité de votre position. Pour y accéder appuyez sur **14** puis sélectionnez « Trafic actuel ».

« Options »

Après la fin du décompte des **10 secondes**, les choix suivants apparaissent à l'écran :

« Ajouter aux favoris »

Appuyez sur **17** pour enregistrer la destination sélectionnée dans les destinations favorites.

« Trafic actuel »

Appuyez sur **16** pour obtenir des informations sur les incidents de circulations signalés sur votre trajet ou à proximité de votre position.

« Info »

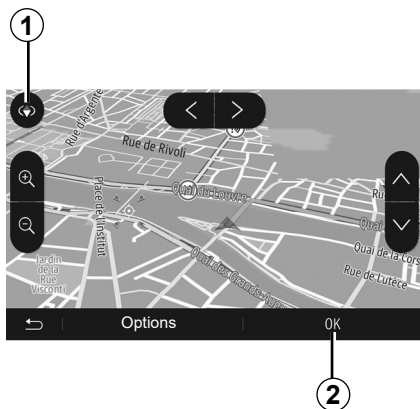
Appuyez sur **20** pour consulter l'adresse, la latitude, la longitude et le numéro de téléphone d'un point d'intérêt (actif uniquement après sélection d'un point d'intérêt).

« Retour au véhicule »

Appuyez sur **19** pour revenir à la position actuelle du véhicule.

Nota : Pour fermer la fenêtre « Options », appuyez sur **18**.

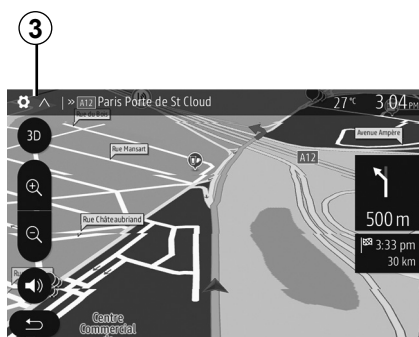
GUIDAGE (1/6)



Activer le guidage

Appuyez sur **2** ou attendez dix secondes après avoir entré une destination. Le guidage commence.

Nota : à tout moment, vous pouvez interagir sur la carte en la faisant glisser dans la direction souhaitée ou en appuyant sur l'écran.



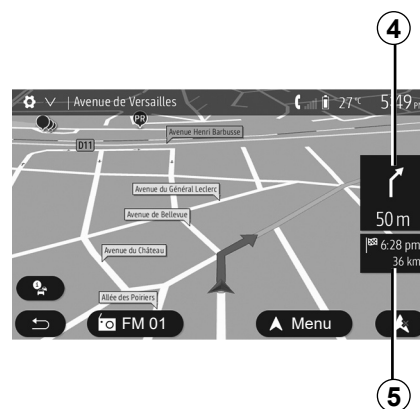
Écrans de guidage

Le système propose plusieurs choix de carte de navigation.

Appuyez sur **3** pour changer l'affichage de la carte et ouvrir le menu déroulant. Ensuite, sélectionnez parmi les différents affichages proposés :

- 2D ;
- 3D ;
- 2D Nord.

Vous pouvez aussi changer l'affichage de la carte en appuyant sur la boussole **1** sur la carte.



Mode plein écran (2D, 3D ou 2D Nord)

Ce mode vous permet de visualiser la carte de navigation sur la totalité de l'écran.

Les informations sur l'heure d'arrivée et la distance restante jusqu'à la destination sont indiquées en **5**.

L'indication du prochain changement de direction se situe en **4**.

GUIDAGE (2/6)



Carte d'intersection

Pendant un guidage, avant chaque changement de direction.

Itinéraire alternatif

Le système vous propose un itinéraire alternatif en cas d'accident ou de trafic dense sur votre parcours. Appuyez sur « Oui » ou « Non » selon votre choix.

Résumé du trafic

Pendant le guidage, vous pouvez à tout moment avoir des informations sur le trafic en appuyant sur **6**.



L'écran vous indique les différents événements apparents sur votre parcours. Le système vous indiquera le temps de retard que ces incidents ajoutent à votre parcours. Appuyez sur **8** pour modifier les paramètres d'affichage des événements. Appuyez sur **10** pour utiliser un détour, sur **9** pour accéder aux options du trafic (reportez-vous au chapitre « Réglages de navigation ») ou sur **7** pour retourner à la navigation.

Nota : les informations trafic dépendent de votre abonnement et de la réception du signal.



Vue jonctions d'autoroute

Pendant un guidage, avant chaque jonction d'autoroute, le système affiche une vue en trois dimensions de la jonction.

Nota : pour certaines jonctions, seule une flèche de guidage apparaît. Le système repasse en mode normal après le passage de la jonction.

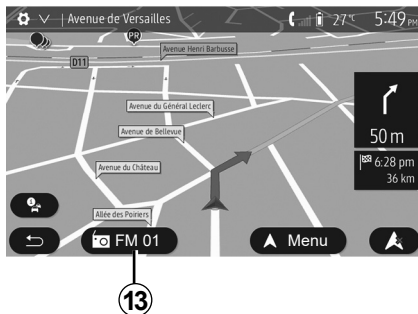


Changer la langue du guidage vocal

Appuyez sur « Accueil » > « Nav » > « Options » > « Réglage de la langue » pour changer la langue du guidage.

Faites défiler la liste des langues en appuyant sur **12**. Sélectionnez la langue souhaitée, puis appuyez sur **11** pour confirmer.

Pour paramétrer le son du guidage vocale, reportez-vous au paragraphe « Préférences sonores » du chapitre « Régler le son ».



Ecouter la radio pendant le guidage vocal

A l'écoute d'une station de radio au moment d'un guidage vocal et avant chaque changement de direction, le système coupe temporairement le son de la radio jusqu'au passage de l'intersection.

Vous pouvez accéder à l'écran d'écoute d'une station de radio pendant la navigation en appuyant sur **13**. Pour retourner sur l'écran de navigation appuyez sur **14**. Pour revenir au menu principal, restez appuyé pendant trois secondes environ sur **14**.



Détails sur l'itinéraire

Cette fonction vous permet de visualiser votre itinéraire.

Appuyez sur « Accueil » > « Nav » > « Itinéraire » après avoir entré une destination.

Six choix vous sont proposés :

- « Modifier itinéraire » ;
- « À éviter » ;
- « Vue d'ensemble » ;
- « Suppr Itinér. » ;
- « Autres itinéraires » ;
- « Itinéraire ».

GUIDAGE (4/6)



Aperçu de l'itinéraire

Depuis l'écran d'accueil appuyez sur « Nav » > « Menu » > « Itinéraire » > « Vue d'ensemble » pour obtenir une carte avec un aperçu de l'itinéraire actif.

Les informations suivantes sont fournies :

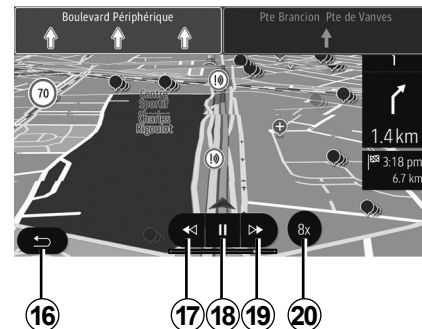
- le nom et/ou l'adresse de la destination ;
- la durée totale du trajet ;
- la distance totale de l'itinéraire ;

- les points et sections spéciaux de l'itinéraire (les péages, les routes payantes, les autoroutes...) ;
- les itinéraires alternatifs (par exemple : « Court », « Rapide », « Économique »).

Appuyez sur **15** pour afficher les options suivantes :

- « Avertissements » ;
- « Paramétrage de l'itinéraire » ;
- « Paramètres de la carte » ;
- « Réglage de la langue » ;
- « Format des coordonnées » ;
- « GPS » ;
- « Mise à jour des cartes » ;
- « Circulation ».

Nota : pour plus d'informations, reportez-vous à la page suivante.

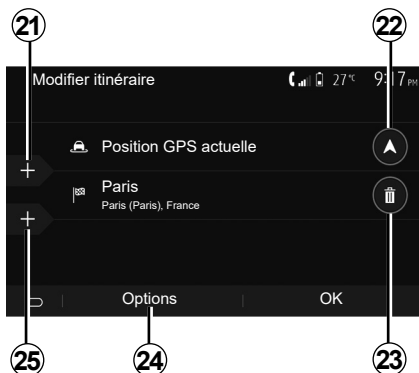


« Simuler la navigation »

Depuis l'écran d'accueil appuyez sur « Nav » > « Menu » > « Itinéraire » > « Vue d'ensemble » > « Options » > « Simuler la navigation » pour simuler le parcours que vous allez effectuer jusqu'à la destination.

- Appuyez sur **18** pour lancer ou interrompre la simulation.
- Appuyez sur **20** pour augmenter la vitesse de la simulation.
- Vous pouvez à tout instant quitter la simulation du parcours en sélectionnant la touche **16**.
- Pour passer à la manœuvre précédente/suivante, appuyez sur **17** ou **19**.

GUIDAGE (5/6)

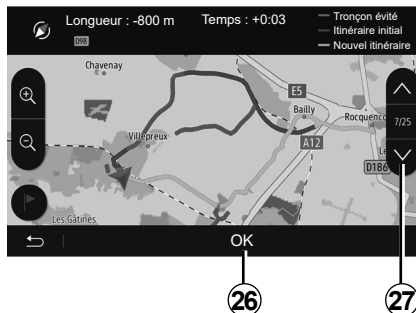


Étapes et destination

Appuyez sur « Accueil » > « Nav » > « Itinéraire » > « Modifier itinéraire » pour modifier l'itinéraire en ajoutant, modifiant ou supprimant des étapes.

Appuyez sur **21** pour ajouter des étapes puis sur **25** pour ajouter une nouvelle destination. Il existe différentes méthodes pour indiquer une destination : reportez-vous au chapitre « Entrer une destination ».

- Appuyez sur **23** pour supprimer une destination.
- Appuyez sur **24** pour reclasser la liste.
- Appuyez sur **22** pour modifier l'adresse de départ de l'itinéraire.



Détours

Appuyez sur « Accueil » > « Nav » > « Itinéraire » > « À éviter » pour faire un détour. Appuyez sur une zone de la liste selon le détour souhaité. Pour changer de zone, appuyez sur **27**. Confirmez le nouvel itinéraire en appuyant sur **26**.

Annuler l'itinéraire

Vous pouvez à tout moment arrêter un guidage en cours.

Appuyez sur « Accueil » > « Nav » > « Itinéraire » > « Suppr Itinér. » pour annuler l'itinéraire actif.



Itinéraires alternatifs

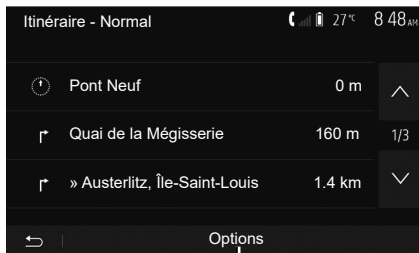
Cette rubrique vous permet de modifier la méthode de planification d'itinéraire. Trois modes sont disponibles vous permettant de modifier la méthode de planification d'itinéraire :

- « Rapide » ;
- « Économique » ;
- « Court ».

Reportez-vous au paragraphe « Paramétrage de l'itinéraire » du chapitre « Réglages de navigation ».

Appuyez sur « Accueil » > « Nav » > « Itinéraire » > « Autres itinéraires » puis sur **A**, **B** ou **C** pour confirmer le nouvel itinéraire. Appuyez sur **28** pour revenir à l'écran précédent.

GUIDAGE (6/6)



« Itinéraire »

Cette fonction vous permet de visualiser la feuille de route. Plusieurs détails du parcours apparaissent :

- flèches de changement de direction ;
- numéro de route ;
- distance avant un embranchement.

Appuyez sur **29** pour trier les détails de l'itinéraire :

– par résumé :

affiche uniquement les éléments principaux du trajet (départ, destination), la distance totale, le temps restant et l'heure d'arrivée ;

– par description standard :

affiche toutes les manœuvres et les détails des panneaux, les numéros des routes, les noms de rue et la distance. Affiche également des informations et des avertissements tels que les noms d'étapes entrés par le conducteur, les restrictions (d'accès et de manœuvre), les préférences d'utilisateur ignorées... ;

– par liste des routes :

détaille l'itinéraire en noms et numéros de routes. Affiche également leur longueur, la direction moyenne et le temps de trajet. Les éléments du trajet ne s'affichent pas dans ce mode.

« Paramétrage de l'itinéraire »

Cette rubrique vous permet de choisir vos paramètres d'itinéraire. Reportez-vous au paragraphe « Paramétrage de l'itinéraire » du chapitre « Réglages de navigation ».

RÉGLAGES CARTE

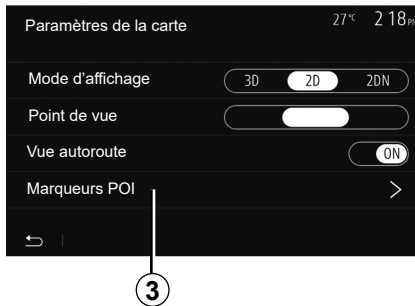


Depuis le menu de navigation, appuyez sur **2** puis sur **1** pour accéder au menu de réglage de carte.

Régler le mode d'affichage

Cette fonction vous permet de changer la vue de carte entre une vue en perspective 3D, une vue haut-bas 2D et une vue avec le nord toujours vers le haut.

Appuyez sur « 3D », « 2D » ou « 2D Nord ».



Régler le point de vue

Cette fonction vous permet de régler le zoom de base et l'inclinaison. Appuyez sur le zoom souhaité entre les trois niveaux disponibles.

Vue autoroute

Cette fonction permet d'activer/désactiver la vue autoroute.

Appuyez sur « On » pour activer la fonction ou sur « Off » pour la désactiver.

Afficher les points d'intérêts

Vous pouvez choisir d'afficher certains points d'intérêt (visibles à l'échelle 100 m) sur la carte.

Pour accéder directement à cette fonction, appuyez sur **3** pour afficher les points d'intérêt sur la carte :

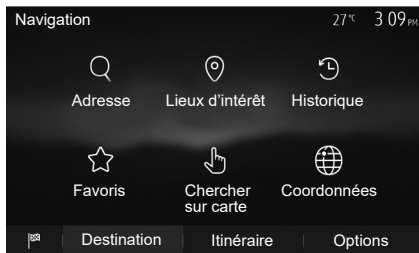
- hébergement ;
- aéroport ;
- automobile ;
- affaires ;
- café ou bar ;
- ...

Appuyez sur les marqueurs à gauche des catégories de points d'intérêt pour afficher/masquer ceux que vous souhaitez voir apparaître (marqueur vide pour masquer, rempli pour afficher).

Saisissez le nom du point d'intérêt pour ouvrir la liste des sous-catégories.

Nota : Dans les pays où la cartographie n'est pas disponible, vous pouvez désactiver la fonction navigation. Depuis le menu principal : « Réglages » > « Système », appuyez sur « Off » en face de « Navigation » pour désactiver la fonction navigation.

GÉRER LES FAVORIS (1/2)

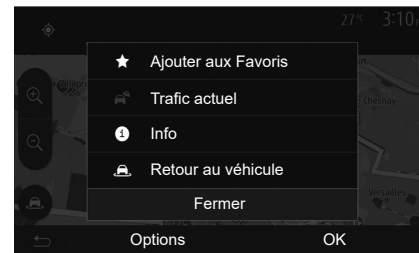


Créer une entrée

Depuis l'écran d'accueil appuyez sur « Nav » > « Menu » > « Destination » pour accéder au menu de destination. Vous disposez de plusieurs méthodes pour entrer une destination :

- « Adresse » : reportez-vous au paragraphe « Saisir une adresse » au chapitre « Entrer une destination ».
- « Lieux d'intérêt » : reportez-vous au paragraphe « Sélectionner des points d'intérêt (POI) » au chapitre « Entrer une destination ».

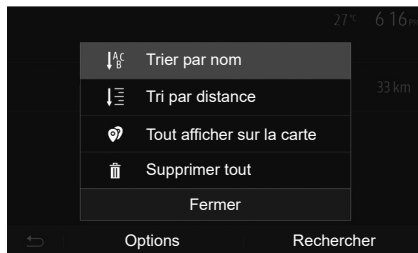
- « Historique » : reportez-vous au paragraphe « Sélectionner une destination parmi les destinations précédentes » au chapitre « Entrer une destination ».
- « Favoris » : accédez aux destinations que vous avez enregistré.
- « Chercher sur carte » : reportez-vous au paragraphe « Sélectionner une destination sur la carte » au chapitre « Entrer une destination ».
- « Coordonnées » : reportez-vous au paragraphe « Saisir les coordonnées de la destination » au chapitre « Entrer une destination ».



Dans tous les cas, une fois l'adresse validée, le système la localise sur la carte. Appuyez sur « Options » puis sur « Ajouter aux Favoris » pour ajouter la destination aux Favoris.

Avant d'enregistrer une destination favorite, vous pouvez modifier son nom à l'aide du clavier numérique.

GÉRER LES FAVORIS (2/2)



Trier la liste

Vous pouvez trier la liste des destinations favorites par nom, par distance ou encore toutes les afficher sur la carte. Appuyez sur « Options ».

Supprimer les destinations favorites

Appuyez sur la destination favorite que vous souhaitez supprimer. Appuyez sur « Options », « Supprimer un favori » et confirmez la suppression en appuyant sur « Supprimer ».

Pour effacer toutes les destinations favorites, appuyez sur « Options » puis sur « Supprimer tout ». Confirmez cette suppression par un appui sur « Supprimer tout ».

Rechercher une destination favorite

Cette fonction vous permet de rechercher une destination favorite dans la liste par son nom.

Appuyez sur « Rechercher » et entrez le nom de la destination favorite à l'aide du clavier numérique.

RÉGLAGES DE NAVIGATION (1/4)



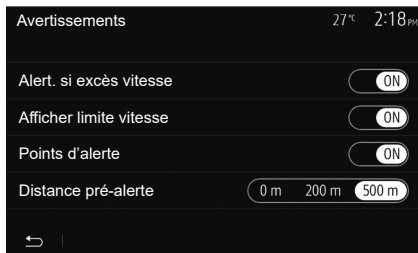
L'onglet « Options » en bas du menu « Navigation » vous permet de changer l'affichage de la carte ou les paramètres de navigation.

« Avertissements »

Cette rubrique vous permet de configurer des avertissements.

Alerte en cas d'excès de vitesse

Les cartes peuvent contenir des informations sur les limites de vitesse des tronçons de route. Le système peut vous avertir si vous dépassez la limite actuelle.



Suivant région, ces informations peuvent être indisponibles ou ne pas être tout à fait correctes pour toutes les routes de la carte.

Les types d'alerte suivants sont disponibles :

- avertissement sonore : vous recevez un avertissement non-verbal quand vous dépassez la limitation de vitesse autorisée ;
- avertissement visuel : la vitesse limite actuelle s'affiche et clignote en rouge sur la carte quand vous la dépassez.

Appuyez sur « On » ou « Off » pour activer ou désactiver l'avertissement.

Vitesse limitée toujours visible

Activez ou désactivez l'affichage de la limitation de vitesse de la portion de route empruntée en appuyant sur « On » ou « Off ».

Avertissements de point d'alerte

Quand le conducteur traverse une zone de vigilance accrue, un signal d'avertissement visuel apparaît à l'écran accompagné d'un signal sonore. Ces zones de danger correspondent à des portions de route sur lesquelles les conducteurs doivent être plus prudents. Elles peuvent être permanentes ou temporaires. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction.

Distance de pré-alerte

Vous pouvez choisir une distance entre plusieurs choix à laquelle vous souhaitez être alerté d'une zone de danger accrue.

Dans certains pays, télécharger et activer l'option des zones de danger est illécite et peut constituer une infraction à la réglementation.

RÉGLAGES DE NAVIGATION (2/4)



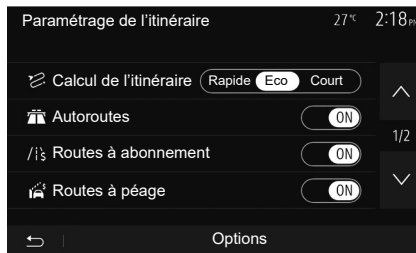
« Paramétrage de l'itinéraire »

Cette fonction vous permet de définir la manière dont les itinéraires sont calculés.

« Calcul de l'itinéraire »

Ce système vous propose trois critères de calcul d'itinéraire :

- « Rapide » : indique un itinéraire rapide si vous pouvez rouler à la vitesse limite ou presque sur toutes les routes ;
- « Court » : indique un itinéraire court pour minimiser la distance à parcourir ;



- « Eco » : ce mode offre un compromis entre les modes rapide et court. Il vous permet de gagner une certaine distance en roulant un peu plus longtemps. L'itinéraire calculé sera probablement plus court que la solution rapide, mais pas beaucoup plus lent.

« Autoroutes »

Vous pouvez vouloir éviter les autoroutes quand vous conduisez une voiture lente ou remorquez un autre véhicule.

« Routes à abonnement »

Vous pouvez autoriser ou non l'utilisation de routes dont l'usage requiert l'achat d'une autorisation spéciale pour une certaine période.

« Routes à péage »

Vous pouvez autoriser ou non l'utilisation de routes à péage.

« Ferries »

Vous pouvez autoriser ou non l'utilisation de tous types de ferries, bateaux et trains.

« Covoiturage »

Cette fonction vous permet de visualiser les routes destinées uniquement au covoiturage.

« Chemins de terre »

Vous pouvez autoriser ou non l'utilisation de chemins de terre.



Pour des raisons de sécurité, effectuez ces opérations véhicule à l'arrêt.

RÉGLAGES DE NAVIGATION (3/4)



« Paramètres de la carte »

Reportez-vous au chapitre « Réglages carte ».

« Réglage de la langue »

Cette fonction permet de modifier la langue du guidage vocal. Reportez-vous au chapitre « Guidage » de ce manuel.

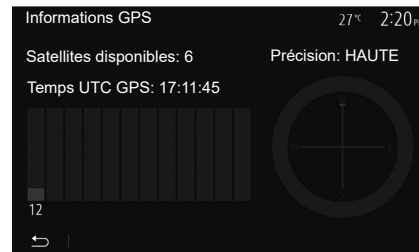


« Format des coordonnées »

Cette fonction vous permet de modifier le format des coordonnées.

Ce système offre trois types de format.

A



GPS

Cette fonction vous permet de contrôler le statut des satellites GPS.

Appuyez sur « GPS » pour afficher les informations GPS (écran A).



Précautions concernant la navigation

L'utilisation du système de navigation ne remplace en aucun cas la responsabilité ni la vigilance du conducteur lors de la conduite du véhicule.

RÉGLAGES DE NAVIGATION (4/4)



« Mise à jour des cartes »

Cette fonction vous permet de contrôler les dates de vos dernières mises à jour effectuées.

« Circulation »

Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver l'« Info trafic », la signalisation des différents types d'événements et de gérer des alternatives d'itinéraires en cas d'accidents ou de bouchons.



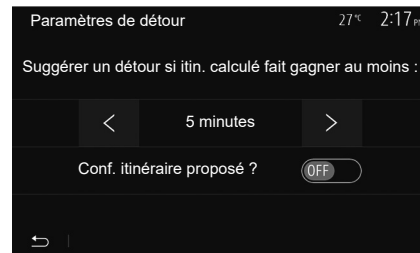
« Info trafic »

Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage des alertes des différents incidents qui se trouvent sur votre itinéraire.

« Détour »

Cette fonction permet de vous faire gagner du temps lorsqu'un incident survient sur votre parcours en vous proposant un itinéraire alternatif.

Le système multimédia vous propose de choisir un temps au-dessus duquel il vous est proposé un nouvel itinéraire avec détour pour gagner du temps.



« Types d'événements »

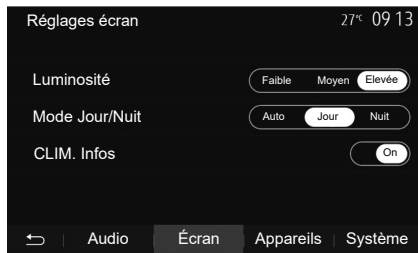
Cette fonction vous permet de choisir des types d'événements à afficher pendant la navigation :

- « Tous les événements » ;
- « Événements de circulation » ;
- « Routes barrées ou bloquées » ;
- « Accident » ;
- ...



Pour des raisons de sécurité, effectuez ces opérations véhicule à l'arrêt.

RÉGLAGES SYSTÈME (1/2)



Pour accéder aux paramètres de réglage du système multimédia, depuis l'écran d'accueil, appuyez sur « Réglages » puis sélectionnez une rubrique en bas de l'écran.

Réglages audio

Reportez-vous au chapitre « Régler le son ».

Réglages de l'écran

« Luminosité »

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran suivant vos préférences. Trois modes vous sont proposés :

- « Faible » ;
- « Moyen » ;
- « Elevée ».

« Mode Jour/Nuit »

Pour améliorer la visibilité de l'écran de navigation de jour ou de nuit, vous pouvez changer la combinaison des couleurs de la carte.

- « Auto » : le GPS affiche l'écran carte. Le passage en mode diurne ou nocturne est automatique en fonction de l'allumage des feux.
- « Jour » : l'écran de carte s'affiche toujours avec des couleurs lumineuses.
- « Nuit » : l'écran carte s'affiche toujours avec des couleurs sombres.

« CLIM. Infos »

Cette fonction vous permet d'activer/désactiver l'affichage des informations de climatisation lors de modifications de réglage.

Appareils

Reportez-vous au chapitre « Appairer/dé-pairer des appareils Bluetooth® ».

RÉGLAGES SYSTÈME (2/2)



Réglage du système

« Langue »

Cette fonction vous permet de changer la langue utilisée dans le système et la langue du guidage vocal.

Pour changer la langue, sélectionnez la langue souhaitée et validez votre choix en appuyant sur « OK ».

« Horloge »

Cette fonction vous permet de choisir le format d'affichage de l'heure (« 12 h » ou « 24 h »).

Nota : en version avec navigation, l'heure est paramétrée de manière automatique par le GPS si la cartographie du pays où vous vous trouvez est installée. En version sans navigation, le réglage de l'heure ne peut se faire que manuellement.

Pour modifier l'heure manuellement, appuyez sur « Horloge/Unités », puis sélectionnez « Réglage de l'heure ».

« Unités »

Cette fonction vous permet de définir l'unité de distance affichée sur votre système multimédia. Vous pouvez choisir entre « km » et « mls ».

Nota : les réglages de votre système multimédia ne sont pas pris en compte sur l'affichage du tableau de bord de votre véhicule. Pour plus d'informations sur les réglages d'affichage du tableau de bord, consultez la notice d'utilisation de votre véhicule.

« Réglages usine »

Cette fonction vous permet de réinitialiser divers paramètres de réglage par défaut.

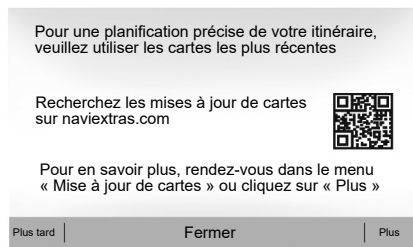
- Tout : réinitialise tous les « Réglages usine » par défaut.
- Téléphone : réinitialise tous les paramètres liés au téléphone.
- Navigation : réinitialise tous les paramètres liés à la navigation.
- Audio/Média/Radio/Système : réinitialise tous les paramètres liés au son, au média et à la radio.

« Navigation »

Cette fonction vous permet d'activer ou désactiver la navigation du système.

« Version du système »

Cette fonction vous permet de contrôler la version du système.



Mise à jour du système multimédia sans cartographie

Pour les véhicules qui ne sont pas équipés d'un système de navigation, veuillez consulter un Représentant de la marque.



Mettre à jour votre système multimédia et la cartographie

Nota : vérifiez si vos systèmes sont déjà à jour avant de commencer une procédure inutilement.

Afin de mettre à jour votre système multimédia et sa cartographie, munissez-vous d'une clé USB et d'un ordinateur connecté à Internet.

Vous utiliserez votre ordinateur pour télécharger les mises à jour depuis Internet sur la clé USB, puis vous installerez les mises à jour de la clé USB sur le système multimédia de votre véhicule.

Si le logiciel du système multimédia n'est pas à jour, le logiciel Toolbox proposera d'abord une mise à jour système avant la mise à jour de la cartographie. Les mises à jour du système et de la carte ne peuvent être réalisées simultanément, le processus doit être répété pour chaque mise à jour.

Vous devrez suivre les étapes suivantes :

- enregistrement du système sur une clé USB ;
- installation du logiciel Toolbox sur votre ordinateur ;
- téléchargement des produits depuis la Toolbox vers la clé USB ;
- mise à jour du système multimédia ou de la cartographie depuis la clé USB.

Suivez dans l'ordre les étapes décrites ci-après.

MISE À JOUR SYSTÈME (2/6)

Enregistrement du système sur une clé USB

Pour enregistrer votre système multimédia sur votre profil d'utilisateur, vous devez d'abord insérer une clé USB vide dans le système multimédia pour créer une empreinte du système multimédia sur la clé USB.

Nota :

- pour insérer la clé USB dans votre système multimédia, reportez-vous au paragraphe « Insérer la clé USB » du chapitre « Le système de navigation » ;
- la clé USB n'est pas fournie avec le système ;
- la clé USB utilisée doit être formatée au format FAT32 et doit avoir une capacité minimale de 4 GB et une capacité maximale de 32 GB ;
- pour enregistrer les données du système sur la clé USB, démarrez le véhicule et ne coupez pas le moteur pendant le chargement des données ;
- n'effectuez plus aucune manipulation sur votre système multimédia pendant la procédure.



Pour enregistrer l'empreinte du système sur la clé USB, vous devez :

- brancher votre clé USB dans la prise USB de votre système multimédia ;
- sélectionner le menu « Navigation » depuis le menu principal ;
- sélectionner le menu « Options » ;

- sélectionnez le menu « Mise à jour des cartes » sur la deuxième page du menu « Options » ;
- appuyez sur la touche « Options » en bas de l'écran ;
- sélectionnez la fonction « Mise à jour » sur l'écran de votre système multimédia.

Une empreinte de votre système de navigation est installée sur la clé USB qui servira à la Toolbox pour enregistrer votre système sur votre profil utilisateur et qui permettra à la Toolbox d'identifier les mises à jour disponibles pour votre système de navigation.

Lorsque la procédure d'enregistrement des données est terminée, vous pouvez retirer la clé USB du système multimédia.

Les mises à jour du système doivent être effectuées moteur tournant. Pour les véhicules électriques, le véhicule doit être en charge ou moteur activé (témoin READY allumé).

MISE À JOUR SYSTÈME (3/6)

Installation du logiciel Toolbox sur votre ordinateur

Installer Naviextras Toolbox sur votre ordinateur en quelques clics. La Toolbox est téléchargeable sur le site du constructeur.

Allez sur le site et cliquez sur « S'inscrire » depuis la zone « Bienvenue utilisateur invité » en haut de l'écran. Une fois votre compte créé et enregistré, complétez les informations demandées (modèle du véhicule, type de système multimédia embarqué, ...) puis téléchargez le logiciel.

Après le téléchargement du logiciel, lancez l'installation.

Suivez les instructions affichées à l'écran.

Les écrans présents sur la notice sont non contractuels.



Téléchargement des produits depuis la Toolbox vers la clé USB

Connexion à la Toolbox

Lancez le logiciel Naviextras Toolbox et assurez-vous que votre ordinateur est connecté à internet.

Lorsque vous démarrez la Toolbox sur votre ordinateur, insérez la clé USB contenant l'empreinte de votre système multimédia. Une fois que le logiciel a reconnu la clé USB, vous aurez le choix entre « S'identifier » ou « S'inscrire ».

Si vous n'êtes pas inscrit sur le site internet Naviextras.com, vous pouvez le faire facilement depuis la Toolbox en cliquant sur le bouton « S'inscrire » de la page de connexion. Suivez les instructions affichées à l'écran.

Si votre abonnement vous le permet et si la Toolbox trouve votre système dans la liste des systèmes pris en charge, l'écran d'accueil apparaît pour vous permettre de vous connecter à votre compte Naviextras.

Une fois connecté à votre compte Naviextras Toolbox et votre clé USB insérée sur votre ordinateur, vous pouvez acquérir des applications, services et contenus gratuits ou payants en sélectionnant ceux que vous souhaitez installer sur votre système multimédia depuis le menu « Catalogue » dans la barre de menu située dans la zone gauche du logiciel Toolbox.

Dans certains pays, télécharger et activer l'option des zones à risques est illicite et peut constituer une infraction à la réglementation.

MISE À JOUR SYSTÈME (4/6)

Mises à jour depuis la Toolbox vers la clé USB

Veuillez cliquer sur le menu « Mise à jour » ou « Acheter du contenu » dans la barre de menu située dans la zone gauche du logiciel Toolbox.

Le menu des mises à jour affiche un écran indiquant toutes les mises à jour disponibles, dont :

- les articles que vous avez acquis, mais pas encore installés (mises à jour ou extras) ;
- les mises à jour et les extras gratuits que vous avez ajoutés à la file d'installation à partir du catalogue ;
- les mises à jour système (si une version plus récente est disponible) ;
- les mises à jour gratuites spéciales.

Toutes les mises à jour disponibles sont indiquées par région sous forme de liste et sur un planisphère.

Par défaut, tous les articles concernant toutes les régions sont sélectionnés en vue de leur installation. Si vous choisissez d'omettre momentanément une région, décochez la case au début de la ligne du tableau la concernant. Après avoir passé en revue le tableau, cliquez sur le bouton « Installer » situé dans la zone inférieure de l'écran pour lancer la procédure d'installation.

La Toolbox commence à procéder au téléchargement et à l'installation des mises à jour sélectionnées. Veuillez patienter jusqu'à la réception du message annonçant la fin de l'opération.

Nota : le temps de téléchargement de l'application peut varier en fonction de la taille de l'application et selon la qualité de réception du réseau mobile.

La Toolbox vous avertit si les articles sélectionnés dépassent la capacité maximale du système multimédia. Dans ce cas, vous pouvez sélectionner les articles à installer ou à supprimer du système afin de respecter cette limite de stockage.

Même lorsque des articles sont supprimés du système, vous en conservez la propriété et pouvez les installer ultérieurement gratuitement.

Veuillez ne pas retirer la clé USB du système ni le désactiver pendant une mise à jour.



Dans certains pays, télécharger et activer l'option des alertes radars est illécite et peut constituer une infraction à la réglementation.

MISE À JOUR SYSTÈME (5/6)

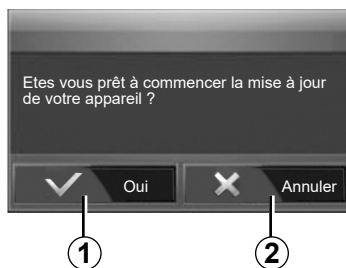
Mise à jour système et cartographie

Lorsque la procédure d'installation est terminée, la clé USB peut être retirée de l'ordinateur. Insérez la clé USB dans la prise USB du système multimédia de votre véhicule.

Nota :

- pour mettre à jour la cartographie, démarrez le véhicule et ne coupez pas le moteur pendant le chargement des données. Lorsque le système multimédia est actif, il identifie automatiquement les mises à jour disponibles sur la clé USB et propose de mettre le système ou la cartographie à jour selon les mises à jour disponibles sur la clé USB. N'éteignez pas votre système multimédia pendant l'installation de la mise à jour ;
- le téléchargement et l'installation d'une mise à jour système sont possibles uniquement si une version plus récente existe ;
- les fonctions fournies par le système multimédia dépendent du modèle et de l'équipement de votre véhicule.

A



L'écran **A** s'affiche automatiquement une fois la clé USB branchée :

- appuyez sur **1** pour lancer la mise à jour ;
- appuyez sur **2** pour revenir à l'écran précédent.

Lorsque vous appuyez sur la touche **1**, la procédure de mise à jour se lance. N'effectuez plus aucune manipulation pendant la procédure de mise à jour de votre système.

Lorsque la mise à jour est terminée, le système multimédia redémarre avec toutes les nouvelles fonctionnalités mises à jour.

Le système multimédia peut automatiquement redémarrer pendant la procédure de mise à jour. Attendez que l'écran de la radio s'affiche.

En cas d'interruption involontaire de la mise à jour, reprenez le processus depuis le début.

MISE À JOUR SYSTÈME (6/6)

Licence

Pour obtenir les codes source GPL, LGPL, MPL et autres licences open source contenues dans ce produit, merci de consulter le site dédié.

En complément des codes sources, tous les termes de licence visés, exclusions de garantie et mentions de copyright sont disponibles pour téléchargement.

Le site dédié vous fournira également les codes en open source sur un CD-ROM contre paiement des frais qui couvrent les coûts de distribution (tels que le coût des médias, d'expédition et de manutention) sur demande par courriel.

Cette offre est valable pour trois ans à compter de la date à laquelle vous avez acheté le produit.

Garantie d'actualisation de carte

Après la livraison de votre véhicule neuf, vous disposez d'un délai maximum de 90 jours pour mettre à jour la cartographie gratuitement. Au-delà, les mises à jour sont payantes.

Au démarrage de la navigation, le système multimédia vous propose de mettre à jour votre cartographie. Ce rappel apparaît deux fois par an pendant sept ans. Vous pouvez :

- sélectionnez « Plus tard », le rappel apparaîtra au prochain démarrage de la navigation ;
- sélectionnez « Fermer », le rappel n'apparaîtra plus ;
- sélectionnez « Plus », le système affiche le menu « Mise à jour des cartes ».

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT (1/10)

SYSTÈME		
Description	Causes	Solutions
Aucune image ne s'affiche.	L'écran est en veille.	Vérifiez que l'écran n'est pas en veille.
	Le système est en mode protection (mode sécurité), il : – ne s'allume plus ; – s'est arrêté ; – ne démarre pas.	La température à l'intérieur du véhicule est trop basse ou est trop élevée. Un message apparaît sur l'écran : « La température du système est élevée. »
		Si le système multimédia ne redémarre pas, contactez un Représentant de la marque.
	Le véhicule est éteint.	Redémarrez votre véhicule.
Aucun son n'est audible.	Le volume est au minimum ou la fonction muet est activée.	Augmentez le volume ou désactivez la fonction muet.
	La source du système sélectionnée n'est pas correcte.	Vérifiez la source du système sélectionnée et assurez-vous que la source de sortie est le système multimédia.
Aucun son n'est émis par le haut-parleur gauche, droit, avant ou arrière.	Les paramètres balance ou fader sont incorrects.	Réglez le son balance ou fader correctement.

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT (2/10)

SYSTÈME		
Description	Causes	Solutions
L'heure affichée n'est pas correcte.	Le réglage de l'heure est réglé sur « Auto » et le système ne perçoit plus de signal GPS.	Avec « Navigation » : déplacez votre véhicule jusqu'à recevoir un signal GPS.
		Sans « Navigation » : reportez-vous au chapitre « Réglages systèmes » pour le réglage de l'heure.
Certaines rubriques de menu sont indisponibles.	Certaines fonctions ne sont pas disponibles lorsque le véhicule se déplace.	

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT (3/10)

NAVIGATION		
Description	Causes	Solutions
Aucun son n'est audible.	Le volume du menu « Nav » est au minimum ou la fonction muet est activée.	Augmentez le volume (« Options » du menu « Nav ») ou désactivez la fonction muet. Le volume en mode GPS peut être réglé pendant la voix du guidage.
La position du véhicule sur l'écran ne correspond pas à son emplacement réel.	Mauvaise localisation du véhicule due à la réception GPS.	Déplacez le véhicule jusqu'à obtenir une bonne réception des signaux GPS.
	La version de la carte du système multi-média est obsolète.	Mettez à jour la carte du système multi-média. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Réglages de navigation ».
Les indications fournies à l'écran ne correspondent pas à la réalité.	La version du système est obsolète.	Procurez-vous la dernière version du système. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Mise à jour système ».
Certaines rubriques de menu sont indisponibles.	En fonction de la commande en cours, certaines rubriques sont indisponibles.	
Le guidage vocal est indisponible.	Le système de navigation ne prend pas en compte l'intersection ou le guidage vocal est désactivé.	Augmentez le volume. Vérifiez que le guidage vocal est activé.

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT (4/10)

NAVIGATION		
Description	Causes	Solutions
Le guidage vocal ne correspond pas à la réalité.	Le guidage vocal peut varier en fonction de l'environnement.	Conduisez en fonction des conditions réelles.
L'itinéraire proposé ne débute ou ne se termine pas à la destination souhaitée.	La destination n'est pas reconnue par le système.	Entrez une route proche de la destination souhaitée.
		Mettez à jour la carte du système multi-média. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Réglages de navigation ».

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT (5/10)

TÉLÉPHONE		
Description	Causes	Solutions
Aucun son et aucune sonnerie n'est audible.	Le téléphone portable n'est pas branché ou connecté au système. Le volume est au minimum ou la fonction « muet » est activée.	Vérifiez que le téléphone portable soit branché ou connecté au système. Pour plus d'informations, reportez-vous à « Sources audio auxiliaires ». Augmentez le volume de la sonnerie ou désactivez la fonction « muet ». Vérifiez la source du système sélectionnée et assurez-vous que la source de sortie est bien le système multimédia. Pour plus d'informations, reportez-vous à « Appairer, désappairer de s appareils bluetooth ».
	Le téléphone portable n'est pas branché ou connecté au système. Le verrouillage du téléphone est activé.	Vérifiez que le téléphone portable soit branché ou connecté au système. Déverrouillez le téléphone.
Impossibilité d'émettre un appel.	Le système multimédia rencontre un problème fonctionnel.	Redémarrez le système multimédia en effectuant un appui long (jusqu'à l'extinction de l'écran) sur le bouton « Marche, Arrêt ». Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Marche, Arrêt ».

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT (6/10)

TÉLÉPHONE		
Description	Causes	Solutions
Ma liste de contacts n'apparaît pas.	Le nombre de contacts est trop important.	Attendre la fin de la synchronisation.
	L'accès au répertoire du téléphone n'est pas autorisé.	Vérifier que l'accès au répertoire est autorisé depuis le système multimédia du véhicule. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Répertoire téléphonique ».

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT (7/10)

MÉDIA		
Description	Causes	Solutions
Aucun son n'est audible.	Le volume est au minimum ou la fonction « muet » est activée.	Augmentez le volume ou désactivez la fonction « muet ».
	La source audio n'est pas branchée ou connectée au système.	Vérifiez la source du système sélectionnée et assurez-vous que la source de sortie est le système multimédia. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Sources audio auxiliaires ».
Aucune source audio externe (lecteur MP3, baladeur audio, clé USB, téléphone...) n'est reconnue par le système multimédia.	Plusieurs sources audio ont été déconnectées en cours de fonctionnement.	Redémarrez le système multimédia en effectuant un appui long (jusqu'à l'extinction de l'écran) sur le bouton « Marche, Arrêt ». Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Marche, arrêt ».

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT (8/10)

MÉDIA		
Description	Causes	Solutions
Android Auto™/CarPlay™ ne se lance pas sur le système multimédia.	Android Auto™/CarPlay™ n'est pas configuré correctement sur le smartphone.	Consultez le site internet du constructeur de votre smartphone pour en connaître les caractéristiques techniques.
	Votre smartphone n'est pas compatible avec la connexion Wi-Fi au système multimédia.	
	Le câble USB n'est pas compatible avec le transfert des données.	Utilisez un câble USB référencé par le fabricant du téléphone pour le bon fonctionnement de l'application.
	En cours de fonctionnement, la source audio n'est plus reconnue par le système multimédia.	Redémarrez le système multimédia en effectuant un appui long (jusqu'à l'extinction de l'écran) sur le bouton « Marche, Arrêt ». Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Marche, arrêt ».

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT (9/10)

MÉDIA		
Description	Causes	Solutions
Problème de fonctionnement de la source audio (Déconnexion Reconnaissance Vocale sous SIRI/CarPlay™/Android Auto™, lecteur MP3, baladeur audio, téléphone...).	En cours de fonctionnement, la source audio n'est plus reconnue par le système multimédia.	Redémarrez le système multimédia en effectuant un appui long (jusqu'à l'extinction de l'écran) sur le bouton « Marche, Arrêt ». Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Marche, arrêt ».
	Le câble USB n'est pas compatible avec le transfert des données	Utilisez un câble USB référencé par le fabricant du téléphone pour le bon fonctionnement de l'application.
Problème de fonctionnement Android Auto™/CarPlay™.	Une mise à jour système du téléphone, Android Auto™, CarPlay™ ou d'une application perturbe le fonctionnement de la réplique Android Auto™/CarPlay™.	Revenez à la version précédente, ou consultez les réglages de l'application Android Auto™/CarPlay™ de la marque de votre smartphone.
Problème de fonctionnement avec les applications nécessitant la géolocalisation.	Le réseau est indisponible. La géolocalisation n'est pas activée sur votre téléphone.	Déplacez-vous jusqu'à obtenir une bonne réception d'antenne. Activez la géolocalisation de votre téléphone.
Problème de fonctionnement Android Auto™ en Wi-Fi.	Votre smartphone n'est peut-être pas compatible avec la fonction Android Auto™ réplique sans fil.	Vérifiez que votre smartphone est bien compatible avec la fonction Android Auto™ réplique sans fil.
Problème de fonctionnement Android Auto™/CarPlay™ en Wi-Fi.	La fonction « Wi-Fi » n'est pas activée sur le système multimédia.	Activez la fonction « Wi-Fi » dans le menu du système multimédia.

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT (10/10)

MÉDIA		
Description	Causes	Solutions
Problème de fonctionnement Android Auto™/CarPlay™ en Wi-Fi.	Le pays « Wi-Fi » n'est pas configuré sur le bon canal sur le système multimédia.	Configurez le pays dans la fonction « Wi-Fi » dans le menu du système multimédia.
Problème de fonctionnement Android Auto™/CarPlay™ en Wi-Fi. Message « Problème de connexion ».	Message « Problème de connexion » peut apparaître sur certains smartphones lorsque celui-ci est éteint, connecté en Wi-Fi et en mode natif (Radio, Nav...).	Pas de conséquence, si ce n'est l'affichage du message intempestif. Aucune solution (problème sur le smartphone) si ce n'est de laisser le smartphone allumé ou rester en mode Android Auto™/CarPlay™.
Problème de lecture d'une vidéo.	Le format de la vidéo n'est pas lisible ou compatible avec le système multimédia du véhicule.	Vérifier le format de la vidéo. Pour plus d'information, reportez-vous au chapitre « Vidéo ».



INDEX ALPHABÉTIQUE (1/3)

4x4 infos	F.5, F.66
A	
aigus	F.29 – F.30
Android Auto™, CarPlay™	F.51 → F.54
anomalies de fonctionnement	F.15, F.100 → F.109
appairer un téléphone	F.33 → F.36
appeler	F.39, F.42
arrêt	F.15 – F.16
ARTIST	F.27
B	
baladeur audio Bluetooth®	
appairer	F.27
désappairer	F.27
BALANCE	F.29
BASS	F.29
Bluetooth®	F.33 → F.37, F.42
C	
caméra de recul	F.5, F.57 → F.59
caméra multivues	F.5, F.60 – F.61
caméra de recul	
paramètres	F.92
carnet d'adresses	F.76, F.86 – F.87
carte	
affichage	F.12 → F.14, F.70, F.85
carte numérisée	F.69
échelle	F.70
réglages	F.85, F.88
chargeur sans fil	
zone de charge	F.46 – F.47
chargeur sans fil	F.46 – F.47
clavier numérique	F.19
clé USB	F.31 – F.32, F.94 → F.99
commande sous volant	F.21

commande vocale	F.43 → F.45
commandes	F.8 → F.14, F.18
composer un numéro	F.40
connecter un téléphone	F.37
connexion Bluetooth	F.37
consommation de carburant	F.62
coupure du son	F.20

D	
déconnecter un téléphone	F.38
décrocher un appel	F.13, F.40
démarrage du moteur à distance	F.5 → F.7, F.63 → F.65
désappairer un téléphone	F.36
destination	F.73 → F.78, F.76, F.83, F.86 – F.87
destination spéciale	
adresse en favoris	F.76
détour	F.83, F.91

E	
ECO conduite	F.62
économies de carburant	F.62
écran	
affichages de navigation	F.7, F.79 → F.84
écran navigation	F.79 → F.84
menu	F.7
réglages	F.85
veille	F.12, F.15 – F.16
écrans	
écran multimédia	F.8 → F.14
étape	F.83

F	
façades et commandes au volant	F.8 → F.14
favori	
ajouter	F.78
supprimer	F.87

INDEX ALPHABÉTIQUE (2/3)

fonctions	F.5 → F.7
G	
gamme d'ondes	F.21 → F.25
GPS	
récepteur	F.69, F.90
réception	F.69
graves	F.30
guidage	
activation	F.79
carte	F.79 → F.84
vocal	F.12 → F.14, F.79 → F.84
H	
heure	F.93
affichage	F.93
historique des appels	F.39
I	
infos trafic	F.5 → F.7, F.24, F.78, F.91
itinéraire détaillé	F.78, F.81, F.84
L	
langue	
modifier	F.93
langues	F.93
M	
marche	F.15 – F.16
média	F.12 → F.14
mémoriser une station radio	F.22
MENU	F.12
menu de destination	F.73 → F.78
mode 3D/2D	F.79
mode LIST/LISTE	F.22
mode MANU/MANUEL	F.21

mode MEMO	F.22
MP3	F.26
Multi-Sense	F.67 – F.68
N	
numéroter	F.40
P	
paramétrage	F.84
POI	F.72 → F.78, F.85
point d'intérêt	F.71, F.73 → F.78, F.85
position véhicule	F.70
précautions d'utilisation	F.3
prise USB	F.5, F.12, F.26 → F.28, F.31 – F.32, F.94 → F.99
R	
raccrocher un appel	F.13
radio	F.5, F.12 → F.14, F.21 → F.25
RDS	F.5
recevoir un appel	F.40
recherche accélérée	F.26
reconnaissance vocale	F.13 – F.14, F.43 → F.45, F.53
réglages	F.12 → F.14, F.24, F.89 → F.93
réglages audio	
réglages son	F.12 → F.14
réglages navigation	
réglages itinéraire	F.77 – F.78
réglages	
audio	F.29 – F.30, F.92
luminosité	F.92
répartition du son arrière / avant	F.30
répartition du son gauche / droite	F.30
répertoire	F.42
S	
saisir une adresse	F.73

INDEX ALPHABÉTIQUE (3/3)

sélectionner	
piste	F.28
source	
audio	F.12 → F.14
source auxiliaire.....	F.26 → F.28
station radio	F.21 → F.25
symboles cartographiques.....	F.70
système	
mise à jour	F.94 → F.99

T

téléphone.....	F.6
----------------	-----

U

unité de distance	F.93
USB	
port USB	F.69
USB	F.69, F.94 → F.99

V

valider une destination.....	F.77 – F.78
vidéos	F.31 – F.32
volume	F.12 → F.14, F.20
volume : adapté à la vitesse	F.20, F.29
volume communication.....	F.20
volume sonnerie	F.30

W

WMA.....	F.26
----------	------



User precautions	GB.3
General information	GB.5
General description	GB.5
Introduction to the controls	GB.8
Switching On, Off	GB.15
Operate and use	GB.17
Volume	GB.20
Multimedia	GB.21
Listen to the radio	GB.21
Auxiliary audio sources	GB.26
Audio setting	GB.29
Video	GB.31
Phone	GB.33
Pairing/unpairing Bluetooth® devices	GB.33
Connecting/disconnecting Bluetooth® devices	GB.37
Making, receiving a call	GB.39
Phonebook	GB.42
Using voice recognition	GB.43
Wireless charger	GB.46
Apps	GB.48
Smartphone replication	GB.48
Android Auto™, CarPlay™	GB.51
Vehicle	GB.55
Vehicle settings	GB.55
Reversing camera	GB.57
Multi-view camera	GB.60
Eco driving	GB.62
Remote engine start-up	GB.63
4x4 info	GB.66
Multi-Sense	GB.67

Navigation	GB.69
The navigation system	GB.69
Reading a map	GB.70
Enter a destination	GB.73
Guidance	GB.79
Map settings	GB.85
Managing the favourites	GB.86
Navigation settings	GB.88
Settings	GB.92
System settings	GB.92
Updating the system	GB.94
Operating faults	GB.100

PRECAUTIONS DURING USE (1/2)

It is essential to follow the precautions below when using the system, both in the interest of safety and to prevent material damage. You must always comply with the laws of the country in which you are travelling.



Precautions when operating the system

- Operate the controls (on the dash or near the steering wheel) and read the information on the screen only when road conditions allow.
- Set the volume to a reasonable level so that outside noise can be heard.

Precautions regarding navigation

- Use of the navigation system does not in any way replace the responsibility or vigilance of the driver when driving the vehicle.
- Depending on the geographical area, the map may not have the latest information on new roads. Be alert. In all cases, Road Traffic Regulations and road signs always take precedence over the directions of the navigation system.

Precautions concerning the equipment

- Do not attempt to dismantle or modify the system, as there is a risk of damage to equipment and fire.
- Contact a representative of the manufacturer in the event of malfunction and for all operations involving disassembly.
- Do not insert foreign bodies into the player.
- Do not use products containing alcohol and/or spray fluids on the area.

Precautions when using the phone

- There are laws which govern the use of phones in vehicles. They do not necessarily authorise the use of hands-free phone systems under all driving conditions: drivers must be in control of their vehicles at all times;
- Using a phone whilst driving is a significant distraction and risk factor during all stages of use (dialling, communicating, searching for a number in the handset memory, etc.).

PRECAUTIONS DURING USE (2/2)

The description of the models given in this manual is based on the specifications at the time of writing. **This manual covers all existing functions for the models described. Whether or not they are fitted depends on the equipment model, options selected and the country where they are sold. This manual may also contain information about functions to be introduced later in the model year. The screens shown in the user manual are not contractual.**

Depending on the make and model of your telephone, some functions may be partially or completely incompatible with your vehicle's multimedia system.

For more details, please consult an Authorised Dealer.

GENERAL DESCRIPTION (1/3)

Introduction

If the vehicle is equipped, the multimedia system provides the following functions:

- RDS radio;
- DR radio;
- management of external audio sources;
- Hands-free phone;
- voice recognition;
- navigation assistance;
- road traffic information;
- information on areas for particular care;
- Park Assist (reversing camera or multi-view camera);
- remote engine start-up programming;
- Information on the incline of the vehicle (4x4 information);
- information on your driving style and driving advice in order to optimise your fuel consumption.

Radio functions

The multimedia system can be used to listen to FM (frequency modulation), DR (digital audio) and AM (amplitude modulation) radio.

The DR system allows better sound reproduction and access to text information about the current programme etc.

The RDS system makes it possible to display the name of some stations or messages sent by FM stations to be displayed:

- general traffic information (TA);
- emergency message(s).

Auxiliary audio function

You can listen to your personal stereo directly through your vehicle's speakers. There are several ways of connecting your personal stereo, depending on the type of device you have:

- USB audio;
- Bluetooth® connection;
- smartphone replication.

For more information on the list of compatible devices, please contact an authorised dealer or visit the manufacturer's website if available.

GENERAL DESCRIPTION (2/3)

Hands-free phone function

The Bluetooth® hands-free system provides the following features without having to handle your phone:

- send/receive/suspend a call;
- consult the list of contacts from the phone memory;
- access the call logs for calls which have come through the system;
- dial emergency numbers.

Telephone compatibility

Some phones are not compatible with the hands-free system, and do not enable you to use all of the available functions or do not provide the best possible sound quality.

For more information on compatible phones, contact an authorised dealer or visit the manufacturer's website if available.

Remote engine start-up function

When fitted, this function lets you programme the engine to start remotely, in order to heat or ventilate the passenger compartment up to 24 hours before using the vehicle.

Driving Eco

The "Driving Eco" menu displays a real-time overall score that reflects your driving style.

To benefit from the WIFI connection for Android Auto™, make sure you use a compatible phone with an active data plan, a WIFI 5 GHz support and the latest version of the application Android Auto™.

Navigation assistance function

The navigation system automatically calculates the geographical position of the vehicle by receiving GPS signals. It suggests a route to your chosen destination using its road map. Finally, it indicates the route to take, step by step, using the display screen and voice messages.

Traffic information

This function keeps you informed about traffic conditions in real time.

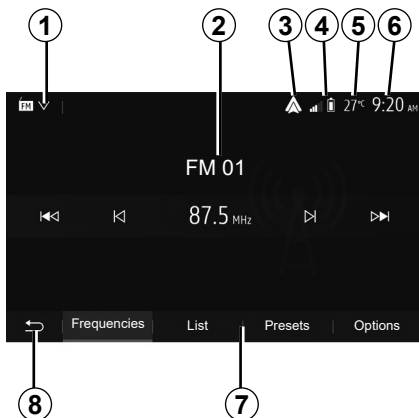
Road safety alerts or alert points

This service allows you to receive alerts in real time, such as excess speed alerts or the position of road safety alert areas.



Your hands-free phone system is only intended to facilitate communication by reducing the risk factors, without removing them completely. You must always comply with the laws of the country in which you are travelling.

GENERAL DESCRIPTION (3/3)



Displays

Menu screen

1 Mode selection area.

Displays the selected mode. When the mode selection area is touched, a drop-down menu will appear.

2 Table of contents area.

Shows the contents of a menu item and related information.

3 Shortcut to Android Auto™/CarPlay™.

4 Telephone information area.

If the Bluetooth® system or smart-phone replication is activated, your connected device's reception and battery level will be displayed.



5 Exterior temperature.

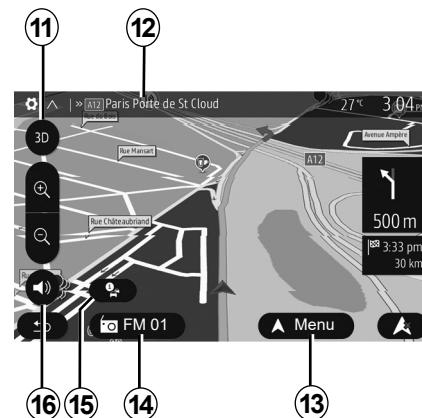
6 Time area.

7 Menu area:

- display subordinate menu of mode;
- shows current menu as high-lighted.

8 Area Home or return to navigation.

- Depending on the mode you are in, this area displays:
- the Home button: goes back to the home menu;
 - the Back button: goes back to the previous screen;
 - the Flag button: return to the navigation screen.



9 Night mode.

10 Remote engine start selection area.

Navigation screen

Availability depends on the vehicle, country and/or regulation in place.

11 Map mode (2D/3D and 2D North).

12 Name of the next road to take on your route.

13 Options for route and map setting.

14 Current audio information.

15 Traffic information.

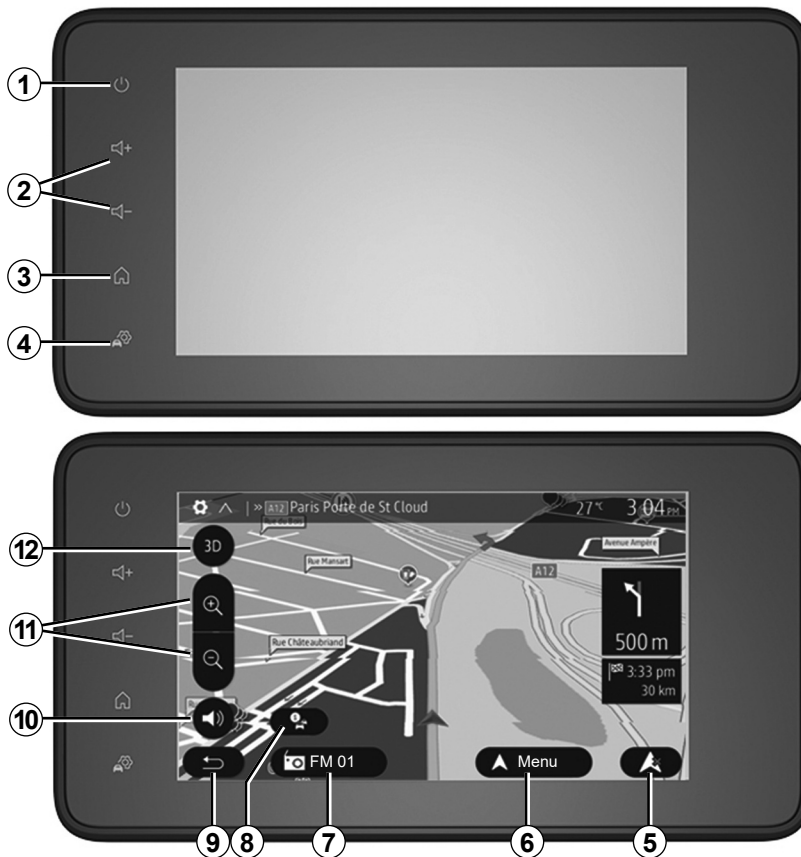
16 Voice guidance ON/OFF.

INTRODUCTION TO THE CONTROLS (1/7)

System panels

Screen selections are made by touching the desired selection on the screen.

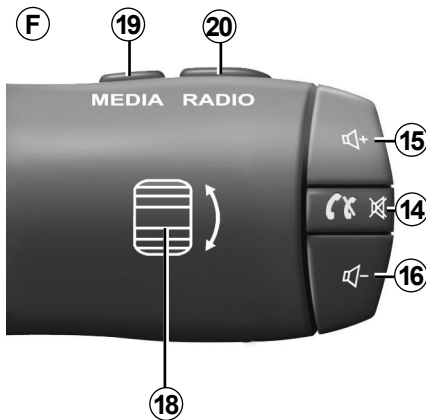
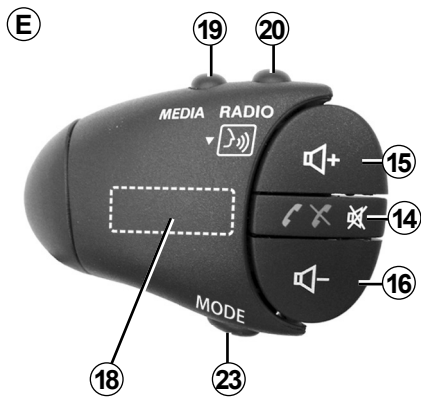
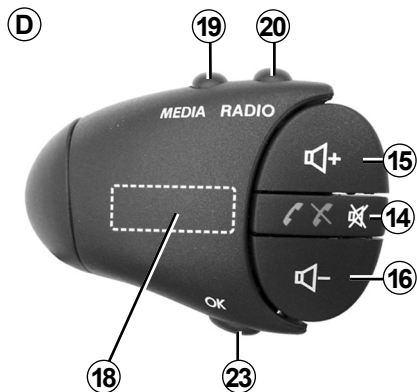
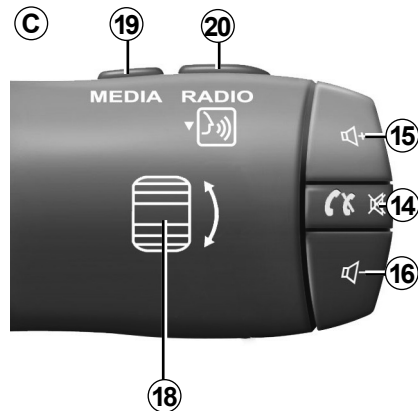
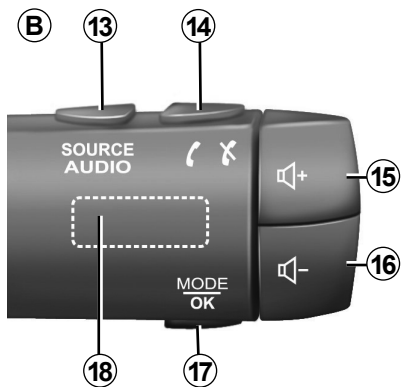
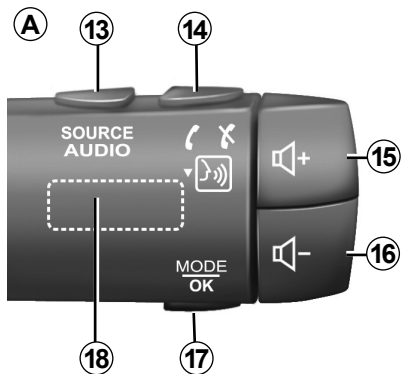
Availability of the navigation screen depends on the vehicle, country and/or legislation in place.



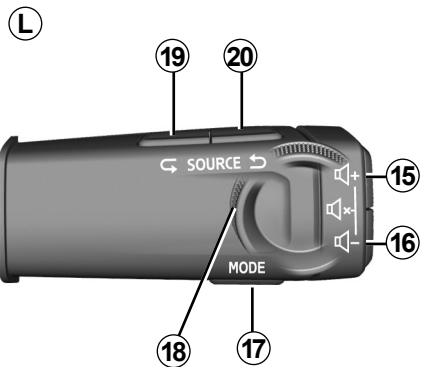
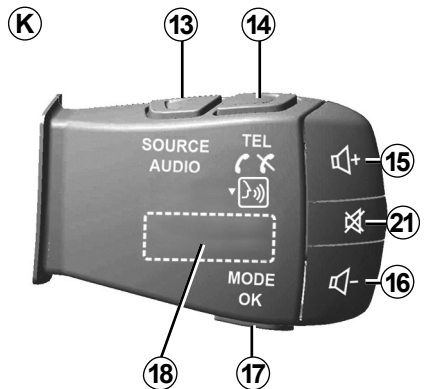
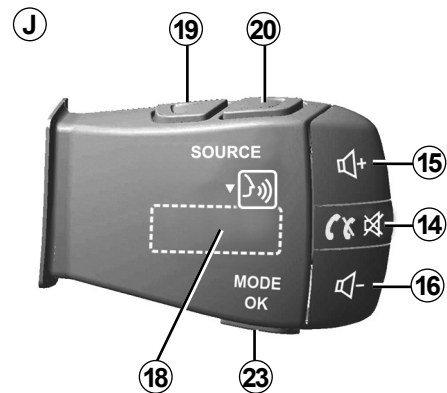
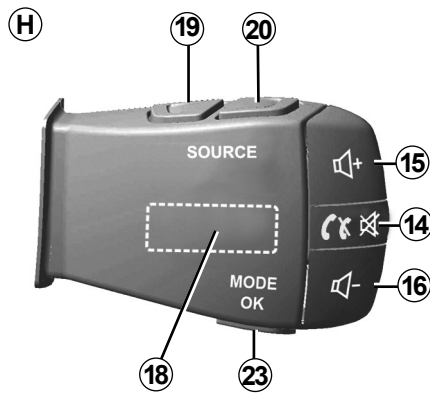
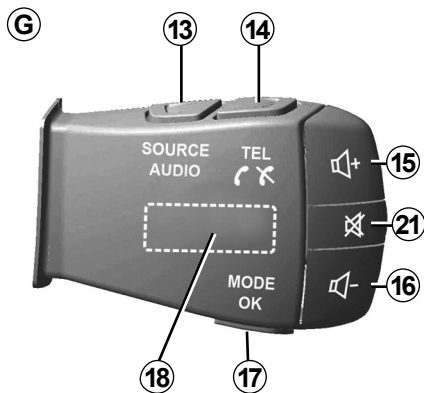
INTRODUCTION TO THE CONTROLS (2/7)

Steering column controls

Availability depends on the vehicle

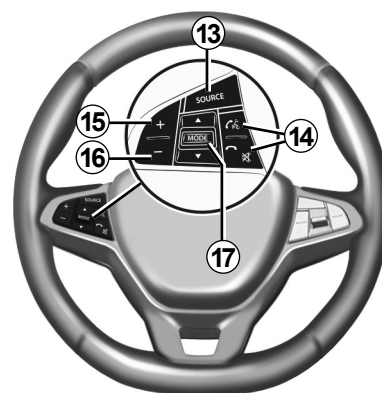
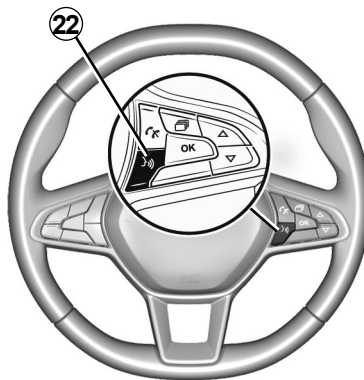
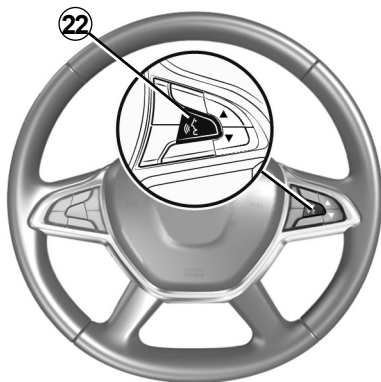
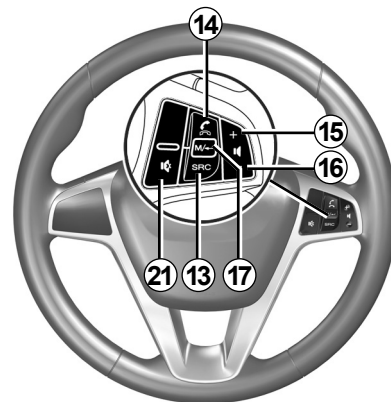
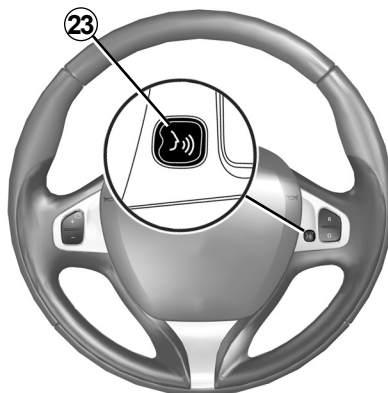
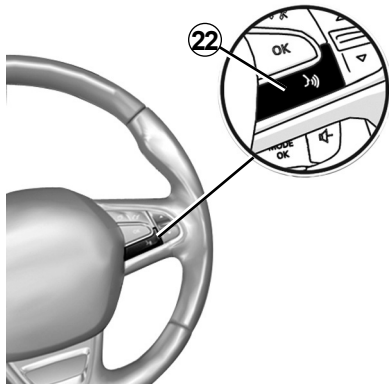


INTRODUCTION TO THE CONTROLS (3/7)



INTRODUCTION TO THE CONTROLS (4/7)

Steering column controls



INTRODUCTION TO THE CONTROLS (5/7)

	Function
1	Tap: standby screen ON / OFF. Press and hold (>10 seconds) if your system is no longer responding or in the event of deadlocking: this enables the multimedia system to be restarted.
2, 15, 16	Adjust the volume.
3	Access the "Home" menu.
	Phone or auxiliary sources: exit the current window to return to the navigation screen (current) or to the previous screen.
4	Access the menu "Vehicle Settings".
5	Delete Current Route.
6	Access the menu "Navigation".
7	Access the media currently playing (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
8	Traffic information in progress (TMC).
9	Return to previous screen/menu.
10	Mute/unmute the voice guidance.
11	Change the map zoom.
12	Change the map view mode (2D/3D/2D North).

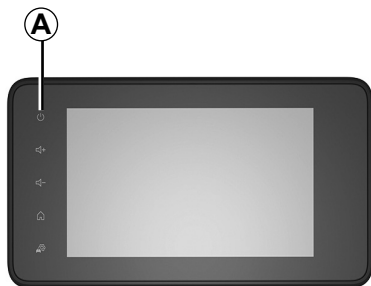
INTRODUCTION TO THE CONTROLS (6/7)

	Function
13	Select the audio source (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
14	When receiving a call: – Short press: answer the call; – Long press: reject the call. Brief press during a call: end call. When listening to an audio source: mute/unmute the sound (only for controls C, D, E, F, H and J). Brief press: access “Phone” menu (only for controls B and G). Tap: activate/deactivate your telephone voice recognition (only for controls A and K).
15	Increase the volume of the audio source currently in use.
16	Decrease the volume of the audio source currently in use.
15+16	Mute/unmute the sound (only for controls A , B and L).
17, 23	Radio: change the radio station mode (“Frequency”, “List”, “Presets”). USB/portable digital audio player media source: change the play mode for the media currently playing (“Main” or “List”).
18	Rear dial: – Radio: change radio mode (Frequency/List/Preset); – Media: previous/next track. Tap: confirm an action (only for control C).
19	Go to the previous audio source (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).

INTRODUCTION TO THE CONTROLS (7/7)

	Function
20	Briefly press to go to the next audio source (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®). Press and hold: activate/deactivate your smartphone voice recognition (only for control C , E and J).
21	Radio mute on/off. Pause/play an audio track. Interrupt the voice recognition voice synthesizer.
22	Activate/deactivate voice recognition on your smartphone if it is connected to the multimedia system.

ON, OFF (1/2)



Switching on

The multimedia system switches on automatically when the ignition is switched on. In other cases, press button **A** to switch on the multimedia system.

With the ignition off, you can use the system for 20 minutes. Press the **A** button to make the multimedia system operate for approximately 20 minutes more.

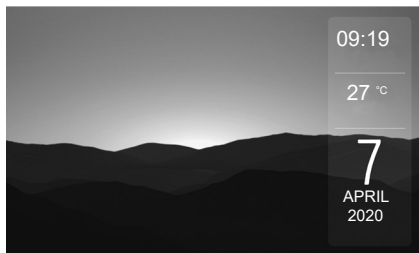
Switching off

The multimedia system may take a few minutes to update and deactivate after the ignition is switched off, depending on the applications in operation.

Press and hold the **A** button (until a black screen appears) to restart the multimedia system.

For safety reasons, if the temperature is too low or too high inside the vehicle, the multimedia system will not start or will switch off automatically. Wait a few moments for the temperature to return to a more suitable level for the multimedia system to operate properly.

ON, OFF (2/2)



Standby screen

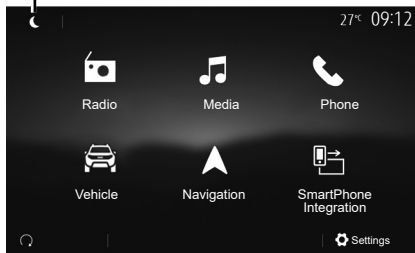
The standby clock mode allows the display screen to be switched off.

When in standby clock mode, the radio or guidance system does not operate.

Depending on the vehicle, the standby screen displays the time and exterior temperature.

Briefly press **A** to activate/deactivate the standby screen.

B



Night mode

Night mode switches off the screen backlighting.

To access the night mode, press **B** from the home screen.

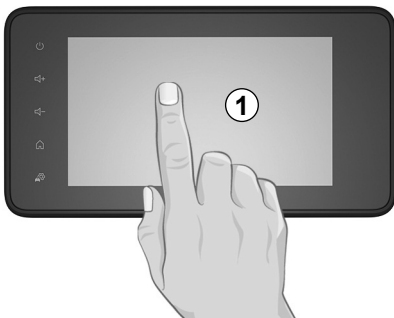
C



In this mode, the media source or radio station currently playing appears on the screen **C**.

Press the screen to exit dark mode.

OPERATE AND USE (1/3)



Multimedia screen 1

Tap (short press):

- Item selection;
- Item execution (Media playing screen).

From the “Media” > “Player” menu, pressing the next button switches to the next title.

Press and Hold (long press):

- saving an item (radio station for example).

From the “Radio” > “Presets” menu, pressing and holding the preset number stores the radio station currently playing.

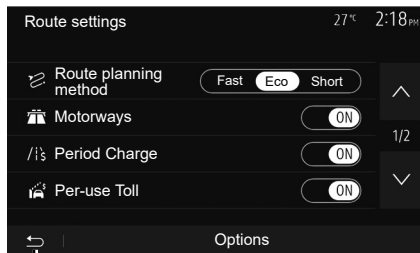
- Fast scroll.

When touching with long presses the list down buttons, scroll (per page) with acceleration.

- fast-forward or rewind (Media playing screen).

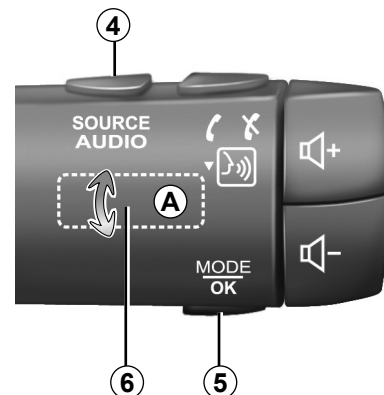
From the “Media” > “Player” menu, pressing and holding the “Fast forward/rewind” button fast forwards/rewinds the track playing.

OPERATE AND USE (2/3)



Return to the “Home” menu.

The system goes directly to the “Home” menu if you press and hold **2** or briefly press **3** wherever you are in the system.



Audio: using the steering column controls

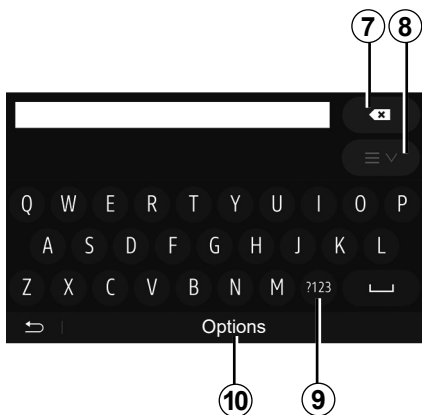
Availability depends on the vehicle

Press button **5** to change the radio station search mode.

Rotate wheel **6** to change the station (movement **A**).

Press **4** to change the source (USB, AM, FM, DR and Bluetooth®).

OPERATE AND USE (3/3)



Press **9** to use numbers or symbols.

Press **10** to change the keyboard configuration.

Using an alphabetical keyboard

When entering a heading using an alphabetical keyboard, choose each letter using the keypad.

When choosing each letter, the system will remove the brightness of certain letters to help entering them.

Press **7** to delete the last character entered.

Press **8** to display the list of results. If necessary, press **8** again to return to the alphabetical keypad.

VOLUME

Volume

Adjust the sound level when listening to the different sources, messages, ringtones and phone communications:

- by turning or pressing button **2** on the front panel of the multimedia system;
- by pressing control **15** or **16** on the steering column control.

To adjust this function, please refer to the information on “Audio preferences” in the section on “Audio settings”.

The radio source being listened to is interrupted when “TA” traffic information, news bulletins or a warning message is received.

Note: the volume set during playback is not stored for the next system restart.



Set the volume to a reasonable level so that outside noise can be heard.

Volume adjustment according to speed

When this function is activated, the audio and navigation volume will vary according to the vehicle speed.

To activate and adjust this function, please refer to the information on “Speed dependent volume control” of the section on “Audio settings”.

Mute

To mute the sound:

- steering wheel control: briefly press button **21**;
- or
- multimedia panel: press button **2**;
- or
- steering column controls **C, D, E, F, H** and **J**: press button **14**;
- or
- steering column controls **A, B** and **K**: press buttons **15** and **16** simultaneously.

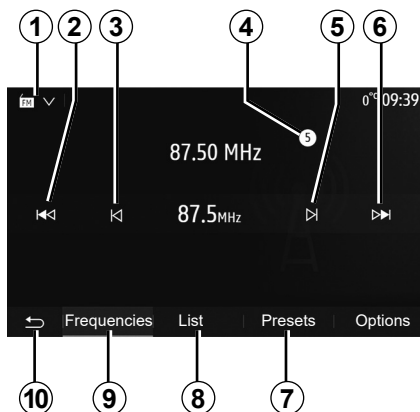
The “MUTE” icon is displayed at the top of the screen.

To continue listening to the current audio source:

- steering wheel control: briefly press button **21**;
- or
- multimedia panel: press button **1**;
- or
- steering column controls **C, D, E, F, H** and **J**: press button **14**;
- or
- steering column controls **A, B** and **K**: press buttons **15** and **16** simultaneously.

This function is deactivated automatically when the volume control is used or when a bulletin is broadcast (road traffic, news, emergency information etc.).

LISTENING TO THE RADIO (1/5)



Selecting a wavelength

To choose a waveband:

- press **1**;
- Select the “FM”, “AM” or “DR” band (digital radio, on equipped vehicles) by pressing the band desired.

Choose a radio station “FM”, “AM” or “DR”.

There are different modes for choosing a radio station.

After selecting the waveband, select the mode by pressing the tabs **7**, **8** or **9**.

Several search methods are provided:

- “Frequency” mode (**9** tab);
- “List” mode (tab **8**);
- “Presets” mode (tab **7**).

These modes can be changed using the steering column control.

Note: the **4** marker indicates the position in your saved list of the radio station currently playing.

“Frequency” Mode

This mode enables you to search for stations either manually or automatically by scanning the selected frequency range. Select “Frequency” mode by pressing **9**.

To scan the frequency range:

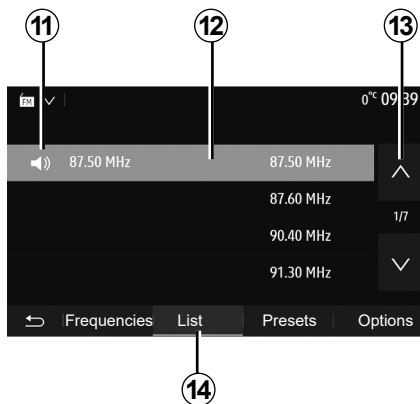
- manually run through the frequencies in steps by repeatedly pressing **3** or **5**;
- automatically go to the next station by pressing **2** or **6**;

Repeat the operation each time the search stops if necessary.

You can also move the control knob on the steering column control to move to the next station.

Note: to go back to the welcome screen, press the **10** button.

LISTENING TO THE RADIO (2/5)



“List” mode

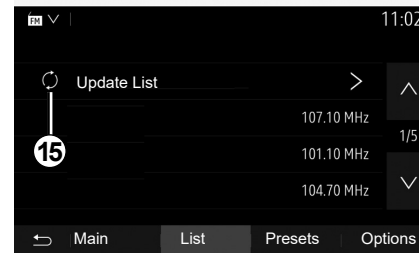
Select “List” mode by pressing **14**.

This operating mode allows you to find a station easily by name from an alphabetical list (on “FM” and “DR” only).

Select the station required by pressing zone **12**.

Press **13** to scroll through all the stations.

Note: the **11** symbol indicates the station you are currently listening to. The names of the radio stations that do not use RDS will not appear on the screen. Only their frequency is displayed and sorted at the end of the list.



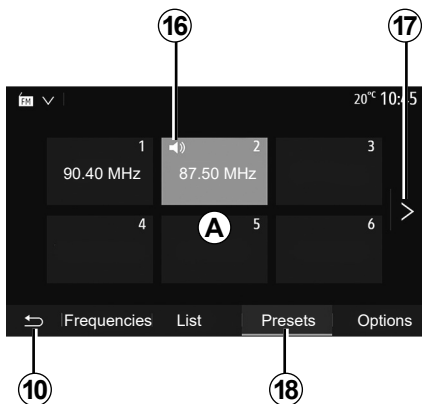
Updating the list

From “List” mode, press **15** to update the list of available radio stations.

The **15** symbol appears on the first page in the “List” mode.

Note: preferably update the “DR” list as soon as your system is switched on.

LISTENING TO THE RADIO (3/5)



“Presets” mode

Select “Presets” mode by pressing **18**.

This mode allows you to recall on demand those stations which you have already stored (refer to information on “Saving a station” in this section).

Press one of the buttons in zone **A** to choose the saved stations.

Note: to go back to the welcome screen, press the **10** button.

Storing a station

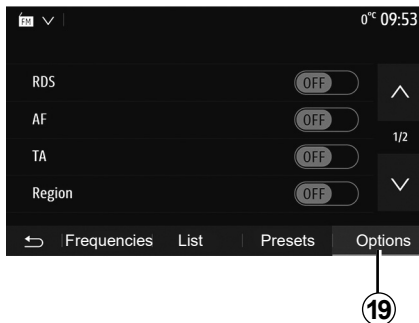
Select a radio station by using one of the modes described above. Press and hold one of the buttons on the zone **A**.

You can save up to twelve stations per waveband. If you change the region via the “RDS” function, the stored stations are not automatically updated. You must again store the station currently playing.

Note: the **16** symbol indicates the station you are currently listening to.

To move to the next page, press button **17**.

LISTENING TO THE RADIO (4/5)



Radio settings

Display the settings menu by pressing **19**. You can activate or deactivate functions by pressing “ON” or “OFF” (the configuration menu changes according to the band).

The available functions are as follows:

- “RDS”;
- “AF”;
- “TA” (traffic information);
- “Region”;
- “News”;
- “AM”;
- “DLS”;
- “Announcement”;
- “Update List”.

“RDS”

The “RDS” function receives information transmitted by the radio station currently playing.

Your system may display the name of the radio station and text messages as well as receive traffic warnings or other information.

When the “RDS” function is activated, frequency retuning (AF) is automatically activated.

Traffic information is generally sent via “RDS”.

Note: not all radio stations offer this possibility.

Poor reception can sometimes cause erratic and annoying changes in frequency. In this case you should deactivate the automatic frequency retuning.

“AF” (depending on the country)

The frequency of an FM station changes according to the geographical area. Some stations use the RDS system, mainly for automatic retuning of the AF frequency during car trips.

“TA” (traffic information)

When this feature is activated, your multimedia system searches for and plays traffic bulletins automatically as new reports are issued by some “FM” and “DR” radio stations.

Note: The automatic broadcasting of traffic information is deactivated when the audio system is set to the “AM” band.

Select a radio station which broadcasts traffic information. If you are listening to music from another source (USB flash drive, Bluetooth® etc.), the system automatically switches to the radio if a traffic announcement is received.

Traffic information is broadcast automatically and has priority over the source being listened to at the time.

Select “ON” to activate this function or “OFF” to deactivate it.

LISTENING TO THE RADIO (5/5)

“Region”

This setting enables the reception of specific regional programs. It temporarily deactivates automatic frequency retuning (AF) on a radio which uses regional frequencies.

The listener can keep listening to their program even if receiving a lesser signal.

Note:

- the “Region” setting only applies to the radio station currently playing;
- some radios broadcast on regional frequencies. In this case:
 - with “Region” activated: the system will not switch to the transmitter for the new region, but the system will switch normally between the transmitters of the initial region;
 - With “Region” disabled: the system will switch to the transmitter for the new region, even if the broadcast programme is different.

“News”

When this function is activated, it is possible to automatically listen to news as it is broadcast by certain “FM” or “DR” radio stations.

If you then select the other sources, when a broadcast of the selected programme type is made, it will interrupt the other sources.

Select “ON” to activate this function or “OFF” to deactivate it.

“AM”

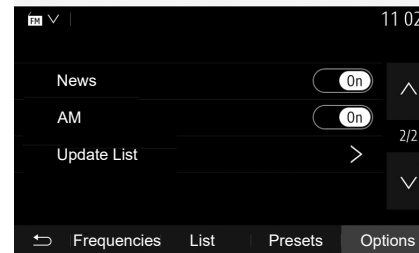
You can activate or deactivate the “AM” band.

Select “ON” to activate this function or “OFF” to deactivate it.

“DLS”

Availability depends on the vehicle and country. Only in “DR”.

Some radio stations broadcast text information relating to the programme being aired (the title of a track, for example).



“Update List”

To update the list of stations and obtain the most recent ones, press “Start”.

Note: preferably update the “DR” list as soon as your system is switched on.

AUXILIARY AUDIO SOURCES (1/3)

Your system has two types of auxiliary inputs:

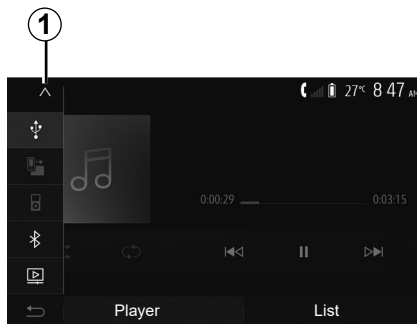
- for connecting an external audio source (MP3 player, portable music player, USB key, phone, etc).
- with Bluetooth® (Bluetooth® audio player, Bluetooth® phone).

To find the input position, please refer to the section on “Introduction to the controls”.

Operating and connection principles

Connect your portable digital audio player to the USB port. Once it is connected, the system automatically detects the auxiliary source.

Note: the USB drive used must be FAT32 or NTFS formatted and have a maximum capacity of 32 GB. Some formats may not be compatible with the system.



Selecting an auxiliary source

From the “Media menu”, select an input source by pressing **1**.

A list of available input sources is displayed instantly:

- USB: USB key, MP3 player, telephone, etc. ;
- audio devices ;
- BT: Bluetooth® devices;

- “Video”: USB flash drive (MP4, 3GP, AVI, MPG and MPEG files).

Note: for your video files to be played using a USB flash drive, the following conditions must be met:

- video display format limited to a maximum definition of 800 x 480;
- frame rate limited to a maximum of 30 frames per second.

In navigation mode or when listening to the radio, select your auxiliary audio source by pressing “Home”, then “Media”.

The system starts playing the last audio track played.

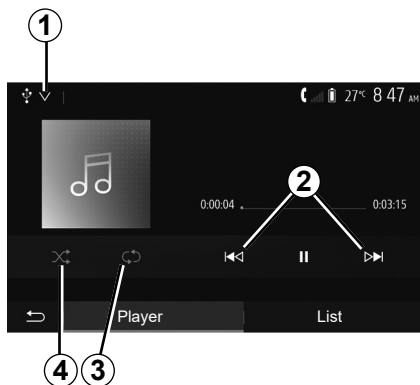


Only handle the portable audio player when traffic conditions permit.

Store the portable audio player while you are driving.

Risk of it being thrown forward in the event of sudden braking.

AUXILIARY AUDIO SOURCES (2/3)



Audio formats

Only MP3, WMA and FLAC formats are recognised by the multimedia system.

Fast winding

Long press **2** to fast forward or rewind. Playback resumes when the button is released.

Repeat

This function enables you to repeat one or all tracks. Press **3** one or more times to repeat track(s).

Shuffle

This function lets you play all songs in shuffle mode. Press **4** to shuffle playback.

Auxiliary input: USB, Bluetooth® port

Connection: USB and portable digital audio player

Connect the jack of your portable digital audio player to the multimedia jack

input socket .

For more information refer to the vehicle user manual in the “multimedia equipment” section.

Once the USB socket of the portable digital audio player is connected, the “USB” menu is displayed. The model or menu of the portable digital audio player may be displayed.

Note: it may not be possible to connect some types of portable digital audio player.

Use

Select the portable digital audio player from the drop-down list **1**, then press the desired playlist or audio track.

Once connected, on some models you will no longer be able to directly control your portable digital audio player. Use the buttons on the front panel of your multimedia system to select audio files.

Charging with the USB port

Once your portable digital audio player's USB connector is plugged into the system's USB socket, you can charge or maintain the battery during use.

Note: some devices do not recharge or maintain battery charge level when they are connected to the USB port on the multimedia system.

The use of USB cables recommended by the phone manufacturer are advisable for correct functioning of the application.

AUXILIARY AUDIO SOURCES (3/3)

Connection: Bluetooth®

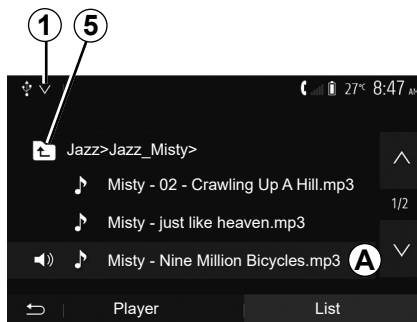
Refer to the section on “Connecting/disconnecting Bluetooth® devices”. Once the Bluetooth® is connected, the “BT” menu is displayed.

Use

Select “BT” from the drop-down list **1**, then press on the playback list or the desired audio track on the multimedia system screen.

All the audio tracks on your Bluetooth® device can be selected directly from the multimedia system screen.

Note: Once connected, you can no longer directly control your portable digital audio player. You must use the keys on the system’s front panel.



Selecting a track

To select an audio track within a folder, press “List”, then select a track **A** from this list.

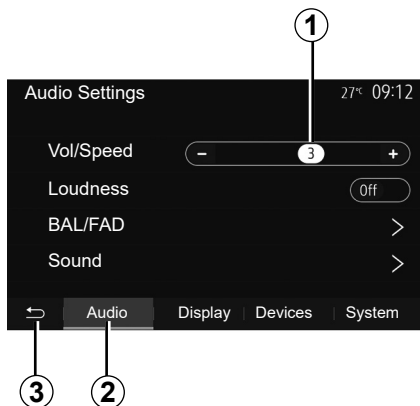
To go back to the previous level in the folder hierarchy, press **5**.

By default, albums are listed in alphabetical order.

Depending on the type of digital portable audio player, you can refine your selection by using folders or files.

Note: it is best to use a USB connection for easier music searches.

AUDIO SETTINGS (1/2)



From the main menu, press “Settings” to display the settings menu. Press **2** to access the audio settings.

You can leave the settings menu and return to the welcome page by pressing **3**.

Volume adjustment according to speed (“Vol/Speed”)

When your vehicle speed exceeds approximately 25 mph (40 km/h), the volume level increases in relation to the original volume level.

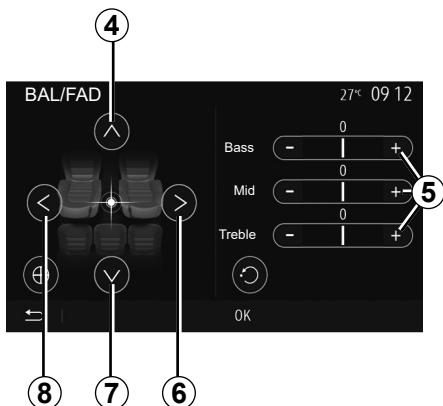
Adjust the volume/speed ratio by pressing “+” or “-” in area **1**.

You can deactivate this function by pressing “-” until “Off” appears.

“Loudness”

Press “On” or “Off” to activate/deactivate the loudness function, which increases the bass and treble.

AUDIO SETTINGS (2/2)



Right/left and front/rear balance

Tap **6** or **8** to adjust the sound the left/right balance.

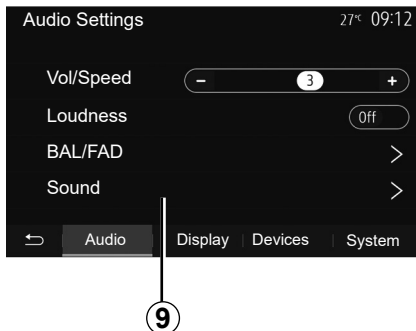
Tap **4** or **7** to adjust the sound the front/rear balance.

After setting balance, press “OK” to confirm.

Bass, Mid, Treble

Press areas **5** “+” or “-” to adjust the bass, medium and treble.

Once the adjustments have been made, press “OK” to confirm.



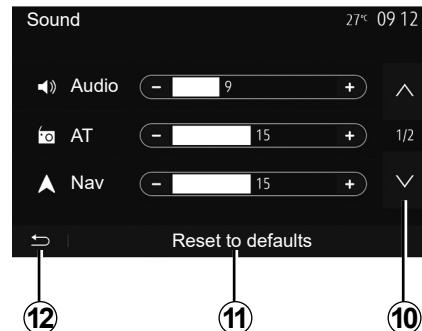
Audio preferences

Display the audio preferences menu by pressing **9**.

You can adjust the volume of each sound independently.

- “Audio”;
- “TA”;
- “Nav”;
- “Phone”;
- “Ring” (of the telephone);
- “VR”.

To do this, press “+” or “-”.

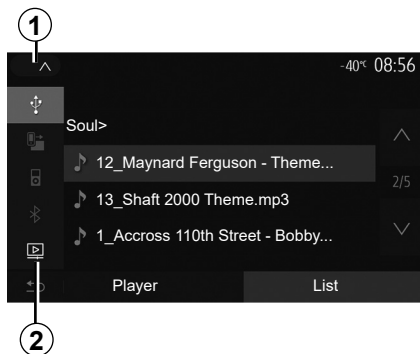


Press **10** to move to the next page.

Press **11** to reset all the audio preferences.

Tap **12** to go back to previous screen.

VIDEO (1/2)



Video

Depending on the country and/or regulation in place, the system may be able to play video files stored on your USB flash drive.

Insert the flash drive USB in the mul-

timedia port  of your multimedia system. For more information, refer to the vehicle user manual in the section on "Multimedia equipment". From the "Media" menu, press **1** then select "Video" **2** mode.

Note:

- some video formats may not be compatible with the system;



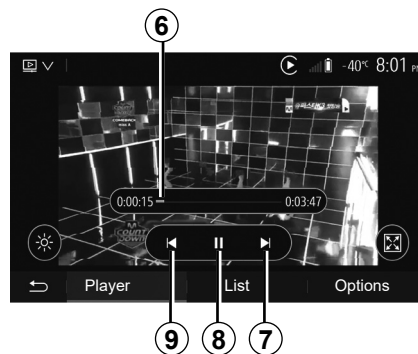
- the USB flash drive must be FAT32 or NTFS formatted and have a minimum capacity of 8 GB and a maximum capacity of 32 GB;
- the input sources described above may vary.

"List" mode

Press the "List" tab **3** to view the videos available. Select the video you would like to view by pressing the area **4**. The selected video is played automatically.

"Player" mode

Press the "Player" tab **5** to view the selected video.

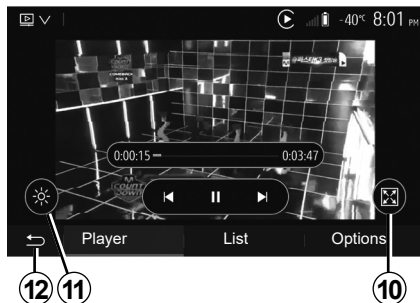


When playing a video, you can:

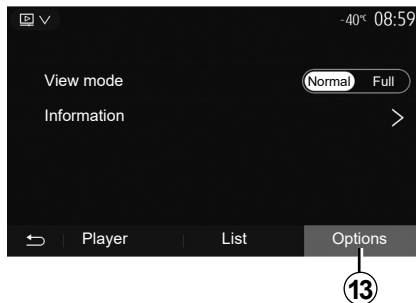
- press **9** to restart the video from the beginning, press **9** again to access the previous video;
- pause by pressing **8**;
- access the next video by pressing **7**;
- use the scroll bar **6** to move up and down rapidly;

Video playback is only possible when the vehicle is stationary.

VIDEO (2/2)



- view the video in full screen by pressing **10**;
- adjust the brightness of the screen by pressing **11**. A control bar will appear for you to perform the adjustment. Touch the screen outside this bar to make it disappear and continue the video playback;
- return to the previous menu by pressing **12**.



“Options” mode

Press the “Options” tab **13** to:

- access the playback settings;
- view detailed video information (title, type, date, etc.).

PAIRING, UNPAIRING BLUETOOTH® DEVICES (1/4)

Pairing another phone Bluetooth®

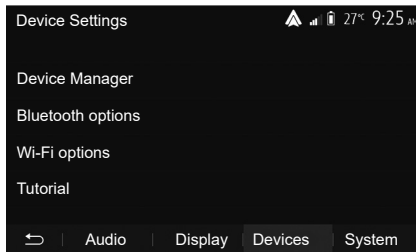
To use your hands-free phone system, you must pair your Bluetooth® mobile to your vehicle before using it for the first time.

Pairing will enable the system to recognise and store a Bluetooth® phone. You can pair up to five smartphones, but only one can be connected to the hands-free system at a time.

Pairing is carried out directly via the multimedia system or via your phone.

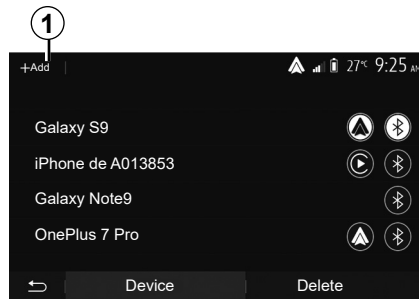
Ensure that the system and your smartphone are switched on and that Bluetooth® on your smartphone is activated, visible and identifiable by other devices (refer to the instructions for your phone for further information).

Depending on the brand and model of your phone, the hands-free functions may be partially or fully incompatible with your vehicle system.



Pairing a Bluetooth® telephone from the multimedia system

- Activate your phone's Bluetooth® connection;
- from the welcome screen, press "Settings" > "Devices" > "Device Manager" > "Add" **1** > "OK" > "Search device";
- make sure your phone is activated and visible on the Bluetooth® link;



- select your phone from the list of devices found by the system;
- A message is displayed on your phone screen.

For a list of compatible telephones, consult the <https://easyconnect.renault.com> site.



For safety reasons, carry out these operations when the vehicle is stationary.

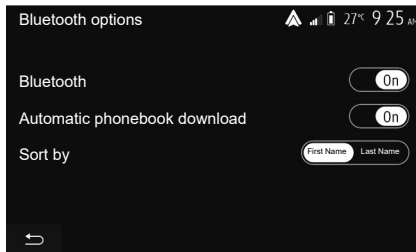
PAIRING, UNPAIRING BLUETOOTH® DEVICES (2/4)

Depending on the phone, press “Twin”, “Pair” or “Connect” to authorise the pairing.

- Depending on the phone, enter the code displayed on the multimedia system screen on your telephone keypad;
- A second message appears on your phone screen offering to automatically pair to the multimedia system for future uses. Accept this authorisation to avoid the need to redo all these steps.

Transferring the phonebook

Depending on the type of phone, the system may prompt you to confirm the transfer of the phonebook and call log to the multimedia system during pairing.



You can also authorise automatic sharing of the phonebook and the call log:

- from the welcome screen, press “Settings” > “Devices” > “Bluetooth options”;
- choose between ON and OFF for the “Automatic phonebook download”.

If you selected ON the system will automatically transfer your phonebook during your next pairings.

Note: your multimedia system memory is restricted and it is possible that all your contacts may not be imported.

Your smartphone is now paired to your multimedia system.

Note: the pairing time varies based on the brand and model of your phone.

If pairing fails, redo the operation. If your phone is not visible by the system while searching for Bluetooth® devices then please consult your telephone manual.

PAIRING, UNPAIRING BLUETOOTH® DEVICES (3/4)

Pairing a Bluetooth® telephone to the multimedia system from the phone

- Activate the Bluetooth® connection of your phone and the system;
- from the welcome screen of your multimedia system, press “Settings” > “Devices” > “Device Manager” > “Add” 1> “OK”. You thereby make the system visible to other Bluetooth® phones;
- a message appears on the screen displaying a password and the time left during which the system remains visible;
- from your telephone, display a list of available Bluetooth® devices;
- select the multimedia system from the available devices in the time given and use your telephone keypad to enter the password displayed on the system screen (depending on the telephone).

A message appears on your telephone screen to notify you that it is now paired with the multimedia system.

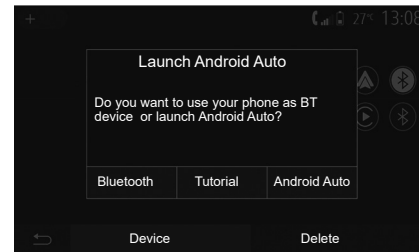
Note: the pairing time varies based on the brand and model of your phone.

If pairing fails, redo the operation.



Your hands-free system is only intended to facilitate communication by reducing the risk factors, without removing them completely. Always comply with the laws of the country in which you are travelling.

When switching on the multimedia system, the last paired device will be automatically connected to the system.



Pairing via Wi-Fi (Android Auto™/ CarPlay™)

To access pairing via Wi-Fi, during the first Bluetooth® connection with your telephone you will be given the option to use your telephone as a Bluetooth® device or to connect via Wi-Fi (Android Auto™, CarPlay™) in order to use replicas of the apps on your smartphone. Tutorials are available to guide you when pairing via Wi-Fi. For more information, refer to the sections entitled “Smartphone replication” and “Android Auto™, CarPlay™”.

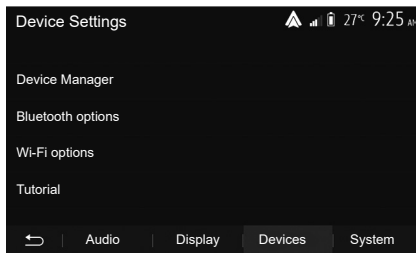
PAIRING, UNPAIRING BLUETOOTH® DEVICES (4/4)

Unpair a Bluetooth® telephone from the multimedia system

Unpairing erases a phone from the hands-free system memory. From the welcome screen, press “Settings” > “Devices” then “Device Manager”. Press the “Delete” tab **4**, then the “Recycle bin” icon **3** opposite the name of the smartphone you wish to delete from the list. Confirm your choice by pressing “OK”.

Unpair all Bluetooth® telephones from the multimedia system

You can also delete all phones previously paired from the hands-free system memory. From the main menu, select “Settings” > “Devices” > “Device Manager” then the “Delete” tab and “All” **2**. Confirm the deletion of all paired telephones by pressing “OK”.



“Wi-Fi options”

To activate or deactivate Wi-Fi, select the country frequency or reset your password Wi-Fi.



“Tutorial”

Access smartphone integration tutorials for Android Auto or CarPlay as well as voice guidance for the voice recognition feature.

CONNECTING, DISCONNECTING BLUETOOTH® DEVICES (1/2)

Connecting a Bluetooth® paired phone

No phone can be connected to the hands-free phone system if it has not first been paired. Please refer to the section entitled “Pairing/unpairing Bluetooth® devices”.

Your phone must be connected to the hands-free phone system in order to use all its functions.

Automatic connection

Once the system is switched on, the hands-free phone system will search for any paired phones present in the vicinity (the search may take a minute). It automatically connects to the last connected phone if:

- the Bluetooth® connection of the telephone has been activated;
- at the time of pairing, you previously authorised automatic connection for your telephone to the system.

Note:

- If a call is in progress at the time the connection is made, the sound is automatically transferred to the vehicle speakers;
- it is recommended to accept and authorise all messages which appear on your telephone while pairing with the system so that the automatic device recognition function operates smoothly.

Manual connection

From the main menu, carry out the following operations:

- press “Phone”;
- press “View Bluetooth device list”;
- select the name of the telephone to which you wish to connect.

Your telephone is connected to the multimedia system.

Connection failure

If connection fails, check that:

- your device is switched on;
- the device is configured to accept the system's automatic connection request;
- your device battery is not flat;
- your device has been paired to the hands-free system;
- the Bluetooth® for your device and the system are activated.

Note: Using your hands-free system for prolonged periods of time will discharge your device's battery more quickly.

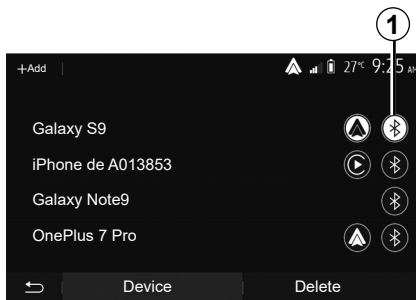
CONNECTING, DISCONNECTING BLUETOOTH® DEVICES (2/2)

Changing a connected telephone

You can connect or disconnect a Bluetooth® device at any time.

From the main menu, press “Smartphone Integration”, then select the device to connect and confirm by pressing “OK”.

The Bluetooth® **1** icon appears in white opposite the name of your telephone to indicate that the connection has been established.

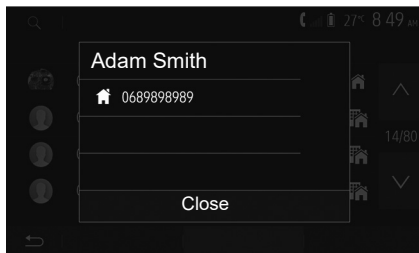


Disconnecting a connected telephone

To disconnect a telephone from your multimedia system, select the Bluetooth® icon **1**, then “OK”.

If a call is in progress when the phone is disconnected, the call will automatically switch to your phone.

MAKING, RECEIVING A CALL (1/3)

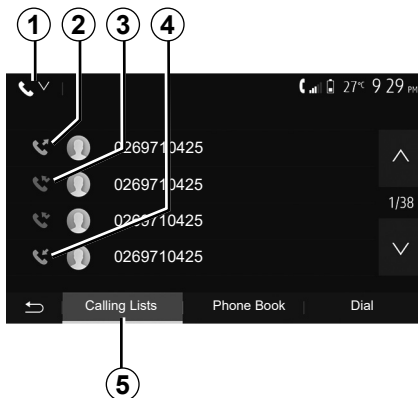


Making a call from the phonebook

With the telephone connected, from the "Phone device" menu, select "Phone Book" from drop-down menu "1".

Select the contact (or the suitable number of the contact has more than one). The call is made automatically by pressing the contact's number.

Note: you can make a call from the multimedia system using the voice recognition from your smartphone. Refer to the Section entitled "Using voice recognition".



Dialling a number from the call history

You can use the call list stored on the phone memory to make a call.

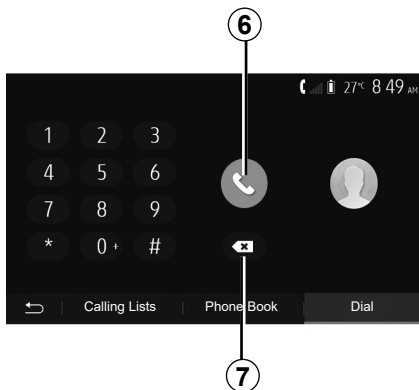
After connecting your unit and Bluetooth® phone via Bluetooth® wireless technology, the numbers in your phone's "All Calls", "Outgoing Calls", "Incoming Calls", and "Missed Calls" lists are transferred automatically into the call list on your multimedia system.

From the "Calling Lists" tab **5** press **1** to filter the call log by call type and a drop-down list will appear:

- press the **2** icon to access the list of outgoing calls;
- press the **3** icon to access the list of missed calls;
- press the **4** icon to access the list of incoming calls;
- press the **1** icon to return to the list of all calls.

For each list, the contacts are listed from the most recent to the oldest. Select a contact to make the call.

MAKING, RECEIVING A CALL (2/3)



Entering a number

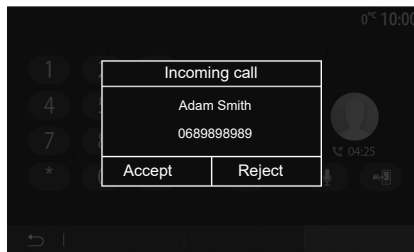
From the welcome screen, press “Phone” then “Dial”.

Press the numbered buttons to dial the number, then press **6** to place the call.

To delete a number, press **8**. Press and hold **7** to delete all the numbers at once.



It is recommended that you stop your vehicle before entering a number or searching for a contact.



Receiving a call

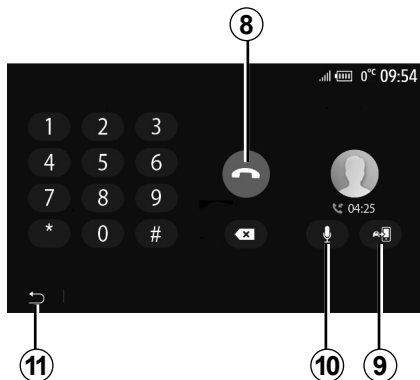
When receiving a call, a message is displayed on the multimedia system screen with the following information on the caller:

- the name of the contact (if the number is present in the phonebook list);
- caller's number;
- “Unknown Number” (if the number cannot be viewed).

Note: when the incoming call message appears on the screen during navigation, accept or reject the call to return to the navigation screen.

Note: you can answer or reject an incoming call by pressing the button on your vehicle's steering column.

MAKING, RECEIVING A CALL (3/3)



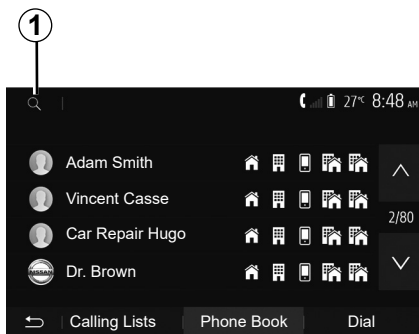
- deactivate or activate the microphone by pressing **10**;
- press **11** to return to the previous screen (the navigation screen, for example) or the welcome screen.

During a call

During a call you can:

- hang up by pressing **8**;
- toggle between the telephone loud speakers or the vehicle loud speakers by pressing **9**;

PHONE BOOK



From the main menu, press “Phone” then “Phone Book” to access the system’s phonebook.

Using your Phone Book

You can use the Phone Book entries stored on the memory of phone.

After connecting your system and your Bluetooth® phone using Bluetooth® wireless technology, your phonebook numbers are automatically transferred into the system if the contacts are stored in the telephone memory of your device.

Note: On some phones, the system may ask you to confirm the transfer of the phonebook to the system during pairing.

Calling a number in the Phone Book

After finding the contact in the phonebook you want to call, select the number to place the call.

Searching for a contact in the phonebook

Press **1** then enter the surname or first name of the contact you are seeking, using the digital keypad.

Depending on the make and model of your phone, transferring your contacts to the multimedia system may not work.



It is recommended that you stop your vehicle before entering a number or searching for a contact.

USING VOICE RECOGNITION (1/3)

Introduction

Your vehicle's multimedia system uses your telephone's voice recognition system to:

- control some of the vehicle multimedia system functions and some of your telephone functions by voice;
- enable you to use your multimedia system or your phone while keeping your hands on the steering wheel.

Note:

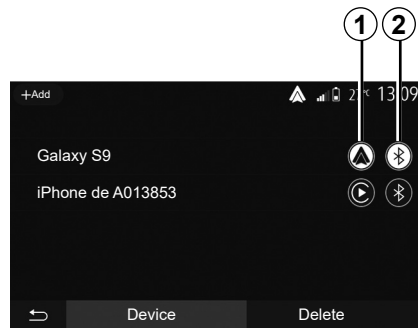
- the position of the voice recognition button may vary (steering wheel control, steering column control or multimedia system screen);
- when using voice recognition, the language set on your telephone will be the language used by your system;
- if your smartphone is not equipped with voice recognition, a message will be displayed on the multimedia system.

Activating the phone's voice recognition with the multimedia system

To activate your phone's voice recognition system you should:

- get a 3G, 4G or WIFI connection with your smartphone;
- activate Bluetooth® on your smartphone and make it visible to other devices (please refer to your telephone manual for instructions);
- pair and connect your smartphone to the multimedia system (please refer to the section on “Pairing, unpairing Bluetooth® devices”).

Note: marks **1** and **2** in the “Settings” menu > “Devices” then “Device Manager” indicates that your smartphone is paired and connected to your multimedia system. This is necessary in order to use voice recognition.

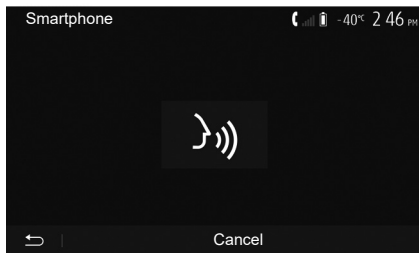


Press and hold the voice recognition button  in order to activate.

When using your phone's voice recognition with the multimedia system, the transfer of cellular data required for its operation may generate additional costs not included in your phone service contract.

USING VOICE RECOGNITION (2/3)

A

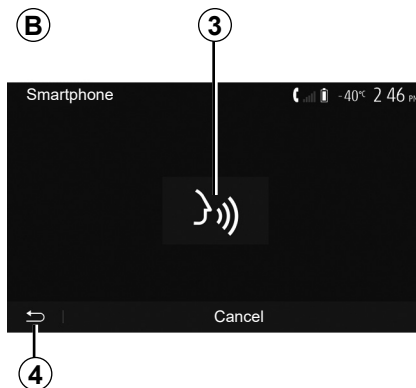


A beep sounds and the display on screen **A** indicates that voice recognition is activated.

Speak loudly and clearly.

Note: your smartphone's voice recognition system only enables you to use certain functions of your telephone. It does not enable you to interact with the other functions of your multimedia system such as the radio, the Driving Eco, etc.

B

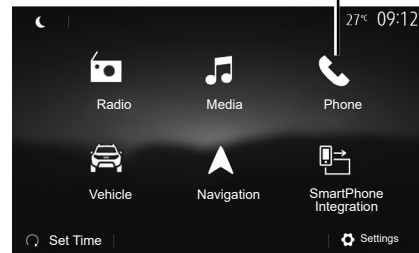


Use

Once activated, to restart the voice recognition system, tap on the steering wheel control, on the steering column control or on your multimedia system, or on the **3** button on your multimedia system screen.

You can return to the welcome screen at any time by pressing **4**.

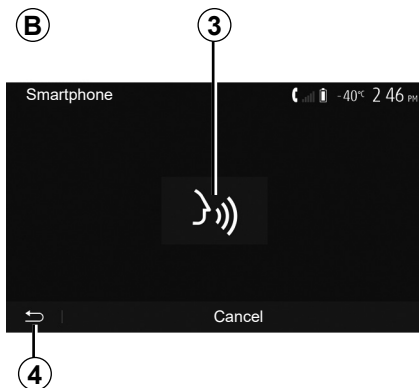
5



To return to screen **B** press **5** in the main menu of your multimedia system.

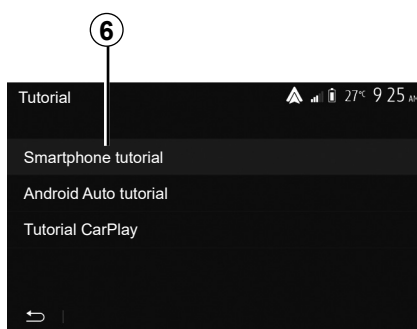
Note: when using voice recognition, the “Media” and “Radio” functions will not be available or accessible from the main menu of your multimedia system.

USING VOICE RECOGNITION (3/3)



Deactivation

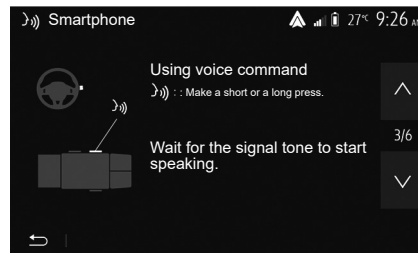
Press button **3** on the **B** screen or press and hold the voice recognition button  in your vehicle. An audible signal indicates that voice recognition is deactivated.



Help

You can get additional help on the operation and usage conditions of the voice recognition system.

To do so, from the main menu press "Settings" > "Devices" > "Tutorial" > "Smartphone tutorial" **6**.



This function is presented in the form of screens explaining how to use voice recognition, alongside the:

- conditions of use;
- compatible telephones;
- the activation and deactivation of the function using the voice recognition button  in your vehicle;
- method for interacting with the screen;
- available functions;
- extent of the functions.

WIRELESS CHARGER (1/2)

Induction charging area

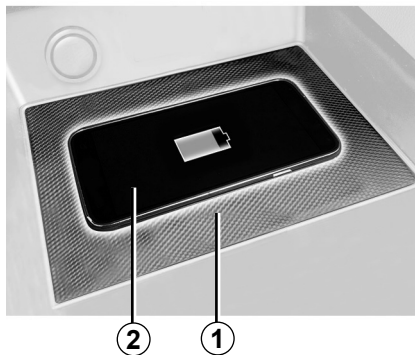
Introduction

Use the induction charging zone **1** to charge a telephone without a cable.

If the vehicle is equipped, the charging area is indicated by (depending on the vehicle):

- an associated symbol;
- and/or
- the charging status is automatically displayed on the screen as long as the phone is positioned in the dedicated area.

Its location may vary depending on the vehicle. Please refer to the vehicle user manual for further information.



Note:

- induction charging is initiated when the ignition is switched on or when the engine is started;
- for more information on compatible telephones, contact an authorised dealer or visit <https://renault-connect.renault.com>.

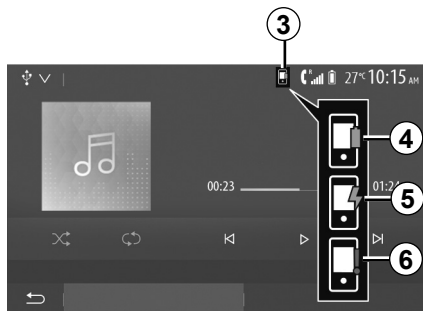
- it is preferable to remove the protective bodyshell or case from your phone before charging to obtain optimal charging;
- for optimal charging, the entire surface of the smartphone should coincide with a maximum of the surface of the charging area and be positioned the most central possible.

Charging procedure

Position your telephone **2** in the induction charging area **1**. Charging is automatically started and the charging progress **3** is displayed on the screen.

The charging procedure may be interrupted if an object is detected in the induction charging area **1** or if the induction charging area **1** is overheating. Once the temperature has dropped, your phone will soon start to charge again.

WIRELESS CHARGER (2/2)



Charging progress

The multimedia system informs you of the charging status **3** for your telephone **2**:

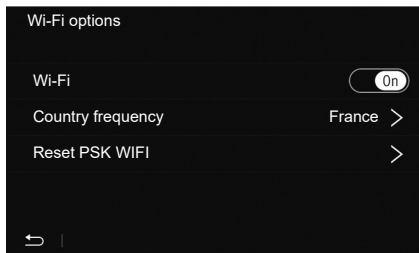
- charging complete **4**;
- charging in progress **5**;
- object detected in the charging area/
object overheating/charging procedure interrupted **6**.

Note: the multimedia system will signal if your telephone **2** charging procedure is interrupted.

It is essential not to leave any objects (USB drive, SD card, credit card, starting card, jewellery, keys, coins, etc.) in the induction charging area **1** whilst charging your phone. Remove all magnetic cards or credit cards from the case before positioning your telephone in the induction charging area **1**.

Objects left in the induction charging area **1** may overheat. It is advisable to place them in the other storage areas provided. (storage compartment, sun visor storage compartment, etc.).

SMARTPHONE REPLICATION (1/3)



Methods

There are two ways to access the smartphone interface:

- connect to the smartphone by plugging into the USB multimedia port ;
- wireless smartphone connection (availability depends on the vehicle and/or finish level).

A settings menu is available for the wireless connection.

Note: for the correct operation of the application, the USB cable used must be:

- referenced by the telephone manufacturer;
- maximum length of 1.5 m.

“Wi-Fi options”

To access the “Wi-Fi options” menu, from the main menu press “Settings” then the “Devices” tab.

“Wi-Fi”

Select “On” or “Off” to activate or deactivate your vehicle's Wi-Fi connection.

“Country frequency”

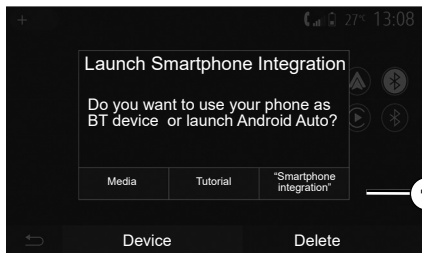
From this menu you can select the country in which you are using your vehicle's Wi-Fi connection in order to adapt the connection frequency to the regulation in place in that country.

“Reset PSK WIFI”

Use this option to reinitialise all previous connections to your vehicle, in order to connect a new device or to fix a connectivity problem.

SMARTPHONE REPLICATION (2/3)

A



Connect the smartphone using a USB connection

First use

After connecting your smartphone to your vehicle's USB port, the **A** screen should appear:

- “Media”: enables you to use your smartphone for the following portable digital audio player functions:
 - MTP (Media Transfer Protocole);
 - portable digital audio player.

- “Tutorial”: access tutorials on how to use smartphone interface applications;
- “Smartphone integration”: enables you to access the smartphone interface via the adapted application:
 - Android Auto™;
 - CarPlay™.

Select the “Android Auto™, CarPlay™” option **1** to access the smartphone interface.

The smartphone interface application screen should appear on your multimedia system.

SMARTPHONE REPLICATION (3/3)



Connect the smartphone using a wireless connection

Availability depends on the vehicle and/or finish level.

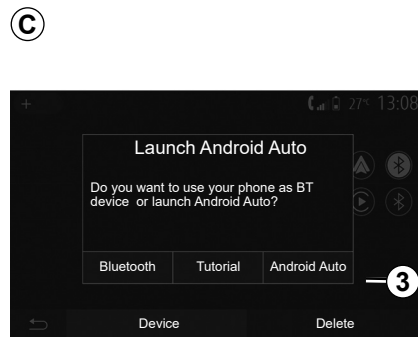
First use

For this type of connection, you will need to pair your Bluetooth® telephone to the multimedia system.

- activate the Bluetooth® connection and the Wi-Fi connection on your telephone and on your multimedia system;

- from the main menu of your multimedia system, press “Settings” > “Devices” > “Device Manager” > “Add” 2 > “OK”. You thereby make the system visible to other Bluetooth® phones;
- the **B** screen appears displaying a password and the time left during which the system remains visible;
- from your telephone, display a list of available Bluetooth® devices;
- select the multimedia system from the available devices in the time given and use your telephone keypad to enter the password displayed on the system screen (depending on the telephone).

A message appears on your telephone screen to notify you that it is now paired with the multimedia system.



Once your smartphone is paired, the **C** screen should appear.

Select “Android Auto™, CarPlay™” 3 to access the smartphone interface.

The smartphone interface application screen should appear on your multimedia system.

Note: operation of the Android Auto/Car Play wireless (Wi-Fi) interface depends on the technical specifications of your smartphone and current local legislation.

ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (1/4)

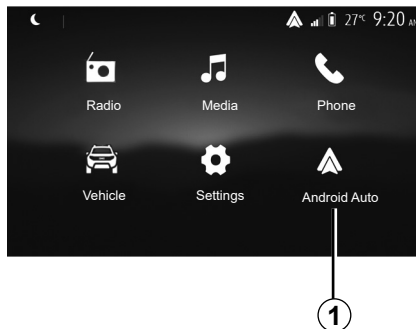
Android Auto™

Introduction

“Android Auto™” is an application that can be downloaded (from the application download platform on your smartphone) enabling you to use some of your phone applications and functions on your multimedia system screen.

Note:

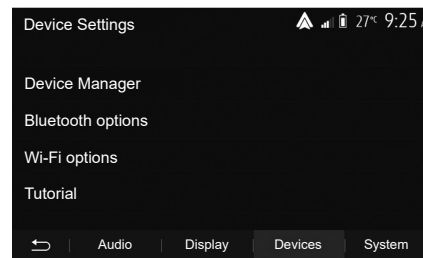
- to determine if your smartphone is compatible with the “Android Auto™” application, please consult the official website of your telephone's operating system;
- the “Android Auto™” application functions when your smartphone is connected to your vehicle's USB port or via WIFI (availability depends on whether your vehicle and smartphone are equipped). The voice recognition service must be activated. The “Android Auto™” application must be visible on the welcome screen **1**.



First use

You can connect your telephone to the USB port on your multimedia system or connect to the multimedia system via the WIFI connection on your smartphone (depending on the equipment):

- accept the requests on your smartphone in order to use the “Android Auto™” application;
- Confirm by pressing “Accept” on your phone.



The “Android Auto™” application is launched on the multimedia system.

If the procedure described above fails, repeat the operation. From the welcome screen, select “Settings” > “Devices” > “Device Manager”, you can manage the devices connected to your multimedia system at any time.

Note: the first connection with “Android Auto™” is made when the vehicle is stopped for the sole purpose of activating the multimedia system voice recognition.

The use of USB cables recommended by the phone manufacturer are advisable for correct functioning of the application.

ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (2/4)

CarPlay™

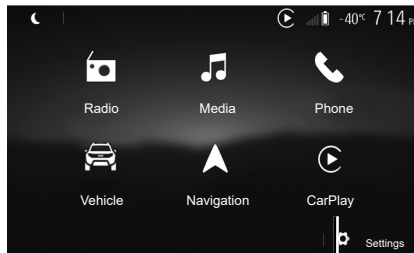
Introduction

“CarPlay™” is a native service available on your smartphone which enables you to use some applications on your phone from your multimedia system screen.

Note:

- if your smartphone is not equipped with the “CarPlay™” service, please consult the official website of your telephone's operating system;
- the “CarPlay™” service functions when your smartphone is connected to your vehicle's USB port or via WIFI (availability depends on whether your vehicle and smartphone are equipped). The SIRI service must be activated. The “CarPlay™” service should be visible from the button **2** on the welcome screen.

The use of USB cables recommended by the phone manufacturer are advisable for correct functioning of the application.

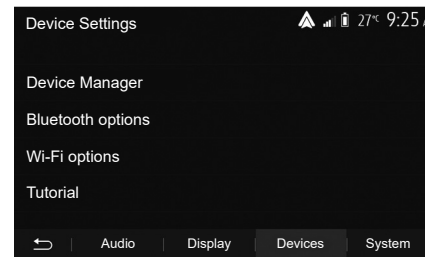


First use

You can connect your telephone to the USB port on your multimedia system or connect to the multimedia system via the WIFI connection on your smartphone (depending on the equipment).

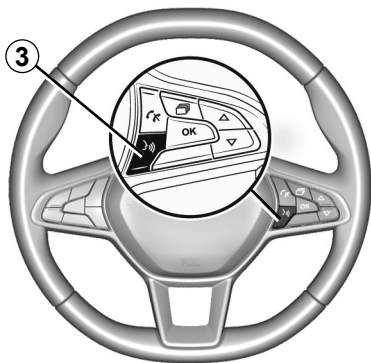
The CarPlay™ service is launched on the multimedia system.

If the procedure described above fails, repeat the operation.



From the welcome screen, select “Settings” > “Devices” > “Tutorial”, you can access a tutorial on connecting your smartphone to your multimedia system.

ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (3/4)



Once the “Android Auto™” application or the “CarPlay™” service is activated, you can use the voice recognition button in your vehicle to activate some of your smartphone functions by voice. To do this, press button **3** on the steering wheel of your vehicle (for more information, refer to the section on “Using voice recognition”).

Note:

- you may use “Android Auto™” or “CarPlay™” to access your smartphone’s navigation and music applications. These applications will replace similar applications integrated into your multimedia system which are already running. For example, only one navigation application, “Android Auto™”/“CarPlay™”, or the application integrated into your multimedia system can be used;
- when you are using “Android Auto™” or “CarPlay™”, some multimedia system functions will continue to run in the background. For example, if you start “Android Auto™” or “CarPlay™” and use the navigation on your smartphone while the radio on the multimedia system is currently playing, the radio will continue to be broadcast.

When you use the “Android Auto™” application or the “CarPlay™” service, the transfer of cellular data required for it to operate may lead to additional costs not included in your phone plan.

ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (4/4)



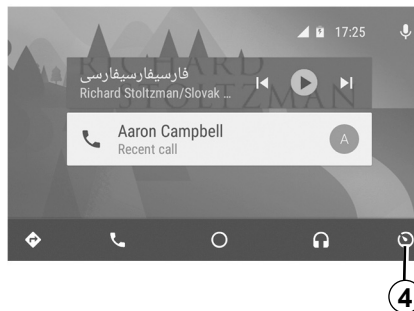
Return to the interface of your multimedia system

To return to the interface:

- press the “Home” button on the front panel of your multimedia system or on the central control;

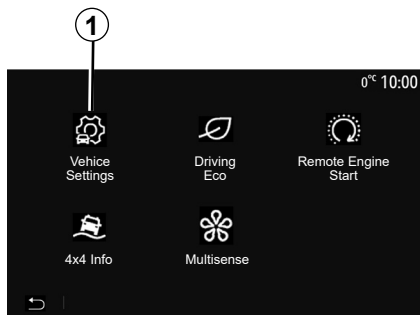
or

- press button 4 on the multimedia system screen according to “Android Auto™” or “CarPlay™”.



The functions of the “Android Auto™” application and the “CarPlay™” service depend on the make and model of your telephone. For further information, please refer to the manufacturer’s website if there is one.

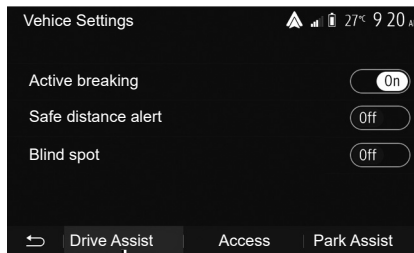
VEHICLE SETTINGS (1/2)



Introduction

From the main menu, press “Vehicle” then “Vehicle Settings” **1** to access this menu.

From this menu you can adjust the settings for driving aids, vehicle access and park assist.



“Drive Assist” 2

Depending on the vehicle, from this menu you can activate/deactivate your vehicle’s driving aids.

“Active breaking”

This function notifies the driver if there is a risk of collision. Select “ON” to activate this function. For further information, please refer to the “Active emergency braking” section in the vehicle user manual.

“Safe distance warning”

This function notifies the driver about the time interval separating them from the vehicle in front, so they can maintain a safe distance between the two vehicles. Select “ON” to activate this function. For further information, please refer to the “Safe distance alert” section in the vehicle user manual.

“Blind spot”

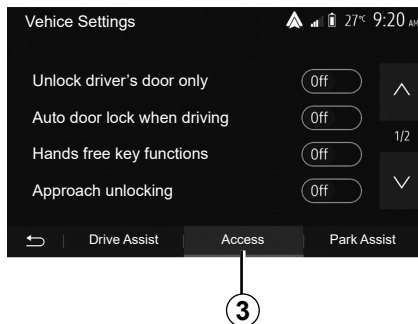
This function notifies the driver when another vehicle is in their blind spot. Select “ON” to activate this function. For further information, please refer to the “Blind spot warning” section in the vehicle user manual.

Note: the availability of options and settings may vary according to your vehicle and equipment level.



For safety reasons, carry out these operations when the vehicle is stationary.

VEHICLE SETTINGS (2/2)



“Access” 3

This menu lets you activate/deactivate the following options:

- “Unlock driver’s door only”;
- “Auto door lock when driving”;
- “Hands free key functions”;
- “Approach unlocking”;
- “Walk away closing”;
- “Silent mode”;

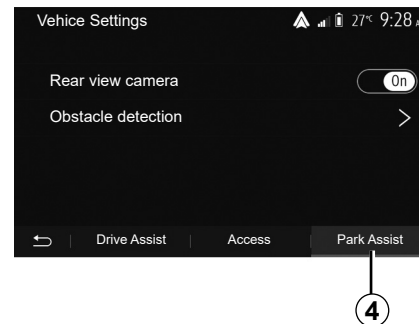
- “Auto relock sound”;
- “Internal sequence sound”;
- “Rear wiper when in reverse gear”: the rear screen wiper is activated when reverse gear is engaged.

Note:

- this option only operates if the wind-screen wipers are activated;
- the availability of options and settings may vary according to your vehicle and equipment level.



For safety reasons, carry out these operations when the vehicle is stationary.



“Parking aids” 4

You can use this menu to activate/deactivate the reversing camera and to adjust the settings for obstacle detection during manoeuvres.

For further information, please refer to the section on “Rear view camera”.

REVERSING CAMERA (1/3)

Operation

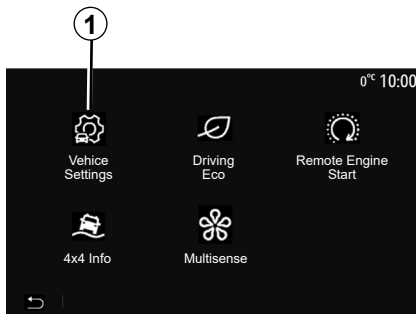
When shifting into reverse gear (and up to approximately five seconds after shifting to another gear), a view of the surroundings behind the vehicle is displayed on the multimedia system screen accompanied by the guide, a silhouette of the vehicle and a sound signal.

Ultrasonic sensors installed in your vehicle “measure” the distance between the vehicle and an obstacle.

When the red zone is reached, use the bumper image to stop accurately.

Note:

- for more information on using Park Assist, please see the vehicle user manual;
- ensure that the reversing camera is not obscured (dirt, mud, snow, etc.);
- once the reverse gear is engaged, the multimedia screen displays a view of the area behind the vehicle for several seconds.

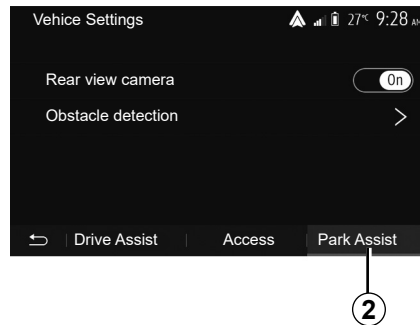


Activation/deactivation

Reversing camera

You can activate/deactivate the reversing camera. To do this, from the welcome screen select “Vehicle” > “Vehicle Settings” **1** then press the “Park Assist” tab **2**.

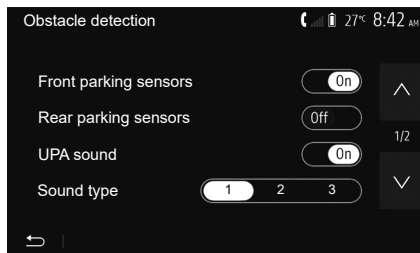
Note: the reversing camera display is no longer available (it is replaced by a black screen) when the vehicle speed is above approximately 6 mph (10 km/h), depending on the local legislation.



“Park Assist”

This menu allows you to activate/deactivate the reversing camera and set up “Obstacle detection”.

REVERSING CAMERA (2/3)

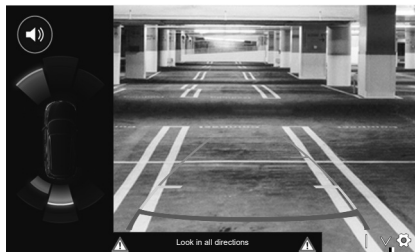


“Obstacle detection”

Depending on the vehicle, you can activate or deactivate your vehicle's front and/or rear sensors independently. Select “On” or “Off” to activate or deactivate the sensor(s) required.

Sound settings

You can activate/deactivate the audio alert and select from several sounds as well as adjust the volume of the obstacle sensors.

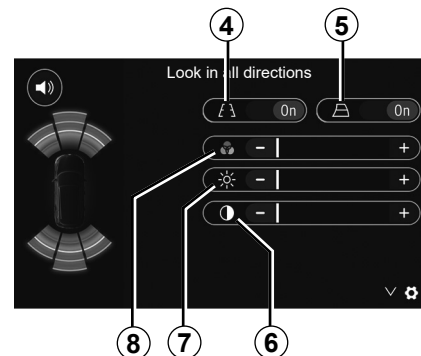


Display settings

You can access the display settings with the **3** button.

From this menu you can activate/deactivate the fixed **4** or mobile **5** (depending on the vehicle) guide lines that indicate the distance behind the vehicle, and you can adjust the screen settings.

Press “+” or “-” to set the contrast **6**, brightness **7** and colours **8**.



For safety reasons, carry out these operations when the vehicle is stationary.

REVERSING CAMERA (3/3)



This function is an additional aid. It cannot, therefore, under any circumstances replace the vigilance or the responsibility of the driver.

The driver should always be ready for sudden incidents while driving: always ensure that there are no small, narrow moving obstacles (such as a child, animal, pushchair, bicycle, stone, post, etc.) in the blind spot when manoeuvring.

The screen shows a reverse image.

The gauges are a representation projected onto flat ground. This information must not be taken into account when superimposed on a vertical object or an object on the ground.

Objects which appear on the edge of the screen may be deformed.

In very bright light (snow, vehicle in sunshine, etc.), the camera vision may be adversely affected.

MULTI-VIEW CAMERA (1/2)

Introduction

If the vehicle is equipped, four cameras are fitted at the front, in the door mirrors and at the rear of the vehicle to offer you additional aid during difficult manoeuvres.

Note: make sure that the cameras are not obscured (by dirt, mud, snow, condensation etc.).



This function is an additional aid. It cannot, therefore, under any circumstances replace the vigilance or the responsibility of the driver.

The driver should always pay attention to sudden incidents during driving: always ensure that there are no moving obstacles (such as a child, animal, pram, bicycle, etc.) or small, narrow objects such as stones or posts in your path when manoeuvring.

Operation

When the reverse gear is engaged, the rear view camera displays the area to the rear of the vehicle on the multimedia screen.

You also have the option of choosing the view to be displayed on the multimedia screen by changing to manual mode.

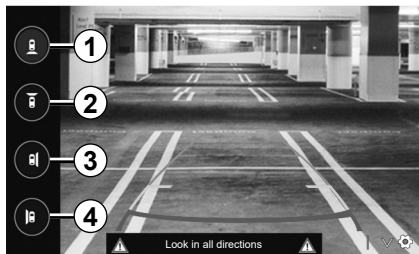
Activation/deactivation

The system is activated when the vehicle is travelling at a speed below approximately 12 mph (20 km/h). When the vehicle exceeds this speed the system is deactivated.

The system can also be activated by pressing the activation button in your vehicle. For further information, please refer to the "Multi-view camera" section in the Vehicle User Manual.

Note: For more information on choosing Automatic or Manual mode, please refer to your vehicle's Driver's Handbook.

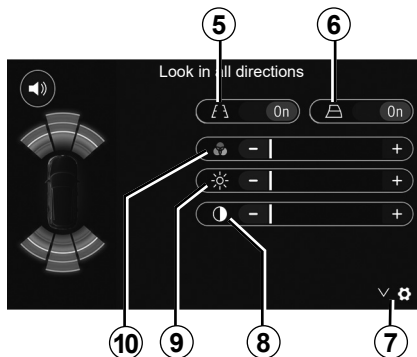
MULTI-VIEW CAMERA (2/2)



Camera choice

To activate the desired camera view, select this one on the multimedia screen:

- **1** Rear area view;
- **2** Front area view;
- **3** Right-hand side area view;
- **4** Left-hand side area view.



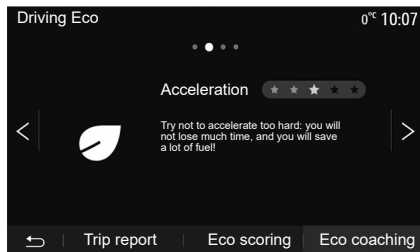
Settings

Press **7** to display a list of settings.

Activate or deactivate the display of fixed **5** or moving **6** guide lines.

Press “+” or “-” to set the contrast **8**, brightness **9** and colours **10**.

DRIVING ECO



Access the Driving Eco menu

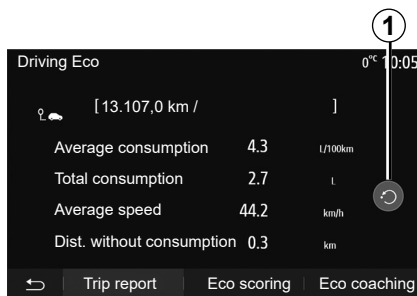
From the main menu, press “Vehicle”, then “Driving Eco”.

The “Driving Eco” menu grants access to the following information:

- “Eco coaching”;
- “Trip report”;
- “Eco scoring”.

“Eco coaching”

This menu assesses your driving style and gives you the best possible advice to optimise your fuel consumption.

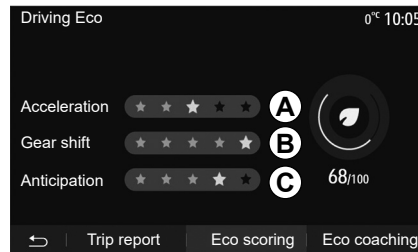


“Trip report”

This menu shows you the data saved from your last journey:

- “Average consumption”;
- “Total consumption”;
- “Average speed”;
- “Dist. without consumption”.

Note: you can reset the data by pressing **1**.

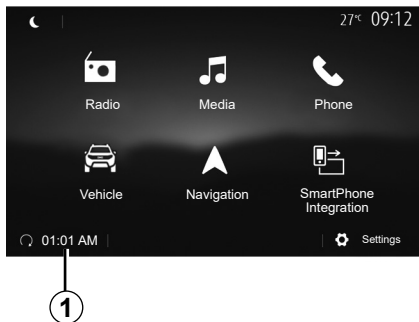


“Eco scoring”

This menu gives you an overall mark out of 100. The higher the score, the better your eco-driving performance:

- average acceleration performance (zone **A**);
- average gear change performance (zone **B**);
- average braking anticipation performance (zone **C**).

REMOTE ENGINE START-UP (1/3)

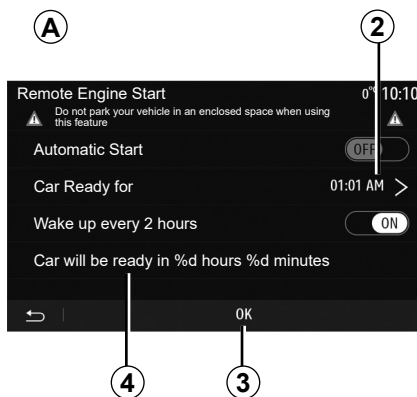


When fitted, this function can be used to program the engine to start remotely in order to heat or ventilate the passenger compartment up to 24 hours before the vehicle is used.

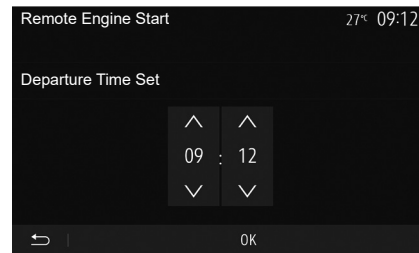
Adjust the heating level required (temperature, de-icing) before programming the function. Configuration and programming are done via the multimedia display.

Setting the start time for the function

- Switch on the ignition, then press **1** from the main menu. Screen **A** is displayed;



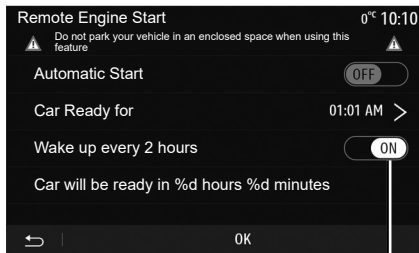
- select the “ON” button on the “Automatic Start” line to activate the function;
- set the start time for when you wish to start to use your vehicle by pressing line **2**;
- press on the “up” and “down” arrows to scroll through the hours and minutes until you get the desired time;
- press “Ok” to confirm. The **4** marker shows you the time left before the time you wished to use the vehicle;
- press “Ok” **3** to confirm and finalise the programming;



- adjust the air-conditioning controls to the desired temperature in the passenger compartment when starting up the engine, then set to de-icing mode (please see Section 2 of the vehicle manual);

To activate a programmed remote start-up, you must select a time at least 15 minutes later than the time displayed by the multimedia system.

REMOTE ENGINE START-UP (2/3)

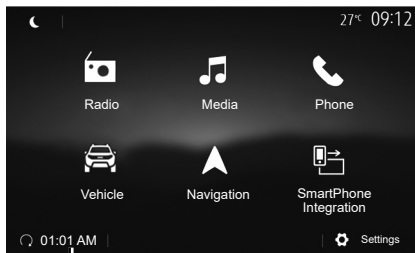


- turn off the ignition.

When locking your vehicle, two flashes will appear, then the hazard warning lights and indicator lights will switch on for approximately three seconds to indicate that the programming has been taken into account.

The remote engine start-up operates if:

- the lever is in neutral for vehicles with a manual or sequential gearbox;
- the lever is in position **P** for vehicles with an automatic gearbox;



- the ignition is switched off;
- all the opening elements (bonnet, doors, boot) are closed and locked when you leave the vehicle.

Note: you must switch off your multimedia system by pressing the “OFF” button before leaving your vehicle in order for the remote engine start-up function to work.

“Wake up every 2 hours”

This function enables your vehicle to start automatically every two hours depending on the engine temperature.

To activate this function, press the “ON” button **5**.

When this function is activated, the ventilation system will not activate during the first four start-ups, if they happen.

In very cold conditions, the vehicle will start automatically and will stay on for approximately ten minutes before switching off.

If the engine temperature does not require a restart, the vehicle will not start automatically during the first four reactivation times and will return to standby for two hours. The engine will be restarted if the engine temperature is too low.

In all cases, the last start-up will happen.

Approximately fifteen minutes before the programmed time, the engine starts and remains on for about ten minutes.

Note: the marker **6** reminds you of the vehicle start time that you have already set.

REMOTE ENGINE START-UP (3/3)

Depending on the vehicle, please ensure that consumers such as the wipers, exterior lights, radio, heated seats, heated steering wheel, etc. are disabled and all accessories are disconnected before leaving the vehicle.

Special feature on vehicles equipped with the “Wake up every 2 hours” function.

It is imperative that the vehicle is driven for at least 10 minutes between each use of the function. Risk of engine oil wear.



Do not park the vehicle or run the engine in locations where combustible substances or materials such as grass or leaves can come into contact with the hot exhaust system.



Driver's responsibility when parking or stopping the vehicle

Never leave an animal, child or adult who is not self-sufficient alone on your vehicle, even for a short time. They may put themselves or others at risk, for example by starting the engine, switching on equipment such as the electric windows or by locking the doors etc. Also, in hot and/or sunny weather, please remember that the temperature inside the passenger compartment increases very quickly.

RISK OF DEATH OR SERIOUS INJURY.

In extreme conditions, the remote start-up by programming may not work.



Do not use the engine remote start-up function or its programming when:

- the vehicle is in a garage or in a confined space.

Risk of poisoning or suffocation by exhaust gas emissions.

- the vehicle is covered with a protective cover.

Fire hazard.

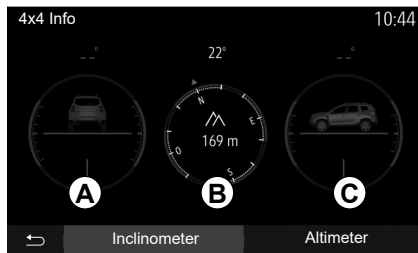
- the bonnet is open or before it opens.

Risk of burns or serious injury.

Depending on the country, the use of the remote starting function or its programming can be prohibited by the legislation and/or the regulations in force.

Before using this function, check the legislation and/or the regulations for the country in force.

4X4 INFO



Access the “4x4 Info” menu.

On equipped vehicles, from the main menu press “Vehicle” then “4x4 Info”.

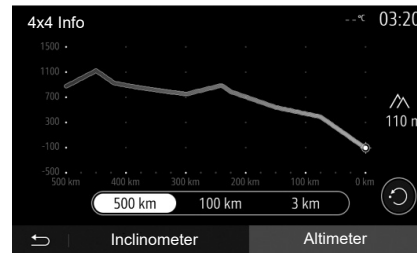
Inclinometer function

The Inclinometer function allows you to view:

- Wheel camber (drive) in degrees, in real-time (area **A**);
- Course, using a compass (area **B**);
- Horizontal angle (pitch) in degrees, in real-time (area **C**).

Note:

- the values showing the angle displayed on the screen may differ from reality by one to three degrees;
- the display is refreshed every second approximately.



“Altimeter” function

The “Altimeter” function allows you to:

- estimate the vehicle’s altitude;
- display past and future gradients.

Note:

- the gradients are calculated according to your GPS position,
- your GPS position is refreshed approximately every second.

MULTI-SENSE (1/2)

Multi-Sense menu

On vehicles fitted with this, from the main menu press “Vehicle” then “Multi-Sense”. This menu lets you customise the behaviour of some on-board systems.

Selecting mode

You can select the modes using the control on your vehicle. For further information, refer to the vehicle user manual.

Available modes may vary according to the vehicle and equipment level. From the “Multi-Sense” menu, select the **1** mode desired:

- “My Sense” or “Normal”, depending on the vehicle;
- “Sport”;
- “Eco”.

Note: the last active mode is not memorised when restarting the vehicle. By default, the vehicle restarts in either My Sense or Normal mode.

Sport mode

This mode enables an increased responsiveness from the engine and the gearbox. The steering is firmer.



Eco mode

Eco mode focuses on energy saving. The steering is smooth, engine and gearbox management reduce fuel consumption.

My Sense or Normal mode

My Sense, or Normal mode (depending on the vehicle) adopts your vehicle's standard settings by default. Depending on the vehicle equipment level, it is possible to manually reconfigure My Sense mode by modifying the driving, comfort and ambient lighting settings.

Mode configuration

Press “Mode Configuration” **2** to customise the following settings:

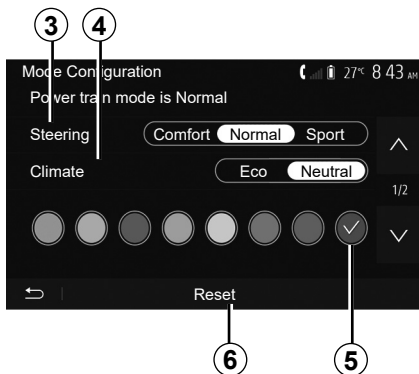
- “Steering”;
- “Climate”;
- “Ambient lighting”;
- “Instrument panel appearance”;
- “Intensity”;
- “Ambiance”.

Note: certain “Multi-Sense” configuration settings are restricted according to your vehicle category and equipment level. These menus remain visible on the multimedia screen but are unavailable.



For safety reasons, carry out these operations when the vehicle is stationary.

MULTI-SENSE (2/2)



“Steering” 3

This setting offers several steering response modes:

- “Comfort”;
- “Normal”;
- “Sport”.

Depending on the mode selected, the steering sensitivity can be adjusted to become heavier or more reactive in order to provide optimal balance between a smooth and accurate steering experience.

“Climate” 4

This setting offers several air conditioning operating modes:

- “Eco”;
- “Neutral”.

Depending on the mode selected, you will be offered the optimal balance between temperature comfort and fuel economy.

For further information on the air conditioning settings, which depend on the equipment level, refer to the section on “Climate” in your vehicle user manual.

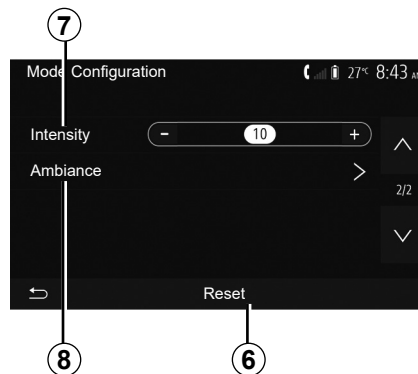
“Ambient lighting”

This setting can be used to choose the ambient lighting colour type for your vehicle.

To change the ambient colour in your vehicle, select a **5** colour from those available.

“Intensity” 7

This setting enables you to adjust the brightness of the ambient lighting in your vehicle. To do this, press “+” or “-”.



“Ambiance” 8

The selected colour and intensity can be applied to the following areas:

- “Dash Board”;
- “Front”;
- “Rear”.

Press “On” or “Off” to activate/deactivate the ambient lighting in the area selected.

“Reset” 6

This option enables you to reinitialise the default values for the current mode.

THE NAVIGATION SYSTEM

The navigation system

On equipped vehicles, the navigation system will determine your location and guide you using the following information:

- of the GPS receiver;
- from the digital map.

GPS receiver

The navigation system uses GPS (Global Positioning System) satellites orbiting the Earth.

The GPS receiver receives signals transmitted from several satellites. The system can then locate the position of the vehicle.

Note: after moving a long distance without driving (ferry, rail freight), the system may take several minutes to adjust before retuning to normal operation.

The digital map

The digital map contains the road maps and town maps that the system requires.

“Maps” USB flash drive

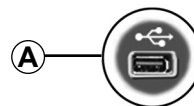
Install the most recent version by inserting your USB flash drive into a computer that is connected to the internet. Refer to the section on “Map update”.

Note: the USB key is not provided with the system.

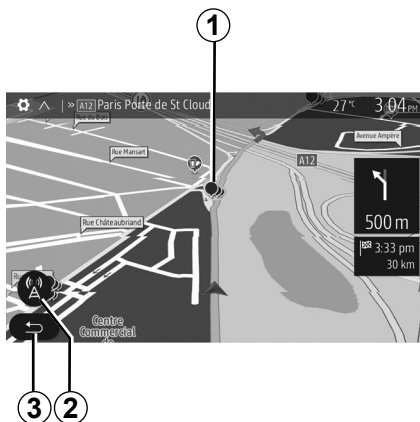
If possible, always use the most recent version.

Insert USB key

Insert your USB drive into your vehicle's **A** port. To identify the location of the USB port **A**, please refer to the Vehicle User Manual (if necessary).

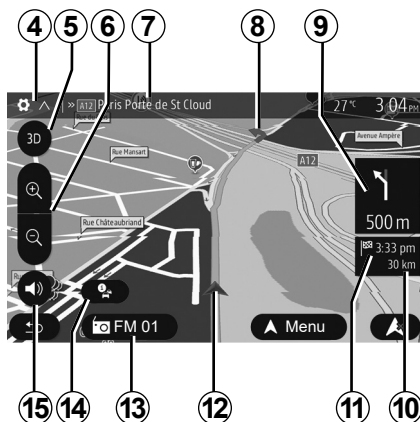


READ A MAP (1/3)



Map key

- 1 Points of interest (POI).
- 2 Traffic settings.
- 3 Return to the previous screen.



- 4 Navigation display options.
- 5 Display modes 3D, 2D, 2D North (the map always displays North at the top of the screen).
- 6 Zoom in or out.
- 7 Name of the next major road or road sign information.
- 8 Route calculated by the navigation system.
- 9 Distance to and indication of next change of direction.
- 10 Distance remaining to the destination.
- 11 Estimated time of arrival.
- 12 Location of the vehicle on the navigation map.
- 13 Media currently playing.
- 14 Traffic information. Press this area to find out about the different incidents present on your route.
- 15 Mute/unmute the voice guidance.

Displaying the map

To display the map around the current vehicle position, press “Home” > “Nav”.

Touch the map screen.

To move around the navigation map, drag the desired direction on the screen. Depending on the screen, press **2** or **3** to return to your current location.

Position GPS

This function makes it possible to find out the geographical location of the selected position (Address/latitude/longitude).

Touch desired position on the screen. Press “Options” and then press “News” to find out the exact location of the selected position.

Map icons

The navigation system uses symbols **1** to display points of interest (POI). Refer to the information on “Displaying points of interest” in the section on “Map settings”.

READ A MAP (2/3)



16

“Where Am I?”

This function allows you to check information about the current position and to search for POI nearby. It operates when GPS is activated.

With the route already in progress, press area **7** to access the “Where Am I?” screen.

This screen includes the following information:

- Latitude;
- Longitude;
- Altitude;
- house number;
- Current address.



Country information

Press **16** then “Country information”.

This function allows you to view country information depending on your current position.

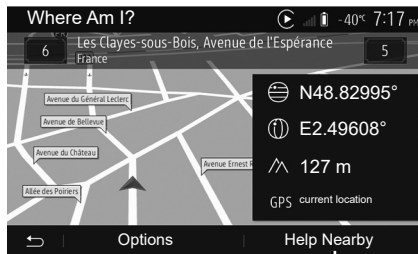
This screen includes the following information:

- speed limit.

Note: Speed limits are displayed for major roads. Displayed unit depends on active regional settings. If no data is available, then “--” is shown instead of table and number.

- Phone country code;
- emergency number;
- legal Restrictions effective in the country:
 - maximum permitted blood alcohol level;
 - high-visibility vest required;
 - fire extinguisher required;
 - headlights must be on at all times;
 - spare bulbs required;
 - first aid kit required;
 - warning triangle required;
 - helmets required for motorcyclists;
 - snow chains required in winter;
 - snow chains recommended in winter;
 - winter tyres required in winter;
 - winter tyres recommended in winter.

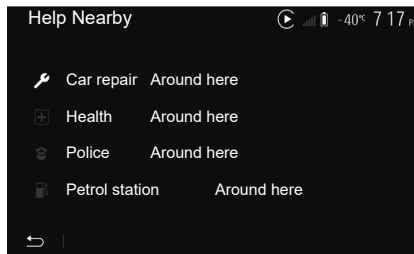
READ A MAP (3/3)



« Help Nearby »

This function allows you to search for assistance near your current position.

Tap **17** to open a new screen for the quick search.



Information on this screen:

- car repair services;
- medical and emergency services;
- police stations;
- petrol stations.

ENTERING A DESTINATION (1/6)

Destination menu

From the home screen, press “Nav” > “Menu” > “Destination” to access the destination menu.

The destination menu offers several methods to enter a destination:

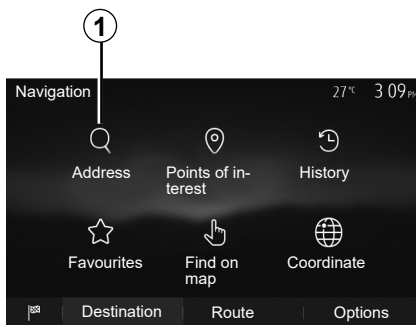
- enter an address (complete or partial);
- select an address from “Points of interest”;
- select a destination from the previous destinations;
- select an address from the Favourites;
- select for destination by using the map;
- select a latitude and longitude.

Entering an address

To enter an address, press **1**.

This item allows you to enter all or part of the address: country, town, street and house number.

Note: only addresses known to the system through the digital map are authorised.



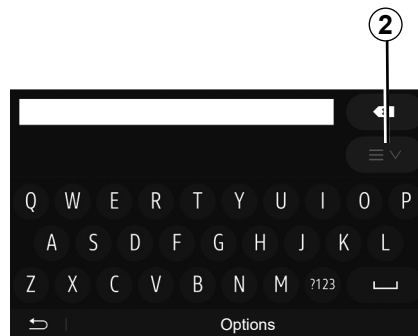
When using for the first time:

- press “Country”;
- enter the name of the country required using the keypad.

When entering the address the system will remove the brightness of certain letters to help enter the address.

The system may suggest several country lists by pressing **2**. Select the required country in the lists.

- Do the same for Town/Suburb, “Street”, Side street and Street number.



Note:

- Side street and Street number can be activated once you have selected “Street”;
- when entering the street, it is not necessary to specify the type of road (street, avenue, boulevard etc.);
- the system stores previously address in its memory. Once you have entered a destination by address, that address will be displayed when the device is next used.

ENTERING A DESTINATION (2/6)



Select from the “Points of interest” (POI)

You can select your destination from the points of interest.

You can find a place in different ways:

- with the quick search feature, you can quickly find a nearby place by its name;
- with the preset search feature, you can find frequently searched types of places with only a few touches of the screen;
- you can search for a place by its category.

Quick search for points of interest

The quick search feature lets you quickly find a place.

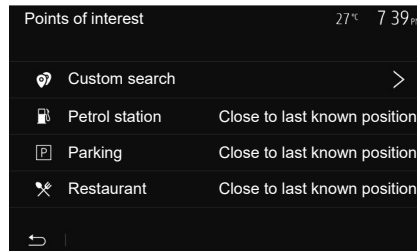
Press the map somewhere to search for points of interest. Depending on your position, one or more **3** points will be displayed on the screen.

Press **4** and then “Points of interest around cursor” to show the list of points of interest with names and distance from the place selected.

Searching for points of interest using preset categories

The preset search feature lets you quickly find the most frequently selected types of places.

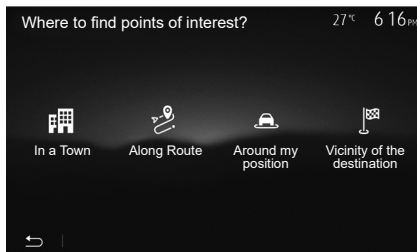
From the home screen, press “Nav” > “Menu” > “Destination” > “Points of interest” to access preset categories.



Categories (petrol station/parking/restaurant)

- If an active route exists, the points of interest “Petrol station” and “Restaurant” are searched for along the route. Point of interest “Parking” is searched around the destination.
- If there is no active route (destination is not selected), they are searched around the current position.
- If the current position is not available either (no GPS signal), they are searched around the last known position.

ENTERING A DESTINATION (3/6)



Searching for Points of Interest by category

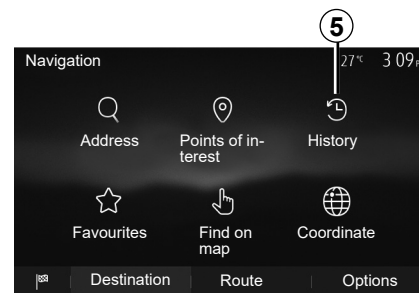
You can search for points of interest by their categories and subcategories.

From the home screen, press "Nav" > "Menu" > "Destination" > "Points of interest" > "Custom search".

Select the area around which the place should be searched for:

- Press "In a Town" to search for a place in a selected town/suburb (the result list will be ordered by the distance from the centre of the selected city/town).

- Press "Along Route" to search along the active route, and not around a given point. This is useful when you search for a later stopover that results in a minimal detour only, such as searching for nearby petrol stations or restaurants (the result list will be ranked by the length of the necessary detour).
- Press "Around my position" to search around the current position or if it is not available, around the last known position (the result list will be ordered by the distance from this position).
- Press "Vicinity of the destination" to search for a place around the destination of the active route (the result list will be ordered by the distance from the destination).



Selecting a destination from the previous destinations

Press **5** to find a destination you have previously defined.

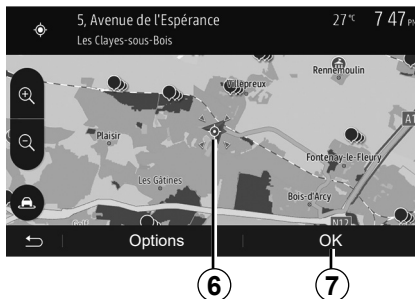
ENTERING A DESTINATION (4/6)

Selecting an address from the Favourites

You can find the destination to a location stored in the Favourites. To utilize this function more effectively, we recommend that you save destinations to which you often travel in advance.

Firstly, save the favourite destinations by searching for the address. Please refer to the section on “Managing favourites”.

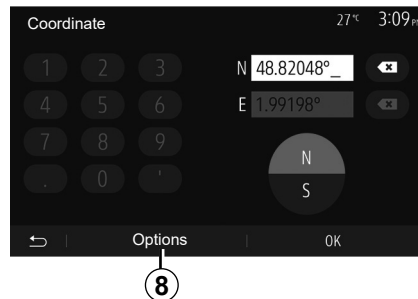
From the home screen, press “Nav” > “Menu” > “Destination” > “Favourites” to display the list of favourite destinations.



Selecting for destination by using the map

This allows you search for a destination by scrolling the map.

- From the home screen, press “Nav” > “Menu” > “Destination” > “Find on map” to select the destination on the map;
- Then press on the location on the map that you want to select as your destination. Point **6** is displayed;
- press **7** to confirm.



Entering the coordinate of the destination

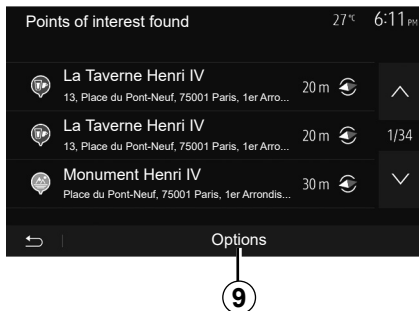
This allows you search for a destination by entering its coordinate.

From the home screen, press “Nav” > “Menu” > “Destination” > “Coordinate”.

You can enter the latitude and longitude values in any of the following formats: decimal degrees; degrees and decimal minutes; or degrees, minutes and decimal seconds.

Press **8** and then UTM to enter the coordinates in UTM format.

ENTERING A DESTINATION (5/6)



Sorting the list

The result of searching a destination by point of interest, history and favourites can be sorted by name and distance. If an active route exists, they can be sorted by detour. Press **9** to display the map on the screen.

Finding a destination by names

In case of selecting a destination by point of interest, history or favourites, you can search for destination in the list by their names. Press "Find" and enter the name using the keypad.



Confirming the destination

There are several possible options before confirming a destination:

- "OK";
- "Options".

A 10 second countdown will start. If you perform no action during this time, guidance will begin automatically.

"OK"

- If there is no active route (destination is not selected), press **10** to confirm the destination as a new route.



- If an active route exists, you can select the destination as a new route or stage. Press **10** and then press "New route" or "Waypoint".

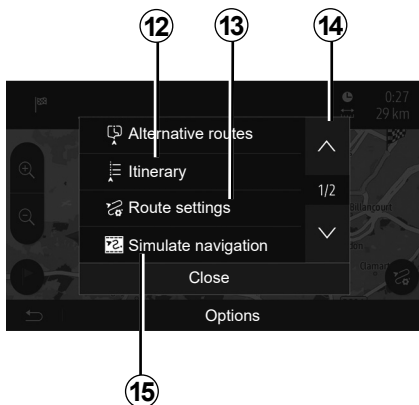
"Options"

Before the 10 second countdown ends, the following choices will appear on the screen:

"Alternative routes"

Press **11** to change or modify the route.

ENTERING A DESTINATION (6/6)



“Itinerary”

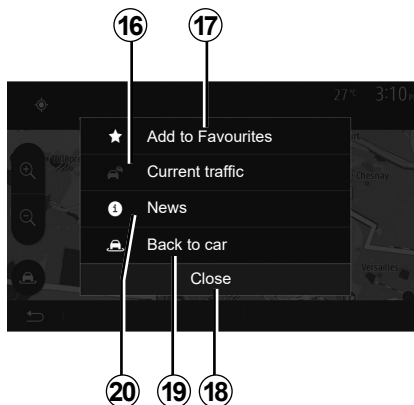
Press **12** to view a breakdown of your route. Please refer to the section on “Guidance”.

“Route settings”

Press **13** to adjust your route depending on the desired roads and route mode.

“Simulate navigation”

Press **15** to view of simulation of the route you have selected. Please refer to the section on “Guidance”.



“Current traffic”

This function enables you to obtain information on traffic incidents over the course of your trip, or in your immediate vicinity. To access this, press **14** then select “Current traffic”.

“Options”

At the end of the **10 second count-down**, the following choices appear on the screen:

“Add to favourites”

Press **17** to save the selected destination in your favourite destinations.

“Current traffic”

Press **16** to obtain information about traffic incidents flagged on your route or in your immediate vicinity.

“News”

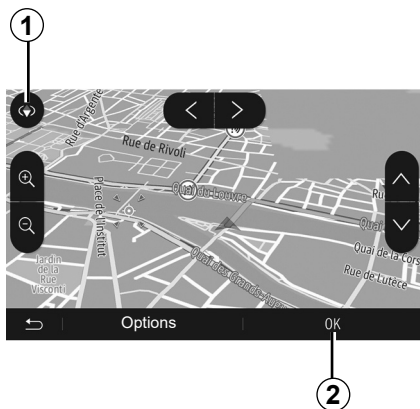
Press **20** to view the address, latitude, longitude and telephone number of a point of interest (only activated after selecting a point of interest).

“Back to car”

Press **19** to return to the current vehicle position.

Note: To close the “Options” window, press **18**.

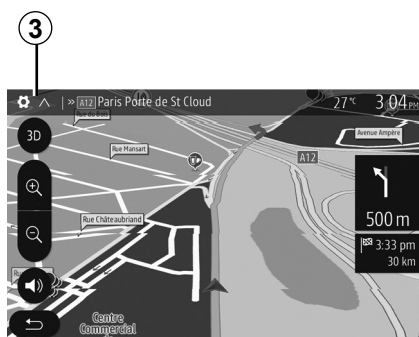
GUIDANCE (1/6)



Activating guidance

Press **2** or wait 10 seconds after entering a destination. Guidance will begin.

Note: You can interact with the map at any time by sliding it in the desired direction or by pressing the screen.



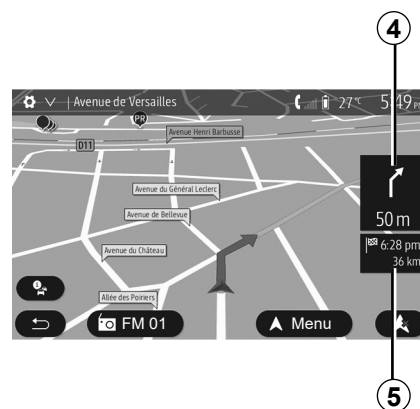
Guidance screens

The system will offer several different navigation maps.

Press **3** to change the map display and open the drop-down menu. Then select one of the different displays:

- 2D;
- 3D;
- 2D North.

You can also change the map display by pressing the compass **1** on the map.



Full-screen mode (2D, 3D or 2D North)

This mode allows you to view the navigation map on the entire screen.

The information on the arrival time and the distance remaining to the destination are indicated in **5**.

The indication for the next change of direction is located in **4**.

GUIDANCE (2/6)



Intersection map

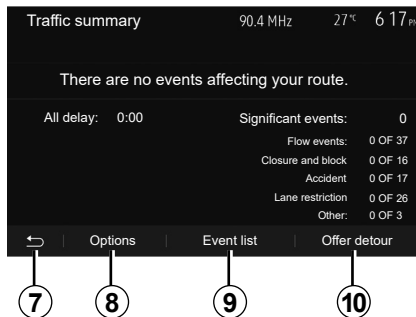
During guidance, before each change of direction.

Alternative route

The system offers an alternative route in the event of an accident or heavy traffic along the planned route. Press "Yes" or "No" as required.

Traffic summary

During guidance, you can get traffic information at any time by pressing **6**.



The screen gives you various events appearing on your route. The system will let you know the length of the delays caused by these incidents on your trip. Press **8** to change the event display settings. Press **10** to make a detour, **9** to access traffic options (please refer to the section on "Navigation settings") or **7** to return to navigation.

Note: traffic information depends on your subscription and on signal reception.

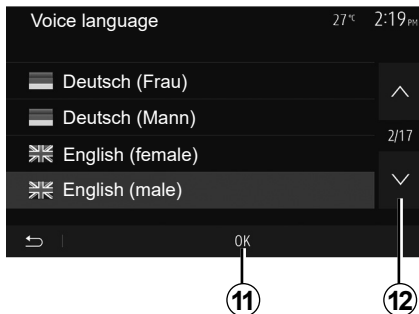


Motorway junction view

During guidance, before each motorway junction, the system will display a three-dimensional view of the junction.

Note: for some junctions, only a small turn arrow will appear on the map. The system will switch back to normal mode after you have passed the junction.

GUIDANCE (3/6)

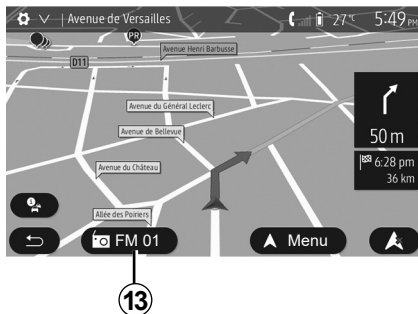


Changing voice guidance language

Press “Home” > “Nav” > “Options” > “Voice settings” to change the language of the voice guidance.

Scroll the language list by pressing **12**. Select the desired language and press **11** to confirm.

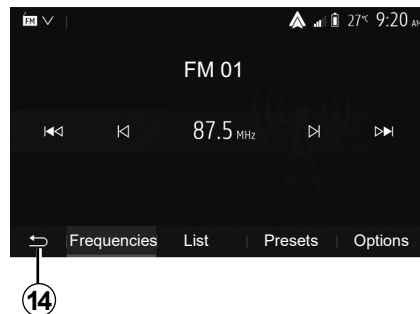
To set the voice guidance sound, please refer to the information on “Audio preferences” in the section on “Audio settings”.



Listening to the radio during voice guidance

While listening to a radio station during voice guidance and before each change of direction, the system will temporarily cut the sound of the radio until you pass the junction.

You can access the radio station listening screen during navigation by pressing **13**. To return to the navigation screen, press **14**. To return to the main menu, keep **14** pressed down for around three seconds.



Route information

This function allows you to view your route.

Press “Home” > “Nav” > “Itinerary” after entering a destination.

Six choices will be given:

- “Edit route”;
- “To avoid”;
- “Overview”;
- “Cancel Route”;
- “Alternative routes”;
- “Itinerary”.

GUIDANCE (4/6)



Route overview

From the home screen, press “Nav” > “Menu” > “Itinerary” > “Overview” to see a map with an overview of the active route.

The following information will be given:

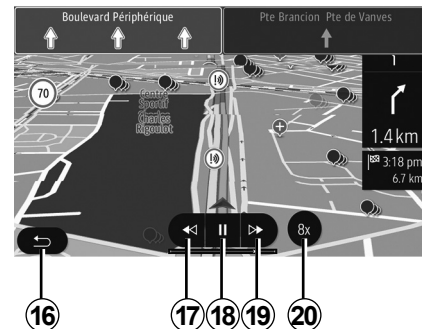
- the name and/or address of the destination;
- The total time of the route;
- The total distance of the route;

- the special points and sections of the route (e.g. toll gates, toll roads, motorways, etc.);
- alternative routes (e.g.: “Short”, “Fast”, “Economical”).

Press **15** to display the following options:

- “Warnings”;
- “Route settings”;
- “Map settings”;
- “Voice settings”;
- “Coordinate format”;
- “GPS”;
- “Map Update”;
- “Traffic”.

NB: for further information, please see overleaf.

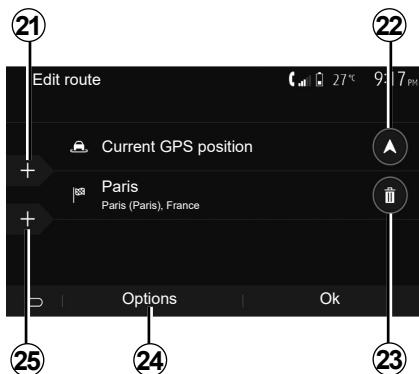


“Simulate navigation”

From the home screen, press “Nav” > “Menu” > “Itinerary” > “Overview” > “Options” > “Simulate navigation” to simulate the route you will take to the destination.

- Start or pause the simulation by pressing **18**.
- Press **20** to increase the speed of the simulation.
- You can leave the route simulation at any given moment by pressing **16**.
- To move to the previous/next manoeuvre, press **17** or **19**.

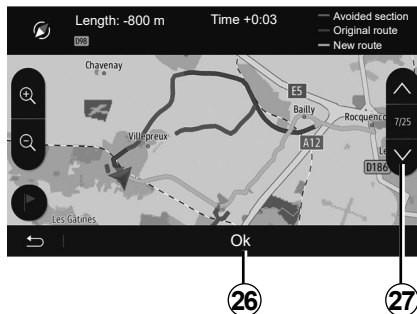
GUIDANCE (5/6)



Edit route

Press “Home” > “Nav” > “Itinerary” > “Edit route” to change the route by adding, modifying or deleting steps. Press **21** to add steps and **25** to add a new destination. It offers several methods to enter a destination. see the “Entering a destination” section.

- Press **23** to delete a destination.
- Press **24** to reorder the list.
- Press **22** to change the route departure address.



Avoidances

Press “Home” > “Nav” > “Itinerary” > “To avoid” to make a detour. Press an area of the list depending on the desired detour.

To change the area, press **27**.

Confirm the new route by pressing **26**.

Cancel the route

At any given moment, you can stop the guidance.

Press “Home” > “Nav” > “Itinerary” > “Cancel Route” to cancel the active route.



Route Alternatives

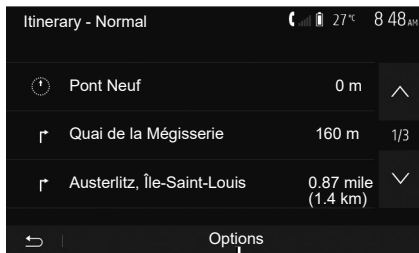
This section enables you to change the route planning method. Three modes are available, enabling you to change the route planning method.

- « Fast » ;
- “Economical”;
- « Short ».

Please refer to the information on “Route settings” in the section entitled “Navigation settings”.

Press “Home” > “Nav” > “Itinerary” > “Alternative routes” then **A**, **B** or **C** to confirm the new route. Tap **28** to go back to previous screen.

GUIDANCE (6/6)



« Itinerary »

This function makes it possible to view the route plan. Several details of the route will appear:

- direction-change arrows;
- road number;
- distance before a fork.

Press **29** to sort the route details:

- summary:

shows only the main trip details (start, destination), the total distance, remaining time and arrival time;

- standard description:

shows all the stages and signpost information, road numbers, street names and distance. Also showing information and warnings, such as route section names entered by the driver, restrictions (access and manoeuvre restrictions), ignored user preferences, etc.;

- road list:

details the route by road numbers and street names. It also shows their length, average direction and travel time information. Elements of the trip are not shown in this mode.

« Route settings »

This item enables you to choose your route settings. Please refer to the information on “Route settings” in the section entitled “Navigation settings”.

MAP SETTINGS

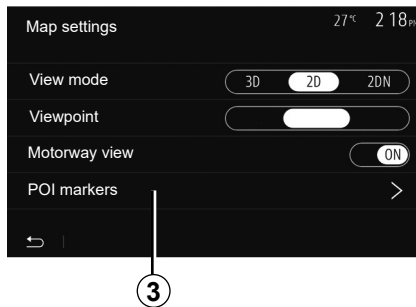


From the navigation menu, press **2** then **1** to access the map adjustment menu.

Adjusting view mode

This function allows you to switch the map view between a 3D, view and a 2D top-down view, and a view with north always facing upwards.

Press “3D”, “2D” or “2D North”.



Adjusting viewpoint

This function allows you to adjust the basic zoom and tilt levels to your needs. Press the required zoom from three available levels.

Motorway View

This function allows you to activate or deactivate motorway view.

Press “On” to activate the function or press “Off” to deactivate it.

Display points of interest

You can select certain points of interest (visible at 100 m scale) to be displayed on the map.

To access this function directly, press **3** to display the points of interest on the map:

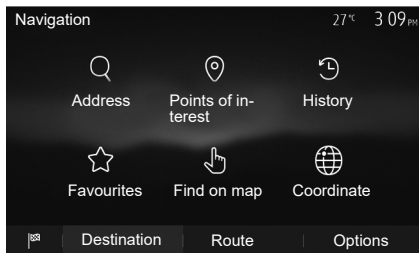
- accommodation;
- airport;
- automobile;
- business;
- café or bar;
- etc.

Press the markers to the left of the Points Of Interest to display/hide those that you wish to see appear (empty marker to hide, full marker to display).

Tap the name of the point of interest to open the list of its subcategories.

Note: in countries for which maps are not available, you can deactivate the navigation function. From the main menu, select “Settings” > “System”, press “Off” opposite “Navigation” to deactivate the navigation function.

MANAGING THE FAVOURITES (1/2)

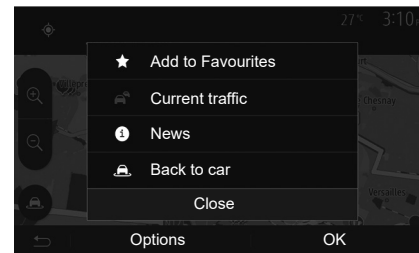


Creating an entry

From the home screen, press “Nav” > “Menu” > “Destination” to access the destination menu. You have a number of methods available to enter a destination:

- “Address”: please refer to the information on “Entering an address” in the section on “Entering a destination”.
- “Points of interest”: please refer to the information on “Selecting a point of interest (POI)” in the section entitled “Entering a destination”.

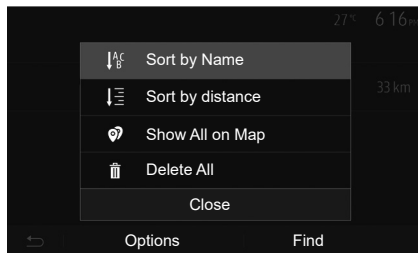
- “History”: please refer to the information on “Select a destination from previous destinations” in the section entitled “Entering a destination”.
- “Favourites”: access destinations you have saved.
- “Find on map”: please refer to the information on “Selecting a destination on the map” in the section on “Entering a destination”.
- “Coordinate”: please refer to the information on “Entering destination coordinates” in the section on “Entering a destination”.



In all cases, once the address is confirmed, the system will locate it on the map. Press “Options” and then press “Add to favourites” to add the destination to Favourites.

Before saving a favourite destination, you can change its name using the digital keypad.

MANAGING THE FAVOURITES (2/2)



Sorting the list

The result of saved favourites can be sorted by name, distance, or all shown on a map. Press “Options”.

Deleting the favourites

Press the favourite you want to delete. Press “Options”, “Delete favourite” and confirm the deletion by pressing Delete.

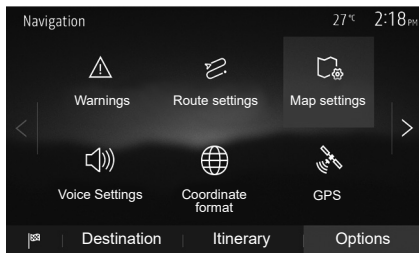
To delete all favourites, press “Options” and then press “Delete all”. Confirm this deletion by pressing “Delete all”.

Searching the favourite

This function allows you to search the favourite destination in the list by name.

Press “Find” and enter the name of the favourite destination using the digital keypad.

NAVIGATION SETTINGS (1/4)



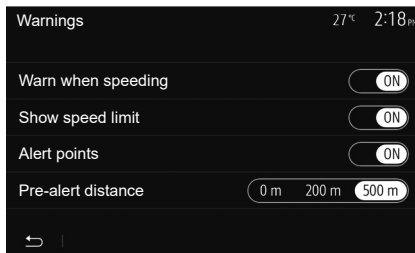
The “Options” tab at the bottom of the “Navigation” menu enables you to change the map display or the navigation settings.

« Warnings »

This item allows you to set up warnings.

Warning in the event of excess speed

Maps may contain information about the speed limits of the road segments. The system is able to warn you if you exceed the current limit.



This information may not be available for your region, or may not be fully correct for all roads on the map.

The following warning types are available:

- beep: you receive a non-verbal warning when you exceed the speed limit;
- visual warning: the current speed limit is shown flashing in red on the map when you exceed it.

Press “On” or “Off” to activate or deactivate the warning.

Speed limit always visible

Activate or deactivate the speed limit display for the section of road by pressing “On” or “Off”.

Alert point warnings

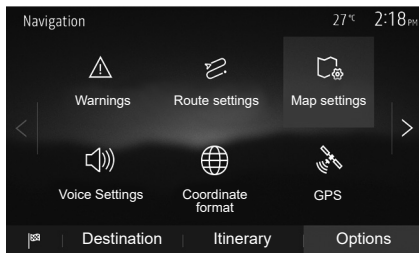
When the driver crosses the increased care area, a visual warning signal appears on the screen, along with a beep. These hazardous areas are sections of road on which drivers should take extra care. They can be permanent or temporary. You can activate or deactivate this function.

Pre-alert distance

You can choose a distance from a number of choices, to give the distance at which you wish to be notified of a hazardous area.

In certain countries it is illegal to download and activate the warning areas and this could lead to prosecution.

NAVIGATION SETTINGS (2/4)



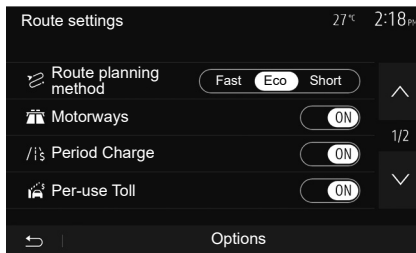
“Route settings”

This function allows you to set how routes will be calculated.

“Route planning method”

This system offers three criteria for calculating a route:

- “Fast”: gives a quick route if you can travel at or near the speed limit on all roads;
- “Short”: gives a short route to minimise the distance to travel;



- “Eco”: this mode produces a compromise between fast and short routing modes. If you can save a certain distance by travelling for slightly longer time in exchange, it will do just that. The resulting route might be shorter than the fast variant, but not significantly slower.

“Motorways”

You might need to avoid motorways when you are driving a slow car or you are towing another vehicle.

“Period charge”

You can authorise or refuse authorisation for roads requiring the purchase of special authorisation for a certain period.

“Per-use toll”

You can authorise or refuse authorisation for the use of toll roads.

“Ferries”

You can authorise or refuse authorisation for all types of ferries, boats and trains.

“Carpool/HOV”

This function enables you to view roads only intended for two drivers sharing.

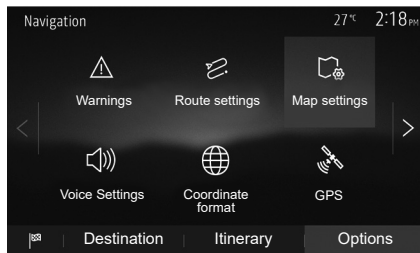
“Unpaved roads”

You can authorise or refuse authorisation for the use of off-road tracks.



For safety reasons, carry out these operations when the vehicle is stationary.

NAVIGATION SETTINGS (3/4)

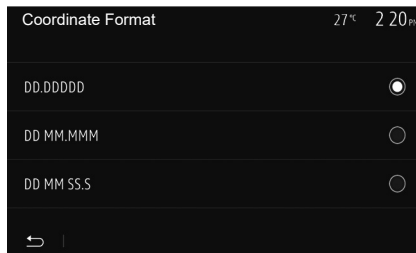


“Map settings”

Refer to the information in the section on “Map settings”.

“Voice settings”

This function allows you to change the language of voice guidance. Please refer to the section on “Guidance” in this manual.

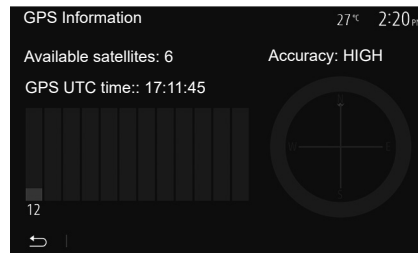


“Coordinate format”

This function allows you to change the format of coordinate.

This system offers three types of format.

A



GPS

This function allows you to check the status of GPS satellites.

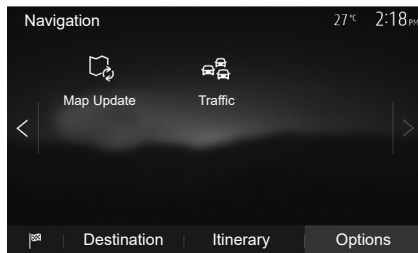
Press “GPS” to see the GPS information (screen **A**).



Precautions regarding navigation

Use of the navigation system does not in any way replace the responsibility or vigilance of the driver when driving the vehicle.

NAVIGATION SETTINGS (4/4)

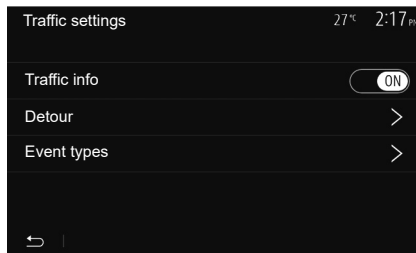


“Map Update”

This function enables you to check the dates of your last updates.

“Traffic”

This function enables you to activate or deactivate “Traffic info”, the flagging of different events and to manage alternative routes in the event of accidents or traffic jams.



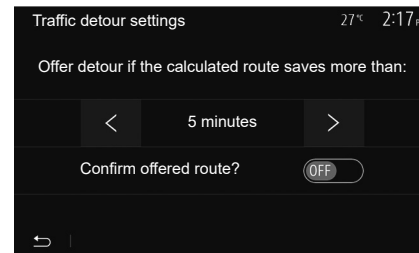
“Traffic info”

You can activate or deactivate warnings for different incidents occurring along your route.

“Detour”

This function allows you to save time when an incident occurs on your trip, by offering you an alternative route.

The multimedia system will offer you to choose a time after which a new route is suggested to you with a detour to save time.



“Event types”

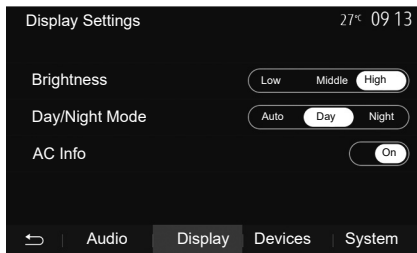
This function enables you to choose the types of events to be displayed during navigation:

- “All events”;
- “Flow events”;
- “Closure and block”;
- “Accident”;
- ...



For safety reasons, carry out these operations when the vehicle is stationary.

SYSTEM SETTINGS (1/2)



To access the multimedia system settings from the welcome screen, press “Settings”, then select a section at the bottom of the screen.

Audio settings

Please refer to the section on “Audio settings”.

Display settings

“Brightness”

You can set the brightness of the screen to your liking. You have the option of three modes:

- “Low”;
- “Middle”;
- “High”.

“Day/Night Mode”

To improve the visibility of the navigation screen between day and night, you can change the combination of the colours of the map.

- “Auto”: the GPS displays the map screen. The switch to daytime or night-time running lights is automatic, depending on whether the headlights are on.
- “Day”: the map screen is always displayed with bright colours.
- “Night”: the map screen is always displayed using darker colours.

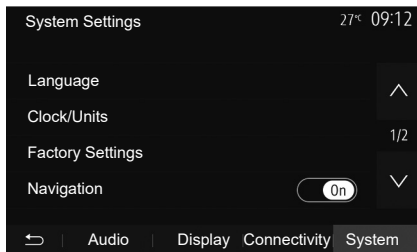
“AC Info”

This function activates/deactivates the display of air conditioning information when adjusting settings.

Devices

Refer to the section entitled “Pairing/unpairing Bluetooth® devices”.

SYSTEM SETTINGS (2/2)



System setting

“Language”

This function allows you to change the language used in the system and voice guidance language.

To change the language, select the desired language and confirm your choice by pressing “OK”.

“Clock”

Use this function to set the time display (12 or 24 hour clock).

Note: in versions with navigation, the time is set automatically by the GPS if the map of the country you are in is installed. In versions without navigation, the time can only be set manually.

To change the time manually, press “Clock/Units”, then select “Time Setting”.

“Units”

This function allows you to set the unit of distance displayed on your multimedia system. You can change the unit between the “km” and “mils”.

Note: the settings for your multimedia system do not affect your vehicle’s instrument panel display. For further information on the instrument panel display settings, please see the vehicle user manual.

“Factory Settings”

This function allows you to reset various settings to the default settings.

- All: resets all “Factory Settings” to default settings.
- Phone: Initializes all the settings related with phone.
- Navigation: Initializes all the settings related with navigation.
- Audio/Media/Radio/System: Initialises all the settings related with Audio, Media and Radio.

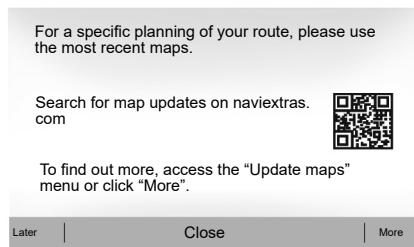
“Navigation”

This function enables you to activate or deactivate the system navigation.

“System Version”

This function allows you to check the version of system.

UPDATING THE SYSTEM (1/6)



Updating the multimedia system without maps

In the case of vehicles not fitted with a navigation system, please consult an approved dealer.



Update your multimedia system and map

Note: check if your systems are already up to date to avoid starting a procedure unnecessarily.

To update your multimedia system and its maps, you will need a USB flash drive and a computer connected to the Internet.

Use your computer to download updates from the Internet to the USB flash drive, then install the updates from the USB flash drive on your vehicle's multimedia system.

If the multimedia system software is not up to date, the Toolbox software will offer a system update before the map is updated. The system and map cannot be updated at the same time. The process must be repeated for each update.

You will need to proceed as follows:

- save the system to a USB flash drive;
- install the Toolbox software on your computer;
- download products from Toolbox to the USB flash drive;
- Updating the multimedia system or map from the USB flash drive.

Follow the steps described below in sequence.

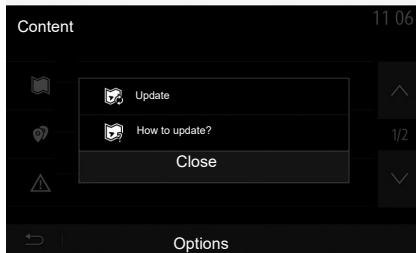
UPDATING THE SYSTEM (2/6)

Saving the system on a USB key

To save your multimedia system in your user profile, first connect an empty USB flash drive to the multimedia system to create a multimedia system imprint on the USB flash drive.

Note:

- to insert the USB flash drive in your multimedia system, refer to the information on “Inserting the USB flash drive” in the “Navigation system” section.
- the USB flash drive is not provided with the system;
- the USB flash drive in use must be FAT32 formatted and have a minimum capacity of 4 GB and a maximum capacity of 32 GB;
- to save the system data to the USB flash drive, start the vehicle and do not switch off the engine while the data are loading;
- do not use any of the multimedia system functions during the procedure.



To save the system snapshot to the USB flash drive, you must:

- plug your USB flash drive into the USB socket on your multimedia system;
- from the main menu, select the “Navigation” menu;
- select the “Options” menu;

- select the “Map Update” menu from the second page of the “Options” menu;
- press the “Options” button at the bottom of the screen;
- select the “Update” function on your multimedia system screen.

This installs a fingerprint of your navigation system on the USB key which will be used by the Toolbox to save your system in your user profile and to let the Toolbox determine which updates are available for your navigation system.

When the process of data recording is finished, you may remove the USB key from the multimedia system.

System updates must be performed while the engine is running. Electric vehicles must be charging or with the engine running (READY warning light on).

UPDATING THE SYSTEM (3/6)

Installing the Toolbox software on your computer

Install Naviextras Toolbox in a few clicks on your computer. The Toolbox can be downloaded from the manufacturer's website.

Go to the website and click Register in the "Welcome Guest user" area at the top of the screen. Once your account has been created and saved, fill in the information requested (vehicle model, type of on-board multimedia system etc.) then download the software.

After downloading the software, start the installation.

Follow the instructions shown on the screen.

The screens shown in the user manual are for illustration only.



Downloading products from the Toolbox to the USB key

Connect to the Toolbox

Run the Naviextras Toolbox software and make sure your computer is connected to the Internet.

When you start Toolbox on your computer, insert the USB flash drive containing the snapshot of your multimedia system. Once the software has recognised the USB flash drive, two options are offered: Login and Register.

If you are not registered on the Naviextras.com website, you can do so from Toolbox by clicking on the login page. Follow the instructions shown on the screen.

If your subscription allows it, and if Toolbox finds your system on the list of supported systems, the welcome screen appears to enable you to connect to your Naviextras account.

Once connected to your Naviextras Toolbox account, and with your USB flash drive connected to your computer, you can obtain free or paid apps, services and content by selecting those you wish to install in your multimedia system from the Catalogue menu on the menu bar on the left hand side of the Toolbox screen.

In certain countries it is illegal to download and activate the warning areas and this may lead to prosecution.

UPDATING THE SYSTEM (4/6)

Updates from Toolbox to the USBkey

Click on Update in the menu bar on the left-hand side of the Toolbox screen.

The updates menu opens a screen showing all available updates, including:

- items that you have purchased but not yet installed (updates or extras);
- free updates and extras that you added to the installation file from the catalogue;
- system updates (if a newer version is available);
- special free updates.

The list shows all available updates by region in a list and on a world map.

By default, all items belonging to all regions are selected for installation. If you decide to skip a region for now, uncheck the checkbox at the beginning of its table row. After reviewing the table, click “Install” at the bottom of the screen to start the installation process.

The Toolbox starts to download and install the selected updates. Please wait until you see the message indicating the update has finished.

Note: the download time for the app varies depending on the size of the app and on mobile network reception quality.

The Toolbox warns you if the selected items exceed the maximum capacity of the multimedia system. In this case, you can select which items can be installed or removed in the system so that it does not exceed the storage limit.

Even if items are removed in the system, you still have ownership of items and can install them later for free.

Please neither remove the USB key from the system, nor shut the system down while update is in progress.



In certain countries it is illegal to download and activate the speed camera warnings and this could lead to prosecution.

UPDATING THE SYSTEM (5/6)

Updating the system and map

When the installation process is completed, the USB key can be removed from the computer. Connect the USB key to the USB port of the vehicle multimedia system.

Note:

- to update maps, start the vehicle and do not switch off the engine while data is loading. When the multimedia system is turned on, it automatically identifies the available updates on the USB key, and offers to update the system or map from the updates found on the USB key. Do not switch off your multimedia system while the update is being installed;
- Downloading and installing a system update is only possible if there is a newer version available;
- the functions provided by the multimedia system depend on the model and equipment level of your vehicle.

A



The **A** screen is displayed automatically once the USB flash drive is connected:

- press **1** to run the update;
- previous **2** to go back to the previous screen.

When you press the button **1**, the update procedure is launched. Do not use any of the system functions during the update procedure.

When the update is completed, the multimedia system restarts with all new and up-to-date functionality.

The multimedia system might restart automatically during the update process. Please wait for the radio screen to be displayed.

If the update is accidentally interrupted, restart the process from the beginning.

UPDATING THE SYSTEM (6/6)

Licence

To obtain the GPL, LGPL, MPL and other open source licence source codes in this product, please visit the dedicated website.

As well as the source code, all the terms of the licence, warranty exclusions and copyright details are available for download.

The dedicated site will also provide you with the open source code on a CD-ROM for a fee to cover distribution costs (such as media, despatch and handling costs) on request by email.

This offer is valid for three years as of the date on which you purchased the product.

Latest map guarantee

Once your new vehicle has been delivered, you will have a maximum of 90 days in which to update the map for free. Once this time has elapsed, you will need to pay for updates.

When navigation is started, the multimedia system offers to update your map. This reminder appears twice a year for seven years. You can:

- select “Later” and the reminder will appear the next time Navigation is activated;
- select “Close” and the reminder will no longer appear;
- select “More” and the system displays the “Map Update” menu.

OPERATING FAULTS (1/10)

SYSTEM		
Description	Causes	Solutions
No image is displayed.	The screen is on standby.	Ensure that the screen is not on standby.
	The system is in protection mode (Safety mode), it: – does not switch on; – has stopped; – does not start.	The interior temperature of the vehicle is too low or too high. A message appears on the screen: "System temperature is high."
		If the multimedia system does not restart, contact an approved dealer.
	The vehicle is switched off.	Restart your vehicle.
No sound can be heard.	The volume is set to minimum or mute.	Increase the volume or deactivate mute.
	The selected system source is not correct.	Check the selected system source and make sure the output source is the multimedia system.
No sound comes from the left, right, front or rear speakers.	The balance or fader settings are incorrect.	Adjust the sound balance or fader correctly.

OPERATING FAULTS (2/10)

SYSTEM		
Description	Causes	Solutions
The displayed time is not correct.	The time setting is set to “Auto” and the system is no longer receiving a GPS signal.	With “Navigation”: drive your vehicle until a GPS signal is received.
		Without “Navigation”: see the section entitled “System settings” to adjust the time.
Certain items on the menu are not available.	Some functions are not available while the vehicle is moving.	

OPERATING FAULTS (3/10)

NAVIGATION		
Description	Causes	Solutions
No sound can be heard.	The volume on the “Nav” menu is muted or set to minimum.	Increase the volume (“Options” in the “Nav” menu) or deactivate the mute function. The volume in GPS mode can be adjusted during voice guidance.
The location of the vehicle on the screen does not correspond to its actual location.	Incorrect positioning of the vehicle caused by GPS reception.	Move the vehicle until reception of the GPS signal is improved.
	The multimedia system card version is obsolete.	Update the multimedia system card. For further information, please refer to the section on “Navigation settings”.
The directions on the screen do not correspond to the actual road.	The version of sytem is out of date.	Obtain the latest version of the system. For more information, please see the section on “Updating the system”.
Certain items on the menu are not available.	Depending on the current command, some items will be unavailable.	
Voice guidance is unavailable.	The navigation system does not take account of the intersection or voice guidance is deactivated.	Increase the volume. Ensure voice guidance is activated.

OPERATING FAULTS (4/10)

NAVIGATION		
Description	Causes	Solutions
The directions of the voice guidance do not correspond to your exact location.	The voice guidance may vary according to the environment.	Drive according to the actual conditions.
The suggested route does not start or end at the required destination.	The destination is not yet recognised by the system.	Enter a road near to the required destination.
		Update the multimedia system card. For further information, please refer to the section on “Navigation settings”.

OPERATING FAULTS (5/10)

PHONE		
Description	Causes	Solutions
No sounds or ringtone can be heard.	The mobile phone is not connected to the system. The volume is set to minimum or the “mute” function is activated.	Check that the mobile phone is switched on or connected to the system. For more information, please refer to “Auxiliary audio sources”. Increase the ringtone volume or deactivate the “mute” function. Check the selected system source and make sure the output source is the multimedia system. For more information, please refer to “Pairing, unpairing Bluetooth devices”.
Impossible to make a call.	The mobile phone is not connected to the system. The phone has been locked.	Check that the mobile phone is switched on or connected to the system. Unlock the phone.
	The multimedia system has encountered an operational problem.	Restart the multimedia system by pressing and holding the “On/Off” button until the screen turns off. For further information, please refer to the “On/Off” section.

OPERATING FAULTS (6/10)

PHONE		
Description	Causes	Solutions
My contact list is not displayed.	There are too many contacts.	Wait for the synchronisation to end.
	Access to the phone directory is not permitted.	Check that access to the phonebook is authorised from the vehicle's multimedia system. For more information, please refer to the "Phonebook" section.

OPERATING FAULTS (7/10)

MEDIA		
Description	Causes	Solutions
No sound can be heard.	The volume is set to minimum or the “mute” function is activated.	Increase the volume or deactivate the “mute” function.
	The audio source is not switched on or connected to the system.	Check the selected system source and make sure the output source is the multimedia system. For more information, please refer to the section on “Auxiliary audio sources”.
No external audio source (MP3 player, portable audio player, USB drive, phone, etc.) is recognised by the multimedia system.	Several audio sources were disconnected during operation.	Restart the multimedia system by pressing and holding the “On/Off” button until the screen turns off. For further information, please refer to the “On/Off” section.

OPERATING FAULTS (8/10)

MEDIA		
Description	Causes	Solutions
Android Auto™/CarPlay™ does not start on the multimedia system.	Android Auto™/CarPlay™ is not configured correctly on your smartphone.	Visit your smartphone manufacturer's website to find out the technical specifications.
	Your smartphone is not compatible with the Wi-Fi connection to the multimedia system.	
	The USB cable is not compatible with data transfer.	Use a USB cable recommended by the telephone manufacturer for correct functioning of the application.
	The audio source is no longer recognised by the multimedia system during operation.	Restart the multimedia system by pressing and holding the "On/Off" button until the screen turns off. For further information, please refer to the "On/Off" section.

OPERATING FAULTS (9/10)

MEDIA		
Description	Causes	Solutions
Audio source operation fault (voice recognition not enabled with SIRI/CarPlay™/Android Auto™, MP3 player, portable audio player, phone, etc.).	The audio source is no longer recognised by the multimedia system during operation.	Restart the multimedia system by pressing and holding the “On/Off” button until the screen turns off. For further information, please refer to the “On/Off” section.
	The USB cable is not compatible with data transfer.	Use a USB cable recommended by the telephone manufacturer for correct functioning of the application.
Android Auto™/CarPlay™ operation fault.	Phone system, Android Auto™, CarPlay™ or application update interfering with the Android Auto™/CarPlay™ replication function.	Downgrade to the previous version or refer to the Android Auto™/CarPlay™ settings for your smartphone brand.
Operational fault with geo-tracking applications.	The network is unavailable. Geo-tracking is not activated on your phone.	Find a location with a strong signal reception. Activate geo-tracking on your telephone.
Android Auto™ Wi-Fi operating fault.	Your smartphone may not be compatible with the Android Auto™ wireless replication function.	Check whether your smartphone is compatible with the Android Auto™ wireless replication function.
Android Auto™/CarPlay™ Wi-Fi operating fault.	The “Wi-Fi” function is not activated on the multimedia system.	Activate the “Wi-Fi” function from the multimedia system menu.

OPERATING FAULTS (10/10)

MEDIA		
Description	Causes	Solutions
Android Auto™/CarPlay™ Wi-Fi operating fault.	The “Wi-Fi” country is not configured on the correct channel of the multimedia system.	Configure the country via the “Wi-Fi” function in the multimedia system menu.
Android Auto™/CarPlay™ Wi-Fi operating fault. “Connection fault” message	The “Connection fault” message may appear for certain smartphones when switched off, connected via Wi-Fi or in native app mode (Radio, Navigation, etc.).	No effect other than the message appearing inadvertently. No solution (smartphone fault) except leaving the smartphone switched on or in Android Auto™/CarPlay™ mode.
Problem playing a video.	The video format is not readable or compatible with the vehicle's multimedia system.	Check the video format. For further information, please refer to the “Video” section.



ALPHABETICAL INDEX (1/3)

3

3D/2D mode GB.79

4

4x4 info GB.5, GB.66

A

address book GB.76, GB.86 – GB.87

Android Auto™, CarPlay™ GB.51 → GB.54

answering a call GB.13, GB.40

ARTIST GB.27

audio settings

 sound settings GB.12 → GB.14

auxiliary source GB.26 → GB.28

B

BALANCE GB.29

BASS GB.29

bass GB.30

Bluetooth connection GB.37

Bluetooth® GB.33 → GB.37, GB.42

Bluetooth® portable audio player

 pairing GB.27

 unpairing GB.27

C

call GB.39, GB.42

call history GB.39

call volume GB.20

clock

 display GB.93

clock GB.93

confirm a destination GB.77 – GB.78

connect a telephone GB.37

contacts list GB.42

controls GB.8 → GB.14, GB.18

D

destination ... GB.73 → GB.78, GB.76, GB.83, GB.86 – GB.87

destination menu GB.73 → GB.78

detailed route GB.78, GB.81, GB.84

detour GB.83, GB.91

dialling GB.40

dialling a number GB.40

disconnect a telephone GB.38

distance units GB.93

E

ECO driving GB.62

ending a call GB.13

entering an address GB.73

F

fascias and steering wheel controls GB.8 → GB.14

fast winding GB.26

favourite

 add GB.78

 delete GB.87

fuel consumption GB.62

fuel economy GB.62

functions GB.5 → GB.7

G

GPS

 receiver GB.69, GB.90

 reception GB.69

guidance

 activation GB.79

 map GB.79 → GB.84

 voice GB.12 → GB.14, GB.79 → GB.84

ALPHABETICAL INDEX (2/3)

L

language
 change GB.93
languages GB.93
LIST mode GB.22

M

MANU mode GB.21
map
 digitised map GB.69
 display GB.12 → GB.14, GB.70, GB.85
 scale GB.70
 settings GB.85, GB.88
map symbols GB.70
media GB.12 → GB.14
MEMO mode GB.22
MENU GB.12
MP3 GB.26
Multi-Sense GB.67 – GB.68
multi-view camera GB.5, GB.60 – GB.61
mute GB.20

N

navigation settings
 route settings GB.77 – GB.78
numeric keypad GB.19

O

operating faults GB.15, GB.100 → GB.109
operation GB.15 – GB.16

P

pairing a telephone GB.33 → GB.36
POI GB.72 → GB.78, GB.85
point of interest GB.71, GB.73 → GB.78, GB.85
precautions during use GB.3

R

radio GB.5, GB.12 → GB.14, GB.21 → GB.25
radio station GB.21 → GB.25
range of wavelengths GB.21 → GB.25
RDS GB.5
rear view camera GB.5, GB.57 → GB.59
receiving a call GB.40
remote engine start-up GB.5 → GB.7, GB.63 → GB.65
reversing camera
 parameters GB.92
ringtone volume GB.30

S

screen
 menu GB.7
 monitor GB.12, GB.15 – GB.16
 navigation display GB.7, GB.79 → GB.84
 navigation screen GB.79 → GB.84
 settings GB.85
screens
 multimedia screen GB.8 → GB.14
select
 track GB.28
setting GB.84
settings
 audio GB.29 – GB.30, GB.92
 balance GB.30
 brightness GB.92
 fader GB.30
settings GB.12 → GB.14, GB.24, GB.89 → GB.93
source
 audio GB.12 → GB.14
specific destination
 address in favourites GB.76
stage GB.83
steering wheel controls GB.21

ALPHABETICAL INDEX (3/3)

storing a radio station GB.22
switching off GB.15 – GB.16
system
 update GB.94 → GB.99

T

telephone GB.6
traffic information GB.5 → GB.7, GB.24, GB.78, GB.91
treble GB.29 – GB.30

U

unpairing a telephone GB.36
USB
 USB port GB.69
USB GB.69, GB.94 → GB.99
USB key GB.31 – GB.32, GB.94 → GB.99
USB socket... GB.5, GB.12, GB.26 → GB.28, GB.31 – GB.32,
GB.94 → GB.99

V

vehicle position GB.70
videos GB.31 – GB.32
voice control GB.43 → GB.45
voice recognition GB.13 – GB.14, GB.43 → GB.45, GB.53
volume GB.12 → GB.14, GB.20
volume: adapted to speed GB.20, GB.29

W

wireless charger
 charging area GB.46 – GB.47
wireless charger GB.46 – GB.47
WMA GB.26



٦٨.ARA – ٦٧.ARA	متعدد المحسات
٢٥.ARA → ٢١.ARA	مجموعة موجات
٢٥.ARA → ٢١.ARA	محطة راديو
٨٣.ARA	مرحلة
٨٤.ARA , ٨١.ARA , ٧٨.ARA	مسار مفصل
	مشغل الملفات الصوتية ذو تقنية بلوتوث®
٢٧.ARA	قم بالفصل
٢٧.ARA	قم بالمزاوجة
٢٨.ARA → ٢٦.ARA	مصدر إضافي
٣٦.ARA → ٣٣.ARA	مطابقة الهاتف
٩١.ARA , ٧٨.ARA , ٢٤.ARA , ٧.ARA → ٥.ARA	معلومات المرور
٩٩.ARA → ٩٤.ARA , ٣٢.ARA – ٣١.ARA	مفتاح USB
	مفضل
٧٨.ARA	إضافة
٨٧.ARA	حذف
٣٢.ARA – ٣١.ARA	مقاطع الفيديو
٢٨.ARA → ٢٦.ARA , ١٢.ARA , ٥.ARA	مقيس USB
٩٩.ARA → ٩٤.ARA , ٣٢.ARA – ٣١.ARA	ملفات MP٣
٢٦.ARA	
	ن
٩٩.ARA → ٩٤.ARA	تحديث نظام
	و
	وجهة محددة
٧٦.ARA	العنوان بالمفضلات
٩٣.ARA	وحدة المسافة
٧٩.ARA	وضع ٢D/٣D
٢٢.ARA	وضع LIST/LISTE
٢١.ARA	وضع MANU/MANUEL
٢٢.ARA	وضع MEMO
٧٠.ARA	وضع السيارة
٧.ARA → ٥.ARA	وظائف

شاشة

١٦.ARA - ١٥.ARA , ١٢.ARA	الاستعداد
٨٥.ARA	أوضاع الضبط
٨٤.ARA → ٧٩.ARA , ٧.ARA	بيانات الملاحة
٨٤.ARA → ٧٩.ARA	شاشة الملاحة
٧.ARA	قائمة
٢٠.ARA , ١٤.ARA → ١٢.ARA	شدة الصوت
٢٩.ARA , ٢٠.ARA	شدة الصوت: متوافق مع السرعة
٢٠.ARA	شدة صوت الاتصال
٣٠.ARA	شدة صوت الجرس

ع

٦٢.ARA	عمليات التوفير في الوقود
١٨.ARA , ١٤.ARA → ٨.ARA	عناصر التحكم

ف

٣٦.ARA	فصل مطابقة هاتف
٣٨.ARA	فصل هاتف

ق

١٢.ARA	قائمة
٧٨.ARA → ٧٣.ARA	قائمة الوجهة
٢٠.ARA	قطع الصوت
٦٢.ARA	قيادة اقتصادية

ك

٩٢.ARA	كاميرا الرجوع إلى الخلف
٥٩.ARA → ٥٧.ARA , ٥.ARA	كاميرا الرجوع إلى الخلف
٣٠.ARA	كبير

ل

١٤.ARA → ٨.ARA	لوحات وأزرار التحكم بالمقود
١٩.ARA	لوحة مفاتيح رقمية

ب

٢٦.ARA	بحث سريع
٦٥.ARA → ٦٣.ARA , ٧.ARA → ٥.ARA	بدء تشغيل المحرك عن بعد
٨٥.ARA , ٧٨.ARA → ٧٢.ARA	بيان
٢٧.ARA	بيان ARTIST
٢٩.ARA	بيان BASS
٥.ARA	بيان RDS
٢٦.ARA	بيان WMA

ت

٩١.ARA , ٨٣.ARA	تحويلة
٢٢.ARA	تخزين محطة الراديو
٤٠.ARA	ترقيم
٧٣.ARA	تسجيل عنوان
٣٧.ARA	توصيل الهاتف

ح

٣٠.ARA - ٢٩.ARA	حاد
-----------------------	-----

د

٨٧.ARA - ٨٦.ARA , ٧٦.ARA	دفتر العناوين
٦١.ARA - ٦٠.ARA , ٥.ARA	دوربين ديد جندگانه

ر

٤٠.ARA , ١٣.ARA	رفع السماعه لطلب رقم
٧٠.ARA	رموز خرائطية
٢١.ARA	زر التحكم تحت عجلة القيادة

س

٣٩.ARA	سجل المكالمات
--------------	---------------

ش

٤٧.ARA - ٤٦.ARA	شاحن لاسلكي
٤٧.ARA - ٤٦.ARA	مساحة الشحن
٤٧.ARA - ٤٦.ARA	شاحن لاسلكي

٤٢.ARA	السجل
	الشاشات
١٤.ARA → ٨.ARA	شاشة الوسائط المتعددة
٨٤.ARA	الضبط
٩٣.ARA	اللغات
	اللغة
٩٣.ARA	تعديل
	المصدر
١٤.ARA → ١٢.ARA	الصوت
	النظام العالمي لتحديد الموقع GPS
٦٩.ARA	استقبال
٩٠.ARA , ٦٩.ARA	جهاز استقبال
٦.ARA	الهاتف
٨٧.ARA → ٨٦.ARA , ٨٣.ARA , ٧٦.ARA , ٧٨.ARA → ٧٣.ARA	الوجهة
١٤.ARA → ١٢.ARA	الوسائط
	!
٧٨.ARA → ٧٧.ARA	إتاحة وجهة
	إرشاد
٨٤.ARA → ٧٩.ARA	البطاقة
٧٩.ARA	تفعيل
٨٤.ARA → ٧٩.ARA , ١٤.ARA → ١٢.ARA	صوتي
	إعدادات الملاحظة
٧٨.ARA → ٧٧.ARA	إعدادات خط السير
١٣.ARA	إنهاء مكالمة
١٦.ARA → ١٥.ARA	إيقاف
	أ
	أوضاع الضبط
٣٠.ARA	توزيع الصوت خلفاً/أماماً
٣٠.ARA	توزيع الصوت يساراً/يميناً
٩٢.ARA	شدة الإضاءة
٩٢.ARA , ٣٠.ARA → ٢٩.ARA	صوتي
٩٣.ARA → ٨٩.ARA , ٢٤.ARA , ١٤.ARA → ١٢.ARA	أوضاع الضبط

٥٤.ARA → ٥١.ARA	Android Auto™ , CarPlay™
	A
	U
	USB
٦٩.ARA	منفذ USB
٩٩.ARA → ٩٤.ARA , ٦٩.ARA	USB
	ا
٢٩.ARA	انتران
٤٢.ARA , ٣٩.ARA	اتصل
٣.ARA	احتياطات الاستخدام
	اختر
٢٨.ARA	مسار
١٠٩.ARA → ١٠٠.ARA , ١٥.ARA	اختلالات التشغيل
٤٠.ARA	استلام مكالمة
٦٢.ARA	استهلاك الوقود
٦٦.ARA , ٥.ARA	اطلاعات ٤x٤
٤٠.ARA	الاتصال برقم
٣٧.ARA	الاتصال عن طريق التكنولوجيا اللاسلكية Bluetooth
٨٥.ARA , ٧٨.ARA → ٧٣.ARA , ٧١.ARA	الاهتمامات
	البطاقة
٦٩.ARA	البطاقة الرقمية
٨٥.ARA , ٧٠.ARA , ١٤.ARA → ١٢.ARA	البيان
٨٨.ARA , ٨٥.ARA	أوضاع الضبط
٧٠.ARA	مقياس
٤٥.ARA → ٤٣.ARA	التحكم الصوتي
١٦.ARA → ١٥.ARA	التشغيل
	التعديلات الصوتية
١٤.ARA → ١٢.ARA	إعدادات الصوت
٥٣.ARA , ٤٥.ARA → ٤٣.ARA , ١٤.ARA → ١٣.ARA	التعرف الصوتي
٤٢.ARA , ٣٧.ARA → ٣٣.ARA	التكنولوجيا اللاسلكية Bluetooth®
٢٥.ARA → ٢١.ARA , ١٤.ARA → ١٢.ARA , ٥.ARA	الراديو
	الساعة
٩٣.ARA	البيان
٩٣.ARA	الساعة

الوسائط		
شرح	الأسباب	الحلول
خطأ في تشغيل Android Auto™/CarPlay™ Wi-Fi.	لم يتم تكوين بلد «Wi-Fi» على القناة الصحيحة لنظام الوسائط المتعددة.	قم بتكوين البلد عبر الوظيفة «Wi-Fi» الموجودة في قائمة نظام الوسائط المتعددة.
خطأ في تشغيل Android Auto™/CarPlay™ Wi-Fi رسالة «خطأ في الاتصال»	قد تظهر رسالة «خطأ في الاتصال» لبعض الهواتف الذكية عند إيقاف تشغيلها، أو توصيلها عبر Wi-Fi أو في وضع التطبيق الأصلي (الراديو والملاحة، وما إلى ذلك).	لا يوجد تأثير آخر غير ظهور الرسالة عن غير قصد. لا يوجد حل (خطأ بالهاتف الذكي) باستثناء ترك الهاتف الذكي قيد التشغيل أو في وضع Android Auto™/CarPlay™.
حدثت مشكلة في تشغيل الفيديو.	تنسيق الفيديو غير قابل للقراءة أو غير متوافق مع نظام الوسائط المتعددة في السيارة.	تحقق من تنسيق الفيديو. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم «الفيديو».

الوسائط		
الحلول	الأسباب	شرح
أعد تشغيل نظام الوسائط المتعددة عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر «التشغيل/إيقاف التشغيل» حتى يتم إيقاف تشغيل الشاشة. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم «التشغيل/إيقاف التشغيل».	لم يعد نظام الوسائط المتعددة يتعرف على مصدر الصوت أثناء التشغيل.	حدث عطل في تشغيل مصدر الصوت (تعذرت عملية التعرف الصوتي في Siri/CarPlay™/Android Auto™، أو مُشغِّل الموسيقى MP3 ، أو المُشغِّل الصوتي المحمول له، أو الهاتف الذي يقوم بتشغيله أو ما إلى ذلك).
استخدم كابل USB الذي أوصت به الشركة المصنعة للهاتف من أجل تشغيل التطبيق بطريقة صحيحة.	الكابل USB غير متوافق مع عملية نقل البيانات.	
الرجوع إلى الإصدار السابق أو العودة إلى إعدادات Android Auto™/CarPlay™ الخاصة بالعلامة التجارية لهاتفك الذكي.	يتداخل نظام الهاتف Android Auto™ أو CarPlay™ أو تحديث التطبيق مع وظيفة النسخ المتماثل Android Auto™/CarPlay™.	حدث عطل في تشغيل Android Auto™/CarPlay™.
اعثر على موقع به استقبال إشارة قوي. قم بتفعيل التتبع الجغرافي على هاتفك.	الشبكة غير متوفرة. التتبع الجغرافي غير مفعّل على هاتفك.	حدث عطل وظيفي في تطبيقات التتبع الجغرافي.
تحقق مما إذا كان هاتفك الذكي متوافقاً مع وظيفة النسخ اللاسلكي Android Auto™.	قد لا يكون هاتفك الذكي متوافقاً مع وظيفة النسخ اللاسلكي Android Auto™.	خطأ في تشغيل Android Auto™ Wi-Fi.
قم بتفعيل وظيفة «Wi-Fi» من قائمة نظام الوسائط المتعددة.	لم يتم تنشيط وظيفة «Wi-Fi» على نظام الوسائط المتعددة.	خطأ في تشغيل Android Auto™/CarPlay™ Wi-Fi.

الوسائط		
الحلول	الأسباب	شرح
قم بزيارة موقع الشركة المصنعة لهاتفك الذكي لمعرفة المواصفات الفنية.	لم يتم تكوين Android Auto™/CarPlay™ بصورة صحيحة على هاتفك الذكي.	لا يعمل Android Auto™/CarPlay™ في نظام الوسائط المتعددة.
	هاتفك الذكي غير متوافق مع الاتصال Wi-Fi بنظام الوسائط المتعددة.	
استخدم كابل USB الذي أوصت به الشركة المصنعة للهاتف من أجل تشغيل التطبيق بطريقة صحيحة.	الكابل USB غير متوافق مع عملية نقل البيانات.	
أعد تشغيل نظام الوسائط المتعددة عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر «التشغيل/إيقاف التشغيل» حتى يتم إيقاف تشغيل الشاشة. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم «التشغيل/إيقاف التشغيل».	لم يعد نظام الوسائط المتعددة يتعرف على مصدر الصوت أثناء التشغيل.	

الوسائط		
شرح	الأسباب	الحلول
لا يمكن سماع صوت.	يتم ضبط مستوى الصوت على الحد الأدنى أو تنشيط وظيفة «كتم الصوت».	أرفع مستوى الصوت أو قم بتعطيل وظيفة «كتم الصوت».
	مصدر الصوت غير مُشغل أو متصل بالنظام.	تحقق من مصدر النظام المحدد وتأكد من أن مصدر الإخراج هو نظام الوسائط المتعددة. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم «مصادر الصوت الإضافية».
لم يتم التعرف على مصدر صوت خارجي (مُشغل الموسيقى MP3، أو مُشغل صوتي محمول أو، محرك USB أو هاتف، أو غير ذلك) من قِبل نظام الوسائط المتعددة.	تم فصل العديد من مصادر الصوت أثناء التشغيل.	أعد تشغيل نظام الوسائط المتعددة عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر «التشغيل/إيقاف التشغيل» حتى يتم إيقاف تشغيل الشاشة. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم «التشغيل/إيقاف التشغيل».

الهاتف		
الحلول	الأسباب	شرح
انتظر حتى تنتهي المزامنة.	هناك عدد كبير جداً من جهات الاتصال.	لا يتم عرض قائمة جهات الاتصال الخاصة بي.
تحقق من أن الوصول إلى دليل الهاتف مسموح به من نظام الوسائط المتعددة بالسيارة. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم «دليل الهاتف».	الوصول إلى دليل الهاتف غير مسموح به.	

الهاتف		
الحلول	الأسباب	شرح
تحقق من أن الهاتف الجوال مُشغل أو متصل بالنظام. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى «مصادر الصوت الإضافية». ارفع مستوى صوت نغمة الرنين أو قم بتعطيل وظيفة «كتم الصوت». تحقق من مصدر النظام المحدد وتأكد من أن مصدر الإخراج هو نظام الوسائط المتعددة. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى «إقران، وإلغاء إقران أجهزة Bluetooth».	الهاتف الجوال غير مقترن أو متصل بالنظام. يتم ضبط مستوى الصوت على الحد الأدنى أو تنشيط وظيفة «كتم الصوت».	لا يمكن سماع صوت أو نغمة.
تحقق من أن الهاتف الجوال مُشغل أو متصل بالنظام. افتح قفل الهاتف.	الهاتف الجوال غير مقترن أو متصل بالنظام. تم قفل الهاتف.	تعذر إجراء مكالمة.
أعد تشغيل نظام الوسائط المتعددة عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر «التشغيل/إيقاف التشغيل» حتى يتم إيقاف تشغيل الشاشة. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم «التشغيل/إيقاف التشغيل».	واجه نظام الوسائط المتعددة مشكلة تشغيلية.	

الملاحظة		
الحلول	الأسباب	شرح
القيادة وفقاً للظروف الواقعية.	يمكن أن يتنوع التوجيه الصوتي وفقاً للبيئة المحيطة.	لا يتوافق التوجيه الصوتي مع الواقع.
أدخل طريق قريب من الوجهة المطلوبة.	لا يمكن للنظام التعرف على الوجهة.	لا يبدأ أو لا ينتهي خط المسار المقترح عن الوجهة المطلوبة.
تحديث بطاقة نظام الوسائط المتعددة. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم «إعدادات الملاحظة».		

الملاحظة		
شرح	الأسباب	الحلول
لا يمكن سماع صوت.	يتم كتم الصوت في القائمة «التنقل» أو ضبطه على الحد الأدنى.	قم بزيادة مستوى الصوت («خيارات» في قائمة «التنقل» أو قم بإلغاء تنشيط وظيفة كتم الصوت. يمكن تعديل الصوت في وضع GPS أثناء التوجيه الصوتي.
لا يتوافق موضع السيارة على الشاشة مع موقعها الحقيقي.	سوء تحديد موضع السيارة بسبب الاستقبال GPS.	حرك السيارة من مكانها حتى تستقبل الإشارات بشكل أفضل GPS.
	إصدار بطاقة نظام الوسائط المتعددة قديم.	تحديث بطاقة نظام الوسائط المتعددة. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم «إعدادات الملاحة».
لا تتوافق المؤشرات المتوافرة على الشاشة مع الواقع.	نسخة إصدار النظام قديمة.	احصل على النسخة الأحدث من النظام. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم «تحديث النظام».
بعض أقسام القائمة غير متاحة.	وفقا للأمر الحالي، تكون بعض الأقسام غير متاحة.	
التوجيه الصوتي غير متاح.	لا يأخذ نظام الملاحة في الاعتبار التقاطع أو أن التوجيه الصوتي معطل.	زيادة حجم الصوت. تأكد أن خاصية التوجيه الصوتي مفعلة.

النظام		
الحلول	الأسباب	شرح
باستخدام «التنقل»: قد سيارتك حتى يتم تلقي إشارة GPS. دون استخدام «التنقل»: راجع قسم «إعدادات النظام» لضبط الوقت.	تم ضبط إعدادات الوقت على «تلقائي» والنظام لم يعد يستقبل إشارة GPS.	الوقت المعروض غير صحيح.
	لا تتوفر بعض هذه الوظائف أثناء تحرك السيارة.	بعض أقسام القائمة غير متاحة.

النظام		
الحلول	الأسباب	شرح
تحقق أن الشاشة ليست في وضع التوقف.	الشاشة في وضع التوقف.	لا تعرض أي صورة.
تكون درجة الحرارة داخل السيارة منخفضة جداً أو مرتفعة جداً. يتم عرض رسالة على الشاشة: «درجة حرارة النظام مرتفعة.»	النظام في وضع الحماية (وضع الأمان)، فهو: - ولا يعمل؛ - وتوقف؛ - ولا يعمل.	
إذا لم يتم إعادة تشغيل نظام الوسائط المتعددة، فاتصل بأحد الوكلاء المعتمدين.		
أعد تشغيل سيارتك.	تم إيقاف تشغيل السيارة.	
ارفع شدة الصوت أو قم بتعطيل خاصية كتم الصوت.	الصوت منخفض جداً أو خاصية كتم الصوت مفعلة.	لا يمكن سماع صوت.
تحقق من مصدر النظام المحدد وتأكد من أن مصدر الإخراج هو نظام الوسائط المتعددة.	مصدر النظام المحدد غير صحيح.	
قم بضبط الصوت balance أو fader بشكل صحيح.	المعايير balance أو fader غير صحيحة.	لا يصدر أي صوت من المكبر الأيسر أو الأيمن أو الأمامي أو الخلفي.

الترخيص

للحصول على GPL، LGPL، وMPL، وأكواد مصدر الترخيص الأخرى مفتوحة المصدر الواردة في هذا المنتج، يُرجى زيارة الموقع المخصص.

بالإضافة إلى كود المصدر، تكون جميع شروط الترخيص المنصوص عليها، وموانع الضمان وإشعارات حقوق التأليف والنشر متاحة للتحميل.

وسوف يقوم الموقع المخصص بتزويدك أيضاً بالأكواد مفتوحة المصدر على CD-ROM مقابل دفع الرسوم التي تغطي تكاليف التوزيع (مثل تكلفة الوسائط، والشحن والمناولة) بناءً على طلبك بالبريد.

هذا العرض متاح لمدة ثلاث سنوات ابتداءً من تاريخ شراء المنتج.

ضمان تحديث الخريطة

بعد تسلم سيارتك الجديدة، يكون لديك مهلة زمنية أقصاها ٩٠ يوماً لتحديث الخرائط مجاناً. وبانتهاء تلك المدة، ستكون التحديثات مدفوعة الأجر.

عند بدء تشغيل نظام الملاحة، يعرض نظام الوسائط المتعددة طلب تحديث الخريطة لديك. يظهر هذا التذكير مرتين في السنة لمدة سبع سنوات. ويمكنك:

- حدد «لاحقاً»، وسيظهر التذكير في المرة التالية التي يتم فيها تنشيط نظام الملاحة؛
- حدد «إغلاق»، ولن يظهر التذكير بعد ذلك؛
- حدد «المزيد»، وسيعرض النظام قائمة «التحديثات والإضافات».

تحديث النظام (٦/٥)

تحديث النظام والخرائط

عند اكتمال عملية التنبيت، يمكن إزالة مفتاح USB من الكمبيوتر. قم بتوصيل مفتاح USB في منفذ USB الخاص بنظام الوسائط المتعددة للسيارة.

حالة خاصة:

— لتحديث الخرائط، شغل السيارة ولا تقم بإيقاف تشغيل المحرك أثناء تحميل البيانات. عند تشغيل نظام الوسائط المتعددة، فإنه يقوم تلقائيًا بتحديد التحديثات المتاحة في مفتاح USB ويعرض التي تم العثور عليها على مفتاح USB. لا تقم بإيقاف تشغيل نظام الوسائط المتعددة أثناء تنبيت التحديث؛

— يمكن تنزيل تحديث النظام وتنبيته فقط إذا كان هناك إصدار جديد متاح فقط؛

— تعتمد الوظائف التي يوفرها نظام الوسائط المتعددة على مستوى معدات سيارتك وطرزها.

A



يتم عرض شاشة A تلقائيًا بمجرد توصيل محرك أقراص USB:

— اضغط على 1 لبدء التحديث؛

— 2 السابق للرجوع إلى الشاشة السابقة.

عند الضغط على الزر 1، يتم تشغيل إجراءات التحديث. لا تقم بأي عمليات أثناء عملية تحديث نظامك.

عند اكتمال التحديث، تتم إعادة تشغيل نظام الوسائط المتعددة بجميع الوظائف الجديدة وبأخر تحديث.

قد تتم إعادة تشغيل نظام الوسائط المتعددة أثناء عملية التحديث. انتظر حتى تظهر شاشة الراديو.

في حال الانقطاع اللإرادي لعملية التحديث، أعد الخطوات منذ البداية.

التحديثات من Toolbox إلى مفتاح USB

انقر فوق «تحديث» في شريط القائمة على الجانب الأيسر من شاشة Toolbox.

تفتح قائمة التحديثات شاشة تُظهر جميع التحديثات المتاحة، بما في ذلك:

- العناصر التي اشتريتها ولكن لم تقم بتنصيبها بعد (تحديثات أو إضافات)؛
- التحديثات المجانية والإضافات التي قمت بإضافتها لملف التنصيب من الكتلوج؛
- تحديثات النظام (في حالة توفر إصدار أحدث)؛
- تحديثات مجانية خاصة.

جميع التحديثات المتاحة محددة بالمنطقة على شكل قائمة وعلى خريطة العالم.

بشكل افتراضي، يتم تحديد كافة العناصر لجميع المناطق من أجل تنصيبها. إذا أردت تجاهل منطقة معينة بشكل مؤقت، قم بإلغاء تحديد المربع الموجود في بداية سطر الجدول الخاص بها. بعد الاطلاع على الجدول، انقر على زر «التنصيب» الموجود في الجزء الأسفل من الشاشة لبدء عملية التنصيب.

يبدأ Toolbox في تنزيل وتنصيب التحديثات المحددة. رجاء الانتظار لحين استقبال رسالة تفيد بانتهاء العملية.

ملاحظة: يختلف وقت تنزيل التطبيق حسب حجم التطبيق وجودة استقبال شبكة الهاتف الجوال.

ينبهك Toolbox إذا كانت العناصر المختارة تتجاوز الحد الأقصى لسعة نظام الوسائط المتعددة. في هذه الحالة، يمكنك اختيار العناصر المراد تنصيبها أو إلغاؤها من النظام لتناسب الحد المسموح للتخزين.

حتى عندما تتم إزالة عناصر من النظام، يمكنك الاحتفاظ بملكيبتها وتستطيع تنصيبها في وقت لاحق مجاناً.

رجاء عدم سحب ذاكرة USB من النظام أو إيقافها أثناء عملية التحديث.



في بعض البلدان، يعتبر تحميل وتفعيل خيار التنبيهات الخاصة بالرادارات غير مشروع ويمثل خرقاً للقانون.

تثبيت البرنامج Toolbox على جهاز الكمبيوتر الخاص بك

تثبيت Naviextras Toolbox على جهاز الكمبيوتر من خلال عدة خطوات. يمكن تنزيل Toolbox من موقع ويب الشركة المصنعة.

انتقل إلى موقع الويب وانقر فوق تسجيل في منطقة «مرحبًا بالضيف المستخدم» في الجزء العلوي من الشاشة. بمجرد إنشاء حسابك وحفظه، املأ المعلومات المطلوبة (طراز السيارة، ونوع نظام الوسائط المتعددة على متن السيارة، إلخ) ثم قم بتنزيل البرنامج.

بعد تنزيل البرنامج، ابدأ التثبيت.

اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.



تنزيل المنتجات من Toolbox إلى مفتاح USB

التوصيل بـ Toolbox

قم بتشغيل برنامج Naviextras Toolbox وتأكد من اتصال الكمبيوتر بالإنترنت.

عند تشغيل Toolbox على جهاز الكمبيوتر الخاص بك، أدخل محرك أقراص USB يحتوي على لقطة نظام الوسائط المتعددة الخاص بك. بمجرد أن يتعرف البرنامج على USB محرك الأقراص، يُعرض عليك خياران: تسجيل الدخول والتسجيل.

إذا لم تكن مُسجلاً في موقع الويب Naviextras.com، يمكنك القيام بذلك عبر Toolbox عن طريق النقر فوق في صفحة تسجيل الدخول. اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.

إذا كان اشتراكك يسمح، وإذا عثر Toolbox على نظامك في قائمة الأنظمة المدعومة، فستظهر لك شاشة الترحيب لتمكينك من الاتصال بحساب Naviextras الخاص بك.

بمجرد الاتصال بحساب Naviextras Toolbox الخاص بك، وباستخدام محرك أقراص USB الخاص بك المتصل بجهاز الكمبيوتر، يمكنك الحصول على تطبيقات مجانية أو مدفوعة بالإضافة إلى خدمات ومحتويات عن طريق تحديد تلك التي تريد تثبيتها على نظام الوسائط المتعددة من قائمة الكتالوج الموجودة في شريط القائمة على الجانب الأيسر من شاشة Toolbox.

في بعض البلدان، يعد تنزيل خيار مناطق التحذير وتفعيله أمراً غير مشروع وقد يعرضك ذلك للمساءلة القانونية.

تُعد الشاشات الموضحة في دليل المستخدم للتوضيح فقط.

حفظ النظام في مفتاح USB

لحفظ نظام الوسائط المتعددة الخاص بك في ملف تعريف المستخدم لديك، قم أولاً بتوصيل محرك أقراص USB فارغ في نظام الوسائط المتعددة لإنشاء بصمة لنظام وسائط متعددة على محرك أقراص USB.

ملاحظة:

- لإدخال USB محرك الأقراص في نظام الوسائط المتعددة، راجع المعلومات الواردة في «إدخال USB محرك الأقراص» في فصل "نظام الملاحة".
- محرك الأقراص USB غير متوفر مع النظام؛ يجب تنسيق محرك الأقراص USB المستخدم ليكون FAT32 مع وجود حد أدنى للسعة يبلغ 4 GB وحد أقصى للسعة يبلغ 32 GB؛
- لحفظ بيانات النظام على USB محرك الأقراص، قم بإدارة السيارة ولا تقم بإيقاف تشغيل المحرك أثناء تحميل البيانات.
- لا تستخدم أيًا من وظائف نظام الوسائط المتعددة أثناء العملية.



لحفظ لقطة النظام على USB محرك أقراص، يجب عليك القيام بالتالي:

- صِل USB محرك الأقراص بالمقبس USB في نظام الوسائط المتعددة الخاص بك؛
- ومن القائمة الرئيسية، حدد قائمة «الملاحة»؛
- حدد القائمة «خيارات»؛

- حدد قائمة «التحديثات والإضافات» من الصفحة الثانية لقائمة «خيارات»؛

- اضغط على الزر «خيارات» الموجود أسفل الشاشة؛

- حدد وظيفة «تحديث» على شاشة نظام الوسائط المتعددة.

يؤدي ذلك إلى تثبيت بصمة إصبع لنظام الملاحة لديك في مفتاح USB والذي سيستخدم من قبل Toolbox لحفظ نظامك بملف تعريف المستخدم الخاص بك وكذلك يسمح لـ Toolbox بتحديد أي التحديثات متوفرة لنظام الملاحة لديك.

عند اكتمال عملية تسجيل البيانات، يمكن إزالة مفتاح USB من نظام الوسائط المتعددة.

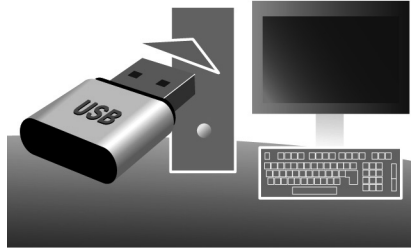
يجب إجراء تحديثات النظام عندما يكون المحرك قيد التشغيل. يجب أن تكون السيارات الكهربائية قيد الشحن أو أن يكون المحرك قيد التشغيل (READY) بضيء الضوء التحذيري).

استخدم الكمبيوتر لتنزيل التحديثات من الإنترنت على USB محرك الأقراص، ثم ثبت التحديثات من محرك أقراص USB على نظام الوسائط المتعددة في سيارتك.

إذا كان برنامج نظام الوسائط المتعددة غير محدث، فسيعرض Toolbox البرنامج تحديثاً للنظام قبل تحديث الخريطة. لا يمكن تحديث النظام والخريطة في الوقت نفسه. يجب تكرار العملية لكل تحديث.

سوف تحتاج إلى المتابعة كما يلي:

- احفظ النظام على USB محرك أقراص؛
 - وثبت البرنامج Toolbox على جهاز الكمبيوتر الخاص بك؛
 - ونزل المنتجات من Toolbox إلى USB محرك الأقراص؛
 - تحديث نظام الوسائط المتعددة أو الخريطة من USB محرك الأقراص.
- اتبع الخطوات الموضحة أدناه بالتسلسل.



تحديث نظام الوسائط المتعددة والخريطة

ملاحظة: تحقق مما إذا كانت أنظمتك محدثة بالفعل لتجنب البدء في إجراء غير ضروري.

لتحديث نظام الوسائط المتعددة والخريطة الخاصة به، ستحتاج إلى USB محرك أقراص وجهاز كمبيوتر متصل بالإنترنت.

للحصول على تخطيط معين لمسارك، يرجى استخدام أحدث الخرائط.

البحث عن تحديثات الخريطة على naviextras.com



لمعرفة المزيد، قم بالوصول إلى قائمة «تحديث الخرائط» أو انقر فوق «المزيد».

لحفظ

إغلاق

More

تحديث نظام الوسائط المتعددة دون خرائط

في حالة المركبات غير المجهزة بنظام ملاحية، يُرجى استشارة الوكيل المعتمد.

«الساعة»

استخدم هذه الوظيفة لضبط عرض الوقت (١٢ أو ٢٤ ساعة).

ملاحظة: في الإصدارات المزودة بنظام ملاح، يتم ضبط الوقت تلقائيًا بواسطة GPS إذا تم تثبيت خريطة البلد الذي أنت فيه. في الإصدارات بدون نظام ملاح، يمكن ضبط الوقت يدويًا فقط.

لتغيير الوقت يدويًا، اضغط «الساعة/الوحدات»، ثم حدد «ضبط الوقت».

«الوحدات»

تتيح لك هذه الخاصية ضبط وحدة المسافة المعروضة على نظام الوسائط المتعددة. يمكنك الاختيار بين «كم» و«ميل».

ملاحظة: لا تؤثر إعدادات نظام الوسائط المتعددة على شاشة لوحة أجهزة القياس الخاصة بسيارتك. للحصول على مزيد من المعلومات حول إعدادات شاشة لوحة أجهزة القياس، يُرجى الاطلاع على دليل مستخدم السيارة.

«ضوابط شركة التصنيع»

تمتلك هذه الخاصية من إعادة تثبيت الإعدادات المختلفة إلى الوضع الافتراضي.

- الكل: يعمل على إعادة ضبط جميع «ضوابط شركة التصنيع» إلى الإعدادات الافتراضية.
- الهاتف: إعادة تعيين الإعدادات المتعلقة بالهاتف
- الملاح: إعادة تعيين الإعدادات المتعلقة بالملاح.
- صوت/وسائط/راديو/نظام: إعادة تعيين الإعدادات المتعلقة بالصوت، الوسائط والراديو.

«التنقل»

تسمح هذه الوظيفة بتمكينك من تنشيط نظام الملاح أو تعطيله.

«إصدار النظام»

تتيح لك هذه الخاصية التعرف على نسخة إصدار النظام.



ضبط النظام

«اللغة»

تتيح لك هذه الخاصية تغيير اللغة المستخدمة في النظام ولغة التوجيه الصوتي. لتغيير اللغة، حدد اللغة المطلوبة وأكد اختيارك من خلال الضغط على «OK».

الأجهزة

راجع الفصل «اقتران/فصل اقتران أجهزة Bluetooth®».

ضبط الشاشة

«السطوع»

تستطيع ضبط سطوع الشاشة وفقاً لإعدادات المفضلة. يتم اقتراح ثلاثة أوضاع:

- «منخفض»؛
- «متوسطة»؛
- «مرتفع».

«وضع النهار/الليل»

لتحسين رؤية شاشة الملاحة سواء ليلاً أو نهاراً، يمكنك تغيير نظام الألوان على الخريطة.

- «تلقائي»: يعرض GPS الخريطة على الشاشة. الانتقال إلى وضع الإضاءة النهارية أو الليلية يتم بشكل آلي تبعاً لإضاءة المصابيح.
- «نهار»: يتم دوماً عرض شاشة الخريطة بألوان ساطعة.
- «ليل»: يتم دوماً عرض شاشة الخريطة بألوان داكنة.

«AC معلومات»

تتيح لك هذه الخاصية تفعيل/تعطيل ظهور معلمات مكيف الهواء أثناء ضبط مفتاح التحكم.



للوصول إلى إعدادات نظام الوسائط المتعددة من الشاشة الرئيسية، اضغط على «الضبط»، ثم اختر الجزء الموجود أسفل الشاشة.

إعدادات الصوت

راجع فصل «إعدادات الصوت».



«أنواع الحدث»

- تتيح هذه الخاصية اختيار أنماط الأحداث التي تُعرض خلال الملاحة:
- «كافة الأحداث» ;
 - «أحداث التدفق» ;
 - «الإغلاق والحجب» ;
 - «حادث» ;
 - ...

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات
والسيارة متوقفة تمامًا.



«معلومات حركة المرور»

يمكنك تفعيل أو إلغاء تفعيل عرض التحذيرات للحوادث المختلفة التي توجد أثناء خط سيرك.

«تجنب»

تتيح لك هذه الخاصية الاستفادة من الوقت أثناء وقوع حادث طارئ أثناء مسيرتك وذلك من خلال اقتراح مسار بديل.

سيقتراح عليك نظام الوسائط المتعددة اختيار الوقت اللازم لاقتراح مسار جديد عليك مع المسار البديل لكسب الوقت.



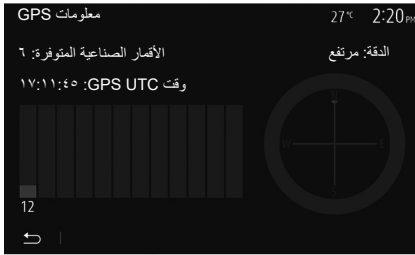
«التحديثات والإضافات»

تتيح لك هذه الخاصية مراقبة تواريخ التحديثات التي قمت بعملها.

«الازدحام»

تُمكّنك هذه الوظيفة من تنشيط «معلومات حركة المرور» أو إلغاء تنشيطه، وإعلان الأحداث المختلفة وإدارة مسارات بديلة في حالة الحوادث أو الازدحامات المرورية.

A



GPS

تتيح لك هذه الخاصية التحكم في حالة الأقمار الصناعية لتحديد المواقع GPS.

اضغط على GPS لعرض معلومات GPS (شاشة A).



«تنسيق الإحداثيات»

تتيح لك هذه الخاصية تعديل صيغ الإحداثيات. يقدم هذا النظام ثلاثة أنواع من الصيغ.



«إعدادات خريطة»

راجع فصل «ضبط الخريطة».

«إعدادات الصوت»

تتيح لك هذه الخاصية تعديل لغة التوجيه الصوتي. راجع فصل «الإرشاد» من هذا الدليل.

تدابير احترازية خاصة بالملاحة

لا يلغي استخدام نظام الملاحة بأي حال عن قائد السيارة مسؤوليتهم للتنبيه أثناء قيادة السيارة.



«طريق برسوم»

يمكن أن يسمح أو لا يسمح باستخدام الطرق التي يتطلب استخدامها شراء تصريح خاص خلال فترة معينة.

«طريق برسوم مرور»

يمكن أن يسمح أو لا يسمح باستخدام الطرق ذات الرسوم.

«العبارات»

يمكن أن يسمح أو لا يسمح باستخدام كل أنواع العبّارات، القوارب والقطّارات.

«سيارات ركوب جماعي»

تتيح هذه الخاصية عرض الطرق المخصصة فقط لمرافقي الطريق.

«طرق غير ممهدة»

يمكن أن يسمح أو لا يسمح باستخدام الطرق الترابية.



– «Eco»: هذا الوضع يقدم حلاً وسطاً بين طرق قصيرة وسريعة. يتيح لك توفير مسافة معينة بالسير لفترة أطول قليلاً. من المحتمل أن يكون المسار المحسوب أقصر من الحل السريع، ولكنه أبطأ قليلاً.

«الطرق السريعة»

قد ترغب في تجنب الطرق السريعة إذا كنت تفود سيارة بطيئة أو تدرّ سيارة أخرى.



«إعدادات المسار»

تتيح لك هذه الخاصية تحديد الطريقة التي تتم بها حساب المسارات.

«أسلوب تخطيط المسار»

يقترح عليك النظام ٣ معايير لحساب خط المسار:

- «سريع»: يشير إلى وجود طريق سريع إذا كنت تستطيع أن تصل إلى الحد الأقصى للسرعة على الطرق كلها تقريباً؛
- «قصير»: يشير إلى وجود طريق قصير لتقليل مسافة الذهاب؛

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



حدود السرعة مرئية دائماً

قم بتنشيط أو إلغاء تنشيط عرض حد السرعة لقسم الطريق الذي تسير عليه من خلال الضغط على «On» أو «Off».

تحذيرات من نقطة الخطر

عندما يعبر السائق منطقة نقطة حادة، تظهر إشارة تحذير مرئية على الشاشة بصاحبها إشارة صوتية. مناطق الخطر هذه تتماثل مع أجزاء الطريق والتي عليها يجب على السائق أن يتوخى الحذر الشديد. ربما تكون دائمة أو مؤقتة. يمكنك تنشيط أو إلغاء تنشيط هذه الخاصية.

مسافة ما قبل التحذير

يمكنك اختيار مسافة من بين العديد من الخيارات التي تود أن تحذرك من منطقة الخطر الحاد.



تبعاً للمنطقة، قد لا تتوفر هذه المعلومات أو قد لا تكون صحيحة تماماً بالنسبة لكافة الطرق على الخريطة.

أنواع التنبيه التالية متوفرة:

- صافرة: عندما تتجاوز السرعة المحددة تتلقى تحذيراً غير لفظي؛
- تحذير بصري: يظهر الحد الأقصى للسرعة الحالية ويضيء بالأحمر على الخريطة عند تجاوزه.

اضغط على «On» أو «Off» لتنشيط تحذير الخطوط التوجيهية أو إلغاء تفعيلها.



التبويب «خيارات» أسفل قائمة «الملاحة» يتيح لك تغيير عرض الخريطة أو إعدادات الملاحة.

«تحذيرات»

يمكنك هذا القسم من ضبط التحذيرات.

تحذير في حالة تجاوز السرعة

قد تحتوي الخرائط على معلومات حول حدود السرعات لقطاعات الطرق. يمكن للنظام أن يحذرك عند تجاوز الحد الحالي.

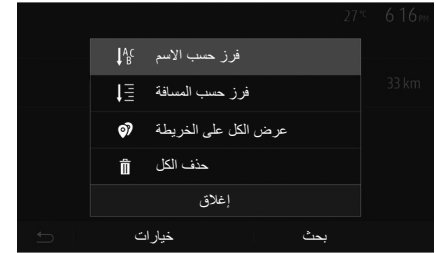
في بعض البلدان، يعتبر تحميل وتفعيل خيار مناطق الخطر غير مشروع ويمكن أن يمثل خرقاً للقانون.

لمسح كافة الوجهات المفضلة، اضغط على «خيارات» ثم على «حذف الكل». أكد الحذف بالضغط على «حذف الكل».

البحث عن وجهة مفضلة

تتيح لك هذه الخاصية البحث عن وجهة مفضلة من القائمة عن طريق اسمها.

اضغط على «بحث» وأدخل اسم الوجهة المفضلة باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية.

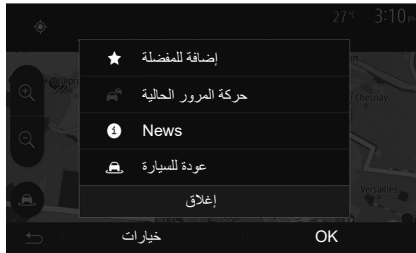


ترتيب القائمة

تستطيع ترتيب قائمة الوجهات المفضلة بالاسم أو المسافة أو عرضها كلها على الخريطة. اضغط على «خيارات».

حذف الوجهات المفضلة

اضغط على الوجهة المفضلة التي تريد حذفها. اضغط على «خيارات»، «حذف مكان مفضل» وقم بتأكيد الحذف بالضغط على «حذف».



في جميع الأحوال، بمجرد التأكيد على العنوان، يقوم النظام بتحديد مكانها على الخريطة. اضغط على «خيارات» ثم على «إضافة للمفضلة» لإضافة الوجهة إلى المفضلة.

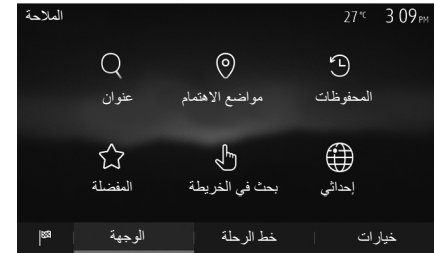
قبل تسجيل وجهة مفضلة، يمكنك تعديل اسمها بمساعدة لوحة المفاتيح الرقمية.

– «المحفوظات» ارجع إلى الفقرة «تحديد وجهة من الوجهات السابقة» من الفصل «إدخال وجهة».

– «المفضلة»: الوصول إلى الوجهات المسجلة.

– «بحث في الخريطة» ارجع إلى الفقرة «حدد وجهة على الخريطة» من الباب «إدخال وجهة».

– «إحداثي» ارجع إلى الفقرة «حدد بيانات الوجهة» من الباب «إدخال وجهة».



إدخال بيانات

من الشاشة الرئيسية، اضغط على «التنقل» < «القائمة» < «الوجهة» للوصول إلى قائمة الوجهة. لديك عدة طرق للوصول إلى وجهة:

– «عنوان»: ارجع إلى الفقرة «إدخال عنوان» من الباب «إدخال وجهة».

– «مواقع الاهتمام»: ارجع إلى الفقرة «إدخال نقاط الاهتمام» (POI) من الباب «إدخال وجهة».

عرض النقاط الهامة

يمكنك اختيار عرض بعض النقاط الهامة (التي يمكن رؤيتها على مقياس ١٠٠ متر) على الخريطة.

للدخول مباشرة إلى هذه الخاصية، اضغط على 3 لعرض النقاط الهامة على الخريطة:

- الإقامة؛
- المطار؛
- سيارة؛
- الأمتعة؛
- مقهى أو بار؛
- ...

اضغط على العلامات نحو يسار نقاط الاهتمام لعرض/إخفاء النقاط التي ترغب بها (علامة فارغة للإخفاء، وعلامة كاملة للعرض).

أدخل اسم النقطة الهامة لفتح قائمة الفئات الفرعية.

ملاحظة: في البلدان التي لا تتوفر بها خرائط، يمكنك إلغاء تنشيط وظيفة الملاحة. من القائمة الرئيسية، حدد «الضبط» < «النظام»، واضغط على «Off» أمام «التنقل» لإلغاء تنشيط وظيفة الملاحة.



ضبط العرض

تتيح لك هذه الخاصية ضبط تكبير القاعدة والميل. اضغط على الزوم المراد بين الثلاثة مستويات المتاحة.

عرض الطريق السريع

تتيح هذه الخاصية بتفعيل/تعطيل عرض الطريق السريع.

اضغط على «On» لتنشيط الوظيفة أو اضغط على «Off» لإلغاء تنشيطها.



من قائمة الملاحة، اضغط على 2 ثم على 1 للوصول إلى قائمة إعدادات الخريطة.

ضبط وضع العرض

تتيح هذه الخاصية تغيير عرض الخريطة بين عرض منظوري 3D وعرض أعلى-أسفل 2D وعرض مع الشمال دائماً نحو الأعلى.

اضغط على «2D»، «3D» أو «2D شمال».

«إعدادات المسار»

اضغط على 29 لفرز تفاصيل المسار:

- الملخص:

يمكنك هذا القسم من اختيار معالم المسار. ارجع إلى الفقرة «إعداد المسار» من الباب «إعدادات الملاحه».

يعرض فقط التفاصيل الأساسية للرحلة (الإقلاع، الوجهة) والمسافة الكلية، الوقت المتبقي وساعة الوصول؛

- الوصف القياسي:

يعرض كل المراحل وتفاصيل الإشارات الخاصة بها، وأرقام الطرق، وأسماء الشوارع والمسافة. يعرض أيضًا معلومات وتحذيرات مثل أسماء المراحل المدخلة من قبل السائق، قيود (الدخول والمناورة)، تفضيلات المستخدم المتجاهلة، إلخ؛

- قائمة الطريق:

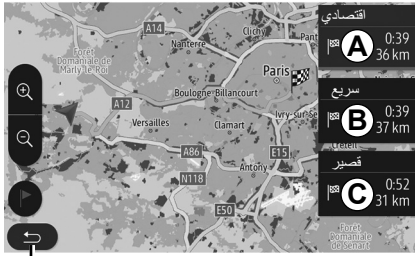
تفاصيل المسار بأرقام الطرق وأسماء الشوارع. يعرض أيضًا طول المسار، والاتجاه المتوسط والوقت الذي تستغرقه الرحلة. لا يتم عرض عناصر الرحلة في هذا الوضع.



«خط الرحلة»

يمكنك هذا الخاصية من مشاهدة خريطة الطريق. تظهر العديد من تفاصيل الطريق:

- أسهم تغيير الاتجاه،
- رقم الطريق،
- مسافة قبل تفرعة.



28

مسارات بديلة

يتيح لك هذا الباب تعديل طريقة التخطيط للمسار. هناك ثلاث طرق متاحة تسمح لك تعديل طريقة تخطيط المسار:

- «سريع» ;
- «اقتصادي»؛
- «قصير».

ارجع إلى الفقرة «إعداد المسار» من الباب «إعدادات الملاحة».

اضغط «الصفحة الرئيسية» < «التنقل» < «خط الرحلة» < «طرق المسارات» ثم **A** أو **B** أو **C** لتأكيد المسار الجديد. اضغط على **28** للعودة إلى الشاشة السابقة.



26

27

مسارات بديلة

اضغط على «الصفحة الرئيسية» < «التنقل» < «خط الرحلة» < «التجنب» لإنشاء مسار بديل. اضغط على منطقة من القائمة وفقًا للمسار البديل المراد.

لتغيير منطقة، اضغط على **27**.

قم بتأكيد المسار الجديد بالضغط على **26**.

إلغاء المسار

يمكنك في أي وقت إيقاف التوجيه الحالي.

اضغط على «الصفحة الرئيسية» < «التنقل» < «خط الرحلة» < «حذف المسار» لإلغاء المسار النشط.



25

24

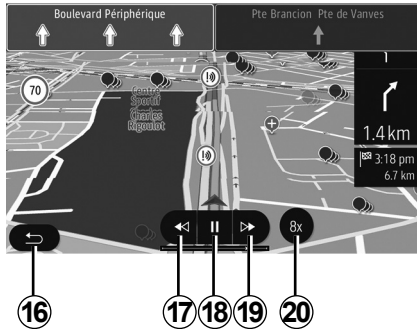
23

المراحل والوجهة

اضغط على «الصفحة الرئيسية» < «التنقل» < «خط الرحلة» < «تعديل المسار» لتغيير المسار عن طريق إضافة أو تعديل أو حذف خطوات.

اضغط على **21** لإضافة مراحل سير ثم على **25** لإضافة وجهة جديدة. يوجد طرق مختلفة لتحديد وجهة: راجع الفصل «إدخال وجهة».

- اضغط على **23** لحذف وجهة.
- اضغط على **24** لإعادة ترتيب القائمة.
- اضغط على **22** لتعديل عنوان انطلاق المسيرة.



«محاكاة الملاحة»

من الشاشة الرئيسية، اضغط على «التنقل» < «القائمة» < «خط الرحلة» < «نظرة عامة» < «خيارات» < «محاكاة الملاحة» لمحاكاة الطريق الذي ستسير عليه نحو الوجهة.

- اضغط على **18** لبدء أو إيقاف المحاكاة.
- اضغط على **20** لزيادة سرعة المحاكاة.
- يمكنك في أي وقت مغادرة محاكاة الطريق بتحديد الزر **16**.
- يمكنك تخطي الإجراء السابق/التالي بالضغط على **17** أو **19**.

– النقاط والأقسام الخاصة بخط السير (على سبيل المثال: نقاط تحصيل الرسوم، طرق ذات رسوم، طرق سريعة...) ;

– المسارات البديلة (على سبيل المثال: «قصير»، «سريع»، «اقتصادي»).

اضغط على **15** لعرض النقاط التالية:

- «تحذيرات» ;
- «إعدادات المسار» ;
- «إعدادات خريطة» ;
- «إعدادات الصوت» ;
- «تنسيق الإحداثي» ;

– «GPS» ;

– «التحديثات والإضافات» ;

– «الازدحام».

ملحوظة: لمزيد من المعلومات، راجع الصفحة التالية.



نظرة عامة على خط السير

من خلال الصفحة الرئيسية، اضغط على «التنقل» < «القائمة» < «خط الرحلة» < «نظرة عامة» للحصول على خريطة مع لمحة عامة عن المسار النشط.

سيتم توفير المعلومات التالية:

- اسم و/أو عنوان الوجهة؛
- الزمن الكلي للرحلة؛
- المسافة الكلية لخط السير؛



تفاصيل عن خط السير

تتيح هذه الخاصية عرض خط سيرك.

اضغط على «الصفحة الرئيسية» < «التنقل» < «خط الرحلة» بعد إدخال الوجهة.

هناك ستة اختيارات يتم اقتراحها عليك:

- «تعديل المسار»؛
- «يتم تجنبها»؛
- «نظرة عامة»؛
- «حذف المسار»؛
- «طرق المسارات»؛
- «خط الرحلة».



الاستماع للراديو من خلال توجيه الصوت.

عند استماع لمحطة راديو في وقت التوجيه الصوتي وقبل كل تغيير للاتجاه، يقوم النظام بقطع صوت الراديو بصورة مؤقتة إلى أن يتم تمرير التقاطع.

يمكنك الوصول إلى شاشة الاستماع إلى محطة الراديو أثناء الملاحة بالضغط على 13. للعودة إلى شاشة الملاحة، اضغط على 14. للعودة إلى القائمة الرئيسية، استمر في الضغط على 14 لمدة ثلاث ثوانٍ تقريباً.

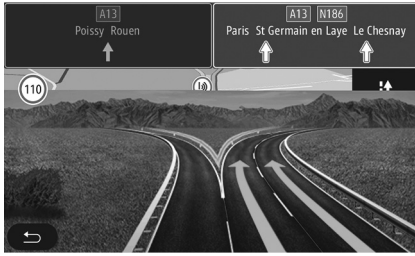


تغيير لغة التوجيه الصوتي

اضغط على «الصفحة الرئيسية» < «التنقل» < «خيارات» < «إعدادات الصوت» لتغيير لغة التوجيه الصوتي.

قم باستعراض قائمة اللغات بالضغط على 12. اختر اللغة المرادة، ثم اضغط على 11 للتأكيد.

لضبط إعدادات صوت التوجيه الصوتي، راجع الفقرة «المفضلات الصوتية» من الفصل «ضبط الصوت».



عرض تقاطعات الطرق السريعة

أثناء التوجيه، قبل كل وصلة للطريق السيار، يعرض النظام مشهد ثلاثي الأبعاد للوصلة.

ملاحظة: بالنسبة لبعض التقاطعات، يظهر فقط سهم توجيه.

يعود النظام تلقائيًا إلى الوضع الطبيعي بعد عبور التقاطع.



تبين لك الشاشة الأحداث المختلفة الظاهرة في مسيرتك. سوف يبين لك النظام وقت التأخير الذي تضيقه هذه الحوادث على مسيرتك. اضغط على **8** لتعديل إعدادات عرض الأحداث. اضغط على **10** للانقطاع، أو **9** للوصول إلى الخيارات المرورية (راجع الفصل «إعدادات الملاحة») أو **7** للعودة إلى الملاحة.

ملاحظة: تعتمد معلومات حركة المرور على اشتراكك وعلى استقبال الإشارة.



خريطة التقاطع

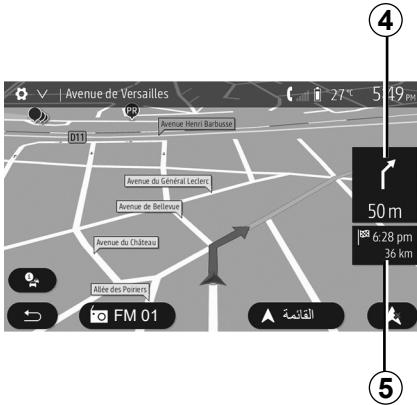
أثناء التوجيه، قبل أي تغيير للاتجاه.

طريق بديل

يقترح عليك النظام طريق بديل في حالة وجود حادث أو اختناق مروري طارئ على مسيرتك. اضغط على «نعم» أو «لا» لتأكيد اختيارك.

ملخص المعلومات المرورية

أثناء التوجيه، يمكنك ف أي وقت الحصول على المعلومات المرورية بالضغط على **6**.

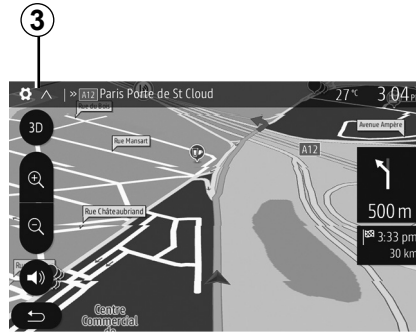


وضع الشاشة الكاملة (2D، 3D أو 2D شمال)

يمكنك هذا الوضع من مشاهدة خريطة الملاحة على الشاشة بأكملها.

يشار إلى المعلومات بشأن ساعة الوصول والمسافة المتبقية حتى الوجهة في 5.

يقع تحديد التغيير القادم للاتجاه في 4.



شاشات التوجيه

يقترح النظام عدة خيارات لخريطة الملاحة.

اضغط على 3 لتغيير عرض الخريطة أو فتح القائمة المنسدلة. بعد ذلك، اختر من بين العروض المقترحة:

– 2D ;

– 3D ;

– 2D شمال.

يمكنك أيضًا تغيير عرض الخريطة بالضغط على البوصلة 1 على الخريطة.



تفعيل التوجيه

اضغط على 2 أو انتظر ١٠ ثوانٍ بعد إدخال وجهة. يبدأ التوجيه.

ملاحظة: في أي وقت، يمكنك التفاعل مع البطاقة من خلال زلقها في الاتجاه المرغوب أو بالضغط على الشاشة.

«خيارات»

بعد نهاية العد التنازلي للعشر ثواني، الاختيارات التالية تظهر على الشاشة:

«إضافة للمفضلة»

اضغط على 17 لتخزين الوجهة المحددة في الوجهات المفضلة.

«حركة المرور الحالية»

اضغط على 16 للحصول على المعلومات بشأن حوادث السير الطارئة على طريق مسيرتك أو على مقربة من موقعك.

«News»

اضغط على 20 لمعرفة العنوان، خطوط العرض وخطوط الطول ورقم هاتف النقطة المعنية (يكون نشط فقط بعد تحديد النقطة المعنية).

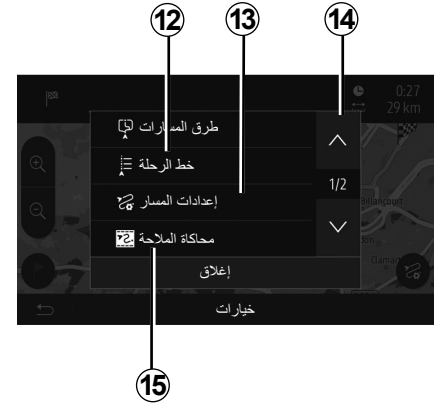
«عودة للسيارة»

اضغط على 19 للعودة إلى الوضع الحالي للسيارة. **ملاحظة:** لعلق النافذة «خيارات»، اضغط على 18.



«حركة المرور الحالية»

تتيح لك هذه الخاصية بالحصول على المعلومات بشأن حوادث السير الطارئة على طريق مسيرتك أو على مقربة من موقعك. للوصول إليها، اضغط على 14 ثم اختر «حركة المرور الحالية».



«خط الرحلة»

اضغط على 12 لعرض مسيرتك بالتفصيل وبطريقة تصويرية. راجع فصل «الإرشاد».

«إعدادات المسار»

اضغط على 13 لضبط مسارك تبعًا للطرق المرادة ونمط المسيرة المرغوبة.

«محاكاة الملاحة»

اضغط على 15 للحصول على محاكاة للمسيرة التي قم باختيارها. راجع فصل «الإرشاد».



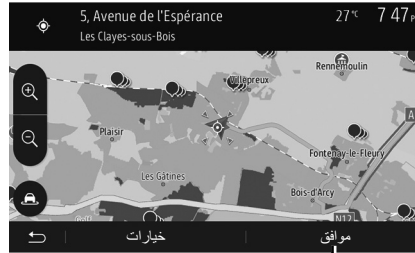
– في حالة وجود مسار نشط، تستطيع تحديد الوجهة كمسار جديد أو مرحلة جديدة. اضغط على **10** ثم على «مسار جديد» أو «نقطة عبور».

«خيارات»

في نهاية العد التنازلي للعشر ثوانٍ، ستظهر الاختيارات التالية على الشاشة:

«طرق المسارات»

اضغط على **11** لتغيير أو تعديل المسيرة.



التأكيد على الوجهة

عدة اختيارات متاحة على الشاشة قبل التأكيد على الوجهة:

- «موافق» ;
- «خيارات».

يبدأ العد التنازلي من ١٠ ثواني. إذا لم تقم بأي فعل خلال هذا الوقت، سوف يبدأ التوجيه بصورة تلقائية.

«موافق»

– في حالة عدم وجود مسار نشط (لم يتم تحديد أي مسار)، اضغط على **10** لتأكيد الوجهة كمسار جديد.



ترتيب القائمة

يمكن فرز نتائج البحث عن وجهة باستخدام نقطة هامة، المفضلة أو التاريخ بالاسم والمسافة. عند وجود مسار نشط، يتم فرز النتائج وفقًا للمسار البديل. اضغط على **9** لعرض الخريطة على الشاشة.

إيجاد وجهة عن طريق اسمها

إذا حددت وجهة عن طريق نقطة هامة، التاريخ أو المفضلة، تستطيع البحث عن الوجهة في الخريطة من خلال اسمها. اضغط على بحث وقم بإدخال الاسم من خلال لوحة المفاتيح.

تحديد عنوان من الوجهات المفضلة

تستطيع إيجاد الوجهة من الوجهات المفضلة. لاستخدام هذه الخاصية على نحو أكثر فعالية، ينصح بالتخزين المسبق للوجهات التي تذهب إليها كثيراً.

في البداية، قم بتخزين الوجهات المفضلة بالبحث عن العنوان. راجع الفصل «إدارة المفضلات».

من الشاشة الرئيسية، اضغط على «التنقل» < «القائمة» < «الوجهة» < «المفضلة» لعرض قائمة الوجهات المفضلة.



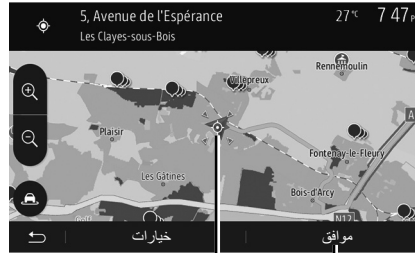
إدخال إحداثيات الوجهة

يتيح لك ذلك البحث عن وجهة عن طريق إدخال إحداثياتها.

من الشاشة الرئيسية، اضغط على «التنقل» < «القائمة» < «الوجهة» < «إحداثيات».

يمكنك إدخال قيم خط الطول والعرض بالصيغ التالية: درجات عشرية؛ درجات ودقائق عشرية؛ أو درجات، ودقائق وثواني عشرية.

اضغط على 8 ثم على UTM لإدخال الإحداثيات بالصيغة UTM.



حدد وجهة على الخريطة

تمكنك هذه الخاصية من البحث عن وجهة عن طريق التنقل في الخريطة.

– من الشاشة الرئيسية، اضغط على «التنقل» < «القائمة» < «الوجهة» < «بحث في الخريطة» لتحديد الوجهة على الخريطة؛

– بعد ذلك، اضغط على الخريطة في المكان المراد تحديده كوجهة. تظهر النقطة 6؛

– اضغط على 7 للتأكيد.



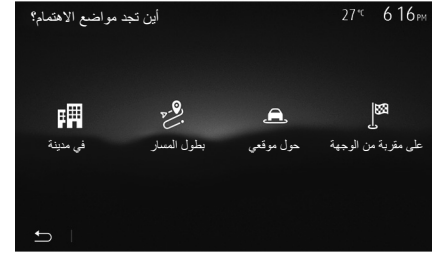
– اضغط على «بطول المسار» للبحث على طول المسار النشط وليس حول نقطة معينة. يفيد ذلك عندما تريد تغييرًا بسيطًا في مرحلة من خط السير، على سبيل المثال إذا كنت تبحث عن محطات الوقود المقبلة أو المطاعم القريبة (يتم فرز قائمة النتائج وفقًا لبعد المسافة من الانعطاف المراد).

– اضغط على «حول موقعي» لإجراء بحث حول الموقع الحالي، أو إذا لم يتوفر الموقع، حول آخر موقع (يتم فرز النتائج وفقًا للمسافة من هذا الموقع).

– اضغط على «على مقربة من الوجهة» للبحث عن مكان حول وجهة المسيرة النشطة (يتم تصنيف قائمة النتائج وفق المسافة من الوجهة).

حدد وجهة من بين الوجهات السابقة

اضغط على 5 لإيجاد وجهة سبق تعريفها من قبل.



البحث عن نقاط هامة عن طريق الفنة يمكنك البحث عن نقاط هامة عن طريق فنتها وفنتها الفرعية.

من الشاشة الرئيسية، اضغط على «التنقل» < «القائمة» < «الوجهة» < «مواضع الاهتمام» < «بحث مخصص».

حدد المنطقة التي يتم البحث عن مكان فيها: – اضغط على «في مدينة» للبحث عن مكان في بلدة/ضاحية محددة (سيتم ترتيب قائمة النتائج حسب المسافة من مركز المدينة/البلدة المحددة).

البحث السريع عن نقاط هامة

تتيح لك خاصية البحث السريع إيجاد منطقة بسرعة.

اضغط على مكان في الخريطة للبحث عن النقاط الهامة. تظهر نقطة واحدة أو العديد من النقاط 3 على الشاشة تبعاً لموضعك.

اضغط على 4 ثم على «مواضع الاهتمام حول مكان المؤشر» لعرض قائمة النقاط بالأسماء والمسافة من المكان المُختار.

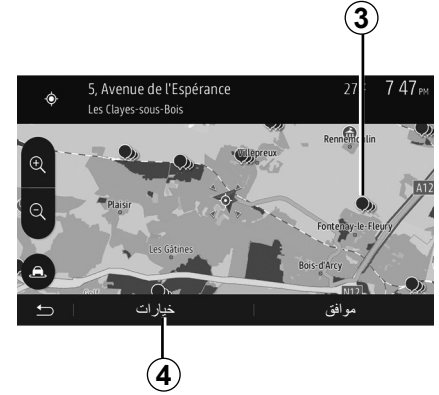
البحث عن نقاط هامة بمساعدة الفئات المعدة مسبقاً

تتيح لك خاصية البحث المعد مسبقاً أن تجد سريعاً أنواع الأماكن التي تم تحديدها بشكل متكرر.

من الشاشة الرئيسية، اضغط على «التنقل» < «القائمة» < «الوجهة» < «مواضع الاهتمام» للوصول إلى الفئات المُعينة مسبقاً.

الفئات (محطة خدمة/موقف/مطعم)

- إذا كانت هناك مسيرة نشطة موجودة، فإن نقاط الاهتمام «محطة بنزين» و «مطعم» سيتم البحث عنها على طول المسيرة. نقطة الاهتمام «مكان انتظار» يتم البحث عنها حول الوجهة.
- في حالة عدم وجود مسار نشط (لا يوجد وجهة محددة)، يتم البحث عن هذه النقاط حول الموقع الحالي.
- إذا كان الوضع الحالي غير متوفر (لا يوجد إشارة GPS)، يتم البحث عن هذه النقاط حول آخر موقع معروف.



تحديد النقاط الهامة (POI)

تستطيع تحديد وجهتك من خلال النقاط الهامة. يمكنك إيجاد مكان بطرق مختلفة:

- مع خاصية البحث السريع، يمكنك العثور بسرعة على مكان قريب من خلال اسمه؛
- مع خاصية البحث المحدد مسبقاً، تستطيع إيجاد أماكن ثم البحث عنها بشكل متكرر فقط عن طريق عدة ضغطات على الشاشة؛
- تستطيع البحث عن مكان من خلال فئته.

إدخال وجهة (٦/١)

قائمة الوجهة

من الشاشة الرئيسية، اضغط على «التنقل» < «القائمة» < «الوجهة» للوصول إلى قائمة الوجهة.

تقترح قائمة «الوجهة» طرق مختلفة للإشارة إلى وجهة:

- إدخال عنوان (كاملاً أو جزئياً)؛
- اختر عنواناً من «مواضع الاهتمام»؛
- حدد وجهة من بين الوجهات السابقة؛
- اختر عنواناً من الوجهات المفضلة؛
- حدد وجهة على الخريطة؛
- حدد خط طول وخط عرض.

إدخال عنوان

لإدخال عنوان، اضغط على 1.

يمكنك هذا القسم من إدخال العنوان بالكامل أو جزء منه: البلد والمدينة والشارع ورقم الشارع.

ملاحظة: يُقبل فقط العناوين التي يتعرف عليها النظام في البطاقة الرقمية.

عند الاستخدام لأول مرة:

- اضغط على «الدولة»؛
 - أدخل اسم البلد المُراد بمساعدة لوحة المفاتيح.
- أثناء إدخال العنوان، يقوم النظام بإلغاء إضاءة بعض الحروف لتسهيل الإدخال.
- يمكن أن يقترح النظام عدة قوائم للبلاد إذا قمت بالضغط على 2. حدد البلد المراد من القوائم.
- قم بالإجراءات نفسها لإدخال البلدة/الضاحية، «طريق»، والشارع الجانبي ورقم الشارع.

2



حالة خاصة:

- يمكن تنشيط كل من الشارع الجانبي ورقم الشارع بمجرد تحديد «طريق»؛
- عند دخول الشارع، ليس من الضروري تحديد نوع الطريق (شارع، أو ممر، أو جادة، أو ما إلى ذلك)؛
- يخزن النظام العناوين السابقة في ذاكرته. بمجرد إدخالك وجهة باستخدام العنوان، في الاستخدام القادم، سوف يتم عرض العنوان السابق.

1





معلومات على هذه الشاشة:

- خدمات إصلاح السيارات؛
- خدمات طبية وطوارئ؛
- أقسام الشرطة؛
- محطات الخدمة.



17

« طوارئ قريبة »

تتيح هذه الخاصية البحث عن مساعدة قريبة من موقعك الحالي.

اضغط على 17 لفتح شاشة بحث سريع جديدة.

- الكود الهاتفي الدولة؛
- أرقام الطوارئ؛
- القيود القانونية المعمول بها في الدولة:
- الحد الأقصى المسموح به لمستوى الكحول في الدم؛
- مطلوب سترة تحذيرية؛
- مطلوب طفاية حريق؛
- يجب أن تكون المصابيح الأمامية مضاءة في جميع الأوقات؛
- مطلوب مصابيح احتياطية؛
- مطلوب طقم إسعافات أولية؛
- مطلوب مثلث تحذير؛
- مطلوب خوذات لساقي الدراجات البخارية؛
- مطلوب سلاسل جليد في فصل الشتاء؛
- سلاسل الجليد الموصى بها في فصل الشتاء؛
- مطلوب إطارات جليد في الشتاء؛
- إطارات الجليد الموصى بها في الشتاء؛



معلومات الدولة

- اضغط على **16** ثم «معلومات الدولة».
- تنتج هذه الخاصية عرض معلومات البلد المتعلقة بموقعك الحالي.
- تحتوي هذه الشاشة على المعلومات التالية:
- حد السرعة.

ملاحظة: يتم عرض حدود السرعة للطرق الرئيسية. تعتمد الوحدات المعروضة على الإعدادات المحلية النشطة. في حالة عدم توفر أية بيانات، يظهر «--» بدلاً من الجدول والرقم.



16

«أين أنا؟»

- تتيح هذه الخاصية التحقق من المعلومات حول الموقع الحالي والبحث عن النقاط الهامة POI المجاورة. تعمل عندما يكون نظام GPS متصل.
- مع ظهور الطريق قيد التقدم، اضغط على المنطقة **7** للوصول إلى شاشة «أين أنا؟».

تحتوي هذه الشاشة على المعلومات التالية:

- خط العرض؛
- خط الطول؛
- الارتفاع؛
- رقم الشارع؛
- العنوان الحالي.

عرض الخريطة

لعرض خريطة حول موقع السيارة الحالي، اضغط على «الصفحة الرئيسية» > «التنقل».

المس شاشة الخريطة.

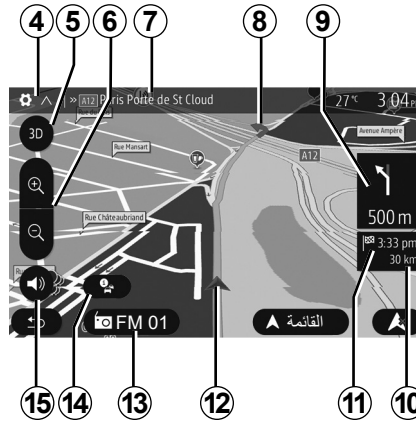
للتنقل داخل خريطة الملاحة، حركها في الاتجاه المراد على الشاشة. حسب الشاشة، اضغط على 2 أو 3 للعودة إلى موقعك الحالي.

موضع GPS

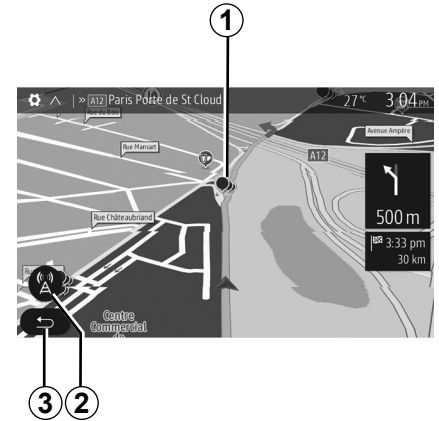
تتيح هذه الخاصية معرفة الموقع الجغرافي للمنطقة المختارة (العنوان/ خط الطول/خط العرض).
المس المنطقة المرادة على الخريطة. اضغط على «خيارات» ومن ثم اضغط على «الأخبار» لمعرفة الموقع الدقيق للموضع المحدد.

رموز الخرائط

يستخدم نظام الملاحة رموزًا 1 لعرض النقاط الهامة (POI). ارجع إلى فقرة «عرض النقاط الهامة» من الباب «إعدادات الخريطة».



- 8 يتم حساب المسار بواسطة نظام الملاحة.
- 9 المسافة وبيان تغيير الاتجاه القادم.
- 10 المسافة المتبقية حتى الوجهة.
- 11 وقت الوصول المقدر.
- 12 موقع السيارة على خريطة الملاحة.
- 13 جار حاليًا تشغيل الوسائط.
- 14 معلومات الطريق. اضغط على هذه المنطقة لمعرفة المؤشرات المختلفة الموجودة بشأن مسيرتك.
- 15 تفعيل/تعطيل التوجيه الصوتي.



مفتاح الخريطة

- 1 النقاط المهمة (POI).
- 2 إعدادات حركة المرور.
- 3 عد إلى الشاشة السابقة.
- 4 خيارات عرض الملاحة.
- 5 أوضاع العرض 2D، 2D، 3D الشمال (تعرض الخريطة دائمًا الشمال في الجزء العلوي من الشاشة).
- 6 التكبير أو التصغير.
- 7 اسم الطريق الرئيسي القريب أو معلومة عن أقرب لوحة إرشادية.

نظام الملاحة

نظام الملاحة

يُحدد نظام الملاحة موقعك، بالنسبة للسيارات المجهزة به، ويُرشّدك لاستخدام المعلومات التالية:

- بجهاز استقبال GPS؛
- من الخريطة الرقمية.

جهاز استقبال GPS

يستخدم نظام الملاحة الأقمار الصناعية GPS (نظام تحديد المواقع العالمي) التي تدور حول الأرض. يتلقى المُستقبل GPS الإشارات التي تصدر من عدة أقمار صناعية. يمكن إذا للنظام تحديد موقع السيارة.

ملاحظة: بعد التحرك دون السير على مسافات طويلة (معدية، حاملة سيارات)، قد يستغرق النظام عدة دقائق ليعود لعمله الطبيعي.

الخريطة الرقمية

تحتوي الخريطة الرقمية خرائط طرق وخرائط المدن اللازمة للنظام.

محرك أقراص «الخرائط» USB

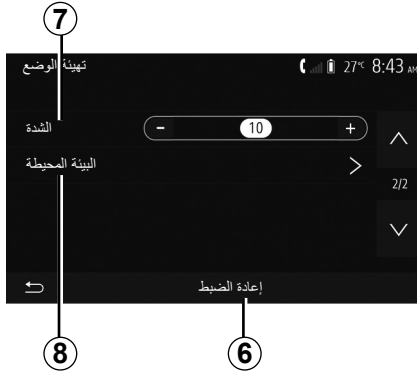
تُثبت النسخة الأحدث من خلال إدخال محرك الأقراص USB في جهاز كمبيوتر متصل بالإنترنت. راجع فصل «تحديث الخريطة».

ملاحظة: مفتاح USB غير متوفر في النظام. استخدم تفضيلات التحرير الأحدث.

أدخل مفتاح USB

أدخل محرك USB الخاص بك في منفذ **A** الموجود بـسيارتك. لتحديد موقع منفذ **A** USB، يُرجى الرجوع إلى دليل مستخدم السيارة (إذا لزم الأمر).





«البيئة المحيطة» 8

يمكن تطبيق اللون المحدد والكثافة المحددة على المناطق التالية:

- «لوحة القيادة»؛
- «الأمام»؛
- «الخلف».

اضغط على «On» أو «Off» لتنشيط / إلغاء تنشيط الإضاءة المحيطة في المنطقة المحددة.

«إعادة الضبط» 6

يتيح لك هذا الخيار إعادة تهيئة القيم الافتراضية للوضع الحالي.

«المناخ» 4

يوفر هذا الإعداد العديد من أوضاع تشغيل تكييف الهواء:

- «Eco»؛
- «Neutral».

سوف تُمنح التوازن الأمثل بين راحة درجة الحرارة والاقتصاد في استهلاك الوقود وذلك حسب الوضع المحدد.

للحصول على مزيد من المعلومات حول إعدادات تكييف الهواء التي تعتمد على مستوى المعدات، يُرجى الاطلاع على قسم «التكييف» في دليل مستخدم السيارة.

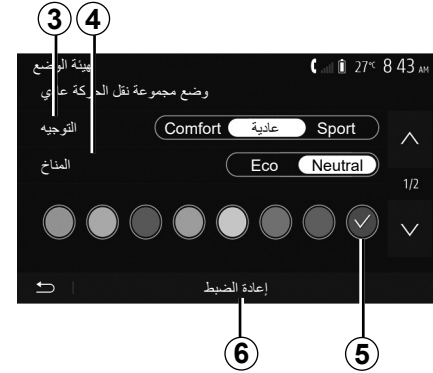
«الإضاءة المحيطة»

يمكن استخدام هذا الإعداد لاختيار نوع لون الإضاءة المحيطة لسيارتك.

لتغيير لون الإضاءة المحيطة بالسيارة، حدد 5 لونًا من تلك الألوان المتاحة.

«الشدة» 7

يتيح لك هذا الإعداد ضبط سطوع الإضاءة المحيطة في سيارتك. لإجراء ذلك، اضغط على «+» أو «-».



«التوجيه» 3

يوفر هذا الإعداد العديد من أوضاع استجابة التوجيه:

- «Comfort»؛
- «عادية»؛
- «Sport».

اعتمادًا على الوضع المحدد، يمكن تعديل حساسية التوجيه لتصبح أنفّل أو أكثر استجابة من أجل توفير التوازن الأمثل بين تجربة القيادة السلسة والدقيقة.

قائمة Multi-Sense

على السيارات المجهزة بهذا، من القائمة الرئيسية اضغط على «المركبة» ثم «Multi-Sense». تنتج لك هذه القائمة تخصيص سلوك بعض الأنظمة الداخلية.

اختيار وضع

يمكنك تحديد الأوضاع باستخدام عنصر التحكم في سيارتك. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى دليل مستخدم السيارة.

قد تختلف الأوضاع المتوفرة وفقاً لمستوى السيارة والمعدات. من القائمة «Multi-Sense»، حدد الوضع 1 المطلوب:

- «My Sense» أو «Normal»، تبعاً لطراز السيارة؛
- «Sport»؛
- «Eco».

ملاحظة: لا يتم حفظ الوضع النشط الأخير عند إعادة تشغيل السيارة. افتراضياً تتم إعادة تشغيل السيارة في وضع My Sense أو Normal.

الوضع Sport

يمكن هذا الوضع زيادة الاستجابة من المحرك وناقل الحركة. تحكم أكبر في القيادة.

تهيئة الوضع

اضغط على «تهيئة الوضع» 2 لتخصيص الإعدادات التالية:

- «التوجيه»؛
- «التكيف»؛
- «الإضاءة المحيطة»؛
- «مظهر لوحة أجهزة القياس»؛
- «الشدة»؛
- «البيئة المحيطة».

ملاحظة: بعض «Multi-Sense» إعدادات التكوين مقيدة وفقاً لفئة سيارتك ومستوى المعدات لديك. تظل هذه القوائم مرئية على شاشة الوسائط المتعددة ولكنها تكون غير متاحة.



الوضع Eco

يُركّز وضع Eco على حفظ الطاقة. القيادة سلسلة وإدارة المحرك وعلبة التروس تقلل من استهلاك الوقود.

الوضع My Sense أو Normal

يعتمد الوضع My أو Sense أو Normal (تبعاً لطراز السيارة) الإعدادات القياسية لسيارتك بشكل افتراضي. يمكن إعادة تكوين الوضع My Sense يدوياً عن طريق تعديل إعدادات القيادة والراحة والإضاءة المحيطة. (بناءً على مستوى تجهيز السيارة).

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



وظيفة مقياس الميل

تتيح لك وظيفة مقياس الميل بعرض:

- تقوس العجلة (القيادة) بالدرجات، في الوقت الحقيقي (منطقة A)؛
- المسار، باستخدام بوصلة (منطقة B)؛
- الزاوية الأفقية (الانحدار) بالدرجات، في الوقت الحقيقي (منطقة C).

ملاحظة:

- قد تختلف القيم التي تظهر الزاوية المعروضة على الشاشة عن الحقيقة بمقدار من واحد إلى ثلاث درجات؛
- تُحدَّث الشاشة كل ثانية تقريبًا.



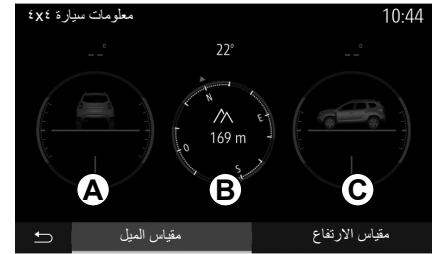
وظيفة «مقياس الارتفاع»

تتيح لك وظيفة «مقياس الارتفاع»:

- تقدير ارتفاع السيارة؛
- عرض الانحدارات السابقة والمستقبلية.

حالة خاصة:

- يتم حساب الانحدارات وفقًا لموقع GPS الخاص بك،
- يتم تحديث موضع GPS الخاص بك كل ثانية تقريبًا.



الوصول إلى قائمة «معلومات سيارة

X٤».

على السيارات المجهزة، من القائمة الرئيسية، اضغط على «المركبة» ثم «معلومات سيارة X٤».

حسب طراز السيارة، يرجى التأكد من تعطيل الأدوات المستهلكة للتيار مثل الماسحات والمصابيح الخارجية والراديو والمقاعد المدفأة وعجلة القيادة المدفأة، وما إلى ذلك والتأكد كذلك من فصل جميع الملحقات قبل ترك السيارة.

ميزة خاصة في السيارات المجهزة بوظيفة «انشط كل ساعتين».
لا بُد من قيادة السيارة لمدة ١٠ دقائق على الأقل بين كل استخدام للوظيفة. مخاطرة تلف زيت المحرك.

لا توقف السيارة ولا تترك المحرك دائراً في أماكن تتواجد فيها مواد قابلة للاشتعال كالعشب وأوراق الشجر التي يمكن أن تلامس نظام العادم الساخن.

مسؤولية السائق أثناء صف السيارة أو توقفها



لا تترك أبداً سيارتك وبداخلها طفل أو شخص بالغ غير مستقل أو حيوان حتى ولو لفترة قصيرة. قد يعرضوا حياتهم وحياة الآخرين للخطر، على سبيل المثال، عند بدء المحرك أو تشغيل المعدات مثل النافذة الكهربائية أو عند قفل الأبواب، وما إلى ذلك. أيضاً، في الطقس الحار و/أو المشمس، يرجى تذكر أن درجة الحرارة داخل مقصورة الركاب تزداد بسرعة كبيرة.

خطر التعرض للموت أو لإصابات خطيرة.

في الظروف القاسية، قد لا تعمل وظيفة بدء التشغيل عن بُعد بواسطة البرمجة.



لا تستخدم خاصية بدء تشغيل المحرك عن بُعد أو برمجته عندما:

– تكون السيارة في جراج أو في مكان مقفول.

خطر التسمم أو الاختناق بسبب انبعاثات غازات العادم.

– السيارة مغطاة بجراب الحماية.

خطر وقوع حريق.

– غطاء حيز المحرك مفتوحاً أو قبل فتحه.

خطر التعرض للحروق أو لإصابات بالغة.

تبعاً للبلد، يمكن حظر استخدام خاصية بدء تشغيل المحرك عن بُعد أو برمجتها وفقاً للقانون و/أو اللوائح السارية.

قبل استخدام هذه الخاصية، راجع القوانين و/أو اللوائح السارية بالبلد المعني.

بدء تشغيل المحرك عن بُعد (٢/٣)

لتنشيط هذه الوظيفة، اضغط على الزر «5 ON». عند تنشيط هذه الوظيفة، لا يتم تنشيط نظام التهوية خلال أول أربع مرات بدء تشغيل، إذا حدثت.

في حالة البرد القارس، سوف تبدأ السيارة بصورة تلقائية وسوف تظل مضاءة خلال حوالي عشر دقائق ثم ستنتطفئ.

إذا كانت درجة حرارة المحرك لا تستلزم إعادة تشغيل، فلن تبدأ السيارة بصورة تلقائية خلال أول أربع مرات إعادة تنشيط وسوف تعود إلى وضع الاستعداد لمدة ساعتين. سيتم إعادة تشغيل المحرك إذا كانت درجة حرارته منخفضة جدًا.

في جميع الحالات، يحدث ذلك في مرة بدء التشغيل الأخيرة.

يبدأ المحرك ويظل قيد التشغيل لمدة حوالي عشر دقائق، قبل الوقت الذي تم برمجته عليه بما يقرب من خمس عشرة دقيقة.

ملاحظة: تذكر العلامة 6 بوقت بدء تشغيل السيارة الذي قمت بضبطه بالفعل.



6

— الإشعال مطفأ؛

— كافة المنافذ (الغطاء الأمامي، الأبواب، حيز الأمتعة) مُحكمي الغلق عندما تغادر السيارة.

ملاحظة: يجب عليك إيقاف تشغيل نظام الوسائط المتعددة من خلال الضغط على زر «OFF» قبل ترك سيارتك حتى تعمل وظيفة تشغيل المُحرِّك عن بعد.

«انشط كل ساعتين»

تتيح هذه الوظيفة لسيارتك أن تبدأ بصورة تلقائية كل ساعتين وفقًا لدرجة حرارة المحرك.



5

— قم بإيقاف تشغيل الإشعال.

عند قفل سيارتك، ستظهر ومضتان، ثم تضئ أضواء التحذير من الخطر وأضواء المؤشر لمدة ثلاث ثوان تقريبًا للإشارة إلى أن البرمجة قد تم أخذها في الاعتبار.

يعمل بدء تشغيل المحرك عن بعد إذا:

- ذراع التعشيق على الوضع المحايد (النقطة الميتة) بالنسبة للسيارات ذات ناقل الحركة اليدوي أو الأوتوماتيكي؛
- ذراع التعشيق في الوضع P بالنسبة للسيارات ذات ناقل الحركة الأوتوماتيكي.

بدء تشغيل المحرك عن بُعد (١/٣)



– اضبط أزرار التحكم في مكيف الهواء إلى درجة الحرارة المطلوبة من مقصورة الركاب عند بدء تشغيل المحرك، ثم اضبطه على وضع إذابة الجليد (يرجى الرجوع إلى القسم ٢ بدليل السيارة)؛

لتنشيط وظيفة بدء التشغيل المبرمج عن بُعد، يجب عليك تحديد ١٥ دقيقة على الأقل بعد الوقت المعروض على نظام الوسائط المتعددة.



- حدد الزر «ON» على خط «بدء تشغيل تلقائي» لتنشيط الوظيفة؛
- اضبط وقت البداية عند الوقت الذي ترغب خلاله ببدء استخدام سيارتك من خلال الضغط على السطر 2؛
- اضغط على الأسهم «أعلى» و «أسفل» لاستعراض الساعات والدقائق إلى أن تصل إلى الساعة المرغوبة؛
- اضغط على «موافق» للتأكيد. تعرض لك العلامة 4 الوقت المتبقي على الوقت الذي ترغب فيه استخدام السيارة؛
- اضغط على «موافق 3» لتأكيد وإنهاء البرمجة؛



عندما تكون السيارة مجهزة بهذا النظام، يمكن استخدام هذه الوظيفة لبرمجة المحرك لبدء تشغيله عن بُعد بغية تهوية أو تدفئة مقصورة الراكب لمدة تصل إلى ٢٤ ساعة قبل استخدام السيارة.

اضبط مستوى التدفئة المطلوب (درجة الحرارة، إذابة الجليد) قبل برمجة الوظيفة. تكتمل التهيئة والبرمجة عبر شاشة الوسائط المتعددة.

برمجة ساعة الانطلاق الخاصة بهذه الوظيفة

- قم بتشغيل الإشعال، ثم اضغط على 1 من القائمة الرئيسية. تظهر الشاشة A؛



«علامة وضع Eco»

تمنحك هذه القائمة درجة إجمالية من أصل ١٠٠. كلما كانت الدرجات جيدة، كلما تحسن أداء وضع القيادة الاقتصادية الخاص بك:

- متوسط أداء التسارع (منطقة **A**)؛
- متوسط أداء تغيير التروس (منطقة **B**)؛
- متوسط أداء توقع الكبح (منطقة **C**).



«تقرير حول الرحلة»

تمنحك هذه القائمة من مشاهدة البيانات المسجلة فيما يتعلق بخط سيرك الأخير:

- «معدل الاستهلاك»؛
- «إجمالي الاستهلاك»؛
- «معدل السرعة»؛
- «المسافة من دون استهلاك».

ملاحظة: يمكنك إعادة ضبط البيانات بالضغط على 1.



الوصول إلى قائمة Driving Eco

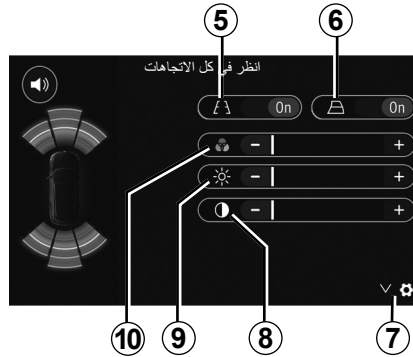
من القائمة الرئيسية، اضغط على «المركبة»، ثم «Driving Eco».

تتيح القائمة «Driving Eco» إمكانية الوصول إلى المعلومات التالية:

- «تدريب وضع Eco»؛
- «تقرير حول الرحلة»؛
- «علامة وضع Eco».

«تدريب وضع Eco»

هذه القائمة لتقييم أسلوب القيادة الخاص بك وتعطيك النصيحة الأكثر ملائمة لتحسين استهلاك الوقود الخاص بك.



الإعدادات

اضغط على 7 لعرض قائمة الإعدادات.
يمكنك تنشيط/تعطيل عرض الخطوط التوجيهية
الثابتة 5 أو المتحركة 6.
اضغط على «+» أو «-» لضبط التباين 8 والسطوع 9
والألوان 10.



اختيار الكاميرا

لتنشيط طريقة عرض الكاميرا المطلوبة، حدد هذا
الاختيار في شاشة الوسائط المتعددة.
- 1 عرض المنطقة الخلفية؛
- 2 عرض المنطقة الأمامية؛
- 3 عرض المنطقة الجانبية اليمنى؛
- 4 عرض المنطقة الجانبية اليسرى.

المقدمة

إذا كانت السيارة مجهزة بكاميرات في مقدمتها وفي مرآيا الأبواب وفي الجانب الخلفي منها لتقديم مساعدات إضافية لك أثناء المناورات الصعبة.

ملاحظة: تأكد من عدم وجود عائق أمام الكاميرات (بواسطة الأتربة، والطين، والتلج، والتكثيف، وما إلى ذلك).

العمل

عند تشغيل ترس الرجوع للخلف، تعرض كاميرا الرؤية الخلفية المنطقة خلف السيارة في شاشة الوسائط المتعددة.

يمكنك أيضًا اختيار طريقة العرض المطلوب استخدامها للعرض على شاشة الوسائط المتعددة من خلال التغيير إلى الوضع اليدوي.

تنشيط/إلغاء التنشيط

يتم تنشيط النظام تلقائيًا عندما تسير السيارة بسرعة أقل من ٢٠ كم/ساعة تقريبًا. وعندما تتجاوز السيارة هذه السرعة، يتم تعطيل النظام.

يمكن أيضًا تنشيط النظام بالضغط على زر التنشيط في سيارتك. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم «كاميرا ذات طرق عرض متعددة» في دليل مستخدم السيارة.



هذه الوظيفة عبارة عن مساعدة إضافية. فلا يمكنها بأي حال من الأحوال أن تحل محل يقظة السائق ومسؤوليته

على السائق أن يظل منتهبًا للأحداث المفاجئة التي قد تقع أثناء القيادة: تأكد دائمًا من عدم وجود عوائق متحركة أثناء المناورة (مثلًا طفل، حيوان، عربة أطفال، دراجة...) أو عائق صغير جدا (حجر متوسط الحجم، وتد رفيع جدا...).

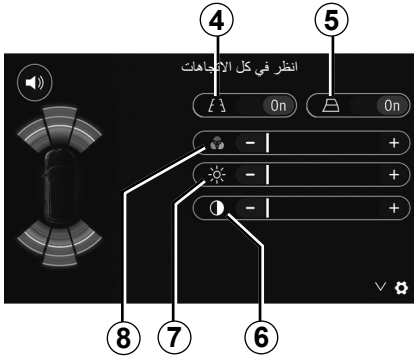
ملاحظة: لمزيد من المعلومات حول اختيار الوضع اليدوي أو الأوتوماتيكي، يرجى الرجوع إلى دليل السائق الخاص بسيارتك.



تعد هذه الخاصية نوع من أنواع المساعدة التكميلية. فلا يمكنها بأي حال من الأحوال أن تحل محل نقطة السائق ومسؤوليته.

ينبغي على السائق الانتباه والاستعداد دائمًا للحوادث المفاجئة أثناء القيادة: مع التأكد دائمًا من عدم وجود أي عجلات متحركة صغيرة أو ضئيلة الحجم (مثل طفل أو حيوان أو الكرسي الذي يُدفع باليد أو دراجة أو حجر أو حاجز أو نحو ذلك) في البقعة العمياء عند إجراء المناورة.

تقدم الشاشة صورة معكوسة. العياران هما تمثيل مسقط على أرض مسطحة، ويتم تجاهل هذه المعلومة عندما يتم الإسقاط على شيء رأسي أو موضوع على الأرض. الأشياء التي تظهر على حافة الشاشة يمكن أن تظهر مشوهة. في حالة الإضاءة الشديدة (بسبب الجليد، أو وجود السيارة في مواجهة الشمس، وما إلى ذلك) يمكن أن تتأثر صورة الكاميرا بصورة سلبية.



ضبط الشاشة

يمكنك الوصول إلى إعدادات العرض بالضغط على الزر 3.

(تبعاً لطرز السيارة) من هذه القائمة، يُمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط الخطوط التوجيهية الثابتة 4 أو الخاصة بالهاتف المحمول 5 التي توضح المسافة خلف السيارة ويُمكنك ضبط إعدادات الشاشة.

اضغط على «+» أو «-» لضبط التباين 6، والسطوع 7 والألوان 8.

«اكتشاف العوائق»

تبعاً لطرز السيارة، يمكنك تنشيط المستشعرات الأمامية و/أو الخلفية بالسيارة أو إلغاء تنشيطها بشكل مستقل. حدد «On» أو «Off» لتنشيط المستشعر(المستشعرات) المطلوبة أو إلغاء تنشيطها.

إعدادات الصوت

يمكنك تفعيل/إلغاء تفعيل التنبيه الصوتي والتحديد من بين عدة أصوات بالإضافة إلى ضبط مستوى صوت مستشعرات العوائق.



من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



التشغيل

عند الانتقال إلى ترس الرجوع للخلف (وحتى خمس ثوانٍ تقريباً بعد الانتقال لترس آخر)، يتم عرض منظر للأماكن الموجودة خلف السيارة على شاشة نظام الوسائط المتعددة مصحوباً بالدليل وصورة ظليلة للسيارة وإشارة صوتية.

تعمل المستشعرات فوق الصوتية المركبة في سيارتك على «قياس» المسافة بين السيارة وأي عائق.

عندما يتم الوصول إلى المنطقة الحمراء، استعن بالمصدم لتقف بشكل دقيق.

حالة خاصة:

- للحصول على مزيد من المعلومات حول استخدام وظيفة المساعدة على صف السيارة، يُرجى الاطلاع على دليل مستخدم السيارة الخاص بك؛
- تأكد أن كاميرا الرجوع للخلف لا تكون مسدودة (اتساخات، طين، ثلج، إلخ)؛
- ملاحظة: بمجرد تشييق ترس الرجوع إلى الخلف، تعرض شاشة الوسائط المتعددة الجهة الخلفية للسيارة لعدة ثوانٍ.



2

«مساعدة صف السيارة»

تتيح لك هذه القائمة اختيار تفعيل/إلغاء تفعيل كاميرا الرجوع إلى الخلف وتعيين «اكتشاف العوائق».



1

تنشيط/إلغاء التنشيط

كاميرا الرجوع إلى الخلف

يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط كاميرا الرجوع للخلف. وللقيام بذلك، من شاشة الترحيب، حدد «المركبة» < «إعدادات المركبة» 1 ثم اضغط على علامة التبويب «مساعدة صف السيارة» 2.

ملاحظة: لم تعد شاشة كاميرا الرجوع للخلف متوفرة (يتم استبدالها بشاشة سوداء) عندما تتجاوز سرعة السيارة ١٠ كم/ساعة تقريباً، وفقاً للتشريعات المحلية.

– «صوت إعادة القفل التلقائي»؛

– «صوت التسلسل الداخلي»؛

– «الممسحة الخلفية عندما تكون في الاتجاه المعاكس»: يتم تنشيط ممسحة الزجاج الخلفي عند تعشيق ترس الرجوع للخلف.

ملاحظة:

– لا يعمل هذا الخيار إلا إذا تم تنشيط مساحات الزجاج الأمامي؛

– قد يختلف مدى توفر الخيارات والإعدادات وفقاً لطراز السيارة ومستوى المعدات.

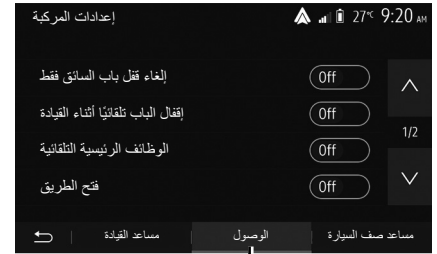


4

«مساعدات الإيقاف» 4

يُمكنك استخدام هذه القائمة لتنشيط/إلغاء تنشيط كاميرا الرجوع للخلف ولضبط الإعدادات للكشف عن العوائق خلال مناورات إيقاف السيارة.

للحصول على مزيد من المعلومات، الرجاء الرجوع إلى القسم في «كاميرا خلفية».



3

«الوصول» 3

تتيح لك هذه القائمة تنشيط/إلغاء تنشيط الخيارات التالية:

– «إلغاء قفل باب السائق فقط»؛

– «إقفال الباب تلقائياً أثناء القيادة»؛

– «الوظائف الرئيسية التلقائية»؛

– «فتح الطريق»؛

– «إغلاق الممشى»؛

– «الوضع الصامت»؛

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



«إنذار مسافة الأمان»

تعمل هذه الوظيفة على إعلام السائق عن الفترة الزمنية التي تفصل سيارته عن السيارة التي أمامه، حتى يتمكن من الحفاظ على مسافة آمنة بين السيارتين. حدد «ON» لتفعيل هذه الوظيفة. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم «إنذار المسافة الآمنة» في دليل مستخدم السيارة.

«منطقة عمياء»

تنبه هذه الوظيفة السائق عند وجود سيارة أخرى في منطقة النقطة العمياء. حدد «ON» لتفعيل هذه الوظيفة. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم "تحذير البقعة العمياء" في دليل مستخدم السيارة.

ملاحظة: قد يختلف مدى توفر الخيارات والإعدادات وفقاً لطرز السيارة ومستوى المعدات.



«مساعد القيادة» 2

تبعاً لطرز السيارة، يمكنك من هذه القائمة تنشيط / إلغاء تنشيط مساعدات القيادة الخاصة بسيارتك.

«الكبح النشط»

تنبه هذه الوظيفة السائق إذا كان هناك خطر حدوث اصطدام. حدد «ON» لتفعيل هذه الوظيفة. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم "الكبح النشط في حالات الطوارئ" في دليل مستخدم السيارة.



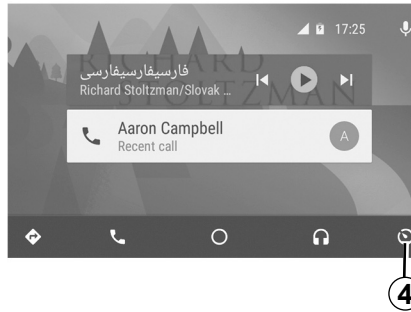
المقدمة

من القائمة الرئيسية، اضغط على «المركبة» ثم «إعدادات المركبة» 1 للوصول لهذه القائمة.

من هذه القائمة، يُمكنك ضبط الإعدادات لمساعدات القيادة، والوصول إلى السيارة ومساعد التوقف.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.





العودة إلى الواجهة الخاصة بنظام الوسائط المتعددة لديك

للعودة إلى الواجهة:

– اضغط على الزر «Home» باللوحة الأمامية
لنظام الوسائط المتعددة أو على وحدة التحكم
المركزية؛

أو

– اضغط على الزر 4 على شاشة نظام الوسائط
المتعددة وفقًا لـ «Android Auto™» أو
«CarPlay™».

تعتمد وظائف تطبيق «Android Auto™»
وخدمة «CarPlay™» على إصدار الهاتف
وطرازه. للحصول على معلومات إضافية،
يرجى الرجوع إلى موقع الشركة المصنعة
على الويب إن وجد.

حالة خاصة:

— قد تستخدم «Android Auto™» أو «CarPlay™» للوصول إلى تطبيقات الملاحة والموسيقى على هاتفك الذكي. ستحل هذه التطبيقات محل التطبيقات المتشابهة المدمجة في نظام الوسائط المتعددة خاصتك والتي تعمل بالفعل. على سبيل المثال، لا يمكن استخدام إلا تطبيق ملاحة واحد أو تطبيق «Android Auto™»/«CarPlay™» أو التطبيق المدمج داخل نظام الوسائط المتعددة؛

— عند استخدامك «Android Auto™» أو «CarPlay™»، سيستمر تشغيل بعض الوظائف في نظام الوسائط المتعددة في الخلفية. على سبيل المثال، في حالة بدء تشغيل تطبيق «Android Auto™» أو «CarPlay™» واستخدام الملاحة على الهاتف الذكي أثناء تشغيل الراديو على نظام الوسائط المتعددة حاليًا، سيستمر بث الراديو.



بمجرد تنشيط تطبيق «Android Auto™» أو خدمة «CarPlay™»، يمكنك استخدام زر التعرف على الصوت في سيارتك لتنشيط بعض وظائف الهاتف الذكي الخاص بك من خلال الصوت. للقيام بهذا، اضغط على زر 3 بعجلة القيادة لسيارتك (للحصول على مزيد من المعلومات، ارجع إلى قسم «استخدام خاصية التعرف على الصوت»).

عند استخدام تطبيق «Android Auto™» أو خدمة «CarPlay™»، قد يؤدي نقل البيانات الخلوية المطلوبة للتشغيل إلى تحمل تكاليف إضافية غير مضمنة في خطة الهاتف.

CarPlay™

المقدمة

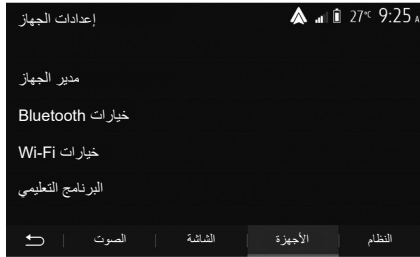
«CarPlay™» هو تطبيق أصلي متاح على الهواتف الذكية يمكنك من استخدام بعض التطبيقات على الهاتف من شاشة نظام الوسائط المتعددة.

حالة خاصة:

— إذا لم يتوفر بهاتفك الذكي خدمة «CarPlay™»، ففضل بالرجوع إلى الموقع الرسمي الخاص بنظام تشغيل هاتفك؛

— تعمل وظائف الخدمة «CarPlay™» في حال كان هاتفك الذكي مُتصلاً بمنفذ USB في سيارتك فقط أو عبر WIFI (يتوقف مدى التوفر على ما إذا كانت مركبتك وهاتفك الذكي مجهزين). يجب تنشيط خدمة SIRI. يجب أن تكون الخدمة «CarPlay™» مرئية من الزر 2 الموجود على شاشة الترحيب.

يُستحسن استخدام كابلات USB التي أوصت بها الشركة المصنعة للهاتف وذلك من أجل تشغيل التطبيق بطريقة صحيحة.



من شاشة الترحيب، حدد «الضبط» < «الأجهزة» < «البرنامج التعليمي»، يمكنك الوصول إلى برنامج تعليمي حول توصيل هاتفك الذكي بنظام الوسائط المتعددة الخاص بك.



الاستخدام الأول

يمكنك توصيل هاتفك بالمنفذ USB الموجود في نظام الوسائط المتعددة الخاص بك أو الاتصال بنظام الوسائط المتعددة عبر الاتصال WIFI الموجود على هاتفك الذكي (حسب الجهاز).

يتم تشغيل خدمة CarPlay™ على نظام الوسائط المتعددة.

في حالة فشل الإجراء الموضح أعلاه، كرر عملية التشغيل.

Android Auto™ المقدمة

بعد «Android Auto™» تطبيقًا يمكن تنزيله (من النظام الأساسي لتنزيل التطبيقات على هاتفك الذكي) والذي يمكنك من استخدام بعض تطبيقات ووظائف هاتفك من شاشة نظام الوسائط المتعددة.

حالة خاصة:

— لتحديد ما إذا كان هاتفك الذكي متوافقًا مع تطبيق «Android Auto™»، فضل بالرجوع إلى الموقع الرسمي الخاص بنظام تشغيل هاتفك؛

— تعمل وظائف التطبيق «Android Auto™» في حال كان هاتفك الذكي مُتصلاً بمنفذ USB في سيارتك فقط أو عبر WIFI (يتوقف مدى التوفر على ما إذا كانت مركبتك وهاتفك الذكي مجهزين). يجب تنشيط خدمة التعرف على الصوت. يجب أن يكون التطبيق «Android Auto™» مرئيًا على شاشة الترحيب 1.



1

يتم تشغيل التطبيق «Android Auto™» على نظام الوسائط المتعددة.

في حال فشل الإجراء الموضح أعلاه، كرر عملية التشغيل. من شاشة الترحيب، حدد «الضبط» < «الأجهزة» < «مدير الجهاز»، يمكنك إدارة الأجهزة المتصلة بنظام الوسائط المتعددة الخاص بك في أي وقت.

ملاحظة: سيتم إجراء أول توصيل مع «Android Auto™» عندما يتم إيقاف السيارة بغرض تفعيل وظيفة التعرف على الصوت بنظام الوسائط المتعددة فقط.

الاستخدام الأول

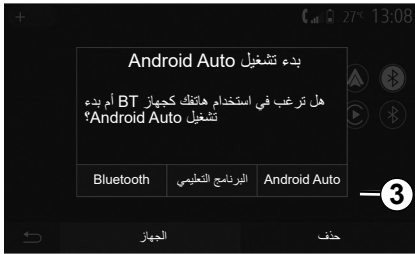
يمكنك توصيل هاتفك بالمنفذ USB الموجود في نظام الوسائط المتعددة الخاص بك أو الاتصال بنظام الوسائط المتعددة عبر الاتصال WIFI الموجود على هاتفك الذكي (حسب الجهاز):

— يجب قبول الطلبات في هاتفك الذكي لاستخدام تطبيق «Android Auto™»؛

— قم بالأكيد بالضغط على «قبول» على هاتفك.

يُستحسن استخدام كابلات USB التي أوصت بها الشركة المصنعة للهاتف وذلك من أجل تشغيل التطبيق بطريقة صحيحة.

Ⓒ



بمجرد إقران هاتفك، ستظهر شاشة **C**.

حدد «3» CarPlay™، Android Auto™، للوصول إلى واجهة الهاتف الذكي.

يجب أن تظهر شاشة تطبيق واجهة الهاتف الذكي على نظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

ملاحظة: يعتمد تشغيل الواجهة اللاسلكية (Wi-Fi) (Android Auto/Car Play) على المواصفات الفنية لهاتفك الذكي والتشريعات المحلية الحالية.

– من القائمة الرئيسية لنظام الوسائط المتعددة لديك، اضغط على «الضبط» < «الأجهزة» < «مدير الجهاز» < «إضافة» 2 < «OK». بذلك تجعل النظام مرئيًا لهواتف Bluetooth® الأخرى؛

– تظهر شاشة **B** وتعرض كلمة مرور والوقت المتبقي لاستمرار ظهور النظام؛

– من هاتفك المحمول، قم بإظهار قائمة أجهزة Bluetooth® المتاحة؛

– حدد نظام الوسائط المتعددة من الأجهزة المتوفرة في الوقت المحدد، واستخدم لوحة مفاتيح هاتفك لإدخال كلمة المرور المعروضة على شاشة النظام (حسب نوع الهاتف).

تظهر رسالة على شاشة هاتفك لتخبرك بأن هاتفك أصبح مقترنًا بنظام الوسائط المتعددة.

Ⓓ



توصيل الهاتف الذكي باستخدام اتصال لاسلكي

يتوقف مدى التوفر على السيارة و / أو مستوى الإنهاء.

الاستخدام الأول

لهذا النوع من الاتصال، يجب إقران هاتفك Bluetooth® بنظام الوسائط المتعددة.

– قم بتنشيط اتصال Bluetooth® و Wi-Fi على هاتفك وعلى نظام الوسائط المتعددة الخاص بك؛

- «البرنامج التعليمي»: قم بالوصول إلى مقاطع الفيديو التعليمية حول كيفية استخدام تطبيقات واجهة الهاتف الذكي؛
- «دمج الهاتف الذكي»: يُمكنك من الوصول إلى واجهة الهاتف الذكي عبر التطبيق المتوافق:
- Android Auto™ ;
- CarPlay™ .

حدد خيار «Android Auto™»
1 "CarPlay™ للوصول إلى واجهة الهاتف الذكي.

يجب أن تظهر شاشة تطبيق واجهة الهاتف الذكي على نظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

A



توصيل الهاتف الذكي باستخدام اتصال USB

الاستخدام الأول

بعد توصيل هاتفك الذكي بمنفذ USB الخاص بسيارتك، ستظهر شاشة **A**:

- «الوسائط»: يُتيح لك استخدام هاتفك الذكي من أجل الوظائف التالية لمشغل الصوت الرقمي المحمول:

MTP (Media Transfer -
; (Protocole

- مشغل الصوت الرقمي المحمول.

«إعادة تعيين PSK WiFi»

استخدم هذا الخيار لإعادة تهيئة جميع الاتصالات السابقة بسيارتك، من أجل الاتصال بجهاز جديد أو إصلاح مشكلة تتعلق بالاتصال.

ملاحظة: لتشغيل التطبيق بشكل صحيح، يجب أن يكون الكابل المستخدم USB:

- المشار إليه من قبل الشركة المصنعة للهاتف؛
- أقصى طول ١,٥ م.

«خيارات Wi-Fi»

للوصول إلى قائمة «خيارات Wi-Fi»، من القائمة الرئيسية، اضغط على «الضبط» ثم علامة التبويب «الأجهزة».

«Wi-Fi»

حدد «On» أو «Off» لتنشيط اتصال Wi-Fi الخاص بسيارتك أو إلغاء تنشيطه.

«تردد البلد»

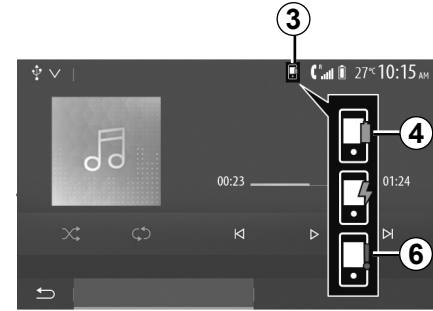
من هذه القائمة، يمكنك تحديد الدولة التي تستخدم بها اتصال Wi-Fi في سيارتك من أجل تكييف تردد الاتصال حسب اللوائح المعمول بها في تلك الدولة.



الوسائل

هناك طريقتان للدخول إلى واجهة الهاتف الذكي:

- الاتصال بالهاتف الذكي عن طريق توصيله بمنفذ USB الوسائط المتعددة ؛
 - الاتصال اللاسلكي بالهاتف الذكي (يتوقف مدى التوفر على السيارة و / أو مستوى الإنهاء).
- قائمة الإعدادات متوفرة للاتصال اللاسلكي.



تقدم الشحن

يُعلمك نظام الوسائط المتعددة بحالة شحن 3 هاتفك 2:

- اكتمال الشحن 4؛
- الشحن قيد التقدم 5؛
- اكتشاف جسم في منطقة الشحن/تسخين زائد للجسم/توقف إجراءات الشحن 6.

ملاحظة: سيُصدر نظام الوسائط المتعددة إشارة إذا توقفت 2 إجراءات شحن الهاتف.

من الضروري عدم ترك أي أشياء (محرك أقراص USB)، أو بطاقة (SD)، أو بطاقة انتمان، أو بطاقة تشغيل، أو مجوهرات، أو مفاتيح، أو عملات معدنية، وما إلى ذلك) في منطقة الشحن بالحث 1 أثناء شحن هاتفك. أزل جميع البطاقات الممغنطة أو بطاقات الانتمان من العلبة قبل وضع هاتفك في منطقة الشحن بالحث 1.

قد تسخن الأجسام المتروكة في منطقة الشحن بالحث 1 بشكل زائد. من المستحسن وضعها في مناطق التخزين المتوفرة الأخرى. (مفصورة التخزين، أو موضع حفظ حاجب أشعة الشمس، وما إلى ذلك).

منطقة الشحن بالحث

المقدمة

استخدم منطقة الشحن بالحث 1 لشحن الهاتف دون كبل.

إذا كانت السيارة مزودة بها، فستتم الإشارة إلى منطقة الشحن بواسطة (تبعاً لطرز السيارة):

– رمز مرتبط

و/أو

– يتم عرض حالة الشحن تلقائيًا على الشاشة طالما تم وضع الهاتف في المنطقة المخصصة.

قد يختلف موقعها تبعاً لطرز السيارة. يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.



حالة خاصة:

– يبدأ الشحن بالحث عند تشغيل الإشعال أو عند بدء تشغيل المحرك؛

– للحصول على مزيد من المعلومات حول الهواتف المتوافقة، اتصل بالوكيل المعتمد أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني <https://renewalt-connect.renewalt.com>

– يُفضل إزالة الجراب أو الغطاء الواقي من هاتفك قبل الشحن، وذلك لتحقيق المستوى الأمثل من الشحن؛

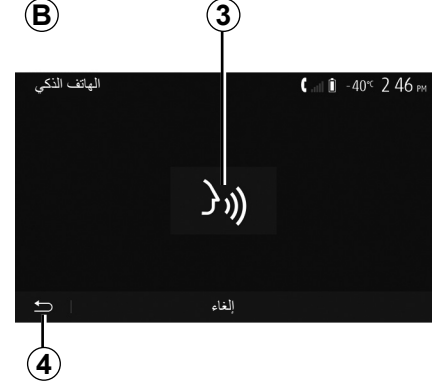
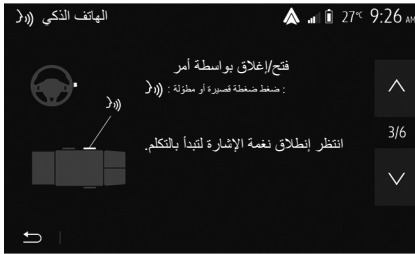
– من أجل الشحن الأمثل، يجب أن يتطابق سطح الهاتف الذكي بالكامل مع أقصى مساحة لسطح منطقة الشحن وأن يكون في أقصى موضع مركزي ممكن.

إجراءات الشحن

ضع هاتفك 2 في منطقة الشحن بالحث 1. سيبدأ الشحن تلقائيًا ويتم عرض تقدم الشحن 3 على الشاشة.

قد يتم تعطيل عملية الشحن إذا تم اكتشاف جسم ما في منطقة الشحن بالحث 1 أو إذا كانت منطقة الشحن بالحث 1 شديدة السخونة. بمجرد انخفاض درجة الحرارة، سيبدأ هاتفك بالشحن مرة أخرى قريبًا.

استخدام التعرف على الصوت (٣/٣)



هذه الخاصية مُقدمة على شكل شاشات تشرح لك استخدام التعرف الصوتي كما يلي:

- شروط الاستخدام؛
- هواتف متوافقة؛
- قم بتنشيط الوظيفة وتعطيلها باستخدام زر التعرف على الصوت [B] في سيارتك؛
- طريقة التفاعل مع الشاشة؛
- الوظائف المتاحة؛
- نطاق الوظائف.

تعليمات

يمكنك الحصول على مساعدة إضافية بشأن التشغيل وشروط الاستخدام الخاصة بنظام التعرف الصوتي.

للقيام بذلك، من القائمة الرئيسية، اضغط على «الضبط» < «الأجهزة» < «البرنامج التعليمي» < «الدليل التوجيهي للهواتف الذكية» 6.

إيقاف التنشيط

اضغط على الزر 3 على شاشة B أو اضغط مع الاستمرار على زر التعرف على الصوت [B] في سيارتك. وتشير الإشارة الصوتية إلى أنه تم إلغاء تنشيط خاصية التعرف على الصوت.

استخدام التعرف على الصوت (٣/٢)

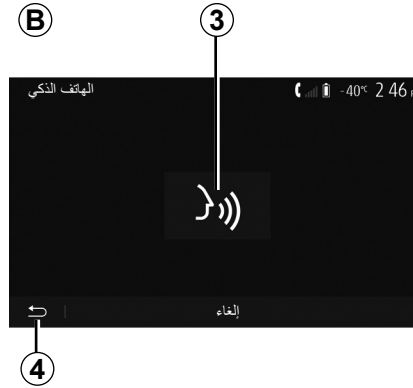
A



يشير إصدار إشارة صوتية وعرض A على الشاشة إلى أن وظيفة التعرف على الصوت نشطة. تحدث بصوت عال وواضح.

ملاحظة: يمكنك نظام التعرف على الصوت الخاص بهاتفك الذكي من استخدام وظائف معينة بهاتفك. ولا يتيح لك التفاعل مع الوظائف الأخرى لنظام الوسائط المتعددة، مثل الراديو، Driving Eco، وما إلى ذلك.

B



الاستخدام

بعد التنشيط، لإعادة تشغيل نظام التعرف على الصوت، انقر فوق وحدة التحكم في عجلة القيادة، أو على وحدة التحكم في عمود التوجيه أو على نظام الوسائط المتعددة، أو على زر 3 الموجود على شاشة نظام الوسائط المتعددة الخاص بك. يمكنك العودة إلى شاشة الترحيب في أي وقت بالضغط على 4.

5



للعودة إلى شاشة B، اضغط على 5 من القائمة الرئيسية لنظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

ملاحظة: عند استخدام وظيفة التعرف على الصوت، تصبح الوظائف «الوسائط» و«الراديو» غير متاحين أو لا يمكن الوصول إليهما عبر القائمة الرئيسية لنظام الوسائط المتعددة.

العرض

يستخدم نظام الوسائط المتعددة في سيارتك نظام التعرف على الصوت بهاتفك من أجل:

– التحكم في بعض وظائف نظام الوسائط المتعددة في السيارة وبعض وظائف الهاتف عن طريق الصوت؛

– وتمكينك من استخدام نظام الوسائط المتعددة أو الهاتف الخاص بك بينما يديك على عجلة القيادة.

حالة خاصة:

– قد يختلف موضع زر التعرف على الصوت (قد يكون في وحدة التحكم في عجلة القيادة، أو التحكم في عمود التوجيه، أو شاشة نظام الوسائط المتعددة)؛

– عند استخدام خاصية التعرف على الصوت، ستكون اللغة التي يستخدمها النظام هي اللغة المعينة نفسها على هاتفك؛

– إذا كان هاتفك الذكي لا يدعم وظيفة التعرف على الصوت، فسيتم عرض رسالة على نظام الوسائط المتعددة.

تنشيط التعرف على الصوت بالهاتف باستخدام نظام الوسائط المتعددة

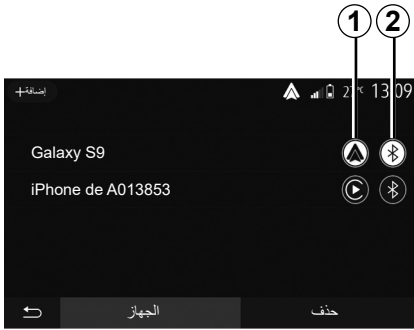
لتنشيط نظام التعرف الصوتي بهاتفك يتعين عليك:

– احصل على اتصال 3G، أو 4G أو WIFI مع هاتفك الذكي؛

– قم بتنشيط Bluetooth® على هاتفك الذكي وجعله مرتبطًا للأجهزة الأخرى (يرجى الرجوع إلى دليل هاتفك للحصول على التعليمات)؛

– قم بإقران هاتفك الذكي وتوصيله بنظام الوسائط المتعددة (يرجى الرجوع إلى القسم «إقران أجهزة Bluetooth® وإلغاء إقرانها»).

ملاحظة: العلامات 1 و 2 في قائمة «الضبط» < «الأجهزة» ثم «مدير الجهاز» تشير إلى أن الهاتف الذكي الخاص بك تم إقرانه وإيصاله بنظام الوسائط المتعددة الخاص بك. وهذا الأمر ضروري من أجل استخدام ميزة التعرف على الصوت.



اضغط مع الاستمرار على زر التعرف على الصوت [R] من أجل تفعيله.

عند استخدام وظيفة التعرف على الصوت بالهاتف مع نظام الوسائط المتعددة، فقد يتسبب نقل البيانات الخلوية المطلوبة لتشغيل هذه الوظيفة في تحمل تكاليف إضافية غير مضمنة في عقد الخدمة الخاصة بالهاتف.

تبعاً للماركة وموديل الهاتف، لا يتم تشغيل نقل الأسماء في نظام الملتيميديا.

بعد اتصال نظامك وهاتفك Bluetooth® عبر التقنية اللاسلكية Bluetooth®، يتم نقل أرقام دليل الهاتف الخاصة بهاتفك إلى دليل الهاتف النظام إذا كانت الأسماء موجودة في ذاكرة الهاتف بجهازك.

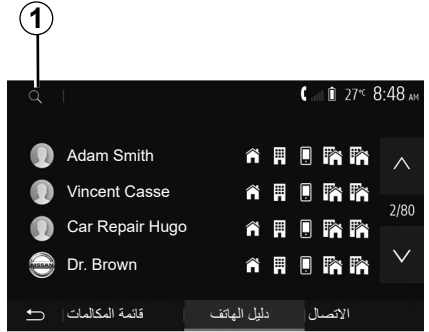
ملاحظة: في بعض الهواتف، يمكن أن يطلب منك النظام تأكيد نقل دليل الهاتف إلى النظام الأقران.

استدعاء رقم هاتف من الدليل

بعد الوصول للاسم الذي تريد الاتصال به في دليل الهاتف، اختار الرقم الذي ترغب الاتصال به.

البحث عن جهة اتصال في دليل الهاتف

اضغط على 1 ثم أدخل اللقب أو الاسم الأول لجهة الاتصال التي تبحث عنها، باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية.



من القائمة الرئيسية، اضغط على «الهاتف» ثم «دليل الهاتف» للوصول إلى سجل الهاتف الخاص بالنظام.

استخدام دليل الهاتف

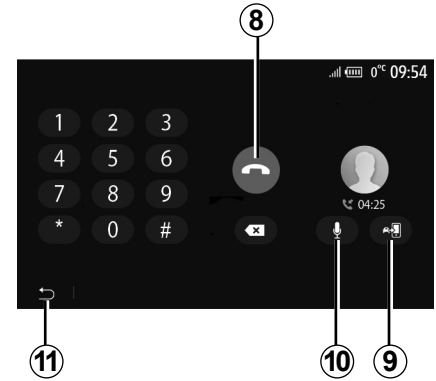
تستطيع استخدام بيانات دليل الهاتف المسجلة في ذاكرة الهاتف.

يوصي بإيقاف السيارة لكتابة رقم أو للبحث عن اسم في هاتفك.



إجراء وتلقي مكالمة (٣/٣)

- قم بإلغاء تنشيط الميكروفون أو تنشيطه من خلال الضغط على **10**؛
- اضغط على **11** للعودة إلى الشاشة السابقة (شاشة الملاحاة على سبيل المثال) أو الشاشة الرئيسية.



أثناء الاتصال

أثناء الاتصال يمكنكم:

- قم بإنهاء المكالمة بالضغط على **8**؛
- بديل بين سماعات الهاتف أو سماعات السيارة من خلال الضغط على **9**؛

ملاحظة: يمكنك قبول مكالمة واردة أو رفضها من خلال الضغط على الزر الموجود في عمود التوجيه الخاص بالسيارة.



تلقي مكالمة

عند استقبال مكالمة، تظهر رسالة على نظام شاشة نظام الوسائط المتعددة بالمعلومات التالية عن الرقم المتصل:

- اسم المتصل (في حال تسجيل الرقم في دليل هاتفك)؛
- رقم المتصل؛
- «رقم غير معروف» (إذا تعذرت رؤية الرقم).

ملاحظة: عندما تظهر رسالة المكالمة الواردة على الشاشة أثناء الملاحة، اقبل أو ارفض المكالمة للعودة إلى شاشة الملاحة.



كتابة رقم

من شاشة الترحيب، اضغط على «الهاتف» ثم «الاتصال».

اضغط على الأزرار المرقمة لكتابة الرقم المطلوب، ثم اضغط على **6** لإجراء المكالمة.

لمسح رقم، اضغط على **8**. اضغط مع الاستمرار على **7** لمسح جميع الأرقام مرة واحدة.

يوصي بإيقاف السيارة لكتابة رقم أو للبحث عن اسم في هاتفك.



من علامة التبويب «قائمة المكالمات»، 5 اضغط على 1 لفلتر سجل المكالمات حسب نوع المكالمة وستظهر القائمة المنسدلة:

– اضغط على أيقونة 2 للدخول إلى قائمة المكالمات الصادرة؛

– اضغط على أيقونة 3 للدخول إلى قائمة المكالمات الفائتة؛

– اضغط على أيقونة 4 للدخول إلى قائمة المكالمات الواردة؛

– اضغط على أيقونة 1 للعودة إلى قائمة جميع المكالمات؛

لكل من القوائم، تعرض الأسماء/الأرقام من الأحدث إلى الأقدم. حدد اسم لإجراء مكالمة.



اتصل برقم من سجل المكالمات

تستطيع استخدام سجل المكالمات المخزنة في ذاكرة الهاتف لبدء الاتصال.

بعد توصيل جهازك وهاتفك® Bluetooth عن طريق تقنية® Bluetooth اللاسلكية، فإن أرقام سجل المكالمات «كلها» و«الصادرة» و«الواردة» و«الفائتة» في هاتفك يتم نقلها تلقائيًا إلى سجل المكالمات بنظام الوسائط المتعددة.



إصدار مكالمة من خلال دليل الهاتف

بينما الهاتف متصلاً، من القائمة «جهاز الهاتف»، اختر «دليل الهاتف» من القائمة المنسدلة 1

اختر الاسم (أو الرقم المقترن إذا كان الاسم له العديد من الأرقام). سيتم تشغيل المكالمة تلقائياً بعد الضغط على رقم الإتصال.

ملاحظة: يمكنك إجراء مكالمة من نظام الوسائط المتعددة باستخدام نظام التعرف الصوتي من هاتفك الذكي. ارجع إلى باب «استخدام التعرف الصوتي».

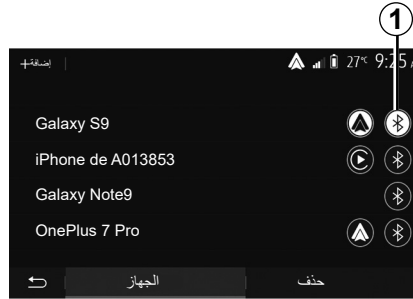
توصيل، فصل أجهزة Bluetooth® (٢/٢)

تغيير الهاتف المتصل به

يمكنك الاتصال/فصل الاتصال لأي جهاز في أي وقت Bluetooth®.

من القائمة الرئيسية، اضغط على «النظام المتكامل للهاتف الذكي»، ومن ثم حدد الجهاز للاتصال والتأكيد من خلال الضغط على «OK».

تظهر أيقونة 1 Bluetooth® باللون الأبيض أمام اسم هاتفك للإشارة إلى أن الاتصال قد تم.



فصل هاتف متصل

لفصل هاتف من نظام الوسائط المتعددة، حدد أيقونة 1 Bluetooth®, ثم «OK».

إذا كنت متصلاً في مرحلة لحظة فصل هاتفك، يتم نقل الاتصال تلقائياً على هاتفك.

الاتصال بهاتف Bluetooth® مقترن

لا يمكن لوصل أي هاتف بالنظام الهاتفي غير اليدوي، إن لم يتم تطبيقه مسبقاً. ارجع للفصل «اقتتران/فصل اقتتران أجهزة بلوتوث®».

يجب أن يكون هاتفكم موصى بالنظام الهاتفي غير اليدوي للوصول إلى كل وظائفه.

وصل آلي

مع أول بدء تشغيل النظام، يبحث نظام المهناتفة حر اليدين على الهواتف المقترنة آنفاً الموجودة على مقربة (قد يستغرق هذا البحث دقيقة). سوف يتصل بصورة تلقائية بأخر هاتف متصل إذا:

— كان اتصال Bluetooth® الخاص بالهاتف نشطاً؛

— قمت بالسماح سابقاً، أثناء الاقتتران، بالاتصال التلقائي لهاتفك بالنظام.

حالة خاصة:

— إذا كانت هناك مكالمة جارية أثناء التوصيل، فسيتم تحويل الصوت إلى سماعات السيارة تلقائياً؛

— يوصى بالموافقة على جميع الرسائل التي تظهر على هاتفك أثناء الاقتتران بالنظام والسماح بها حتى تعمل وظيفة التعرف التلقائي على الجهاز بسلسلة.

التوصيل اليدوي

من القائمة الأساسية، قم بعمل الخطوات التالية:

— اضغط على «الهاتف»؛

— اضغط على «Bluetooth عرض قائمة أجهزة»؛

— حدد اسم الهاتف الذي ترغب بالاتصال به.

هاتفك متصل بنظام الملتيميديا.

فشل التوصيل

في حالة فشل التوصيل، برجاء التحقق من أن:

— جهازك مضاء؛

— الجهاز معد لقبول طلب التوصيل بالنظام تلقائياً؛

— بطارية الجهاز ليست فارغة؛

— تم اقتتران هاتفك مسبقاً بنظام حر اليدين؛

— تم تفعيل خاصية Bluetooth® في جهازك والنظام؛

ملاحظة: يفرغ الاستخدام الممتد لنظام حر اليدين بطارية جهازك بصورة أسرع.

إقران وإلغاء إقران أجهزة Bluetooth® (٤/٤)

إلغاء اقتران هاتف Bluetooth® من نظام الوسائط المتعددة

يعمل إلغاء الإقران على محو الهاتف من ذاكرة نظام حر اليدين. من شاشة الترحيب، اضغط على «الضبط» < «الأجهزة» ثم «مدير الجهاز». اضغط على علامة التبويب «حذف» 4، ثم على رمز «سلة المهملات» 3 المواجه لاسم الهاتف الذكي الذي تريد حذفه من القائمة. قم بتأكيد اختيارك بالضغط على «OK».

إلغاء اقتران جميع هواتف Bluetooth® من نظام الوسائط المتعددة

يمكنك أيضًا حذف جميع الهواتف التي إقرانها مسبقًا من ذاكرة نظام حر اليدين. من القائمة الرئيسية، حدد «الضبط» < «الأجهزة» < «مدير الجهاز» ثم علامة التبويب «حذف» و«الكل» 2. قم بتأكيد حذف جميع الهواتف المقترنة بالضغط على «OK».



«البرنامج التعليمي»

يمكنك الوصول إلى البرامج التعليمية المتكاملة للجهاز الذكي الذي يعمل بنظام التشغيل Android أو Auto أو CarPlay وكذا التوجيه الصوتي لميزة التعرف على الصوت.



«خيارات Wi-Fi»

لتنشيط Wi-Fi أو إلغاء تنشيطها، حدد تردد البلد أو أعد ضبط كلمة مرور Wi-Fi الخاصة بك.

إقران وإلغاء إقران أجهزة Bluetooth® (٤/٣)

إقران Bluetooth® الهاتف بنظام الوسائط المتعددة من الهاتف

- قم بتنشيط توصيل Bluetooth® من هاتفك أو من النظام؛
- من شاشة الترحيب الخاصة بنظام الوسائط المتعددة، اضغط على «الضبط» < «الأجهزة» < «مدير الجهاز» < «إضافة» 1 < «OK». بذلك تجعل النظام مرئيًا لهواتف Bluetooth® الأخرى؛
- تظهر رسالة على الشاشة وتعرض كلمة مرور والوقت المتبقي لاستمرار ظهور النظام.
- من هاتفك المحمول، قم بإظهار قائمة أجهزة Bluetooth® المتاحة؛
- حدد نظام الوسائط المتعددة من الأجهزة المتوفرة في الوقت المحدد، واستخدم لوحة مفاتيح هاتفك لإدخال كلمة المرور المعروضة على شاشة النظام (حسب نوع الهاتف).

تظهر رسالة على شاشة هاتفك لتخبرك بأن هاتفك أصبح مقترنًا بنظام الوسائط المتعددة.

ملاحظة: يختلف وقت الإقران حسب العلامة التجارية لهاتفك وطرزه.

إذا فشل الاقتران، كرر هذه العملية.



الإقران عبر Wi-Fi (Android Auto™/ CarPlay™)

لإتاحة الإقران عبر Wi-Fi، سيُتاح لك الخيار أثناء أول اتصال لـ Bluetooth® بهاتفك باستخدام هاتفك كجهاز Bluetooth® أو توصيله عبر Wi-Fi (Android Auto™, CarPlay™). حتى تتمكن من استخدام النسخ المتماثلة للتطبيقات الموجودة على هاتفك الذكي. توجد برامج تعليمية لإرشادك عند الإقران عبر Wi-Fi. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى الأقسام التي تحمل اسم «نسخ الهاتف الذكي» و«Android Auto™، CarPlay™».

إن الغرض الوحيد من نظام حر
اليدين الخاص بك هو تيسير
الاتصال مع تقليل عوامل الخطر
دون التخلص منها كاملة. احترم
قوانين البلد الذي تتواجد فيه



عند تشغيل نظام الوسائط المتعددة، سيتم
توصيل الجهاز الأخير المقترن تلقائيًا بالنظام.

إقران وإلغاء إقران أجهزة Bluetooth® (٤/٢)

اضغط على «ازدواج» أو «إقتران» أو «اتصال» للسماح بالإقتران وذلك حسب الهاتف.

- أدخل الرمز المعروف على شاشة نظام الوسائط المتعددة على لوحة مفاتيح الهاتف وذلك حسب الهاتف؛
- تظهر رسالة ثانية على شاشة هاتفك تقترح الإقتران التلقائي بنظام الوسائط المتعددة للاستخدامات المستقبلية. اقبل هذا الترخيص حتى لا تقوم بهذه الخطوات مرة أخرى.

نقل دليل الهاتف

قد يطلب منك النظام تأكيد نقل دليل الهاتف وسجل المكالمات إلى نظام الوسائط المتعددة أثناء الإقران وذلك حسب نوع الهاتف.



يمكنك أيضًا السماح بالمشاركة التلقائية لدليل الهاتف وسجل المكالمات:

- من شاشة الترحيب، اضغط على «الضبط» < «الأجهزة» < «خيارات Bluetooth»؛
- اختر من بين ON و OFF من أجل «تنزيل دليل الهاتف تلقائيًا».

إذا حددت ON، فسيقوم النظام تلقائيًا بنقل دليل الهاتف الخاص بك أثناء عمليات الإقتران التالية.

ملاحظة: ذاكرة نظام الوسائط المتعددة ذاكرة مفيدة وقد لا يمكن استيراد جميع جهات الاتصال الخاصة بك.

هاتفك الذكي الآن مقترن بنظام الوسائط المتعددة.

ملاحظة: يختلف وقت الإقران حسب العلامة التجارية لهاتفك وطرازه.

إذا فشل الإقتران، كرر هذه العملية. إذا لم يكن هاتفك مرتبًا بواسطة النظام أثناء عملية البحث عن أجهزة Bluetooth® فيرجى الرجوع إلى دليل هاتفك.

إقران وإلغاء إقران أجهزة Bluetooth® (٤/١)

إقران هاتف Bluetooth® آخر

لاستخدام نظام المرافقة حر اليدين، يجب إقران هاتفك المحمول Bluetooth® بالسيارة قبل الاستخدام الأول.

يعمل الإقران على تمكين النظام من التعرف على هاتف Bluetooth® وتخزينه. يمكنك إقران حتى خمسة هواتف ذكية، ولكن لا يمكن توصيل إلا هاتف واحد فقط بنظام لا يتطلب استخدام اليدين في كل مرة. يتم تنفيذ الإقران مباشرة إما عبر نظام الوسائط المتعددة أو عبر هاتفك.

تأكد من تشغيل النظام والهاتف الذكي الخاص بك وتأكد من أن وظيفة Bluetooth® بهاتفك الذكي نشطة ومرئية وقابلة للتعرف على الأجهزة الأخرى (يرجى الرجوع إلى التعليمات الخاصة بهاتفك للحصول على مزيد من المعلومات).

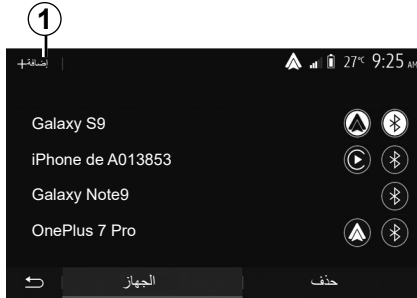


إقران تليفون Bluetooth® من نظام الوسائط المتعددة

— قم بتنشيط وصلة Bluetooth® الخاص بهاتفك؛

— من شاشة الترحيب، اضغط على «الضبط» < «الأجهزة» < «مدير الجهاز» < «إضافة» 1 < «OK» < «بحث الجهاز»؛

— تأكد من أن هاتفك مُفعل ومرئي في توصيل Bluetooth®؛



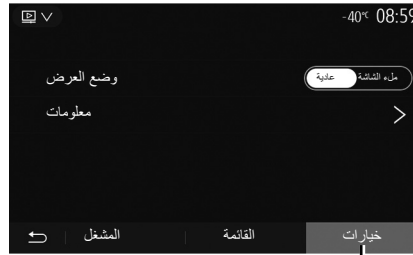
- حدد الهاتف الذي ستقوم بإقرانه من قائمة الأجهزة المتنقلة التي يعثر عليها النظام؛
- يتم عرض رسالة على شاشة الهاتف.

للحصول على قائمة بالهواتف المتوافقة،
ارجع إلى موقع <https://easyconnect.renault.com>

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات
والسيارة متوقفة تماماً.



حسب العلامة التجارية لهاتفك أو طرازه، فقد
لا تتوافق وظيفة حر اليدين بشكل جزئي أو
كلي مع نظام سيارتك.



13



12 11

10

وضع «خيارات»

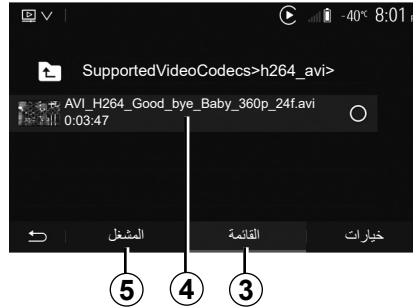
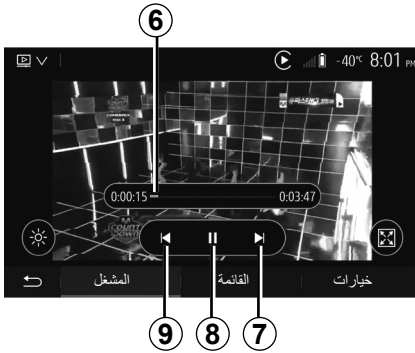
اضغط على علامة التبويب «خيارات» 13 من أجل:

- الوصول إلى إعدادات التشغيل؛
- عرض معلومات مفصلة حول مقطع الفيديو (العنوان والنوع والتاريخ وما إلى ذلك).

– قم بعرض الفيديو في وضع الشاشة الكاملة بالضغط على 10؛

– اضبط سطوع الشاشة بالضغط على 11. سيظهر شريط تحكم للقيام بعملية الضبط. المس الشاشة خارج هذا الشريط لإخفائه ومتابعة تشغيل الفيديو؛

– قم بالعودة إلى القائمة السابقة عن طريق الضغط على 12.



أثناء قراءة ملف الفيديو، بإمكانك:

– اضغط على 9 لإعادة تشغيل الفيديو من بدايته،
أو اضغط على 9 مرة أخرى للوصول إلى
الفيديو السابق؛

– إيقاف المؤقت بالضغط على 8؛

– الوصول إلى مقطع الفيديو التالي بالضغط
على 7

– استخدم شريط التمرير 6 للانتقال إلى أعلى
وإلى أسفل بسرعة؛

– يجب تنسيق محرك الأقراص ليكون USB
إلى FAT32 أو NTFS الذي يكون الحد الأدنى
لسعته 8 GB والحد الأقصى 32 GB؛
– قد تختلف مصادر الإدخال الموصوفة أعلاه.

وضع «القائمة»

اضغط على علامة التبويب «القائمة» 3 لعرض
مقاطع الفيديو المتاحة. حدد الفيديو الذي ترغب في
عرضه بالضغط على المنطقة 4. يتم تشغيل الفيديو
المحدد تلقائيًا.

وضع «المشغل»

اضغط على علامة التبويب «المشغل» 5 لعرض
الفيديو المحدد.

مقطع فيديو

قد يتمكن النظام من تشغيل ملفات الفيديو المخزنة
على محرك الأقراص USB وذلك حسب البلد و/أو
الوائح المعمول بها.
أدخل محرك الأقراص USB في منفذ الوسائط

المتعددة  لنظام الوسائط المتعددة الخاص
بك. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى
دليل مستخدم السيارة في القسم «أجهزة الوسائط
المتعددة». من قائمة «الوسائط»، اضغط على 1
ثم حدد وضع «الفيديو» 2.

ملاحظة:

– قد تكون بعض تنسيقات الفيديو غير متوافقة مع
النظام؛

لا يكون قراءة ملفات الفيديو متاحًا إلا إذا كانت
السيارة متوقفة.



اضغط على **10** للانتقال إلى الصفحة التالية.
اضغط على **11** لإعادة تعيين جميع التفضيلات الصوتية.
اضغط على **12** للعودة إلى الشاشة السابقة.



المفضلات الصوتية
عرض قائمة التفضيلات الصوتية بالضغط على **9**.
يمكنك ضبط حجم الصوت لكل صوت بصورة مستقلة:

– «الصوت»؛

– «TA»؛

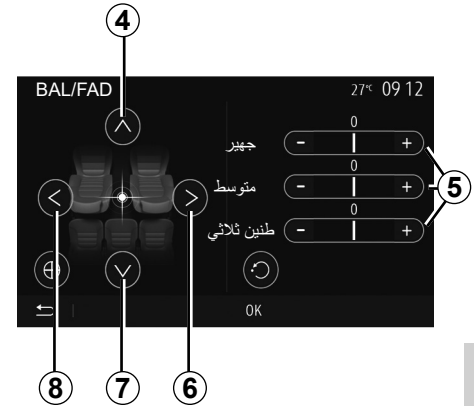
– «التنقل»؛

– «الهاتف»؛

– «الرنين» (للهاتف)؛

– «VR».

لإجراء ذلك، اضغط على «+» أو «-».



توزيع الصوت إلى اليسار/اليمين والأمام/الخلف
اضغط على **6** أو **8** لضبط توازن الصوت شمال/يمين.
اضغط على **4** أو **7** لضبط توازن الصوت أمامي/خلفي.
بعد ضبط التوازن، اضغط على «موافق» للتأكيد.

منخفض، متوسط، مرتفع

اضغط على المناطق **5** «+» أو «-» لضبط صوت الجيجر والصوت المتوسط وصوت الطنين الثلاثي.
بعد الانتهاء من الضبط، اضغط على «موافق» للتأكيد.

«الصوت العالي»

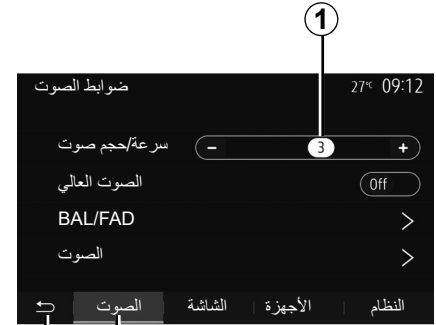
اضغط على «On» أو «Off» لتنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة شدة الصوت، الذي يُريد من جهير الصوت وحدته.

ضبط حجم صوت وفقاً للسرعة («سرعة/حجم صوت»)

عندما تتجاوز سرعة سيارتك ما يقرب من (٤٠ كم/ساعة)، يرتفع مستوى الصوت بالنسبة إلى مستوى الصوت الأصلي.

اضبط نسبة الصوت/السرعة بالضغط على «+» أو «-» في المنطقة 1.

يُمكنك إلغاء تنشيط هذه الوظيفة عن طريق الضغط على «-» حتى يظهر «Off».



من القائمة الرئيسية، اضغط على «الضبط» لعرض قائمة الإعدادات. اضغط على 2 للوصول إلى إعدادات الصوت.

يُمكنك مغادرة قائمة الإعدادات والعودة إلى صفحة الاستقبال بالضغط على 3.

التوصيل: Bluetooth®

راجع القسم «توصيل/إلغاء توصيل أجهزة Bluetooth®». بمجرد توصيل Bluetooth®، تظهر القائمة «BT».

الاستخدام

حدد «BT» من القائمة المنسدلة 1، ثم اضغط على قائمة التشغيل أو المسار الصوتي المطلوب على شاشة نظام الوسائط المتعددة.

جميع الملفات الصوتية الخاصة بـ Bluetooth® يُمكن اختيارها بصورة مباشرة من على شاشة نظام الملتيميديا.

ملاحظة: بمجرد توصيله، ليس لديك إمكانية إدخال الأوامر مباشرة إلى مشغل الصوت الرقمي. يجب استخدام مفاتيح واجهة النظام.



اختيار مسار

لاختيار مقطع صوتي في مجلد ما، اضغط على «القائمة»، ثم حدد مقطع A من القائمة.

للعودة إلى المستوى السابق في هيكل المجلد، اضغط على 5. افتراضيا، يتم تنظيم الألبومات بحسب الترتيب الأبجدي.

تبعاً لنوع المشغل الرقمي، تستطيع أن تركز اختيارك عن طريق المجلدات والملفات.

ملاحظة: من الأفضل استخدام اتصال USB لسهولة عمليات البحث عن الموسيقى.

بمجرد الاتصال، لن تتمكن من التحكم مباشرةً في التشغيل الصوتي الرقمي المحمول الخاص بك في بعض الطرز. استخدم أزرار اللوحة الأمامية الخاصة بنظام الوسائط المتعددة لتحديد الملفات الصوتية.

تحميل واجهة الجهاز USB

بمجرد أن يكون موصل USB الخاص بمشغل الصوت الرقمي المحمول موصولاً بمنفذ USB الخاص بالنظام، يمكنك شحن البطارية أو صيانتها أثناء الاستخدام.

ملاحظة: بعض الأجهزة لا يتم إعادة شحنها أو المحافظة على مستوى شحن البطارية عندما تكون متصلة بمنفذ USB بنظام الوسائط المتعددة.

يُستحسن استخدام كابلات USB التي أوصت بها الشركة المصنعة للهاتف وذلك من أجل تشغيل التطبيق بطريقة صحيحة.

تشغيل عشوائي

تسمح لك هذه الوظيفة بتشغيل جميع الأغاني في وضع التشغيل بترتيب عشوائي. اضغط على 4 للتشغيل العشوائي.

مدخل إضافي: المدخل USB، أو Bluetooth®

اتصال: USB ومشغل الصوت الرقمي المحمول
وصل مقبس مشغل الصوت الرقمي المحمول



بقابس إدخال مقبس الوسائط المتعددة .

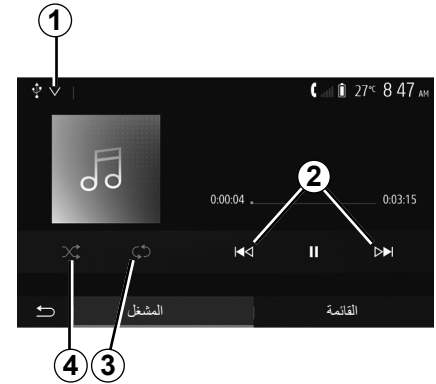
لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى دليل مستخدم السيارة في القسم «أجهزة الوسائط المتعددة».

بمجرد توصيل مقبس USB الخاص بمشغل الصوت الرقمي المحمول، تظهر القائمة «USB». قد يتم عرض طراز مشغل الصوت الرقمي المحمول أو قائمته.

ملاحظة: قد لا يمكن توصيل بعض أنواع مشغلات الصوت الرقمية المحمولة.

الاستخدام

حدد مشغل الصوت الرقمي المحمول من القائمة المنسدلة 1، ثم اضغط على قائمة التشغيل أو المسار الصوتي المطلوب.



تنسيقات الصوت

يتم التعرف على التنسيقات MP3، WMA و FLAC بواسطة نظام الوسائط المتعددة فقط.

تشغيل سريع

استمر في الضغط على 2 للتقديم أو التراجع السريع. يعود التشغيل عند ترك المفتاح.

التكرار

تتيح لك هذه الخاصية تكرار ملف أو جميع الملفات. اضغط على 3 مرة واحدة أو أكثر لتكرار المقطع (المقاطع).

مصادر الصوت الإضافية (٣/١)

يملك نظامك نمطين من المداخل الإضافية:

- مع التفريع للتوصيل بالمصدر الصوتي الخارجي (قاريء MP3، مشغل الملفات الصوتية، ذاكرة USB، التلفون...);
- مع Bluetooth® (مشغل الملفات الصوتية Bluetooth®، هاتف Bluetooth®).

لتتعرف على وضع الدخول، يرجى الرجوع لفصل «عرض أزرار التحكم».

مبادئ التشغيل والتفريع

قم بإيصال مُشغِّل الصوت الرقمي المحمول الخاص بك بمنفذ USB. بمجرد توصيله، سيكشف النظام تلقائيًا المصدر الإضافي.

ملاحظة: يجب أن يكون محرك USB المستخدم بتنسيق FAT32 أو NTFS وتكون سعته القصوى 32 GB. قد تكون بعض التنسيقات غير متوافقة مع النظام.

- «الفيديو»: USB محرك أقراص (ملفات MP4، MPG، AVI، 3GP و MPEG).

ملاحظة: حتى يُمكن تشغيل ملفات الفيديو الخاصة بك باستخدام محرك أقراص USB، يجب تلبية الشروط التالية:

- تنسيق عرض الفيديو مقتصر على درجة وضوح ٨٠٠ X ٤٨٠ كحد أقصى؛
- يقتصر مُعدِّل تغيير الإطار على ٣٠ إطارًا لكل ثانية كحد أقصى.

في وضع الملاحظة أو أثناء الاستماع إلى الراديو، حدد مصدر الصوت الإضافي بالضغط على «الصفحة الرئيسية» ثم «الوسائط».

يعيد النظام آخر مقطوعة صوتية كنت تستمع إليها.



حدد المصدر الإضافي

من القائمة «الوسائط»، حدد مصدر إدخال بالضغط على 1.

تظهر قائمة بالمصادر المدخلة المتوفرة في الحال:

- USB: مفتاح USB، ومشغل MP3، والهاتف، وما إلى ذلك؛

- الأجهزة الصوتية

- BT: أجهزة Bluetooth®؛

استخدم مشغل الملفات الصوتية عندما تكون ظروف السير مواتية. قم بتخزين مشغل الصوت المحمول أثناء القيادة.



خشية طرحه للأمام في حالة الكبح المفاجئ.

«المنطقة»

يُتيح هذا الإعداد استقبال برامج إقليمية محددة. يقوم بإلغاء تنشيط ميزة إعادة ضبط التردد (AF) مؤقتًا على الراديو الذي يستخدم الترددات الإقليمية.

يمكن للمستمع متابعة الاستماع إلى برنامجه حتى إذا كان يتلقى إشارة أقل.

حالة خاصة:

- ينطبق الإعداد «المنطقة» على محطة الراديو قيد التشغيل فقط؛
- تبت بعض محطات الراديو على الترددات الإقليمية. في هذه الحالة:
- بتنشيط «المنطقة»: لن ينتقل النظام إلى جهاز إرسال المنطقة الجديدة، ولكنه سينتقل بشكل طبيعي بين أجهزة إرسال المنطقة الأولية؛
- بتعطيل «المنطقة»: سينتقل النظام إلى جهاز إرسال المنطقة الجديدة، حتى إذا كان برنامج البث مختلفًا.

«أخبار»

حين يتم تنشيط هذه الخاصية، فإنها تتيح الاستماع التلقائي إلى الأخبار بمجرد نشرها بواسطة بعض محطات الراديو «FM» أو «DR».

إذا حددت بعد ذلك مصدرًا آخرًا، سيقطع بث نوع البرنامج المختار مشغل المصادر الأخرى.

حدد «ON» لتنشيط هذه الوظيفة أو «OFF» لإلغاء تنشيطها.

« AM »

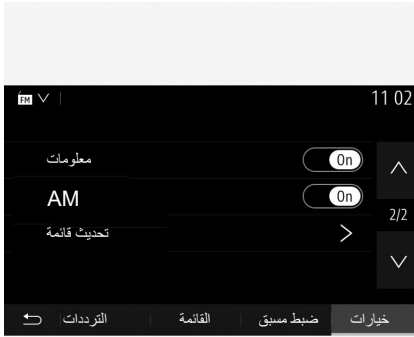
يمكنك تنشيط أو إلغاء تنشيط نطاق «AM».

حدد «ON» لتنشيط هذه الوظيفة أو «OFF» لإلغاء تنشيطها.

«DLS»

يتوقف مدى التوفر على طراز السيارة والبلد. في «DR» فقط.

بعض محطات الراديو تبت معلومات نصية تتعلق بالبرنامج الذي يذاع في الوقت الراهن (على سبيل المثال، عنوان المسار).



«تحديث قائمة»

لتحديث قائمة المحطات والحصول على المحطات الأحدث، قم بالضغط على «البدء».

ملاحظة: يُفضّل تحديث قائمة «DR» فور تشغيل النظام.

«TA» (المعلومات المروية)

عند تنشيط هذه الميزة، يبحث نظام الوسائط المتعددة عن النشرات المروية ويشغلها تلقائيًا عند إصدار تقارير جديدة بواسطة بعض محطات الراديو «FM» و«DR».

ملاحظة: البث التلقائي لمعلومات المرور يكون غير مفعل عندما يتم ضبط النظام الصوتي على باقة الموجات «AM».

حدد محطة راديو تبث معلومات حركة المرور. إذا كنت تستمع إلى الموسيقى من مصدر آخر (محرك أقراص USB، أو Bluetooth®، أو ما إلى ذلك) فسينتقل النظام تلقائيًا إلى الراديو في حال استقبال إعلان حركة المرور.

يتم بث معلومات المرور بصورة آلية وأولية مهما كان مصدر الاستماع.

حدد «ON» لتنشيط هذه الوظيفة أو «OFF» لإلغاء تنشيطها.

«RDS»

تستقبل وظيفة «RDS» المعلومات المرسلة عبر محطة الراديو المشغلة حاليًا.

قد يعرض نظامك اسم محطة الراديو والرسائل النصية، بالإضافة إلى استقبال التحذيرات المروية أو غيرها من المعلومات.

عند تنشيط وظيفة «RDS»، يتم تنشيط ميزة إعادة ضبط التردد (AF) تلقائيًا.

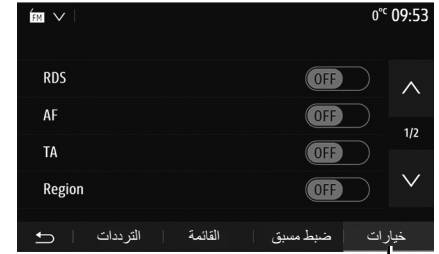
يتم إرسال معلومات المرور بصورة عامة عبر «RDS».

ملاحظة: لا تُوفر جميع محطات الراديو هذه الإمكانية.

ظروف الاستقبال السيئة قد تؤدي أحيانًا إلى تغيرات مفاجئة وغير مرغوبة في التردد عندها يجب تعطيل متابعة المحطات.

«AF» (وفقًا للدولة)

قد يتغير تردد إحدى المحطات FM وفقًا للمنطقة الجغرافية. تستخدم بعض المحطات نظام RDS بشكل رئيسي لتتبع تردد AF تلقائيًا خلال رحلات السيارات.



19

ضبط الراديو

اعرض قائمة الإعدادات عن طريق الضغط على 19. يُمكنك تنشيط الوظائف أو إلغاء تنشيطها عن طريق الضغط على «ON» أو «OFF» (تتغير قائمة التهيئة استنادًا إلى الطول النطاق الترددي).

الوظائف المتاحة هي التالية:

- «RDS» ;
- «AF» ؛
- «TA» (المعلومات المروية)؛
- «المنطقة» ;
- «أخبار» ;
- «AM» ;
- «DLS» ;
- «إعلان»؛
- «تحديث قائمة».

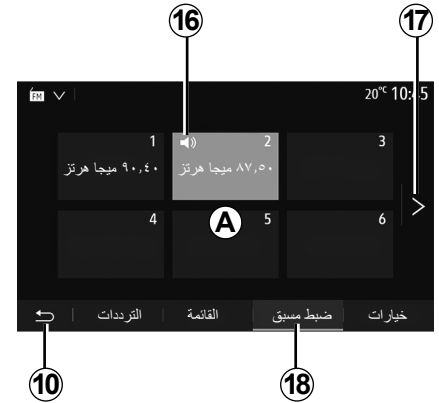
حفظ المحطة

حدد محطة راديو باستخدام أحد الأوضاع المذكورة سابقاً. قم بالضغط مع الاستمرار على أحد أزرار المنطقة **A**.

يمكنك حفظ حتى اثنتي عشرة محطة لكل نطاق موجي. إذا قمت بتغيير المنطقة عبر وظيفة «RDS»، فلن يتم تحديث المحطات المخزنة تلقائياً. يجب عليك تخزين المحطة المشغلة حالياً مرة أخرى.

ملاحظة: يشير الرمز **16** إلى المحطة التي تستمع إليها حالياً.

للانتقال إلى الصفحة التالية، اضغط على الزر **17**.

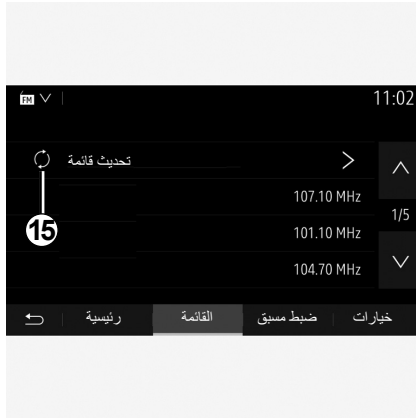


وضع «ضبط مسبق»

حدد وضع «ضبط مسبق» عن طريق الضغط **18**.

يمكنك هذا الوضع من استدعاء عن الطلب المحطات التي حفظتها مسبقاً (ارجع إلى الفقرة «حفظ محطة» في هذا الباب). اضغط على واحد من أزرار المنطقة **A** لاختيار المحطات المخزنة.

ملاحظة: للرجوع إلى شاشة الترحيب، اضغط على الزر **10**.



تحديث القائمة

من الوضع «القائمة»، اضغط **15** لتحديث قائمة محطات الراديو المتاحة.

يظهر الرمز **15** في الصفحة الأولى من الوضع «القائمة».

ملاحظة: يُفضّل تحديث قائمة «DR» فور تشغيل النظام.

قم باختيار المحطة المرادة بالضغط على المنطقة **12**.

اضغط على **13** للمرور عبر جميع المحطات.

ملاحظة: يشير الرمز **11** إلى المحطة التي تستمع إليها حالياً.

لا تظهر في الشاشة أسماء محطات الراديو التي لا تستخدم نظام RDS. فقط يتم تحديد تردداتها وتصنف في نهاية القائمة.



وضع «القائمة»

حدد وضع «القائمة» عن طريق الضغط على **14**.

يسمح وضع التشغيل هذا بالبحث بسهولة عن محطة حسب اسمها في القائمة المصنفة بالترتيب الأبجدي (في نطاق «FM» و«DR» فقط).

وضع «التردد»

يمكنك هذا الوضع من البحث يدويًا أو أوتوماتيكيًا عن محطات الراديو من خلال مسح النطاق الموجي المحدد. حدد وضع «تردد» بالضغط على 9.

للقيام بمسح النطاق الموجي:

- انتقل يدويًا عبر الترددات في درجات عن طريق الضغط المتتالي على 3 أو 5؛
- انتقل إلى المحطة التالية تلقائيًا بالضغط على 2 أو 6؛

كرر العمليات عند كل توقف في البحث إذا لزم الأمر.

يمكن أيضًا تحريك مقبض التحكم الموجود بوحدة التحكم في عمود القيادة للانتقال إلى المحطة التالية. **ملاحظة:** للرجوع إلى شاشة الترحيب، اضغط على الزر 10.

اختيار المحطة الإذاعية «FM»، أو «AM» أو «DR».

توجد أوضاع مختلفة لاختيار محطة راديو.

بعد تحديد النطاق الموجي، اختر الوضع بالضغط على علامات التبويب 7، أو 8 أو 9.

يتم توفير طرق بحث عديدة:

- وضع «التردد» (علامة التبويب 9)؛
 - الوضع «القائمة» (علامة التبويب 8)؛
 - الوضع «ضبط مسبق» (علامة التبويب 7).
- يمكن تغيير هذه الأنماط من خلال الاستعانة بعنصر التحكم الموجود بالمقود.

ملاحظة: تشير علامة 4 إلى الوضع في القائمة المحفوظة لمحطة الراديو التي تعمل حاليًا.



اختيار النطاق الموجي

لاختيار سلسلة من الموجات:

- اضغط على 1؛
- حدد النطاق الترددي «FM» أو «AM» أو «DR» (الراديو الرقمي في السيارات المزودة به) من خلال الضغط على النطاق الترددي المرغوب به.

الصوت

اضبط حجم الصوت عند سماع رسائل، مصادر، نغمات، واتصالات هاتفية مختلفة:

– من خلال تدوير الزر **2** الموجود باللوحة الأمامية لنظام الوسائط المتعددة أو الضغط عليه؛

– بالضغط على عنصر التحكم **15** أو **16** على وحدة التحكم في عمود القيادة.

لضبط هذه الوظيفة، يُرجى الرجوع إلى المعلومات حول «تفضيلات الصوت» في قسم «إعدادات الصوت».

تتم مقاطعة مصدر الراديو الذي يتم الاستماع إليه عند استقبال معلومات المرور أو نشرات الأخبار أو رسالة تحذير لـ «TA».

ملاحظة: لم يتم تخزين مستوى الصوت الذي تم ضبطه أثناء التشغيل في المرة التالية لإعادة تشغيل النظام.

ضبط حجم صوت وفقا للسرعة

أثناء تفعيل هذه الخاصية، يتنوع حجم الصوت ونظام الملاحة وفقا لسرعة السيارة.

لتفعيل وضبط هذه الخاصية، ارجع إلى الفقرة «ضبط حجم الصوت وفقا للسرعة» من الباب «إعدادات الصوت».

انقطاع الصوت

لكنم الصوت:

– اضغط لفترة وجيزة على **21** بوحدة التحكم في عمود التوجيه؛

أو

– اضغط على الزر **2** بلوحة الوسائط المتعددة.

أو

– اضغط على الزر **14** بعناصر التحكم في عمود التوجيه **H، F، E، D، C، J**؛

أو

– اضغط على زر **15** و **16** بعناصر التحكم في عمود القيادة **B، A، K** في وقت واحد.

يتم عرض أيقونة «كنم الصوت» في الجزء العلوي من الشاشة.

لمواصلة الاستماع إلى مصدر الصوت الحالي:

– اضغط لفترة وجيزة على **21** بوحدة التحكم في عمود التوجيه؛

أو

– اضغط على الزر **1** بلوحة الوسائط المتعددة.

أو

– اضغط على الزر **14** بعناصر التحكم في عمود التوجيه **H، F، E، D، C، J**؛

أو

– اضغط على زر **15** و **16** بعناصر التحكم في عمود القيادة **B، A، K** في وقت واحد.

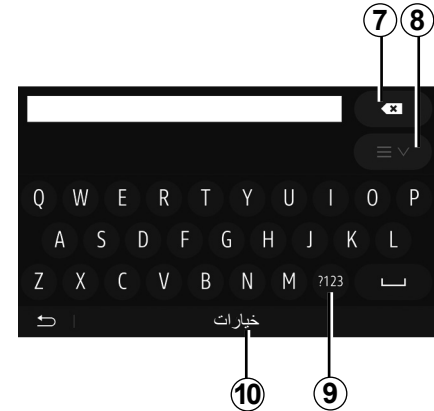
تعطل هذه الخاصية تلقائيًا عند استخدام التحكم في مستوى الصوت أو عند بث نشرة (حركة المرور على الطريق والأخبار ومعلومات الطوارئ وما إلى ذلك).

اضبط حجم الصوت إلى المستوى الذي يمكن معه سماع ما يدور من أصوات خارج السيارة.



التشغيل والاستخدام (٣/٣)

اضغط على **9** لاستخدام الأرقام أو الرموز.
اضغط على **10** لتغيير تكوين لوحة المفاتيح.

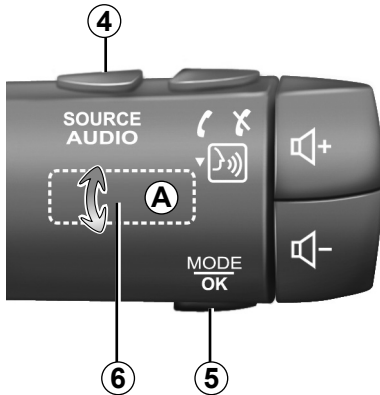


استخدام لوحة مفاتيح أبجدية

خلال اختيار أحد الأقسام باستخدام لوحة مفاتيح أبجدية ، حدد كل حرف باستخدام لوحة المفاتيح. أثناء إدخال كل حرف، يقوم النظام بإلغاء إضاءة بعض الحروف لتسهيل العملية.

اضغط على **7** لحذف الحرف الأخير المدخل.

اضغط على **8** لعرض قائمة النتائج. إذا لزم الأمر، اضغط على **8** مرة أخرى للعودة إلى لوحة المفاتيح الأبجدية.



الصوت: استخدام عناصر التحكم في عمود القيادة

يتوقف مدى التوفر على طراز السيارة
اضغط على الزر 5 لتغيير وضع البحث عن محطة راديو.

أدر المؤشر 6 لتغيير المحطة (حركة A).

اضغط على 4 لتغيير المصدر (Bluetooth®، USB، AM، FM، DR).

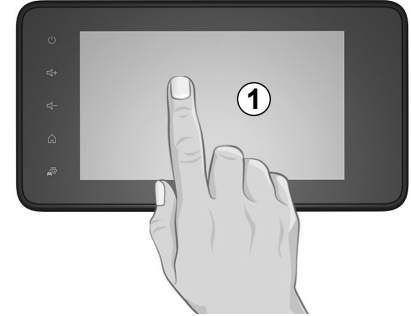


الوصول إلى «القائمة الرئيسية»

ينتقل النظام مباشرة إلى «القائمة الرئيسية» إذا ضغطت مع الاستمرار على 2 أو ضغطت بإيجاز على 3 من أي مكان في النظام.

ضغطة طويلة:

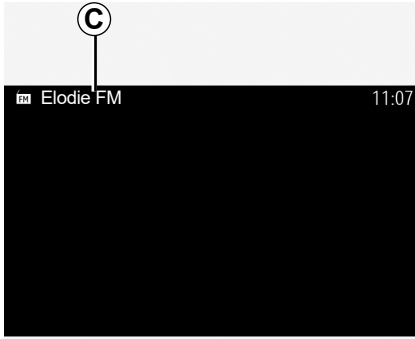
- حفظ أحد العناصر (محطة راديو على سبيل المثال).
- من قائمة «الراديو» < «ضبط مسبق»، يؤدي الضغط مع الاستمرار على الرقم المحدد مسبقًا إلى تخزين محطة الراديو التي تعمل حاليًا.
- استعراض سريع.
- الضغوطات الطويلة على أزرار الاستعراض نحو الأسفل، تُطلق الاستعراض السريع (بالصفحة).
- تقديم/إرجاع سريع (شاشة مشغل الوسائط).
- من قائمة «الوسائط» < «المشغل»، يؤدي الضغط مع الاستمرار على الزر «تقديم/إرجاع سريع» إلى تقديم/إرجاع المقطع الصوتي الذي يعمل حاليًا.



شاشة الوسائط المتعددة 1

ضغطة قصيرة:

- تحديد خيار؛
- تنفيذ خيار (شاشة مشغل الوسائط).
- من قائمة «الوسائط» < «المشغل»، بضغطة على الزر التالي يتم الانتقال إلى العنوان التالي.



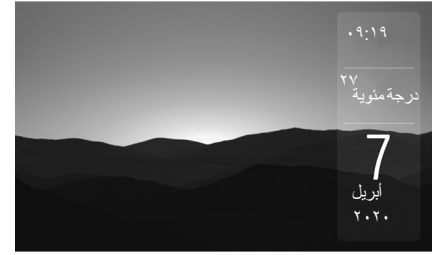
في هذا الوضع، يظهر على الشاشة **C** مصدر الوسائط أو محطة الراديو التي يتم تشغيلها حاليًا. اضغط على الشاشة للخروج من الوضع الليلي.



الوضع الليلي

يعمل الوضع الليلي على إيقاف تشغيل الإضاءة الخلفية للشاشة.

من الشاشة الرئيسية، اضغط على **B**، للوصول إلى الوضع الليلي.



شاشة التوقف

يسمح وضع شاشة التوقف بإيقاف تشغيل شاشة العرض.

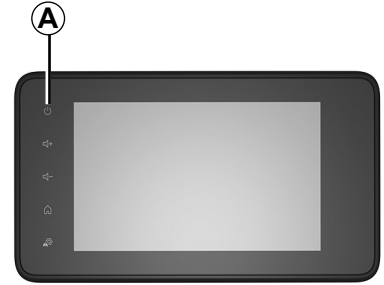
في هذه الوضع، لا يعمل الراديو أو نظام التوجيه. تعرض شاشة التوقف الوقت ودرجة الحرارة الخارجية، تبعًا لطرز السيارة.

اضغط لوهلة على الزر **A** لتنشيط/لتعطيل شاشة التوقف.

الإيقاف

قد يستغرق نظام الوسائط المتعددة بضع دقائق للتحديث وإلغاء التنشيط بعد إيقاف تشغيل نظام الإشعال، وذلك حسب التطبيقات قيد التشغيل.

اضغط مع الاستمرار على الزر **A** (حتى تظهر شاشة سوداء) لإعادة تشغيل نظام الوسائط المتعددة.



تشغيل

يعمل نظام الوسائط المتعددة تلقائياً بمجرد تشغيل السيارة. في الحالات الأخرى، اضغط على الزر **A** لتشغيل نظام الوسائط المتعددة.

توقف محرك السيارة، يمكنك استخدام نظامك خلال ٢٠ دقيقة. اضغط على الزر **A** لتشغيل نظام الوسائط المتعددة لمدة حوالي عشرين دقيقة إضافية.

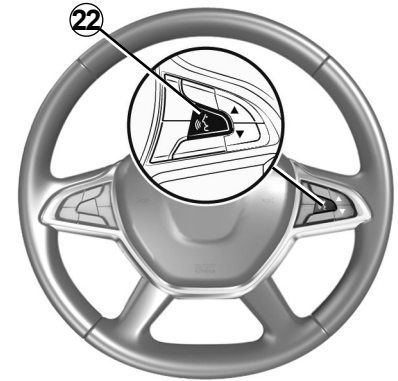
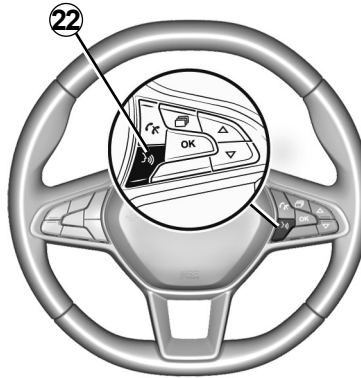
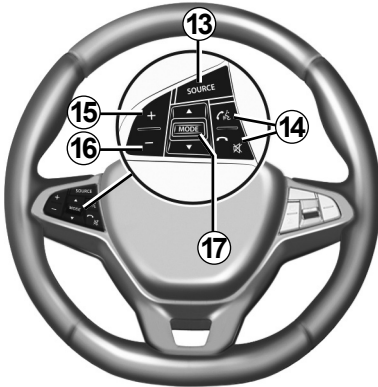
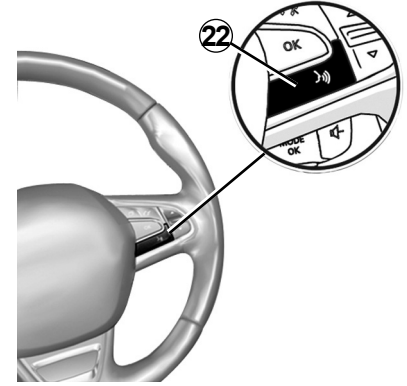
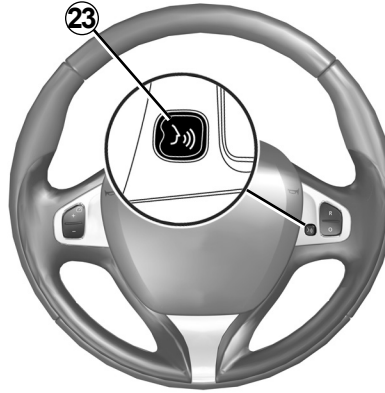
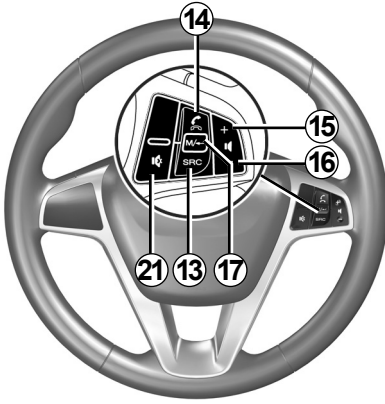
لأسباب تتعلق بالسلامة، إذا كانت درجة الحرارة منخفضة أو مرتفعة للغاية داخل السيارة، فلن يعمل نظام الوسائط المتعددة أو سيتم إيقاف تشغيله تلقائياً. انتظر للحظات حتى تعود درجة الحرارة إلى مستوى مناسب أكثر وذلك لكي يعمل نظام الوسائط المتعددة بصورة صحيحة.

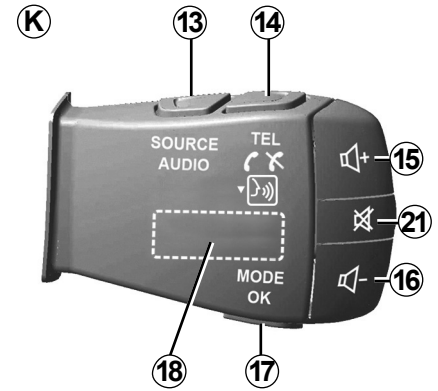
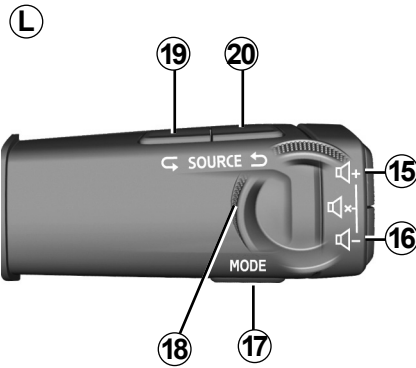
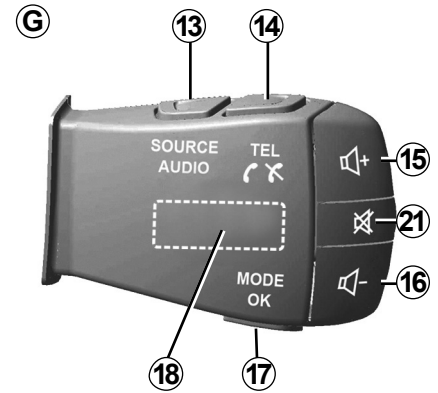
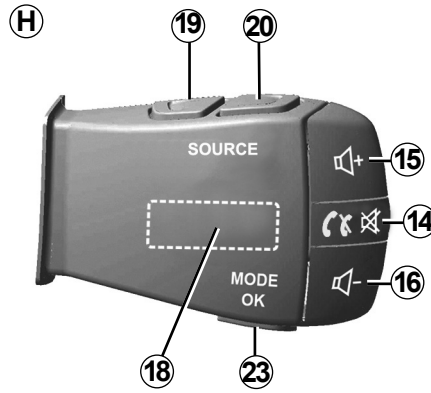
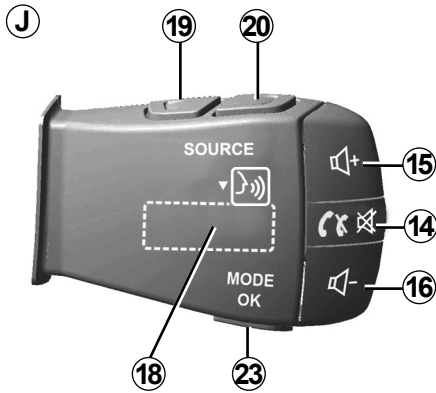
الخواص	
اضغط لفترة وجيزة للانتقال إلى مصدر الصوت التالي (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®). ضغطة مستمرة: تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة التعرف على الصوت في هاتفك الذكي (فقط لعناصر التحكم C، و E و J).	20
فصل/إعادة تشغيل صوت الراديو. الوضع على إيقاف مؤقت/جاري قراءة الملف الصوتي. قم بمقاطعة مصدر صوت الخاص بالتحكم الصوتي.	21
تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة التعرف على الصوت لهاتفك الذكي إذا كان متصلاً بنظام الوسائط المتعددة.	22

	الخواص
13	قم باختيار مصدر صوت (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
14	عند تلقي مكالمة: – الضغط لفترة قصيرة: للرد على المكالمة؛ – الضغط لفترة طويلة: لرفض المكالمة. ضغطة وجيزة أثناء المكالمة: إنهاء المكالمة. عند الاستماع إلى مصدر صوتي: كتم الصوت/إلغاء كتم الصوت (فقط لعناصر التحكم C، D، E، F، H و J). ضغطة وجيزة: الوصول إلى قائمة «الهاتف» (فقط لعناصر التحكم B و G). ضغطة: تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة التعرف على الصوت في هاتفك (لعناصر التحكم A و K فقط).
15	زيادة مستوى صوت المصدر المستخدم حاليًا.
16	خفض مستوى صوت المصدر المستخدم حاليًا.
16+15	كتم الصوت/إلغاء كتم الصوت (فقط لعناصر التحكم A، B و L).
23, 17	الراديو: تغيير وضع محطة الراديو («التردد»، و«القائمة»، و«ضبط مسبق»). USB/مصدر وسائط مشغل الصوت الرقمي المحمول: غير وضع التشغيل للوسائط قيد التشغيل حاليًا («الرئيسية» أو «القائمة»).
18	الاتصال الخلفي: – الراديو: تغيير وضع الراديو (التردد/القائمة/الضبط المسبق)؛ – الوسائط: للانتقال إلى المسار السابق/التالي. ضغطة: تأكيد إجراء (فقط لعنصر التحكم C).
19	انتقل إلى مصدر الصوت السابق (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).

الخواص	
1	ضغطة: شاشة التوقف ON/OFF. اضغط مع الاستمرار (لأكثر من ١٠ ثوانٍ) إذا لم يعد نظامك يستجيب أو في حالة توقف تام: هذا يتيح إعادة تشغيل نظام الوسائط المتعددة.
2, 15, 16	ضبط حجم الصوت.
3	الوصول إلى «القائمة الرئيسية». هاتف أو مصادر إضافية: الخروج من القائمة الحالية للعودة إلى شاشة الملاحه (الحالية) أو إلى الشاشة السابقة.
4	قم بالوصول إلى القائمة «إعدادات المركبة».
5	احذف المسار الحالي.
6	قم بالوصول إلى القائمة «التنقل».
7	قم بالوصول إلى الوسائط المشغلة حاليًا (FM/AM/DR/USB/Bluetooth®).
8	معلومات حركة المرور قيد التقدم (TMC).
9	عُد إلى الشاشة/القائمة السابقة.
10	تفعيل/تعطيل التوجيه الصوتي.
11	تغيير زوم رؤية الخريطة.
12	تغيير نظام عرض الخريطة (2D/3D/2D شمال).

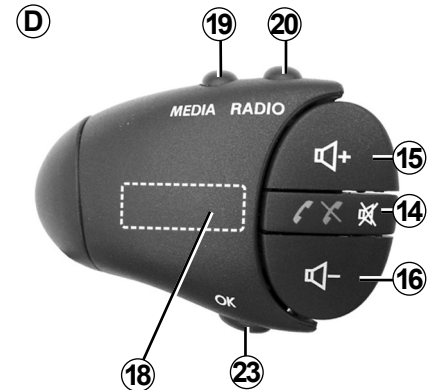
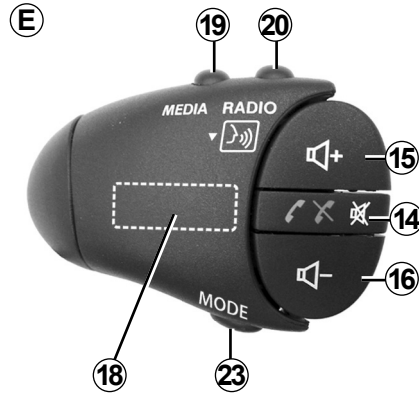
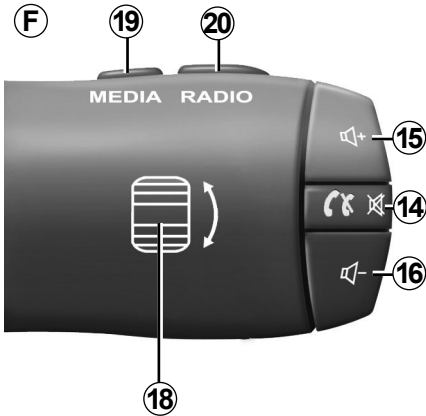
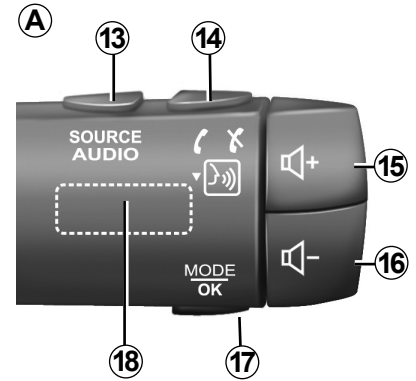
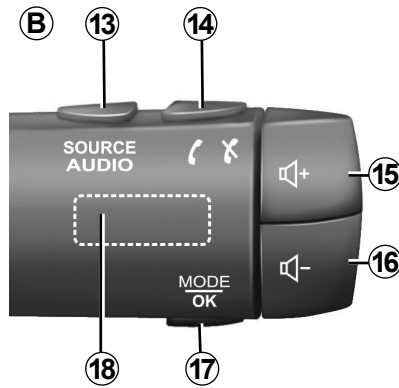
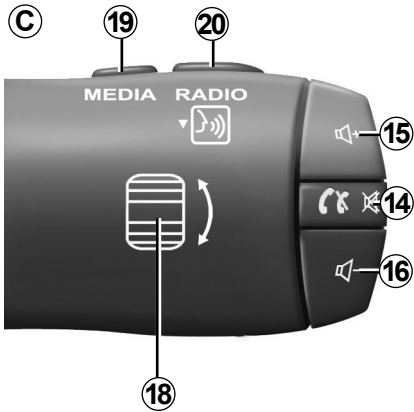
عرض أزرار التحكم (٤/٧)
الأزرار بالجزء السفلي للمقود





عرض أزرار التحكم (٢/٧)

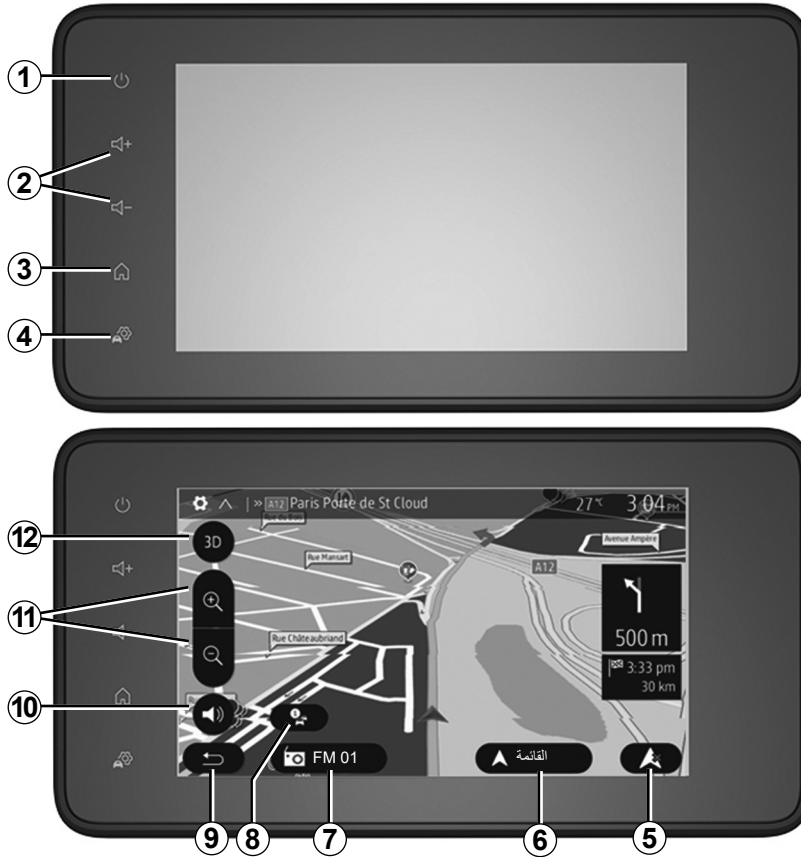
الأزرار بالجزء السفلي للمقود
يتوقف مدى التوفر على طراز السيارة

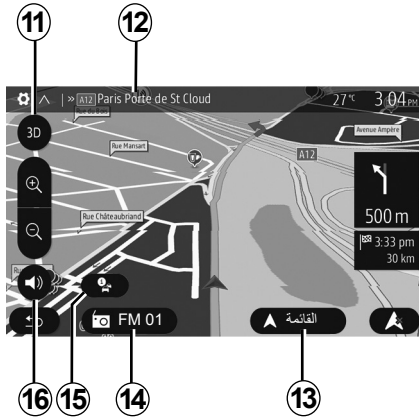


عرض أزرار التحكم (١/٧)

لوحات تحكم النظام

يتم إجراء تحديدات الشاشة بالضغط على الجزء المراد من الشاشة.
يعتمد مدى توفر شاشة الملاحة على السيارة و / أو البلد و / أو التشريعات المعمول بها.





9 الوضع الليلي.

10 منطقة تحديد بدء تشغيل المحرك عن بُعد.

شاشة الملاحة

يتوقف مدى التوفر على السيارة والبلد و/أو اللوحة المعمول بها.

11 وضع الخريطة (2D/3D و2D شمالاً).

12 اسم الطريق التالي الذي تسلكه في مسارك.

13 خيارات ضبط المسار والخريطة.

14 المعلومات الصوتية الحالية.

15 معلومات المرور.

16 التوجيه الصوتي ON/OFF.



5 درجة الحرارة الخارجية.

6 منطقة الوقت.

7 منطقة القائمة.

– عرض القائمة الثانوية للوضع؛

– عرض القائمة الحالية كما هو موضح.

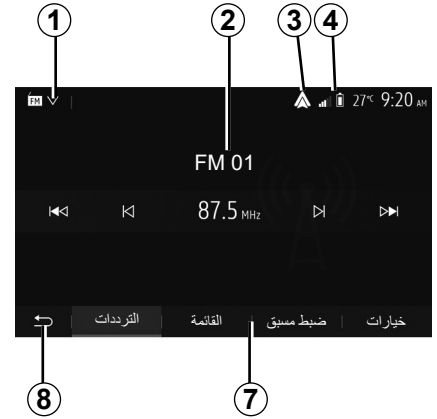
8 منطقة الاستقبال أو العودة إلى الملاحة.

تبعاً للنمط الذي توجد فيه، هذه المنطقة تُظهر:

– زر الصفحة الرئيسية: الرجوع إلى القائمة الرئيسية؛

– زر الرجوع: الرجوع إلى الشاشة السابقة؛

– زر العلم: العودة إلى شاشة الملاحة.



شاشة العرض

شاشة القوائم

1 منطقة تحديد الوضع.

يعرض الوضع المحدد. عند لمس مجال تحديد الوضع، سوف تظهر قائمة منسدلة.

2 منطقة جدول المحتويات.

تعرض محتويات عنصر القائمة والمعلومات ذات الصلة.

3 اختصار لـ Android Auto™/ CarPlay™.

4 منطقة معلومات الهاتف.

عند تفعيل نظام Bluetooth® أو النسخ المماثل للهاتف الذكي، سيظهر مستوى الاستقبال والبطارية الخاص بالجهاز المتصل.

خواص المهاتفة حر اليدين

يوفر نظام الاتصالات الهاتفية حر اليدين Bluetooth® الوظائف التالية دون الحاجة إلى حمل هاتفك:

- إرسال/استقبال/تعليق مكالمة؛
- ارجع إلى قائمة جهات الاتصال من دليل الهاتف؛
- يمكنك الوصول إلى سجلات المكالمات الواردة عبر النظام؛
- اتصال الطوارئ.

توافق الهواتف

بعض الهواتف التي لا تتوافق مع نظام التشغيل الحر، لا تسمح باستغلال جميع الوظائف المتوفرة، أو لا توفر جودة صوتية مثلى. لمزيد من التفاصيل حول قائمة الهواتف المتوافقة، استشر ممثل العلامة التجارية أو ارجع إلى الموقع الإلكتروني للشركة المُصنِّعة إن كان متوافراً.

وظيفة بدء تشغيل المحرك عن بُعد.

عندما تكون السيارة مجهزة بهذا النظام، تتيح لك هذه الوظيفة إمكانية برمجة المحرك لبدء تشغيله عن بُعد، بغية تبريد أو تدفئة مقصورة الراكب لمدة تصل إلى ٢٤ ساعة قبل استخدام السيارة.

Driving Eco

تتيح لك القائمة «Driving Eco» عرض الدرجة الإجمالية التي تعكس نمط قيادتك في الوقت الفعلي.

خواص تعليمات الملاحة

يحدد نظام الملاحة تلقائياً الموضع الجغرافي للسيارة بواسطة استقبال إشارات GPS. يقترح خط مسار حتى وجهة من اختيارك بفضل خريطة الطريق الخاصة به؛ في النهاية، يشير إلى الطريق الواجب اتباعها، خطوة بخطوة، بفضل شاشة الرؤية والرسائل الصوتية.

معلومات المرور

تُخبرك هذه الخاصية في الوقت الفعلي الظروف المتعلقة بالحركة المرورية.

تحذيرات الأمان على الطريق أو نقاط التحذيرات

تتيح لك هذه الخدمة استقبال التحذيرات في الوقت الفعلي، مثل تحذيرات تجاوز السرعة أو موضع مناطق التحذير الخاصة بالأمان على الطريق.

للاستفادة من اتصال WIFI لـ Android Auto™، تأكد من استخدام هاتف متوافق مع خطة بيانات نشطة، ودعم هـ جيهايرتز WIFI وأحدث إصدار من التطبيق Android Auto™.

إن الغرض الوحيد من نظام المهاتفة حر اليدين الخاص بك هو تيسير الاتصال مع تقليل عوامل الخطر دون التخلص منها كاملة. تراعى إلزاميا القوانين السارية في البلد الذي تتواجد فيه.



المقدمة

إذا كانت السيارة مجهزة، فإن نظام الوسائط المتعددة يوفر الوظائف التالية:

- راديو RDS؛
- DR الراديو؛
- إدارة مصادر الصوت الخارجية؛
- هاتف حر اليدين؛
- التعرف الصوتي؛
- تعليمات الملاحة؛
- معلومات المرور على الطريق؛
- معلومات عن مناطق الانتباه؛
- مساعد الركن (كاميرا الرجوع إلى الخلف أو الكاميرا متعددة طرق العرض)؛
- برمجة بدء تشغيل المحرك عن بُعد؛
- معلومات حول ميل السيارة (معلومات الدفع الرباعي 4x4)؛
- معلومات عن نمط القيادة ونصائح القيادة من أجل تحسين استهلاكك للوقود.

Fonctions radio

يمكن استخدام نظام الوسائط المتعددة للاستماع إلى محطات الراديو FM (تعديل التردد)، وDR (الصوت الرقمي)، و AM (تعديل السعة).

يتيح نظام DR الحصول على أفضل جودة صوتية والوصول إلى المعلومات النصية حول البرنامج الحالي وما إلى ذلك.

يسمح نظام RDS بعرض اسم بعض المحطات أو الرسائل المرسلة بواسطة محطات FM المطلوب عرضها:

- معلومات حول الحالة العامة لمسار الطريق (TA)؛
- رسالة (رسائل) الطوارئ.

وظيفة إضافية للراديو

يمكنك الاستماع إلى مشغل الملفات الصوتية مباشرة عبر سماعات السيارة. لديك عدة خيارات لتتمكن من ربط مشغل الملفات الصوتية الخاص بك، ويتوقف خيارك على نوع جهازك:

- USB أوديو؛
 - توصيل Bluetooth®؛
 - نسخ الهاتف الذكي.
- لمزيد من التفاصيل حول قائمة الهواتف المتوافقة، استشر ممثل العلامة التجارية أو ارجع إلى الموقع الإلكتروني للشركة المصنّعة إن كان متوافراً.

تم شرح الموديلات المذكورة في هذا الكتيب استنادا إلى الخصائص التقنية التي توفرت وقت إعداد هذا الكتيب. يحتوي هذا الكتيب على مجموعة الوظائف الموجودة للموديلات المشار إليها. ويرتبط وجودها بموديل التجهيزات، والخيارات، والبلد المستورد. كما أن عددا من الوظائف التي ستضاف خلال العام قد يرد شرحها في هذا الكتيب. الشاشات الموجودة في نشرة الاستخدام غير تعاقدية.

حسب العلامة التجارية لهاتفك وطرازه، قد لا تتوافق بعض الوظائف بشكل جزئي أو كلي مع نظام الوسائط المتعددة بسيارتك.

يُرجى استشارة موزع معتمد، للحصول على مزيد من التفاصيل.

من الضروري اتباع الاحتياطات المذكورة أدناه أثناء استخدام النظام وذلك لدواعي السلامة أو لتجنب مخاطر تلف الأجهزة. تراعى إلزاميا القوانين السارية في البلد الذي تتواجد فيه.



الاحتياطات اللازمة المتعلقة بالتلاعب بالنظام

- اضغط على أزرار التحكم (بلوحة التحكم أو بالمقود) واتبع التعليمات الموجودة على الشاشة عندما تسمح ظروف السير بذلك.
- اضبط شدة الصوت إلى مستوى معتدل يمكنك من سماع ما يدور من أصوات خارج السيارة.

تدابير احترازية خاصة بالملاحة

- إن استخدام نظام الملاحة لا يحل بأي حال من الأحوال محل مسؤولية قائد السيارة أو يقظته أثناء قيادة السيارة.
- وفقاً للمنطقة الجغرافية، قد لا تحتوي الخريطة على أحدث المعلومات حول الطرق الجديدة. كن منبهاً. في جميع الأحوال، تكون الأولوية لكود الطريق ولوحات الإشارات عند مؤشرات نظام الملاحة.

التدابير الاحترازية الخاصة بالأجهزة

- لا تجري أي خلع لأحد المكونات أو تعديل بالنظام لتجنب خطر أي تلف مادي أو حروق.
- في حالة حدوث أي عطل وللقيام بأي تفكيك يرجى الاتصال بأحد ممثلي الصانع.
- لا تقم بإدخال أي جسم غريب داخل المشغل.
- لا تستخدم المنتجات التي تحتوي على الكحول و/أو سوائل الرش الأخرى على المنطقة.

تدابير احترازية خاصة بالهاتف

- تنظم بعض القوانين استخدام الهاتف في السيارة. فهي لا تسمح باستخدام أنظمة الهاتف حرة اليدين في كل أوقات القيادة: يجب أن يظل قائد السيارة هو المتحكم في القيادة؛
- تعد المهاتفة أثناء القيادة أحد عوامل التشننت والمخاطر الكبيرة، وذلك أثناء جميع مراحل الاستخدام (كتابة الرقم، الاتصال، البحث عن اسم في الدليل...).

٦٣.ARA	بدء تشغيل المحرك عن بُعد
٦٦.ARA	معلومات عن الدفع الرباعي (٤x٤)
٦٧.ARA	الحساس المتعدد
٦٩.ARA	الملاحة
٦٩.ARA	نظام الملاحة
٧٠.ARA	قراءة خريطة
٧٣.ARA	إدخال وجهة
٧٩.ARA	التوجيه
٨٥.ARA	إعدادات الخريطة
٨٦.ARA	Gérer les favoris
٨٨.ARA	إعدادات الملاحة
٩٢.ARA	الإعدادات
٩٢.ARA	ضبط النظام
٩٤.ARA	تحديث النظام
١٠٠.ARA	خلل في التشغيل

٣.ARA	احتياطات الاستخدام
٥.ARA	معلومات عامة
٥.ARA	وصف عام
٨.ARA	عرض الأوامر
١٥.ARA	التشغيل، إيقاف التشغيل
١٧.ARA	التشغيل والاستخدام
٢٠.ARA	شدة الصوت
٢١.ARA	الوسائط المتعددة
٢١.ARA	الاستماع إلى الراديو
٢٦.ARA	مصادر الصوت الإضافية
٢٩.GB	ضبط الصوت
٣١.ARA	مقطع فيديو
٣٣.ARA	الهاتف
٣٣.ARA	إقران/إلغاء إقران أجهزة Bluetooth®
٣٧.ARA	الاتصال/قطع الاتصال بأجهزة Bluetooth®
٣٩.ARA	إجراء وتلقي مكالمة
٤٢.ARA	دليل الهاتف
٤٣.ARA	استخدام خاصية التعرف على الصوت
٤٦.ARA	شاحن لاسلكي
٤٨.ARA	تطبيقات
٤٨.ARA	نسخ الهاتف
٥١.ARA	TM Android Auto™, CarPlay
٥٥.ARA	السيارة
٥٥.ARA	إعدادات السيارة
٥٧.GB	كاميرا الرجوع إلى الخلف
٦٠.GB	كاميرا ذات طرق عرض متعددة
٦٢.ARA	القيادة الاقتصادية